Limburgs Dagblad

Start baan

Zaterdag 27 september 1980. 62e jaargang no. 228.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

Nu al 800 sollicitanten

Run op AWACS-banen

door martin huppertz

BRUNSSUM – Bij het Arbeidsbureau Brunssum hebben zich deze week 800 kandidaten aangemeld voor een baan op vliegveld Teveren bij Geilenkirchen, waar de AWACS-Boeings zullen worden gestationeerd. „De mensen hebben zowat in de rij gestaan", zei een medewerker van het Arbeidsbureau. Slechts een betrekkelijk klein deel van die achthonderd werklustigen kan door de komst van AWACS aan een baan worden geholpen.

Alles bij elkaar komt op vliegveld Teveren werkgelegenheid voor ± 600 man burgerpersoneel. Dertig procent daarvan, ongeveer 200 banen, zullen door Nederlanders mogen worden bezet. De rest wordt aangeworven in het Duitse grensgebied. Naast burgerbanen zullen op het vliegveld ook ongeveer 300 NATO-functies te vervullen zijn. Een deel daarvan kan mogelijk ook door burgers worden bezet.

„Het blijkt wel dat, ondanks alle negatieve berichten over AWACS, toch erg veel mensen bereid zijn daarvoor te gaan werken", zegt mejuffrouw Jeurissen van het Arbeidsbureau Brunssum. Zij coördineert de aanmeldingen, die via haar kantoor binnen komen en is betrokken bij de verdere afwikkeling van deze aanmeldingen. „Door het grote aantal sollicitanten zal de spoeling wel dun worden. Er zijn aanmeldingen voor alle mogelijke banen, die bij AWACS te vervullen zijn. De selectie zal een hele klus worden", meent zij.

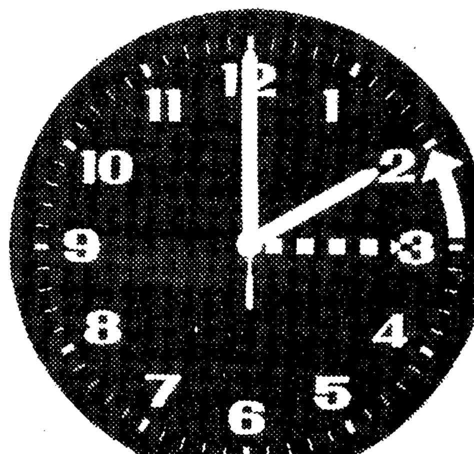
Het zijn niet alleen mensen zonder baan, die nu gesolliciteerd hebben voor werk op de NATO-basis Teveren. Er zijn ook mensen bij die nu nog een vaste betrekking hebben, maar voor wie het werken op de vliegbasis toch aantrekkelijker lijkt.

Eind dit jaar zullen de eeste vacatures op de AWACS-basis Teveren bezet worden. De procedure van selectie uit het ruime aanbod arbeidskrachten zal enige maanden in beslag nemen. Aanmelden voor een van de 200 banen op vliegveld Teveren kan nog altijd bij het Arbeidsbureau Brunssum gebeuren.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Er zijn van die weekenden, waar een mens met plezier naar uitkijkt. Niet alleen vanwege datgene wat de twee vrije dagen op zichzelf aan goede dingen der aarde te bieden hebben, maar méér nog vanwege de genoegdoening die de afgelopen week heeft verschaft en het goede dat er in de volgende werkweek weer voor de deur staat. Er zijn echter ook van die weekenden, waarin alle goede dingen en alle vreugde wordt overschaduwd door ontwikkelingen die over ons komen en waartegen we geen verweer hebben. Die we in alle machteloosheid moeten accepteren. Zo'n weekend zullen velen thans beleven. De vele honderden die deze week hun baan, hun werk, hun houvast hebben zien wegglippen als een stuk zeep in de badkuip. Er is in de voorbije week geen dag geweest, waarop niet enkele honderden mensen met de loodzware boodschap naar huis gestuurd werden, dat zij nú of binnen afzienbare tijd langs de kant worden gezet. Niet meer deel hoeven te nemen aan het arbeidsproces, omdat de zaak, de fabriek waarin zij werken niet langer opgewassen is tegen de malaise die ons overspoelt. Inkrimping en sluiting zijn andermaal begrippen geworden die als donderwolken hun lading ontladen boven het anders toch nog zo levensblijde Limburg, dat andermaal klappen te verduren krijgt, die het niet kan pareren. Weer wordt er een wel erg grove wissel getrokken op het incasseringsvermogen van de mens, van wie toch nog altijd wordt verondersteld dat hij met werken zijn kost verdient en die in dat werken – de een in grotere de ander in mindere mate – zin geeft aan zijn bestaan. Veel kracht, bezinning en wijsheid wordt er verlangd in de gezinnen die deze week de onheilsboodschap hebben ontvangen. Steun en hulp van anderen is voor hen daarbij onontbeerlijk. Goede Morgen, wie hen helpt, maakt voor hen én voor zichzelf dit weekend toch nog tot een goed weekend.



september

28

● *Aan het weer is het niet zo een, twee, drie te merken, maar vannacht loopt de zomertijd af. Als u in de pas met de wereld wilt blijven lopen, moet u dus om drie uur vannacht de klok een uur terugzetten.*

Kleine papiermachine wordt afgebouwd

Ruim driehonderd banen weg bij KNP

MAASTRICHT – Het arbeidsplaatsenbestand in Limburg heeft ook gisteren weer een flinke deuk gekregen. Zorgden eerder deze week een aantal bedrijven waaronder Eurostroom in Schaesberg, Wilma in Weert, Macintosh in Stein en Richi in Hoensbroek voor een verlies van meer dan duizend banen, het KNP-concern voegt daar nu nog in totaal 311 'banen op de tocht' aan toe. Bij het Maastrichtse bedrijf zal het aantal 191 bedragen terwijl de Nijmeegse KNP-vestiging 120 arbeidsplaatsen verloren zal moeten laten gaan.

De bedreiging van deze arbeidsplaatsen is een gevolg van het besluit van de directie om zowel in Maastricht als in Nijmegen een z.g. kleine papiermachine nog voor het einde van dit jaar af te bouwen, omdat voor de betreffende producten nog nauwelijks orders zijn. Afhankelijk van de ontwikkelingen op de internationale markt is het niet uitgesloten dat op den duur in Maastricht en Nijmegen de tweede kleine machine – beide vestigingen tellen elk twee van deze productie-units – zullen worden gestopt.

Omscholing

Hoewel in de Maastrichtse situatie niet onmiddellijk wordt gedacht aan ontslag „omdat mogelijkheden tot interne herscholing en herplaatsing nog worden bekeken", zal daar waarschijnlijk voor een deel van het personeel niet aan te ontkomen zijn. In Nijmegen is het uitzicht op herplaatsingsmogelijkheden aanzienlijk ongunstiger. De ondernemingsraden en de vakorganisaties zijn inmiddels op de hoogte gesteld van het directiebesluit dat als definitief is aangekondigd. Het CNV liet echter gisteravond weten officieel nog niet te zijn ingelicht en as. maandag tijdens CAO-besprekingen dit punt bij de KNP-direktie aan de orde te stellen. Het KNP-concern verkeert reeds verscheidene jaren in de verdrukking met sommige producten van zijn z.g. verpakkingsgroep, waartoe ook de kleine machines behoren. Deze situatie staat in tegenstelling tot de z.g. papiergroep die de grote bedrijfseconomische kracht van het concern vormt. Binnen de papiergroep zijn 3700 man werkzaam en binnen de verpakkingsgroep 2300 personeelsleden. Beide groepen waren het vorig jaar goed voor een omzet van ruim één miljard gulden. De beide kleine machines, die thans worden gestopt, zijn niet alleen verouderd maar blijken ook niet opgewassen tegen de met grote machines vervaardigde producten van concurrerende bedrijven. Reeds drie jaar geleden besloot de KNP voor deze machines over te gaan van een vier- naar een drieploegendienst.

Limiet

Het gebrek aan orders voor deze fabricage-units, dat zich als een structureel gegeven aftekent, leidde er toe dat de productie in feite voor globaal de helft moest worden verminderd, waardoor er een overcapaciteit aan personeel onstond. „We hebben de sociale consequenties van dit besluit zwaar laten wegen. Louter bedrijfseconomisch gezien hadden we deze machines al drie jaar terug moeten stoppen. We zijn thans op een moment gekomen dat we tegen de limiet aanlopen en moeten zeggen, het kan niet meer anders", aldus ir. H. de Korver, lid van de raad van bestuur van de KNP bij het bekend maken van het directie-besluit. Tegenover het stopzetten van de verliesfinanciering van structureel onrendabel geworden produktenpakketten kondigt de KNP thans investeringen voor de z.g. lange tijd continuïteit aan van ongeveer 100 miljoen gulden dit jaar.

● **Een desolate aanblik bood gisteren het fabrieksterrein van de kunststoffenfabriek Overmars in Huurhugowaard. Een felle brand verwoestte de fabriek volledig. Hoe de brand is ontstaan, is nog niet bekend, maar de brandweer vermoedt, dat het vuur door een chemische reactie is ontstaan.**

Belangstelling voor paspoorten stijgt

Brandkastkraak in gemeentehuis van Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Wederom hebben brandkastkrakers geprobeerd in een gemeentehuis hun slag te slaan. In de nacht van donderdag op vrijdag sloegen zij toe in het gemeentehuis van Valkenburg. Met een plaatschaar werd de brandkast op de afdeling bevolking open geknipt. Vermoedelijk werden de krakers gestoord of gewaarschuwd na een melding over de politieradio dat er zich inbrekers in het gemeentehuis bevonden. In het belang van het onderzoek wilde politie noch gemeente nadere bijzonderheden verstrekken. De interesse van brandkastkrakers in gemeentehuizen gaat vooral uit naar paspoorten, die op de zwarte markt al 1500 gulden doen.

Thans definitieve beslissing

Topconferentie Europese Raad in Maastricht

MAASTRICHT – Het is thans definitief en officieel dat de vergadering van de Europese Raad op maandag 23 en dinsdag 24 maart volgend jaar in Maastricht wordt gehouden. Minister-president Van Agt heeft dit gisteren namens de minister van buitenlandse zaken meegedeeld aan de burgemeester van Maastricht en aan de gouverneur. De vergadering van de Europese top zal plaatsvinden in het stadhuis.

Premier Van Agt heeft al maanden geleden zijn voorkeur voor Maastricht laten blijken. Vooruitlopend op de definitieve beslissing zijn reeds tal van besprekingen in Maastricht en Den Haag gevoerd over de accommodaties waar alle mogelijke bijkomende faciliteiten, die aan een gezelschap van ongeveer duizend personen verleend moeten worden, ondergebracht kunnen worden. Gedurende de twee dagen van de topconferentie zal het Maastrichtse stadhuis geheel voor deze bijeenkomst zijn vrijgemaakt. Ook het nabij gelegen en ondergronds met het stadhuis verbonden stadskantoor zal beschikbaar worden gesteld als werkruimte voor de conferentie.

● *Ben Romijn*

Hoofdredacteur Ben Romijn naar Synode

ROME – Hoofdredacteur Ben Romijn van het Limburgs Dagblad zal voor de lezers van deze krant de verslaggeving verzorgen van de vijfde algemene Bisschoppen Synode, die gisteren in Rome door paus Johannes Paulus II geopend is met een mis in de Sixtijnse Kapel. In zijn preek benadrukte de paus het fundamentele belang van het gezin, aan welk onderwerp de Synode gewijd is. Voor een analyse van de problemen verwijzen wij naar pagina 5.

● RUDI CARRELL ...„Ik heb alleen een witz van Johnny Kraaykamp overgenomen"...

● Bert van Marwijk... libero van MVV... Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later zonnige perioden en op de meeste plaatsen droog, alleen morgen af en toe regen met later weer zon. Middagtempeatuur rond 19 graden. Zwakke tot matige zuidenwind.

VANDAAG:

zon op	: 7.33	onder:	19.25
maan op	: 21.27	onder:	11.11

MORGEN:

zon op	: 6.34	onder:	18.22
maan op	: 21.02	onder:	11.30

Fles

Een uitelkaar spattende colafles heeft de geboorte van Dobbe Alexander Dijkstra met een week vervroegd. Zijn moeder uit Hoevelaken liep woensdagmiddag te winkelen, toen in haar nabijheid een colafles uiteelkaar klapte. De hoogzwangere vrouw, die de bevalling pas volgende week verwachtte, kreeg een gote glasscherf in haar buik. Na het ongeval werd de vrouw per ambulance naar het ziekenhuis gebracht, waar een gynaecoloog een zeven uur durende spoedoperatie uitvoerde. De ingreep is bijzonder geslaagd. Moeder en zoon maken het uitstekend. Dat doet ons besluiten; als er ooit een flessekind is geweest is het Dobbe wel.

Speelkaarten-expositie



HET WEEKJE WEL...

Haai naar de haaien

BELGRADO – Een Joegoslavische metaalarbeider heeft een uur met een ruim twee meter lange haai geworsteld, die 44 babyhaaitjes baarde nadat de man het gevecht had gewonnen, aldus een verhaal in een Joegoslavisch blad. De 41-jarige Milorad Stankovic was aan het strand aan het vissen.

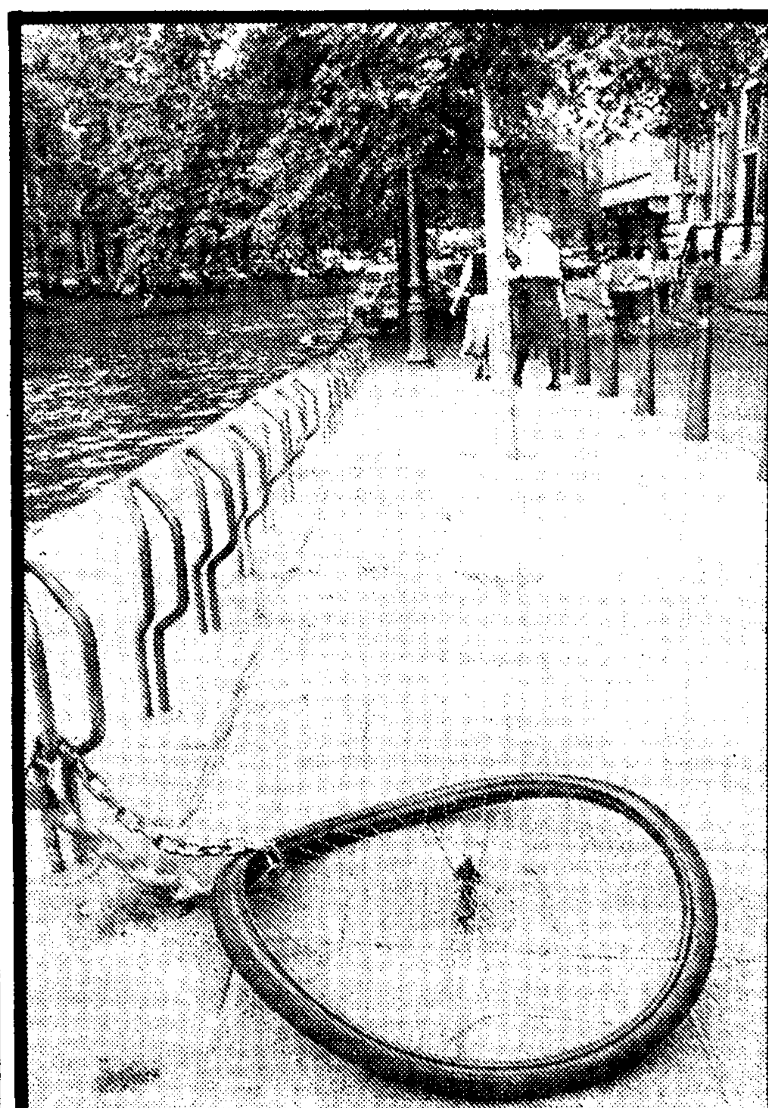
Plotseling knapte zijn hengel en zag hij een haaievin in de buurt van zijn zwemmende kinderen. Hij schreeuwde „d'r uit" tegen zijn kinderen en sprong op de rug van de haai. „Ik was teleurgesteld dat geen van de andere badgasten mij te hulp kwam.

Sommige buitenlandse toeristen pakten zelfs een fototoestel om mijn gevecht met de haai vast te leggen", aldus Milorad.

Uiteindelijk lukte het de man na een uur de haai te overweldigen. Hij stopte het beest in zijn auto en reed naar het instituut voor de zeebiologie. Toen hij daar kwam merkte hij pas dat zijn wagen met kleine haaitjes was gevuld.

Deskundigen in het instituut verwijderen de overgebleven babyhaaitjes uit de baarmoeder van de haai en kwamen tot een totaal van 44.

Ze zeiden dat de haai naar het strand was gezwommen omdat de tijd van baring daar was. De haaienbedwinger Milorad kreeg van het instituut een certificaat dat de haai die hij had gevangen 2.30 meter lang was.



● Dit fietsslot heeft toch zijn nut bewezen. Weliswaar is de eigenaar het grootste deel van zijn rijwiel kwijt, maar het voorwiel heeft hij dan toch nog maar. Indien men dus iemand ziet fietsen op een rijwiel zonder voorwiel, dan weet de goede burger wat hem te doen staat...

Heroïne duurder na staatsgreep

DEN HAAG – Als gevolg van de staatsgreep in Turkije is de prijs van heroïne in Nederland aanzienlijk gestegen. In sommige plaatsen is de prijs van een gram heroïne bijna verdubbeld. Dit heeft een woordvoerder van de Centrale Recherche-Informatiedienst (CRI) deze week meegedeeld. Volgens de woordvoerder is het verschijnsel niet nieuw. „Het komt vaker voor dat na politieke moeilijkheden in een land waar veel verdovende middelen vandaan komen de prijzen daardoor beïnvloed worden."

Handelaars houden partijen vast omdat ze vrezen dat hun aanvoerlijnen door de staatsgreep zijn geblokkeerd. Dit heeft tot gevolg dat de drugs moeilijker te krijgen zijn en de prijs dus omhoog gaat, aldus de woordvoerder. Voor een gram heroïne betaalt de gebruiker op het ogenblik rond de honderd gulden.

Momenteel is er nog niets te merken van enige stagnatie in de aanvoer van heroïne uit Turkije, aldus de woordvoerder. Volgens een woordvoerder van de politie in Rotterdam stijgt de prijs van de heroïne wel enigszins, maar van verdubbeling van de prijs is nog geen sprake. Ook in Amsterdam en Den Haag doet zich hetzelfde beeld voor. Over de zuiverheid van heroïne kon de politie weinig meedelen. „Het is volstrekt afhankelijk van waar en bij wie de heroïne onderschept wordt."

Volgens de woordvoerder van de CRI is er momenteel ook een stijging te zien in de prijs van de cocaïne. Volgens hem heeft dat waarschijnlijk te maken met de enorme partij (2.000 (2000 kilo) cocaïne die onlangs in Peru in beslag is genomen. Het is de eerste keer dat zo'n grote partij in beslag is genomen, wat een nieuwe beleidslijn van de Peruviaanse justitie zou kunnen betekenen, aldus de woordvoerder. Ook sloot hij niet uit dat de groeiende belangstelling voor deze drug debet is aan de prijsstijging.

En dan dit nog even...

KOEWEIT – „Arabieren kunnen vechten", schreef de Arab Times gisteren in een hoofdartikel. „Het duidelijke initiatief van Irak en zijn successen zijn een overwinning voor de Arabische soldaat in de Golf en het Arabische schiereiland waar de Arabische macht toeneemt."

„De wereld zal zich ervan bewust zijn dat de Arabieren belangrijke mensen zijn als het militaire evenwicht tussen hen en hun tegenstanders redelijk is", aldus het blad. Het Koeweitse blad As-Siassa schrijft dat Irak „de kaart van het gebied gewijzigd heeft en een historische situatie heeft hersteld die niet alleen gunstig is voor de rechten van het Iraakse volk maar ook voor de wettige eisen van alle Arabieren." „Wij hebben lang onder de plak van de pers gezeten.

Het werd tijd dat daaraan een einde kwam." Al-Qabbas constateert dat „het land van Chomeini nu brandt door het vuur dat hetzelf zelf aangestoken heeft." Voor Al-Rai Ak-Aam geeft de Iraanse dreiging de straat van Hormoez te sluiten vooral de VS de niet gehoopte gelegenheid militair tussenbeide te komen.

Schending

JIDDA – Ook niet-alkoholhoudende imitaties van bier mogen in Saoedi-Arabië niet meer worden ingevoerd. Volgens het Engelstalige dagblad Arab News hebben de saoedische autoriteiten hiertoe besloten omdat de Saoedische genuttigd wordt als vervangingsmiddel voor „echt bier" hetgeen, een „morele schending" van de islamitische leefregels betekent.



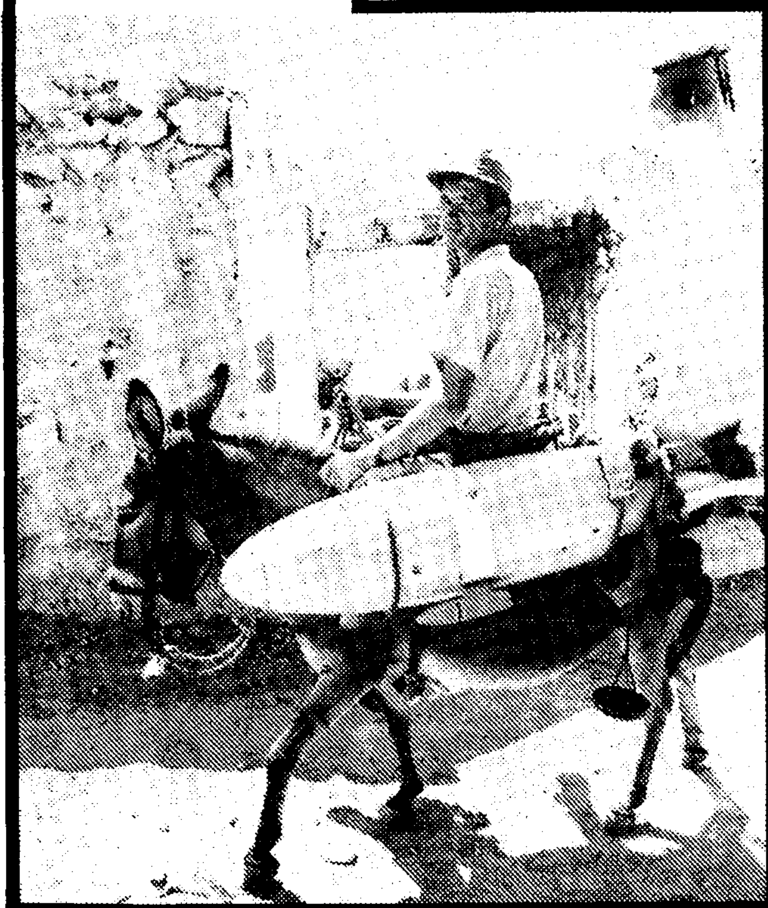
Verzen van Trijntje Fop

OP EEN KATER

Met onbeschrijfelijk geschater
riep een scharlakenrode kater
op een balkon te Brussel-Zuid
de Franse revolutie uit.
Nog altijd hangt daar als een vlag
zijn schaterlakenrode lach.

● Dat het soms wild toegaat op het Griekse eiland Kreta willen wij best aannemen. Maar om je nu meteen te bewapenen met een vervaarlijke bom is nu ook weer zo wat.

Schijn bedriegt echter. De man op de foto werkt bij het Duitse leger op Kreta. Daar houden onze Oosterburen regelmatig schietoefeningen. Dimitrios Tsikouaris moet na afloop met zijn ezel de doelen uit de bergen halen. Is dat ook weer duidelijk. De ezel op de foto is trouwens de enige ezel in het Duitse leger. Dat valt dus weer mee.



Wij drinken vooral wijn bij barbecue

DEN HAAG – De Nederlander, die goed is voor een jaarlijkse consumptie van twaalf liter wijn de man, drinkt deze versnapering vooral bij het barbecueën en de vleesfondue. Pas daarna drinkt hij wijn bij stokbrood en kaas om vervolgens het wijnglas te heffen met extra zorg omringde etentjes.

Dit is gebleken uit een onderzoek, dat het hoofd-produktschap akkerbouwprodukten heeft ingesteld naar het wijngebruik in ons land. Van alle Nederlanders drinkt 72 procent wel eens wijn. Sinds vorig jaar is het gebruik stabiel gebleven. Er zijn het laatste jaar verschuivingen opgetreden: droge, witte wijn wordt steeds meer geapprecieerd als aperitief. Ook is een toenemende belangstelling waar te nemen voor gekoelde zoete, witte wijn. Bijna de helft van alle Nederlanders (46 procent) heeft wijn in huis. Mannen hebben een uitgesproken voorkeur voor rode wijn, vrouwen voor rosé en de waardering voor witte wijn is in beide groepen gelijk. Volgens de voorzitter van het bedrijfschap voor detailhandel in alcoholhoudende dranken, Th. Hooy, is als gevolg van de weersomstandigheden in Frankrijk de opbrengst daar dit jaar minder groot dan in voorgaande jaren, hetgeen betekent dat de prijzen „wat" omhoog zullen gaan. Daarom zullen de handelaren steeds meer gaan uitkijken naar wat hij alternatieve wijnen noemde: wijn uit bijvoorbeeld Hongarije, Oostenrijk, Griekenland en Joegoslavië.

Filosofen

SINGAPORE – „Confucius" verscheen deze week in het gerechtsgebouw in Singapore om de borgsom te storten waarmee broer Socrates voorlopig voor de gevangenis kon worden behoed.
Sundream Gimson Socrates was ervan beschuldigd dat hij op een motor had gereden zonder er een rijbewijs voor te hebben, te hebben gereden zonder verzekeringspapieren, geen toestemming van de eigenaar van het motorvoertuig te hebben gehad, te hebben gereden zonder voor- of achterlicht en een u-bocht te hebben gemaakt waar dat niet mocht.
Broer Sundream Gimson Confucius nam het allemaal filosofisch op en overhandigde de 5000 gulden en Socrates wacht tot hem de bittere kelk van zijn straf zal worden aangereikt.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden zij terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

• Roda JC

„Met dit beleid gaat het helemaal fout." Dit stond enkele weken geleden met dikke letters onder een interview dat Voetbal International had met manager Coerver van Roda JC. Met dien verstande, dat dit niet de uitspraak van de interviewer was, maar van de heer Coerver zelf. Om deze uitspraak kracht bij te zetten en zichzelf hiermee het grootste gelijk van de wereld te geven, lukte het manager Coerver enkele weken na dit interview de buitenwereld er een schitterend voorbeeld van de geven, namelijk door de „verkoop" van Kees Bregman. Juist hij die – na een langdurige ziekte en inpassingsmoeilijkheden op het punt stond Roda diezelfde leiding en draagkracht te geven als in zijn glansperiode bij MSV Duisburg. Ieder die de ontwikkelingen bij Roda enigszins volgt kan zich herinneren dat in het recente verleden bij de transfers van Koster en Vermeulen een totaal bedrag van plm. 1,4 miljoen gulden in het spel was. Wanneer er dan nu van de kant van manager en trainer uitspraken in de pers verschijnen van de strekking dat er „zeer veel geld" gemoeid was met de transfer (afkoopsom) van Bregman en er dan een bedrag volgt van slechts ƒ 125.000,- met als kanttekening dat Roda dit geld zeer goed kan gebruiken – moet ik helaas even stiekem lachen. Wanneer ik de recente toptransfers van Vermeulen en Koster hierbij projecteer en bedenk dat er vervolgens geen echte topspelers gekocht werden (m.u.v. Marijnissen die echter relatief goedkoop was), zie ik alsmaar vraagtekens.

Als ƒ 125.000,– nu ineens „zeer veel geld" is voor het fullprofbedrijf Roda JC, is er naar mijn mening op Kaalheide iets niet in de haak. Wanneer het vertrek van Kees Bregman als gevolg zou hebben dat Roda opnieuw achter het Europa Cupnet vist (en daar zijn flinke recettes te behalen: Roda-Anderlecht bruto ƒ 250.000,– twee Kezen Bregman dus), heeft Roda's management zichzelf en de aanhang van de club goed bij de neus genomen.

Tot slot: laten we hopen dat over een paar jaar onze droom (een echte topclub in de mijnstreek) niet als een zeepbel uiteengespat blijkt te zijn, op dezelfde manier als indertijd het roemruchte Rapid JC. Ik hoop echt dat ik het allemaal te zwart zie. Maar we zijn gewaarschuwd, wij allen die Roda een warm hart toedragen.

KERKRADE **B. Frins**

• Hop

Gaarne zagen twee Australiërs onderstaande in uw rubriek „In Gesprek" opgenomen. Na een verblijf van plm. 30 jaren in Australië besloten ondergetekende Aussi's een onvergetelijke trip naar Lourdes te maken. Op aanbeveling van vrienden en kennissen stapten we de 8e september in Beek in de touring car, ongveer 1 uur te laat. De bus voor deze trip, 2.860 km lang, was niet voorzien van een luchtvering.

De schokabsorbers (if any) deden hun werk niet, zodat de 49 pasagiers (exclusief de chauffeur) elke nuancering in de road meemaakten (speciaal de achterste zitplaatsen). In beide gevallen geen verontschuldiging van de directie van de busonderneming. Na een eerste stop in België kwamen we geradbraakt in Nevers aan, ong. 9 uur 's avonds. Een goede nachtrust in een (1e class?) hotel zou alles goed maken. De hotelkamer, ons beide Aussi's toegewezen, hel-verlicht door straatlantaarns, was niet voorzien van achtergordijnen, wel van krakende vloeren.

Geen douche op de hele etage en één vuil toilet voor de hele etage. Eerste slapeloze nacht (geen verontschuldiging van de directie). Ze zouden er nog vele volgen: tien dagen kangaroo hopping, de handen gekrampt aan gebroken rugleuningen, één passagier rukte zelfs bij de major oneffenheid deze leuning uit de stoel. Uitgeput en met pijnlijke ruggen kwamen wij Aussi's na 10 dagen onvergetelijke trip en 3500 gulden lichter, in Beek terug. Na uitgestapt te zijn, de koffers in ontvangst te hebben genomen, bleek de bus die passagiers naar Heerlen terug zou brengen al vertrokken. Geen aankondiging van vertrek, geen verontschuldiging van de directie. Een taxi, die tot overmaat van ramp nog eens een half uur op zich liet wachten, bracht ons Aussi's thuis na betaling van 30 gulden. Geen verontschuldiging van de directie. Een kwajongensstreek? Hopelijk vallen er niet méér slachtoffers (onschuldige en onwetende mensen) ten prooi aan dit soort expeditiosn als de tours welke we zullen aanbevelen aan de kangaroos in Australia, voorzeker niet aan onze medeburgers.

HEERLEN/MOE (Ned./Austr.)
M. Schraven

• Pink

Het COC Maastricht houdt op zaterdag 27 september 1980 voor de zevende keer het integratiefeest Pink Party. Het programma voor deze Pink Party ziet er als volgt uit: om precies 21 uur treedt het Amsterdamse Werktheater op met het stuk over homofilie „Zus of Zo." Hierna wordt de rest van de avond in beslag genomen door de disco Peaky-Pinch-Productions. Het programma zal duren tot half drie 's nachts. De entree voor deze avond bedraagt zes gulden, terwijl leden van de N.V.I.H. COC gratis toegang hebben op vertoon van hun lidmaatschapskaart. De voorverkoop voor de Pink Party vindt plaats zaterdag 27 september in de Kleine Comedie tussen 14 en 15 uur.

MAASTRICHT **Marlies Mulleners**

nauw-gezet	▼	erg / lidwoord	▼	wezen / bepaald metaal	▼	▼	roofdier
lied	▶	▼		▼			
kers-kleurig / energie	▶						laan
▶			elektri-citeits-keur	▶			▼
figuur-dans		watering	hard geluid	▶			
▶		▼				Reveren-de Domine	
hetzelf-de (L)			It. munt	▶		▼	
▶				plaats in Gelderl.	▶		

oplossing gisteren

-	e	-	-	-	a	d	-
-	r	e	g	e	r	e	n
-	g	n	o	o	m	-	o
l	e	e	d	s	-	l	m
-	r	r	-	-	d	i	a
e	n	g	e	l	a	n	d
-	i	i	-	a	l	g	e
a	s	e	-	t	i	e	n

De Perenprins — DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE









Panda en de Meester-inwikkelaar



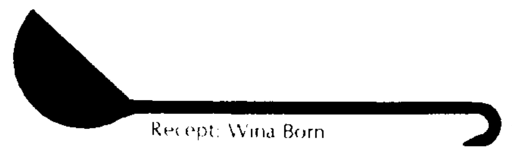




Boerenkaaskoek

Zeef 200 g bloem met wat zout. Voeg 150 g geraspte kaas toe (vooral versgeraspte!), 2 eieren, 50 g weke boter en een snufje paprikapoeder voor de kleur. Bak een paar dunne plakjes.

Werk al deze ingrediënten goed door elkaar, rol het deeg uit op een met bloem bestoven tafel en leg er een lap van 2 cm dikte van in een licht beboterde vrij platte springvorm. Trek er met een vork ruitjes over en bestrijk de bovenzijde met een losgeklopte eidooier. Zet de vorm ruim een half uur in een voorverwarmde, niet al te hete oven. U kunt deze kaaskoek zowel warm als koud geven, bij een glas witte of rode wijn.



Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

VS wil met vloot olieaanvoer veilig stellen

IRAK EN IRAN WILLEN PRATEN

BAGDAD/TEHERAN/NEW YORK – Een „missie van goede diensten" van de islamitische conferentie reist komend weekeinde naar Bagdad en Teheran voor een bemiddelingspoging tussen Irak en Iran, zo heeft secretaris-generaal Habib Chatti van de islamitische conferentie vrijdag in New York bekendgemaakt. De missie bestaat uit de Tunesiër Chatti en de president van Pakistan, Zia Ul-Haq.

Zowel Iran als Irak hebben laten weten dat ze de bemiddeling van deze missie aanvaarden.

Volgens de Pakistaanse minister van buitenlandse zaken, Agha Shahi, heeft de missie tot taak de visies van Iran en Irak te peilen over de wijze waarop het geschil vreedzaam kan worden bijgelegd. Het islamitische initiatief staat volgens hem los van een mogelijke actie van de veiligheidsraad van de Verenigde Naties. De straat van Hormoez bleef gisteren bevaarbaar, zodat de olie-uitvoer van Saoedie-Arabië, Koeweit en de andere kleinere Golfstaten kon doorgaan, maar er werden onderbrekingen in de Iraakse olie-uitvoer via de pijpleidingen naar de Middellandse Zee gemeld. De uitvoer van olie van Irak zowel als Iran via de Golf lag al enige dagen stil.

De eerste reactie van de bondgenoten op het plan van Washington voor de vorming van een internationale vlooteenheid ter verzekering van de aanvoer van olie via de Golf was verdeeld. Het plan is gemeld door Japan. Italië stemde in. Engeland reageerde gretig met de mededeling, dat zo een macht er zo snel mogelijk zou moeten komen om volgens een woordvoerder van buitenlandse zaken „op het eerste teken van een Sovjetingrijpen te kunnen reageren". Met Frankrijk was volgens regeringskringen in Parijs nog geen contact opgenomen en bondskanselier Schmidt van West-Duitsland reageerde negatief.

Iran, dat gisteren op de vijfde dag van de strijd zijn weerstand tegen het nog steeds fellere Iraakse offensief toch beter scheen te organiseren, had tot dan toe nog niet gereageerd op bemiddelingspogingen. Die van PLO-leider Yasser Arafat zou niet aanvaardbaar zijn gebleken. Volgens president Bani-Sadr zal er geen gesprek met Irak mogelijk zijn, als dit land niet voldoet aan twee voorwaarden, namelijk beëindiging van de Iraakse „agressie" en van de wat hij noemde steun van Bagdad aan afscheidingsbewegingen in het westen van Iran.

Succes

Behalve de worsteling om Chorramsjar bestookten partijen elkaars olie-installaties en steden gisteren opnieuw vanuit de lucht. Beide zijden meldden nieuwe successen voor luchtwapen en landleger, doch de algemene indruk van diplomaten in de Iraakse hoofdstad Bagdad was, dat de Iraanse weerstand te land groter was dan Irak had verwacht.

Haven

Wat de oliedoelen betreft bestookte Irak gisteren naar eigen zeggen de raffinaderij van Teheran vanuit de lucht, terwijl zijn artillerie de hele dag granaten bleef pompen in de gedeeltelijk vernielde – wat Iran toegaf – nog brandende en in elk geval sinds dinsdag voor de produktie uitgeschakelde grote Iraanse raffinaderij van Abadan bij Chorramsjar in de Sjatt-el-Arabdelta. De aanvallen vormden volgens Irak een vergelding van de Iraanse luchtaanval op de Iraakse haven Basra aan de grensrivier van donderdagavond en op andere doelen in het land.

In de ook onverminderde psychologische oorlogsvoering verklaarde radio Bagdad gisteren de Iraanse geestelijk leider Chomeini 'dood', waarop Teheran deze wel in levende lijve met toespraken voor radio en televisie moest laten verschijnen.



● Met twee handen houdt een moeder haar gewonde kind in een ziekenhuis in Basra (Irak) vast, terwijl haar blik op het in een verband gewikkelde hoofd rust. Het kind is een van de vele burgerslachtoffers van de oorlog tussen Irak en Iran.

Sovjet-aanval op vrije vakbonden

MOSKOU – Het Russische partijblad Prawda heeft een felle aanval gedaan op mensen die ijveren voor „zogeheten vrije vakbonden die onafhankelijk zijn van het communisme en het algemeen belang van de werkende klasse." De krant haalde in dit verband een uitspraak van Vladimir Lenin aan, waarin hij stelt dat „vakbonden in socialistische landen altijd onder leiding van de partij moeten staan."

De Sovjet-pers heeft geen melding gemaakt van de concessie die de Poolse partijleiding heeft moeten doen om de golf van stakingen in het land te breken; namelijk de oprichting van onafhankelijke vakbonden. Wel heeft het Kremlin duidelijk gemaakt ongelukkig te zijn met de situatie in Polen en heeft het gewaarschuwd voor de gevaren voor Polen van „anti-socialistische elementen" en van westerse inmenging.

Het artikel in Prawda van donderdag met zijn verwijzingen naar Lenin, hebben bevestigd dat de Russische leiders deze vakbondskwestie als iets beschouwen waarbij de orthodoxe lijn gehandhaafd moet blijven.

Tijd van „send the marines" is voorbij

Europa zal moeten betalen voor rol VS als politieman

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON – Amerika's oude strijdkreet „stuur de mariniers" heeft in de wereldpolitiek van vandaag nog maar een kleine echo, ondanks president Carters plannen om op korte termijn compacte eenheden expeditionaire strijdkrachten gereed te hebben, die nabij haarden van onrust een oogje in het zeil kunnen houden. Nog slechts kort geleden vertoonde de Amerikaanse televisie beelden van oorlogsmateriaal dat - in ongewone camouflage geverfd - onderweg ging naar de Britse basis Diego Garcia. Deze basis ligt in de top van de Indische Oceaan, met de Perzische Golf, in militaire zin binnen handbereik.

Echter, nu in het gebied van die Perzische Golf een oorlogssituatie heerst die duidelijk toezicht behoeft, verklaart Amerika zich strikt neutraal. Dat wil zeggen: geen interventie van eenheden die ijlings uit leger, luchtmacht, marine en mariniers bijeen gesprokkeld zouden moeten worden. De VS wachten af, in omstandigheden die sommige Amerikaanse politieke waarnemers afschilderen als „een klassieke situatie aan de vooravond van een oorlog."

Inmiddels overleggen de Verenigde Staten druk met bondgenoten en potentiële vijanden. De Russische minister van buitenlandse zaken, Gromyko, heeft zijn Amerikaanse collega Muskie toegezegd, dat de Sovjetunie zich buiten het vooralsnog locale conflict zal houden. Hoezeer dat ook tot opluchting mag stemmen: het betekent voorlopig niet meer dan dat de VS zich wat betreft hun machtsuitoefening in de Perzische Golf kunnen beperken. Echter, terzelfder tijd pogen de Amerikanen hun Britse en Franse bondgenoten over te halen tot deelneming in een internationale maritieme strijdmacht, die de Straat van Hormoez moet helpen open houden. Door die zee-engte stroomt de helft of meer van de olie die de geïndustrialiseerde landen importeren.

Amerika zelf betrekt uit Irak en Iran maar een zeer gering deel van zijn energiegrondstof en vindt dat de westelijke wereld, de Europese en Japanse vooral, bereid moet zijn de olievoorziening van het industriële arsenaal te verdedigen. De Japanners kunnen vanwege hun geografische positie geen schepen sturen, noch zouden zij daartoe de politieke bereidheid kunnen tonen vanwege de beperkingen van strikte zelfverdediging dat zijn militaire ontplooiing in de weg legt.

Laten opvullen

Maar verder is het een kwestie van optellen en aftrekken: de Amerikanen hebben aan hun zeevarende macht in de Middellandse Zee schepen onttrokken, terwille van de opbouw van een respectabele vlooteenheid in de Indische Oceaan. De Britten en Fransen hebben de gaten willen opvullen die daardoor in het bestand van NAVO-strijdkrachten werden gemaakt. Nu zijn de Britten en Fransen bondgenoten die hun oorlogsbodems moeten verzenden naar de verdere wateren van de Perzische Golf en het ligt voor de hand dat de VS pogen andere maritieme naties van de NAVO (zoals Nederland) over te halen tot tijdelijke dienstplicht in de Middellandse Zee.

Een behendige vermenging van bondgenootschappelijke verplichtingen met bilaterale initiatieven van enkele geallieerden betekent in praktische zin niet alleen een stilzwijgende uitbreiding van NAVO's actieradius, maar ook dat VS bemoeienissen elders, in westelijk belang, een zwaardere last meebrengen voor Europese NAVO-landen ten aanzien van de verdediging van het „eigen grondgebied." De gaten die de Amerikanen laten vallen, omdat zij hun strijdkrachten steeds dunner moeten uitsmeren over een groter gebied waar westelijke invloed moet gelden, kunnen alleen door de Europese partners worden opgevuld.

Reeds geruime tijd spelen president Carter en Amerikaanse volksvertegenwoordigers met de gedachte een internationale macht te mobiliseren die de voor het Westen vitale scheepvaartroutes moet openhouden. Een crisissituatie als die tussen Irak en Iran, waarvan het Westen rampzalige gevolgen kan ondervinden, versterkt dit streven. Amerika is onder Carters leiding en uit pure noodzaak teruggekomen op zijn besluit niet meer in allerlei uithoeken der aarde als politieman te willen optreden.

De VS hebben het potentieel om zo'n rol te vervullen, maar de bondgenoten zullen er een prijs voor moeten betalen. De kosten: meer eigen Europese defensie, met minder rechtstreekse Amerikaanse bemoeienis die de „leider van de vrije wereld" te zwaar om de nek begint te hangen. Amerika wil, onder handhaving van zijn bondgenootschappelijke verplichtingen meer bewegingsvrijheid.

In het Huis van Afgevaardigden heeft de commissie voor buitenlandse betrekkingen Carter al de duimschroeven aangezet: pas wanneer de westelijke olie-importerende landen deelnemen aan een militaire inspanning, kan in het gebied van de Perzische Golf de „Rapid Deployment Force", het Amerikaanse militaire brandweerkorps, worden ingezet. Maar, zegt de regering, er zijn omstandigheden denkbaar waarin er eenvoudigweg niet genoeg tijd is om een geallieerde inspanning te organiseren. De VS bijvoorbeeld zullen niet met bondgenoten gaan onderhandelen als het in beginsel pro-westelijke regime in Saoedi-Arabië wordt bedreigd, maar dienen dan onmiddellijk in te grijpen. En volgens senator Henry Jackson zijn er geen strijdkrachten beschikbaar voor zo'n actie.

En nog afgezien daarvan: de regering-Carter wil bijvoorbeeld West-Duitsland compenseren, terwille van extra militaire inspanningen als Amerikaanse troepen uit Europa naar bijvoorbeeld de Perzische Golf onderweg zouden gaan. Het congres echter stelt koeltjes vast dat daarvan geen sprake kan zijn, omdat Europa toch ook groot belang heeft bij zulke Amerikaanse acties. En bovendien, zegt men dan, de Europese economie kan die last best dragen.

Maar, doorgaand met optellen en aftrekken, kan men natuurlijk tot de slotsom komen dat het Amerikaanse militaire apparaat niet groot genoeg is voor het nieuw concept dat president Carter en Harold Brown hebben bedacht. Zij willen miljarden besteden aan de zekerheid dat de VS alom ter wereld haarden van onrust kan bestrijken. maar momenteel althans zijn de middelen niet beschikbaar. Niet zonder reden onderstreept senator Sam Nunn, een militaire specialist met grote invloed, dat de ontwerpers van de Amerikaanse politiek aan de militaire plannenmakers meer opties moeten verschaffen. Vroeger, in de tijd van de kanonneerboten en de kreet „Send the marines" was dat anders: toen waren het de militairen die de politieke opties bepaalden.

Mobiliteit

De NAVO-herfstoefeningen hebben gedemonstreerd dat een elite-eenheid als de 82 Amerikaanse luchtlandingsdivisie in acht uur op Europese bodem kan landen. Bij die acht uur ligt zo ongeveer de grens van het mogelijke. Want, zeggen de militaire commandanten, het komt de paraatheid niet ten goede als er tussenlandingen moeten worden gemaakt. Het Nabije Oosten ligt nog een paar uur verder weg en iedere vakantieganger die wel eens tien, elf, twaalf, dertien uur achtereen in een vliegtuig heeft gezeten, weet op welke wankele benen hij tenslotte aankomt.

Daarom is het sneller, effectiever en logisch dat in eerste aanleg Amerikaanse troepen uit Europa naar de Perzische Golf in geval van nood worden afgevaardigd, op minder dan acht uur vliegen van hun uitgangspunt, niet alleen, doch ook in eerste aanleg niet gehinderd door een logistiek die een afstand van 16.000 kilometer of daaromtrent moet bestrijken.

Het zorgvuldig schuiven met strijdkrachten op de per definitie zwartwitte borden van het multi-dimensionale schaken in de wereldpolitiek heeft voor de Europese Navo-landen duidelijke consequenties. Als die naties niet voldoen aan de Amerikaanse verlangens zullen de VS de Navo vooral gaan zien als een blik aan het toch al niet bijster gespierde been. Meer dan ooit geldt in de VS het gegeven dat Europa de Amerikaanse veiligheidsgaranties „moet verdienen" met eigen, versterkte inspanning. Daarentegen is veel argumentatie aan te voeren, maar het is een uitgangspunt van Amerikaanse politiek aan het worden.

Gevaren

Dit alles verwijdt de breuklijnen binnen de Navo en kan er toe leiden dat in het bondgenootschap een situatie ontstaat die valt te vergelijken met het Europese economische bondgenootschap, de EG.

De stormbal wordt dus gehesen aan het touw van de problemen in de Perzische Golf. De consequenties ervan reiken verder dan de vraag of op de Rotterdamse markt de olieprijzen stijgen of zelfs maar de vraag of de opslagruimten langs de Nieuwe Waterweg gevuld kunnen blijven.

KRITISCHE CDA'ERS LONKEN NAAR TIEN 'LOYALISTEN'

AR-wind zal door gelederen van het CDA blijven waaien

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG – In Amsterdam wordt vandaag het einde van een tijdperk geschreven. De Anti-Revolutionaire Partij verdwijnt officieel van het Nederlandse politieke schouwtoneel. De oudste politieke partij van Nederland, die nog net het eeuwfeest heeft mogen vieren.

Maar de ARP is méér dan een partij. Mede door de wijze waarop de AR-leiders door de jaren heen gestalte hebben gegeven aan de zo eigen AR-visie, is de ARP – in tegenstelling tot de CHU – voor velen „een manier van leven" geworden.

Een niet onbelangrijk deel van de AR-achterban vreest dat die geest voorgoed verloren gaat wanneer op 11 oktober het CDA nu eindelijk definitief vorm krijgt. Voor de „echte" ARP'ers zal het CDA toch teveel een KVP-met-aanhangsels blijven, ook al heft ook die partij zich volgende week op.

Het is tegen die algemeen bekende achtergrond helemaal niet toevallig, dat aan de vooravond van het verscheiden van de ARP, een manifest van de zogenaamde „Werkgroep Niet Bij Brood Alleen", bestaande uit kritische CDA'ers „uitlekte."

Begonnen als een groep van verontruste CDA'ers, heeft NBBA, zoals het in de wandeling wordt genoemd, een forse aanhang gekregen. De werkgroep telt nu al meer dan 1000 leden, hoofdzakelijk (ex-)ARP'ers, en heeft tot nog toe steeds binnen de grenzen van het CDA geopereerd.

Er ontstond echter ook een beweging als de „Groep van 80", een 80-tal leden van vooral de AR, waaronder de opsteller van het oude CDA-programma, prof. Bob Goudzwaard, die de CDA-fusie juist niet willen meemaken.

En dan is er ook nog de Evangelische Progressieve Volkspartij, de enige groep verontruste christenen en ex-CDA'ers, die het al tot de vorming van een nieuwe, zij het (nog?) uiterst kleine, politieke partij heeft laten komen. De andere twee hebben daar tot op heden bewust van afgezien, maar aan die aarzeling lijkt nu toch een einde te komen. In toenemende mate wordt vanuit NBBA-kringen de roep gehoord om toch maar tot die eigen partij over te gaan.

Op zoek

Het manifest van deze week is in feite al een ontwerp-verkiezingsprogramma. Een programma ook, waar de hand van prof. Goudzwaard duidelijk in te herkennen is, al was het alleen maar door de oproep tot een eenmalige loonmatiging van 5 procent door iedereen, die letterlijk uit zijn commentaar op de troonrede lijkt overgenomen.

Tot nog toe had Goudzwaard zich niet intensief met de werkgroep bemoeid. Hij was er wél van de „Groep van 80", maar bekleedde geen functie binnen „Niet Bij Brood Alleen", al voerde hij wel het woord op het eerste NBBA-congres van dit voorjaar. De laatste tijd echter is de Amsterdamse hoogleraar een steeds belangrijker rol binnen de werkgroep gaan spelen.

Maar Goudzwaard alleen als „lokker" is voor de kritische christen-politici niet genoeg. Zij zoeken meer „namen." En gaan daarom in de komende weken proberen steun te krijgen van meer prominente CDA'ers. Dat zij daarbij verlangend het oog hebben laten vallen op de 10 „loyalisten" in de CDA-fractie zal niemand verbazen.

Allen hebben zij het manifest van NBBA toegestuurd gekregen, en daar dienen uiteindelijk ook hun namen onder te komen. En binnenkort zal – nota bene in het gebouw van de Tweede Kamer – een gesprek tussen een aantal CDA-kamerleden en vertegenwoordigers van de werkgroep plaatsvinden.

Officieel om steun te krijgen voor het manifest, om te kijken in hoeverre die programmapunten toch nog binnen het CDA te realiseren zijn. Maar op de achtergrond zal natuurlijk de vraag meespelen of, en hoeveel CDA-loyalisten bereid zijn om eventueel in het avontuur van een nieuwe, christelijk-radicale, links van het CDA opererende, politieke partij te stappen.

De steun voor het manifest zullen zij zeker krijgen. Zelfs AR-voorzitter Hans de Boer, die de laatste dagen moeite heeft te doen alsof hij met vreugde het CDA binnenstapt, zei desgevraagd best achter de programmapunten uit het manifest te willen gaan staan. „Ik draag „Niet Bij Brood Alleen" een goed hart toe", zegt hij.

Waarschuwing

Maar een nieuwe partij, dat is wat anders. Zelfs de grootste loyalist of dissident zal het zich nu niet kunnen permitteren zijn handtekening onder een nieuwe partij te zetten. Bovendien vrezen de NBBA-leiders dat hun club zal opbreken als te snel zo'n besluit wordt genomen. Toch hoeven zij nog niet te wanhopen.

Hans de Boer zelf liet deze week in een radiogesprek doorschemeren welke situaties er volgend jaar tijdens de kabinetsformatie wel eens zouden kunnen ontstaan. Wanneer die formatie volgend jaar de, voor hem en de andere kritische CDA'ers in de Tweede Kamer, verkeerde kant uit gaat (lees: een nieuw CDA-VVD-kabinet), dan moet niet uitgesloten worden geacht dat een aantal van die CDA'ers afhaakt.

Opnieuw „loyalist" zijn, dat is er niet meer bij, zei hij. „Dat loyalist-zijn is onvoldoende begrepen." Als hij en de zijnen in 1977 hadden geweten wat hen als loyalisten te wachten stond, dan was het nooit zo ver gekomen. Dan hadden zij „nee" gezegd. En was ook het kabinet-van Agt er nooit gekomen.

De waarschuwing van de Boer – die zijn voorkeur voor een kabinet van CDA en PvdA ook nooit onder stoelen of banken heeft gestoken – is duidelijk genoeg. En bergt – al dan niet gewenst – misschien wel een veel aantrekkelijker uitgangspositie voor een kritische CDA'er in zich, dan te beginnen aan het misschien uitzichtloze avontuur van een nieuwe splinterpartij, die (volgens de enquêtes) nauwelijks op 4 zetels kan rekenen.

Het wordt voor de nu nog loyalisten hetende CDA-kamerleden volgend jaar geen slikken of stikken meer. De dreiging van het „niet mee zullen doen" door een tiental fractieleden, zal een veel grotere invloed op de kabinetsformatie kunnen hebben, dan weer een christen-radicaal splinterpartijtje.

Onder dit gesternte wordt vandaag in de RAI een streep gezet door de Anti-Revolutionaire Partij. De AR-geest zal, als deze voortekenen niet bedriegen, in NBBA- of andere vorm, echter nog geruime tijd door de CDA-gelederen spoken.

Aangeb. betrekkingen

Goede BARDAME gevr. hoge gar. mog. verv. vrij event. inw. mog. ma t/m za., tel. 045-317032 va. 14. uur. Paradiso, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046, zeer vakkundig, zeer concurerend.

Leuke BARMEISJES gevr., onder de beste voorwaarden. 04490-17363, Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1-3 Sittard.

BICKY'S privé-club zoekt enige leuke GASTVROUWEN goede verdiensten. 045-421879.

Fa. B.K.K. vrgt. v. Duitsl. LOODGIETERS, c.v.-monteurs, en A & E-lassers, inl. 045-457788 en 459482 na 18.00 uur.

BARDAMES v. dir. gevr. hoge gar. en verv. vrij inw. mog. in'. v.a. 14 u. tel. 045-317032, Paradiso, Brunssummerweg 158, Brunssum.

Goed uitz. charmant jong MEISJE gevr. voor goedlopend privèhuis in Sittard of Maastricht. Tel. 04490-12526. Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard.

Moderne groep zkt. GITARIST met zang in bezit van gitaar installatie. Tel. 045-722135 of 045-218010.

MEISJE gevraagd voor goed privéadres. Tel. 043-31440. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

Bar La Chandelle vraagt BUFFETMEISJE soll. na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek. Tel. 045-214453.

Gevr. v. Duitsland METSELAARS en kolonnemetselaars, inl. tel. 045-454185 na 18 uur.

Gevr. personeel v. direct en later v. Duitsland, METSELAARS, timmerlieden en handlangers, tel. 045-717392 en 045-456599.

2 goed uitziende GEZELSCHAPSDAMES gevr., startgeld en vrij vervoer. Melden na tel. afspr. tel. 045-452798, tuss. 16 en 18 uur. Bar Red Moon, Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 8.

HULP voor friture gevr. (vrl.), ervaring geniet voorkeur, 5-dgs. werkw. Inl. tel. 04446-2944. Na 16.30 uur 045-259564.

Gevraagd BARMEISJES, grensstreek België, tel. 09-11756808.

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Gevr. v. dir. SPOORWEGARB. omg. Molenberg v. Dld. Melden na 19 uur, M. Keen, Bilderdijkstr. 63, Heerlen.

Gevraagd SERVICEMONTEUR, v. onderhoud van CV en sanitair, enige erv. gewenst en i.b.v. rijbewijs BE, tel. 045-213829.

Jacobs U. Offermans Hoch-Tief, vr. m. spoed VERBLENDMAURER, Maurer, Einschaler, alles acoordwerk, Herzogenrath-Merkstein Geilenkirchenerstrasse 488, tel. 0949-2406-63735.

HULP gevraagd voor in de friture. Tel. 045-310796.

Gevr. TIMMERLIEDEN en baggermachinist voor Duitsland. Tel. 045-318686.

Blue Bell Club, Industriestr. 74 Kerkrade-W, vraagt voor de middaguren enkele goed uitziende BARMEISJES, tel. 045-420074.

Heizungsmonteure u. INSTALLATEURE gegen gute bezahlung dringend gesucht. Tel. 09-49/241-83415.

Koma Kappersacademie Heerlen, Honigmanstr. 4a vraagt met spoed een ervaren KAPSTER/KAPPER die opgeleid wil worden voor assistent-leraar of -lerares dameskappen. Tel. inl. tijdens kantooruren tel. 714031. Vragen naar dhr. Stiyns.

Gevr. SOLOGITARIST, basgitarist en orgelspeler. Tel. 09-4924561489 na 18.00 u.

Leuke representatieve KAPSTER gevr. voor een dames- en herensalon. Alleen zij die beide vakken volledig beheerst komt in aanmerking, anders onnodig te reageren. Geboden wordt een goed salaris, leuke werksfeer en alles wat een moderne zaak bieden kan. Voor hele week of indien gewenst ook enkele dagen. Br.o.nr. HR 1871 LD Heerlen, 6411 RS.

Met spoed gevr. JONGEMAN v.d. groenten en diverse afdelingen, lft. ca. 18 jr. Tel. aanmelden bij Spar Supermarkt Bruls, Remigiusstr. 4, Schimmert tel. 04404-1245.

Gevr. 1 FRITUURHULP. Br. o. no. A 175 LD Hrl.

Gevr. CV-monteurs en LOODGIETERS (moeten zelfst. kunnen werken). Hoog loon. Tel. 045-258781 of 045-213605.

2 SAXOFONISTEN, 1 basgitarist, 1 slag of sologitarist, voor 7 mans formatie, veel werk, tel. 04493-2219.

GORDIJNNAAISTERS gevr. Patelski Bokstr. 71 Hrl. tel. 045-211747.

Nette ervaren SLAGER gevr. hoog loon, vijfdaagse werkweek, liefst met diploma's. De Vleesgarant Stationstr. 1 Heerlen, tel. 045-715508.

WESTERINK B.V. Gevraagd dakdekkers en zinkwerkers zonder ervaring onnodig te soll. volg. tel. afspr. 045-455365.

Goede bas- en/of SOLOGITARIST + drummer gezocht voor funk-rock-band, semi-prof. Oefenruimte + PA-systeem aanwezig. Tel. 045-258257 of 045-414521.

FLAMINGOBAR vraagt m. spoed barmeisjes, vrij vervoer, int. mog. Tel. 045-455074, Meuserstr. 111, Kerkrade.

Gevr. nette BARMEISJES kost en inw. gratis, weekend vrij, min. 21 jr. Tel. 09-32-11/716182.

1e VERKOOPSTER gevr. v. parfumerie-drogisterij Eyck Hoofdstr. 21, Kerkrade, kennis v.d. betere cosmetica is vereist. Soll. aan mevr. Duijsens, Heerlerweg 13, Voerendaal. Tel. 04446-1445.

Voor al uw METSELWERK, ruwbouw of renovatie concurrerende prijzen. Tel. 045-723510.

Grand Hotel Heerlen vraagt RECEPTIONISTE voor weekenddiensten. Sol. telefonisch, vrijdag en zaterdag van 12.00-15.00 uur, onder nr. 045-713846.

Met spoed gevr. A- + E-LASSERS, electriciens, bankwerkers, pijpfitters. Hoog loon. Sollicitaties schriftelijk te richten aan br.o.nr. SH 695 LD Heerlen.

Met spoed gevr. GROENTEVERKOPER leeft. ± 18-19 jr. Tel. aanm. bij Spar Supermarkt Kleynen, Prof. v. het Hofstr. 11, Hoensbroek, tel. 045-216422.

Ervaren vrouwelijke HULP gevr. voor friture. Di.-wo.-vr. van 16.30 tot 24.00 uur. Friture "Trefpunt". Venlostr. 10, Schaesbergerveld, tel. 045-724539, Heerlen.

Voor dir. indiensttreding WINKELMEISJE gevraagd, dat tevens meewerkt in onze verzending. Mengelers chem. reiniging BV, Schaesbergerweg 49, Hrl. Tel. 724706.

Bouwbedr. Lupro Hrl. BV vr. een erv. STEIGERBOUWER. Tel. 045-721629/221194 bellen na 17.00 uur.

A. v. S. Düsseldorf KG voor div. werkzaamh. in Limburg. FOTOLASSERS G 6, pijpfitters iso. Melden om 18.00 u. 045-224809.

Bejaard echtpaar wonende in Heerlen zoekt alleenstaande oudere dame die bereid is als HUISHOUDSTER op te treden. Vrije inwoning, 2 kamers gemeubil. Al of niet gebruik van keuken en badkamer. Salaris en voorwaarden nader overeen te komen. Br.o.nr. SH 694 LD Heerlen.

Kapsalon Schiffeleers in Schaesberg vraagt MEDEWERKER(STER) moet zelfstandig kunnen werken, inf. 045-313598.

Een VERPLEEGSTER + verpleeghulp gevraagd. Verzorgingshuis Emmalaan 3-5-7, Valkenburg.

BUFFETHULP gevr. (zat.-zond.) voor café-dancing Olympia, Kasperenstr. 29, Kerkrade-W., tel. 045-422332. Zonder erv. onnodig te solliciteren.

Crown Tax vraagt CHAUFFEURS voor de weekends (nachtdienst). Tel. afspr. na 19 uur. 045-724426.

Fa. Jamé vraagt voor werk in Duitsland en Nederland, TIMMERLIEDEN, ijzervlechters, metselaars. Hoge verdiensten en goede Nederlandse soc. voorz. Tel. 04493-1397.

Met spoed gevr. KELNER 6 dagen p. week. Nightclub Palma Palace Heerlen. Kempkensweg 1, Persoonl. aanmelden na 21.30 uur.

Jong energiek bedrijf in doe-het-zelf producten en gereedschappen voor de doe-het-zelver en industrie zkt voor uitbreidingsmog. een eerlijke en betrouwbare finan. krachtige PERSOON. Mog. tot compagnonschap niet uitgesloten. Discretie verzekerd. Uw schrijven tegemoet ziende. Br.o.nr. D 175 LD Hrl.

BEHEERDER bedrijfsleider in horecazaak of detailhandelzaak, vereiste papieren aanwezig. Br.ond.nr. S 965 LD Sittard.

Gevr. v. Duitsland 50 HANDLANGERS. Tel. melden tussen 10 en 12 uur. 04494-46472.

CHAUFFEUR-VENTER, rijbewijs A-B gevr. v. 2 dgn. p.week bijhulp. Na 12.00 uur. Uterweg 129, Heerlerheide.

WERKSTER gevr. in cafébedrijf, v. dinsd. t/m zat. 9-12 uur. Tel. 04492-3973.

Tegelzettersbedrijf Tabak vraagt ervaren TEGELZETTERS. Melden na 17.00 uur, hoog loon. Tel. 045-218579.

BMB vraagt met spoed BETONTIMMERLIEDEN en aluminium CO 2 lassers alles voor omg. Aken. Tel. 045-451010. Pers. aanm. O.L. Vrouwenstraat 145, Kerkrade.

ONDERHOUDSSCHILDERS gevr. Tel. 04406-15313.

Ervaren GLAZENWASSERS gevr. Potgieterstr. 28, Molenberg Heerlen, tel. 045-415701.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

OPRITTEN, terrassen, rioleling, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zinken gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

STUCADOOR kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerk groot of klein moet u bij ons zijn, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

LOODGIETER kan weer nieuwb. aann, gas, water, sanitair en c.v. landelijk erkend. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532 langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

DISC-JOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken. Voor heel Limburg. Tel. 043-75181.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegenvloeren enz. bel. 045-216722.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

WEEKENDKAPSTER zoekt werk voor donderdag en zaterdag, br.o.no. SP 23 LD Spekheide.

Gezocht: licht WERK, event. in winkel, besl. geen huish.werk, tel. 045-214749.

Volledig gediplomeerd brood- en BANKETBAKKER. Tel. 045-224139.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Erk. bouwk. TIMMERMAN kan nog werk aann. compl. verb. rep. en timmerw. Tel. 045-413861.

Bouwbedr. Lupro Hrl. BV kan nog VERBOUWINGEN aannemen. Groot of klein. Tel. 045-721629/221194. Bellen na 17.00 uur.

VERWARMINGSMONTEUR zkt. werk. Tel. 045-460270.

Uw MEUBELS vakkundig gestoff., zoals klassiek, antiek en modern. Stoffeerderij De Weyer Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

WERKSTER biedt zich aan voor 3 à 4 ochtenden p. week van 9 tot 14 uur. Br. o. nr. H 278 LD Hoensbroek.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

AANNEMER kan nog verbouwingen en ruwbouw direct aanvaarden, vrijblijvende offerte, tel. 043-642591.

ANTENNEPROBLEMEN Atennebouw Kochen, snel en voordelig, 045-441693.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Te k. MODELTREINEN center, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenover. de Volksbank, 1 min. v.h. station.

Centrale VERWARMING stoken op kolen of hout, stookkosten ƒ 25,- p. week, nw.pr., moederhaard ƒ 1750,- Vraag gratis offerte 04405-2404.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmntage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tl. 04490-12718.

METAALDETECTORS, alles voorradig. Savo-White-Arado-Sid-Viking-Seemet-C-Scope-Fi Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard, tel. 13228/14862, donderdag koopavond.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorzethaarden Franklin. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond Jac. Köhlen Rijksweg-Noord 104, Sittard, tel. 13228, 14862.

Heren-, dames-, kinderschoenen, UITVERKOOP tevens leren dames, heren- en kinderlaarzen. Goedkoop. J. v. Gelen, Kampstr. 178 Heerlerheide-Heerlen.

KINDERKOPPEN div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook diverse zeskantmodellen, splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen tel. 043-643500. Steeds speciale aanbiedingen.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

HOUTHANDEL Rinkens BV, mooie grenen schroten, reeds geschuurd ƒ 1,30 p.m.; grenen vloerpl. 22 mm dik ƒ 1,48 p.m.; vuren vloerpl. 15 mm dik ƒ 1,40 p.m.; panlatten 52 ct. p.m.; ttengels 35 ct. p.m.; kinderbalken met lijsten vanaf ƒ 6,50 p.m. eternietplaten 3,2 mm dik 250x120 cm ƒ 15,22 m.pl.; kepers 5x5 cm ƒ 1,83 p.m.; kepers 6x8 cm ƒ 3,66 p.m. Tevens spaanpl., balkhout enz. enz. Prijzen incl. BTW, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-319846.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

FABRIEKSVERKOOP: Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen v.a. ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen v.a. ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw Elvis jacks, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

Te k. OPEN HAARDHOUT, eiken, beuken en berken, tel. 04402-4685.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

PIANO's, voordelig, nieuw en gebruikt. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, tel. 043-51921.

METAALDETECTOREN voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, postbus 482 Weert, tel. 04956-2680, 24 uur per dag bereikbaar.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat, konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

PLAKTAFELS 3 mtr. Prijs ƒ 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Speciale aanbieding! Nieuwe METSELSTENEN 25 ct. per stuk. Decowall-Print platen 244 x 61 cm, kersen ƒ 13,25 p.pl. Incl. BTW, Houthandel J. Rinkens BV, Nieuwenhagen, tel. 045-311892.

Centrale VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren compl. ƒ 2500,- met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. in voorraad. Philips grootb. v.a. ƒ 295,– Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

KANTELDEUREN, officieel dealer Hörmann. Levering aan particulier en industrie. Steeds alle standaard-maten voorradig. Onze service spreekt voor zich. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

UITLATEN, schokbrekers trekhaken, gratis montage. Autobanden tot 50% korting. Automaterialen en accessoires 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10 A Voerendaal.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

Te k. aangeb. NED. MUNTEN, alle jaart., zilv. munt., zilveren tientjes, tev. muntalb. Juliana-alb. muntbl. etc. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. zwaar eiken EETHOEK 3 mnd oud voor de helft van de nw pr. 04490-11383.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 4 mnd oud nw. pr. ƒ 3750,–, voor de helft 04490-11383.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa-Mobylette-Peugeot-Puch Maxi-Batavette. Tevens tweedehands onderdelen hiervoor. J.H. Renkens, Dorpstr. 118, Brunssum, tel. 045-251225.

FIETS ƒ 259,- kompleet startklaar, 3 versn. ƒ 319,-. Gazelle-Union-Batavus-Peugeot-I Inruilfietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, ook met plavuizen, 6 modellen. Halve prijs. Tel. 045-213563.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart/wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heelerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.wit TV, va. ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Weg. om.standh. te k. a. Enkele KASTEN en stoelen antiek diverse oma's spullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

MANDFLESSEN te koop, inh. 60 ltr. ƒ 50,- p.st. Tel. 04455-1938.

Wegens vertrek naar buitenland een heel huis vol ANTIEK te koop. Tel. 045-721759.

ENCYCLOPEDIEËN. Door ons teruggenomen, ook laatste uitgaven. Minder dan halve prijs. Larousse, Spectrum, Oosthoek, Summa, W.P. Ook andere naslagwerken. Volledig vrijblijvende informatie. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg, 04406-12875.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Te k. moderne KAST mahoniecreme kleur met verl. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-219331, na 17 u.

Te k. eiken EETHOEK met schaartafel, 4 stoelen, eiken kast met glas in lood. Kasteellaan 2, Hoensbroek.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.-TV met afst.bed. Tooropstraat 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 25 cent per kg; snijbonen en sperziebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50; pruimen ƒ 8,50 per kg; Klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks van ƒ 1,45; spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te k. AARDAPPELEN (Bintjes) 20 kg ƒ 5. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld.

Kompl. MENGPANEEL te k., 16 kan., moet weg. Na 18 uur tel. 04406-14072.

TRIMFIETS m. 10 versnellingen, i.z.g.st. ƒ 300,–, bij voorkeur te ruilen tegen aanhangwagentje. 045-315366. Na 17.00 uur, zat. gehele dag.

ZONNEBANKEN en zonnehemels, Limburgs grootste sortering vindt u bij van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Nog enkele zeer goede gebruikte KTV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. grootbeeld KTV. Mgr. Feronlaan 204 H'broek, tel. 045-223244.

Te k. aangeb. GASBOILER inh. 115 liter. Merkelbeekerstr. 40, Schinveld, na 19 uur, zat. gehele dag.

Voordelig te koop Sobelfeh BONTMANTEL, maat 46, lichtgewicht, tel. 04455-1310.

Te k. PERZIKEN, pruimen, appels en peren. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht.

Te k. 4 DANSMARIEKEPAKJES. Eindstr. 25 Bingelrade.

Te koop 4-pits AARDGASFORNUIS Zanussi i.g.st. Tel. 04457-1366.

Te k. in zeer goede st. verk. dames MOTORPAK mt. 38-40. Inl. tel. na 18 uur, 045-321085.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE voorlaatste uitgave weg. emigratie, spotprijs. 043-17669.

Grote partij VELOURSGORDIJNSTOF, restanten va. 10 mtr. à ƒ 12,– p. mtr. Nieuwe collectie va. ƒ 20,95 p. mtr. Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-716141.

Te koop ± 60 TROTTOIRTEGELS. 4 jr. oud. Zien er goed uit. 40 ct. per stuk (nieuwprijs F/1,-) Op Gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

Dames-, heren-, kinder- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51 a, Terwinselen.

MEUBELEN rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog. lopende lening geen bezw. U wordt vrijbl opgehaald. Bel nu 045-254449 ook 's avonds.

Te k. zware 1000 kg AS voor zelfb. aanh. tel. 216373 na 5 uur.

Te koop wegens verbouwing 1 VOORDEUR met glas en een normale deur met glas en scharnieren. Voordeur ƒ 40,- en normale deur ƒ 30,-. Op Gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

MUNTENVERZAMELAAR doet zijn verzameling van de hand. Zeer grote partij Ned. en buitenlandse munten w.o. veel zilveren, zeldzeme jaren en goede kwaliteiten. Per stuk of in een koop. J. Chiaradia, Trichterweg 122, Treebeek, tel. 045-212843.

Te koop wegens verbouwing mooie GORDIJNEN, 4 jr. oud (ploegstof). Geschikt voor raamwand van 6,50 bij 2,60 mtr. en bestaande uit 3 delen. Nieuwpr. ƒ 975,- nu ƒ 400,-. Kleur zwart/grijs/wit. Op Gen Steen 26 Schaesberg. Tel. 045-310263. Na 18.00 uur.

Te k. enkele Perzische TAPIJTEN, leren bankstel + Barokstijl eetkamer als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23 Neerharen-Lanaken Belgie, 5 min. v. Maastricht.

Te k. FREESMACHINE voor houtbewerking. Kelmond 38, Beek.

TUNERVERSTERKER + boxen ƒ 98,– gebr., PU Dual z.element ƒ 55,–, PU-verst. 2 x 20 w. ƒ 98,–, boxen 20 w. 2 speaker ƒ 30,–, ITT cass.deck ƒ 98,–, versterker 2 x 50 w. ƒ 160,–, Blaupunkt autospeakers ƒ 15,– , soldeerbout 40 w. ƒ 17,–, hoofdtelefoon m. regelaar ƒ 29,90,–, boxen 120 w. 3 weg ƒ 225,–, versterker 2 x 50 w. ƒ 235,–, PU Philips ƒ 175,–, Fisher videorec. ƒ 1698,–, radiocass., klok, speaker ƒ 298,–, boxen 50 w. ƒ 98,–, Heco boxen 70 w. ƒ 149,–, Grundig 50 w. ƒ 178,–, kleurentelevisie Philips ƒ 398,–, Blaupunkt ƒ 350,–, ITT met afstandsbed. ƒ 750,– enz., alles platte modellen. Tevens rep. F. Meyer, Heerlerbaan 170. Tel. 416699/417651.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, keepers, stijgerplanken, enz. enz. Tel. 045-724728 of 715477.

Te k. zeer goed onderhouden FRITUURINVENTARIS. Tel. 04454-1049.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n., met garantie, inr. mog., zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Te k. div. afm. LICHTKOEPELS, tel. 04407-1721.

DECORATIES voor winkel en etalage. De nieuwste herfstcollectie, bij Shop Profiel int., Looierstraat 34, Gulpen, tel. 04450-2847.

Te k. 2e hands DIEPVRIEZERS met garantie van 180-500 ltr. Bellen tussen 14.00 en 18.00 uur 04490-11067.

Te k. weg. omst. prachtig leren BANKSTEL, bijzetfauteuil en enkele Perzische tapijten. Tel. 04750-18902.

Te k. GASFORNUIS, ijskast en 4-pits gasstel. Tel. 045-220653.

Te k. nog enkele Tunesische handgeknoopte TAPIJTEN, gr. en kl. Pr. kleuren. Te bevr. Mgr. Feronstr. 38 Heerlen-Heksenberg tel. 045-218480.

Te k. VIOOL (handw. met cert.) kompl. ƒ 4500,– Inl. tel. 043-32594.

Te k. portable ORGEL merk Diamond, 9 mnd. oud, nw.pr. ƒ 11.000,– Vraagpr. ƒ 8.000,– Tel. 04406-13528.

Te k. i.z.g.st. DIEPVRIES 200 l ƒ 200,–; 1 koelkast 175 l ƒ 100,–; 1 electr. koffernaaimach. ƒ 75,– . Cartijlshofstr. 88, Neerbeek.

Te k. AANB.KEUKEN met inb. app. (koelk., gasstel, afz.kap), z.g.a.n. Na 18.00 uur, tel. 045-212193.

Witte SLAAPKAMER, ombouw met verl., 3-drs. kast. Brandstr. 9, Simpelveld.

Te k. Elka ORGEL (transp.) ƒ 2350,–; Solton Leslie (150 W) ƒ 2400,–; Peavy Deuce (git. verst.) ƒ 1300,–; Fender Rhodespiano ƒ 2500,–; Hohner string ƒ 1100,–; Hohner (git-.verst. 60 W.) ƒ 600,–. Tel. 04490-16467.

Te k. CV-KETEL (oliestook) met thermostaat. Capaciteit 30.000 cal. Te bevr. Dolberg 4, Klimmen.

Mooi eiken WANDMEUBEL 3.50 br. Schumannstr. 36, Heerlen. Tel. 215894.

Te k. DISCO-INSTALLATIE, versterker 90 W., 2 boxen, 100 W. 2 draaitafels, mengpaneel, microfoon. Vr.pr. ƒ 1300,–. Inl. Nieuweweg 72, Valkenburg.

Te k. gesl. AANHANGWAGEN, roestvrij plaatprof. 1.85-x1.40x1.10 zeer gesch. v. orkestverv. Koopje, ƒ 750,–. Tel. 04754-3464.

Te k. HOEKBANKSTEL velours 6-pers. en fauteuil, eethoek, kast en aquarium met pomp 100x40x40, t.e.a.b. Tel. 045-421936.

Te k. BIDSTOELEN, kasten, koperen en ijzeren waterpompen, weegschalen, mijnlampen, karrewiel. Nolenstr. 10, Vaals.

Te k. PIANO-ACCORDEON 120 bas Italiaans merk. Tel. 045-216980. Bellen na 18.00 uur.

Te k. TREKHAAK Fiat 128 3P sport en kuipstoelen pl. sportsuur Simca Rally. Te bevr. Wilmenweg 16, Merkelbeek.

TV-VIDEO, sportfiets. Hillenraedstr. 23, Sittard.

Te k. BRUIDSJAPON, mt. 36-38, gedragen in Schimmert. Na 17 u., Julianalaan 35, Munstergeleen, 04490-17063.

Olympus OM 10 CAMERA, compl. uitrusting; zendbak Hycom CB 4000, tel. 045-224710.

Te k. i.g.st. olie C.V.-ketel geh. compl. cap. 28.200 k. cal. Dr. Poelstr. 14 Klimmen, 04405-2143. Na 16.30 uur.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL en zwaar eiken eethoek, heeft het dubbel nieuw gekost, 2½ mnd. oud voor de prijs van ƒ 1900,-, tel. 04490-21882.

Te k. 1500 oudholl. DAKPANNEN, Valkenburgerweg 51 of 49 Voerendaal.

Te koop mooie GASHAARD huisjes-model te bevr. Lichtenbergstraat 8 Hoensbroek na 13 uur.

Grote eindmaandlozing. Kom profiteren. Alle meubelen, tapijten, gordijnen gaan eruit voor spotprijzen o.a. puur geloogd eiken KAST van ƒ 10.000,– voor ƒ 5900,–. Zeer zware Italiaanse noten kast van ƒ 7800,– voor ƒ 5800,–, tienerkamers ƒ 495,–, eiken Windsorstoelen ƒ 99,–, schrijfbureaus ƒ 198,–, tientallen bankstellen nu voor halve prijs, moderne bergmeubelen nu ƒ 995,–. Deze en vele andere koopjes nu tot 1 oktober. Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Brunssum.

OMAFIETS, dames- + herenfietsen m. of zonder versn., div. kinderfietsen. Europapln. 107, Brunssum, na 13 u. Tel. 045-257371.

Te k. compl. massief eiken SLAAPKAMER uit grootmoederstijd + 4 antiek biedermeier stoelen. Maastrichterstr. 22, Brunssum. Tel. 253759.

Te k. mooie verz. opgezette DIEREN. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. 2 open DIEPVRIEZERS 1000 L, ƒ 400,-, tel. 043-79370.

Te k. eterniet GOLFPLATEN. Streekhof 1, Jabeek, tel. 04492-1340.

Te k. antieke KLOKKEN, bisquit, legeringbeelden en ander kleingoed. Tel. 045-214153.

TV PHILIPS, kleur en afstandsbed. ƒ 850,-; Video N. 1702, 4 mnd. oud, nog 2 jr. garantie, ƒ 1600,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1, kl. donkerbl./wit en box kl. groen, samen voor ƒ 150,–. Tel. 045-419502.

Te k. OMASPULLEN en meubelen oa: 1 en 2 deurs eiken kleerkast en kompl. eiken eetkamer ƒ 225,- Nieuwenhagerheidestr. 57 Ubach o Worms.

Te k. chique BRUIDSJURK m. toebeh. (mt. 38-40) plus verschillende doopjurkjes, nieuw, handwerk, m. mutsjes en jasjes. Iets aparts, tel. 045-310014.

Te k. H.FIETS Union 3 versn., damesfiets torp. rem ƒ 95,–' h.fiets torp. rem ƒ 95,–, damesfiets ƒ 50,–. Maanstr. 1, Treebeek Heerlen.

Te k. DIEPVRIESKIST 300 ltr. 1 jr. oud ƒ 350,–. Vromen, Wilhelminalaan 26a, Susteren.

Te k. electr. NAAIMACH. i.z.g.st. en jongensfiets m. handrem. Leo Moonenstr. 13, Heerlen.

Koopjes ± 300 oude BOEKEN in een koop ƒ 1,– per stuk. Antieke bijbels ± ƒ 100,–, bijbeltjes ƒ 35,–. Tel. 04490-17647.

Te k. FILMUITRUSTING en kinderbox. Baronstr. 7, Heerlen, tel. 045-714664.

Te k. Slingerland chrome SLAGWERK pl. Zildjan en Paist bekkens, Rototoms, tymbals, div. micro's en effect-install. Tel. 045-419708.

Te k. Kustom PA.-SYST. 16 kan. mix 2 eindtr. mon. verst. 4 bas B, 4 tweeters, 2 mon-B1, multik. pl. Roland echo. Ook los te verk. Tel. 045-419708.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 34, pr. n.o.t.k. Tel. 045-722433.

Te k. PIANO i.z.g.st. merk Adolf Lehmann ƒ 1000,–. Te bevr. 045-717610 b.g.g. 717210.

Te k. 2-pers. OPKLAPBED i.z.g.st. tel. 045-225309.

Te k. aangeb. TEKENTAFEL, form. 75x100 cm, onderstel Ivy te k. mach. technostyl 606 2 jr. oud voor ƒ 500,–. Te bevr. M. Peeters, Voskuilenweg 37, Heerlen.

Te k. BONTMANTELS, nieuw 50% onder winkelprijs, tel. 04446-2353, na 17.00 uur.

Te k. WANDMEUBEL best. uit 4 segmenten o.a. bar, bureau, TV-kast, kl. wit/mahonie. Pr. ƒ 425,–. De Thun 52, Heerlen. Welten. Tel. 045-716595.

Te k. GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, goedkoop, mooie zware tuintafel met banken voor ƒ 125,–. Sinaistr. 10, Heerlerbaan.

Te k. nieuw BANKSTEL, weg. omst. ƒ 2000,–. Inl. tel. 045-352011.

Te k. Kustombox GUITAR 250 W met hoorn, ƒ 800,–; Peaveay mengpaneel incl. eindtrap stereo 10-kanaals 1000 S (9 mnd. oud) ƒ 2500,–; Haway guitar merk Guyatone (z.g.a.n.) met koffer ƒ 175,–. Tel. 045-442659.

Te k. ORGEL Cosmovox F-20 z.g.a.n. (thuis tot 19.00 uur). Tel. 045-212960. Opbraakstr. 34, Hoensbroek.

Te k. a. TAFELTENNISTAFEL, Cor du Buy en electr. Limatrein, Broekhem 7, Valkenburg, tel. 12512.

Te k. dichte AANHANGER lengte 2 meter, br. 1,10 meter, ho. 1,70 meter. Pr. ƒ 1700,–. Markgravenstraat 29, Hoensbroek.

Wildmarkt Van Leendert, Saroleastraat 60, Heerlen, tel. 045-711198. Biedt te koop aan: electr. KUIKENGRILL (72 stuks), personeels stempelklok, verrijdbare roestvrije stapelmanden, houten wandrekken, roestvrijstalen werktafel, 36 3-dubbele neonarmaturen met lampen. Alles tegen aannemelijk bod.

Te k. bouwpakk. profess. licht dimmer 1600W incl. front., schuif., gemont. print, schema e.d., 12 kan. samen ƒ 350,– per kan.; ƒ 32,50 event. met totaalregeling, 2 stuks luidspr.filter, 3 weg. passief, visaton 100W/8 ohm ƒ 100,–; 1 Recorder Uher Report 4 sp. ƒ 500,– met ass. ƒ 700,– Tel. 045-258827 na 17 u.

Te k. 2 profess. equalizers 8 kan. ƒ 175,- p.st.; 1 studio lichtstraal PIEKMETER, van –50 dB tot +5 dB ƒ 250,-; hobbyblad ELO jrg. '78 + '79 ƒ 20,-, tel. 045-258827 na 17 u.

Te k. KOPIEERMACHINE Roneo Saxon C 35 L'Ortije BV, Amstenraderweg 3, H'broek, tel. 045-212358.

Geheel compl. smalfilmuitrust. super 8 m. geluid KAMERA en project. met veel mogelijkh., tel. 045-456610.

Te k. PALLISANDER kast, i.z.g.st., 3,50 m. Tel. 045-410285. Na 18.00 uur.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, z.g.a.n. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

COMPRESSOR te koop, tel. 045-416114.

2e hands RAAMKOZIJNEN, zo goed als nieuw. De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Donker eiken AANBOUWKEUKEN te k. tegen inkoopprijs. Tel. 04450-1970.

Te k. KINDERWAGEN, hoog model, donker bruin, m. rieten bak en reiswieg, bruin, z..a.g..n Te bevr. De Jong Corisbergweg 173 Heerlerbaan.

Te k. aangeb. 2 goede MERK-PIANO'S o.a. Duitse kruissn. Steinbach, bruin vaste pr. ƒ 1350,- en Nieer, bruin 18 mnd. oud, vaste prijs ƒ 1500,- Te bevr. H. Hermanslaan 488 Geleen.

Te k. 50 nw. PALLETS afm. 0,80x1,20 m, ƒ 13,- per st. Tel. 04490-19575.

OPENHAARDHOUT stookklaar en thuisbezorgd. Tel. 04406-13336.

Br. FORNUIS, spoorbielzen. Goedkoop. Roevoetstr. 6, Valkenburg.

Te k. BOEKHOUDMACHINE + ombouw, merk Ruf 54. Inl. bellen na 6 uur 045-459400.

PIANO te koop bekend Duits merk, bruin Mahonie zeer mooi ƒ 950. Tel. 045-217843.

Te k. nieuw inbouw electr. KOOKPLAAT en oven, nieuw. Weg wegens overcompl., pr. ƒ 600. Tel. 045-213829.

Omaslaapkamer, KEUKENKASTJE, Mechelse tafel, Hompertsweg 26, Schaesberg (Kakert).

Te k. antieke Bretonse SLAAPKAMER, zeer mooi, veel uitsnijwerk, Engelse secretaire, jachtstoelen, hoekkastje, Hompertsweg 26, Schaesberg (Kakert).

Te k. bed. m. toebeh., mt. 1.60-x2.00 m, en 2 NACHTKASTJES, tel. 045-314842.

Te k. 2 MEISJESFIETSEN, leeft. 8-13 jr. à ƒ 70,-, roestvrij stalen spoelbak ƒ 50,-; evt. m. blad ƒ 20,-; gasfornuis ƒ 70,-; judopak leeft. 9 jr., ƒ 20,-; 2 meisjesjasjes (kort) à ƒ 15,-, leeft. 10-13 jr. Straatsburgstr. 1, Vrieheide-Heerlen.

Te k. RACEFIETS maat 57, kleuterfietsje, vogelkooi op statief, wandelwagen. Te bevr. Drieoortsput 65 Heerlen, tel. 045-418644.

Te k. staande KLOK in perfekte staat ƒ 900,- Tel. 045-414869.

Onze Kamer- Kamer en TUINPLANTEN, tuinaanleg, onderhoud, verzorging bloemstukken voor alle gelegenheden, tevens bezorgen hiervan, verhuur grote palmen, meststoffen, potgrond enz. Overtuig u en bezoek tuinbouw Stokkermans Esschenweg 70 Hoensbroek, tel. 04446-1416.

Te k. AANHANGER 2.00 × 1.10 z.g.a.nwe. Schaesbergerstr. 90 Kerkrade-West.

DAMESFIETS m. torp., herenf. m. z. versn., jongensf. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. FRÄSE gec. met cirkelzaag roltafel 380 volt, afzuiginst. 2 zaks 380 volt bandschuurmachine, gec. met ronde schuurschijf, lengte schuurband plm. 80 cm. Houtdraaibank tot 100 cm met beitels, 220 volt. Compressor 200 l, 380 volt. Alles 5 mnd. oud. Tel. 04490-19575.

Te k. STEREO combinatie (versterker, tuner, draaitafel, cass. deck + boxen) pr. ƒ 750,- z.g.a.n. weg. omst. Tel. all. zondag 045-224773, Nieuwstr. 102 Hoensbroek.

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st. koopje. Dr. M.L. Kinglaan 149 Hoensbroek.

Te k. SCANNER 3 banden, 3 mnd oud Dr. M.L. Kinglaan 149 Hoensbroek.

Te k. HAAGCONIFEREN blauwe en groene 50-80 hoog ƒ 5,- 90-130 ƒ 9,50,- sierconiferen v.a. ƒ 4,50 Klinkertstr. 31 Hoensbroek.

Te k. modern WANDMEUBEL 3,20 m. mod. eethoek en zw. essen salontafel (mod. rond) Alles samen in één koop ƒ 1000,- Te bevr. 045-352644.

Te k. AANHANGWAGEN geremd 240L 130 br. 40 hoog J. v. Maerlantstr. 59 Hrl (Molenb).

Te k. 6 ha BOS, gelegen gem. Beesel. Te bevr. Helenawerf St.-Jacobskade 13, Roermond, tel. 04750-17093.

Voordelig te k. compl. stalen SLAAPKAMER, opklapbed met ombouw, 3-drs. hang- en legkast, w.m.f. wand, koffiezetmach., oude noten ovale eetkamertafel m. 6 armstoelen (Jugendstil), tevens ribbanken en fauteuils, aan weggeefpr., gesch. v. appartement- en zomerhuisjes. Tel. 04450-1680.

Te koop RADIO Grundig: Finse trouwjurk wijd model, ecru, zw. leren h.-jas, m. 54, vitrine 2 m hg 5 m br. en 4 m br. 1.30 hg. Broekweg 2, Susteren.

Te k. aang. WINKELINTERIEUR, wandstellingen en gondola's. Tegen zéér aantrekkelijke prijs. Te bevr. Rijksweg 58, Gulpen, na 18 uur.

Te k. compl. AFRASTERING v. tennisbanen, palen en geplestificeerde draad 3 m hoog. Te bevr. Breeweg 4, Schin op Geul.

KAPPERSINTERIEUR te k., 2 jaar oud. Tel. 045-312076 voor 18 uur.

Te k. meisjes- en VOUWFIETS t.e.a.b. Dalstraat 8, Limbricht.

Te k. klassieke GASHAARD en gevelkachels, tev. herenfiets m. versn., tel. 04742-1886.

Te k. compl. LPG-INSTALLATIE, koopje. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. 1 KTV ƒ 525,- 100% in orde; zw.-wit tv ƒ 95,-; wandkoffiemolen ƒ 35,; twee stereoboxen 30 W ƒ 90,-; keukenkast iets moois ƒ 250,-; aanhanger ƒ 250,-; salontafeltje ƒ 35,-; tafelloper ƒ 45,; oude ijzeren fietslamp ƒ 65,-. Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Te k. BANKSTEL m. 4-zits bank t.e.a.b. Bindels, Rec. Meussenstr. 34, Schaesberg, tel. 045-313907.

Te k. eiken CILINDERBUREAU, oude kast. ƒ 175,–. 4 stoelen en tafel ƒ 150,–. Tevens woonhuis met stallen en weiland. T.e.a.b. Te bevr. Bovenste Puth 91, Puth-Schinnen.

Prachtige HAAGCONIFEREN, 80-100 hoog, prijs ƒ 5,75 p.st., sier- en dwergconiferen en bloeiende hei ƒ 1,– p.st. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen t.o. Forellenkwekerij, tel. 04450-2131.

Te k. PEUGEOT-bromfiets ƒ 150,–. Degelijk blauw bankstel, ƒ 175,–. Stationsstr. 36, Schinnen.

Te k. nieuwe SLAAPK., kl. wit, 4-drs. kast, bed 180x190, 2 nachtk., toilettafel met spiegel, 2 gez. met spiralen en 2 matrassen, pol. Bandrecorder, voorzien van 2 ingebouwde luidspr. Philips, met banden. 1 Barkruk, bruin met biczen zitting. Tel. 04494-47608 na 18.00 uur, of 04494-48673.

Te k. z.g.a.n. 3-del. WANDKAST, d.bruin en zithoek, 4 zitpl., d.bruin. Tel. 04494-41943, Pijperstr. 144, Geleen.

Te k. grote staande KLOK, merk Kurfurst en omaklok. Tevens CV-ketel met radiatoren. Houtzaagmachine 6 PK, 380 Volt. Zaaghoogte 17 cm. Tel. Kerkrade 455426.

Te k. 300 SINGLES, oldies en Duitse Schlagers. Tel. 045-452388.

Voor alle reparaties van TV, wasautomaten, stofzuigers, ook voor al uw onderdelen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding blauw KASTSTEL m. certificaat va. ƒ 498,– nu ƒ 298,–. Delftsblauwe tegel v. ƒ 225,– nu ƒ 125,–. Prachtige klok, bloemslinger v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–. Noten hangklok v. ƒ 399,– nu ƒ 199,–. Wortelnoten salontafel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Rond ovalen wortelnoten mimiset v. ƒ 495,– nu ƒ 229,–. Wortelnoten zilverkast v. ƒ 2995,– nu ƒ 1995,–. Eiken mimiset nu ƒ 99,–. Extra reclame telefoonkastje v. ƒ 119,– nu ƒ 59,95. Wijnrek v. ƒ 69,50 nu ƒ 39,95. 100 noten en eiken ladenkastjes en kl. meubelen m. 50% korting. Noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn de echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 11, Brunssum. Tel. 252956.

Speciale aanbieding Kronen LEESLAMPEN, schemerlampen, 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. ƒ 379,– nu ƒ 245,–, echt eiken karrewiel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–, Stras kristallen luchter v. ƒ 1095,– nu ƒ 699,–, oudholl. petroleumlamp Delftsblauw m. trekpendel v. ƒ 495,– v. ƒ 299,–, bronzen kroon v. ƒ 455,– nu ƒ 298,–, prachtig noten kroon v. ƒ 595,– v. ƒ 392,–, petroleumlamp . kralen v. ƒ 589,– nu ƒ 369,–, Eng. kroon brons v. ƒ 595,– nu ƒ 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. ronde TAFEL EN § STOELEN, Wenge. Te bevr. Tel. 045-220253 of 258388.

Speciale aanbieding WASAUTOMAAT Miele v. ƒ 2095,– nu ƒ 1545,–; Indesit v. ƒ 795,– nu ƒ 445,–; HB 800 toeren v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–, Zoppas v. ƒ 925,– nu ƒ 695,–; Philips v. ƒ 1095,– nu ƒ 695,–; Zanker v. ƒ 1595,– nu ƒ 1195,–; droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim. Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. ƒ 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. KLEUREN-TV merk Philips, gr. beels, smalle kast, pr. ƒ 285,–. Schildstr. 17A, Treebeek. Tel. 223234.

Te k. KOLENCONVECTOR E.M. Jachsma 2000 kal, Efel 18000 kal, Boca 2000 kal., keukenkachel 800 kal. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. CAMPINGCONVECTORS 500 en 600 Watt m. thermostaat va. ƒ 225,– nu ƒ 169,–. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aquarium met EHEIM pomp en vissen. Tel. 04490-17773.

DISCOTHEEK 4x60 W geh. compl. in meubel met nw. mengpaneel. Diepstr. 41, Hulsberg, tel. 04405-2276.

Te k. RENFIETS Peugeot, 10 versn., 4 mnd. oud. Parallelstr. 24, Nuth, tel. 04447-3450.

Te k. licht eiken UITTREKTAFEL, 83-125 cm. Totaal 220 cm. Laurierstr. 80, Passart-Heerlen, tel. 045-213219.

Wij verzorgen al uw BLOEMARRANGEMENTEN voor allerlei gelegenheden. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Te k. JACHTVITRINEKAST en Mechelse kapelkast. Drievogelstr. 139 Kerkrade-West.

Te k. compl. 2-pers. SLAAPKAMER met inleg incl. 4-drs. kast kl. bruin, palissanderhout. Vraagpr. ƒ 300,– Tel. 045-310863.

DRUMSTEL te k. t.b.v. Russelstr. 13 Eygelshoven tel. 045-352972. Na 18 u.

Te k. DISCOINSTALLATIE (1 versterker Fal 4 x 100, 2 A-boxen Fal à 150 Watt, 2 draaitafels Bic) (1 mengpaneel Alecto en cassettedeck Akai, 1½ jr. oud moet weg nu. Nieuwpr. ƒ 3850,– nu ƒ 1750,–). Te bevr. Roer 1 (Etzenrade) Jabeek.

Te k. JONGENSFIETS 8-14 jr. ƒ 60,– Heidestr. 23 Brunssum.

Te k. topklasse SONY-versterker en tuner en platenspeler en 2 BOSE 501 luidspr. Meylaertsweg 1 Nieuwstadt tel. 04499-2198.

Droog eiken OPENHAARDHOUT ƒ 40,– m3 en plastieke vaatjes 60 l ƒ 20,– Kruisstr. 27 Broeksittard.

PIANO'S goede gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50 Geleen. Geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags tot 21 uur. Zaterdags de gehele dag. Zondags van 14 tot 17 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Te k. luxe HiFi STEREOTOREN, versterker, radiocassetterecorder en draaitafel incl. boxen. Te bevr. tel. 045-311003.

Te k. 8-pers. STACARAVAN aparte slpk., toilet, str. water, electra, verw. Voll. inger. Grote vaste staanpl. in Gulpen Zd.-Limb. Tel. 045-252630/258204.

Z.g.a.n. betonspeciemolen BETONSPECIEMOLEN te k. Bitumenkachel 200 ltr. m. brander. Overbroekerstr. 90, Hoensbroek.

Te k. 2 DAMESFIETSEN billijke billijken pr. Zat. tussen 1 en 2 uur 's middags, Coriovallumstr. 51, Heerlen.

Te k. Queen Anne BANKSTEL, autozitje en klein kastje. Tooropstr. 10, Hrl-Meezenbroek.

Te koop ELEC.-ACCORD merk Magic Vox, vijf rijen, bass. Raambouwstr. Hoensbroek.

Te k. nieuwe Spectrum EN CLOPEDIE en 2 radiato Tel. 04406-13635.

Te k. Erres WASCOMBI., langzaamwasser m. verw. res langzaamwasser m. ger, Miele volaut. m. 700 ren, Miele langzaamwasse electro wringer. Baukn wasaut. nu ƒ 195,–. Indesit saut. nu ƒ 225,–. Huish beurs, Kerkstr. 111, Bruns tel. 252956.

Te k. allerhande KLOKK 4-pits gasfornuis, 4-pitsgas oude eiken staande kaps eiken bed, gr. keukentafel, de handnaaimachine, haard, allerhande stoelen, ƒ 5,– en verder nog van a Onderstestr. 9, Palemig Hrl

Te k. RENFIETS met 10 v jongenssportfiets als nw. zenraderweg 93, Heerlen.

Te k. GASHAARD (Bo ƒ 100,–, TV zw. wit ƒ 75,- krielen (½ jr.) ƒ 50,–, Ruys B.B.laan 30, tel. 045-714 Hrl.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUD en zilveren voorwerpen. nen- en buitenlandse mun sieraden, bestekken enz. bruiksvoorwerpen bij waarde. Boven goud- en zil prijs. Deskundig discr., geld. Tel. 045-222203.

Te k. gevr. PIANO of vleu tel. 043-51921.

Te k. gevr. NED. MUNT buitenl., goud en zilver, compl. verzamel. Dag. 10.30 uur. Groenstraat 109, leen.

Wij halen gratis uw SLO AUTO. 045-220490. Tevens pen wij schadeauto's.

Te k. gevr. uitneembare belwandige houten GEB WEN. Tel. 043-629433.

Te k. gevr. alle GOUDEN zilveren voorwerpen hoogste dagkoers, ook munten. Rijksweg-Zuid Geleen, tel. 04494-49872.

Betaal ƒ 29,– p. gram v. GOUD, zoals munt., ring horloges etc., tev. betaal ƒ 600,– p. kilo v. zilver. Tus 14 en 19 uur Nieuwstr. Kerkrade.

Fa. Simunt vraagt te k. zil ren GULDENS, rijksdaald goud en zilver. Teg. de hoo prijs. Disc. ver. Tel. 04490-1 Misbroekstr. 2, Sittard.

AANHANGWAGENTJE, event. ruilen tegen trim met 10 versnellingen mog. 045-315366 na 17.00 uur zat. hele dag.

Te k. gevr. 2 GEVEL CHELS cap. boven 4000 K Tel. 045-313829.

Te k. gevr. metalen TU HUISJE voor camping, tev butagaskachel. 045-721937.

Te k. gevr. goedkope PE GEOT 504 Break, tev. kind stoel, kindersportwag. Tel 3287686165.

Kunstenaar zoekt blik SPEELGOED, robotjes motorfietsjes, tel. 043-31363.

Te k. gevr. loop- en SLO AUTO'S. Tevens bedrijfs to's. Tel. 04755-467.

Te k. gevr. Suske en Wis KUIFJE enz., andere stri Geleenstr. 47, Heerlen, Puts 6, Sittard, Brusselsestr. Maastricht.

Te k. gevr. GASHAARD. W bach tel. 045-312261.

Te k. gevr. GEMOTORISEE DE skelter voor beginne Aanb. tel. 045-258174.

Te k. gevr. 2 BINNENDE REN met kozijn en gevel-o tank 200 ltr. Tel. 04406-1315

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Colla persoon- en bedrijfsauto's, 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal vo tenten en buitenevenement tel. 04494-47453.

Een GASBOILER huurt u b HESI. Voor inl. tel. 045-4423

CARAVANSTALLING vo slechts ƒ 125,– per jaar, tel. 0 410637.

Te huur BEDRIJFSRUIM 200 m2, nabij centrum Maas tricht, huurprijs ƒ 4000,- pe jaar, verwarmd etc., tel. 0 51921.

Te huur tafels en stoelen. Te 04406-13343.

Voor al uw VERHUIZINGEN binnen en buitenland, vakkun dig uitgevoerd, inl. Harrem BV, Hoensbroek, tel. 04 218342.

ECHT. Te huur riant vrij staand herenhuis. Spoedig te aanvaarden, tel. 04746-3178.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAP KAM. te Kerkrade. Tel. 72035

KAMER met keukenhoek in centrum van Heerlen. Tel. 04 711117 b.g.g. 712466.

KAMER te huur in herenhu te Heerlen, ƒ 275,–. Tel. 0229 34696.

Suche ein FAMILIENHAUS in Vaals-Bocholtz etc. auf Mietbasis, event. kauf. Zu schriften an: Jansen-Schiefer Turmstrasze 12 5100 Aken.

KAMER te huur met gebr. va keuken, douche, wc, te Nieu wenhagen, tel. 045-310706.

Te h. gemeubil. BENEDEN WONING m. woon-slaapk. keuken, toilet, tuin, douche en garage. Huur ƒ 600,- p.m. incl. gas, water, licht. Na 18.00 uur Tel. 04492-3156. Omg. Heerlen

Te huur KAMERS met volpen sion. Landgoed Nieuw Lot broek, Lotbroekerweg 19 Hoensbroek.

KAMERS te h. Op de Heugden 70, Schaesberg. Te bevr. vrij dags en zaterdags van 9-17 uur

Te h. gem. KAMERS met keu ken en douche, c.v. Na 16 uur Coriovallumstr. 51, centr Heerlen, zat. hele dag.

KAMERS te h. in verschillen de prijsklassen te bewon. v.a. 1 nov. '80 te Klimmen. Met uitst busverb. n. Heerlen en Maas tricht, te bevr. tussen 18-3 uur, tel. 04405-2580.

Te h. in BRUNSSUM: geh. be ned. verd., woonk., 2 slaapk. ged. keuken, berg., carp., c.v. ing., douche, toilet, tuin, Bruns Br.ond.nr. B 1024 LD sum.

FRANZ JOSEF STRAUSS

Men noemt hem de polarisatie in levenden lijve, de controverse in persoon of de belichaming van het griezelen, dat de Duitsers nodig hebben. Met de reactie zou hij broederlijk omarmd gaan. Men schrijft hem fascistoïde trekken toe, als men hem al niet tot een regelrechte fascist bestempelt. Boeken met belastende feiten uit zijn verleden worden gepubliceerd; dito films gemaakt. Menige bijeenkomst waar hij spreekt, ontaardt in rellen. Actiecomités worden opgericht en kunstenaars gaan de straat op om tegen hem te protesteren. Hij wordt afgeschilderd als een wapengek, een notoire dronkaard en de onberekenbaarheid zelve. Hij zou doorslaan in crisissituaties.

Zie hier een greep uit de continue stroom van aanvallen op Franz Josef Strauss, kanselierskandidaat van de CDU/CSU in de bondsdagverkiezingen, volgende week zondag, 5 oktober.

de controverse in levenden lijve

Van een speciale verslaggever

ONN/MÜNCHEN – Nooit is in de jonge geschiedenis n de Duitse Bondsrepuiek een kandidaat opgetreen, die zoveel weerstand opep als Franz Josef Strauss. elfs in het buitenland blijkt ongerustheid te bestaan er diens eventuele verkieng. De meest angstwekkenvisioenen lijken bij zijn tenstanders op te doemen als j ter sprake komt. Niet zeln stelt men hem voor als n gereïncarneerde Hitler. gon die zijn voor Duitsland sastreuze loopbaan ook et in München, zo luidt dan retorische vraag.

rauss, toch al geen type dat bij enige genwind in zijn schulp kruipt, laat h van zijn kant ook niet onbetuigd beantwoordt de meeste verwijten orgaans met een spervuur van tenaanvallen. Als een meester op het bied van de retorica pareert hij de itiek van zijn tegenstanders. Hij emt hen „verbeten en bandeloze itatoren van het kartel van linkse hitsers". Hij gewaagt van een samenzwering van links. Demonstranen, die hem eens op een bijeenkomst t spreken onmogelijk wilden maken een bombardement van eieren op m deden neerdalen, voegde hij toe beste leerlingen van Goebbels te n. En de auteur Bernt Engelmann, voorzitter van de Westduitse schrijversbond die een niet bijster vleiend oekwerkje over de Beierse politicus eft geschreven, rangschikte hij onr de categorie „ratten en strontvliegen". Waarop dan weer de nodige publicitaire deining volgt als Engelmann epliceert, dat dit ongedierte ook niet onbekend was in het scheldjargon van nazi-propagandamachine.

Zo vliegen de niet geringe verwijten over en weer. Strauss brengt, dat zal duidelijk zijn, de gemoederen in beweging. Als hij ten tonele verschijnt is men als het ware steeds verzekerd van politiek vuurwerk. Met zijn aanwezigheid kabbelt de politiek niet rustig voort maar wil van tijd tot tijd nog wel eens danig stormen. Een zakelijke discussie over de „flamboyante" Beier blijkt onmogelijk: men is pro of contra.

Eerzucht

Deze omstreden Franz Josef Strauss (of liever: Franz Strauss, de naam Josef werd er later aan toegevoegd omdat het zijn naam gemoedelijker deed klinken) werd in 1915 geboren als zoon van een slager in München-Schwabing. De vader was een goed katholiek, conservatief en niet onbemiddeld man. Dat laatste gegeven is van belang, omdat Strauss zich tegenover arbeiders er nog wel eens op wil laten voorstaan, dat hij van eenvoudige afkomst is en met de „zorgen en behoeftige omstandigheden van de kleine man vanaf zijn jeugd" goed vertrouwd. Na de lagere school ging de jonge Franz naar het Maximileangymnasium van de Beierse staat. Daar ontpopte hij zich al ras tot de beste leerling van de klas met als uitspringende vakken (in deze volgorde): Latijn-Grieks, Engels en geschiedenis. Op het gymnasium volgde voor de slagerszoon de universiteit, waar hij klassieke talen, geschiedenis en germanistiek studeerde. Zijn politieke belangstelling was in deze tijd nihil, maar van zijn eerzucht had hij al overduidelijk blijk gegeven.

De oorlog kwam. Franz Strauss ging in militaire dienst en werd ingedeeld bij een artillerie-eenheid. Hij nam deel aan de bezetting van Frankrijk en vocht aan het oostelijk front. Vanwege bevroren tenen werd hij met ziekteverlof naar Duitsland gestuurd om nooit weer zijn opwachting te maken aan het front. Hij kwam terecht bij een eenheid van de Luftwaffe in het Beierse Schongau waar hij, inmiddels tot eerste-luitenant bevorderd, bleef tot april 1945. Strauss werd hier „Offizier für wehrgeistige Führung" niet als taak het nationaalsocialistische gehalte van de soldaten op het vereiste ideologische peil te houden. Strauss heeft nooit verbloemd deze functie, die vanwege haar aard makkelijk aanleiding kon geven (en ook heeft gegeven) tot beschuldigingen van nazi-sympathieën, te hebben bekleed. Wel voegde hij er dan altijd meteen ter verontschuldiging aan toe, dat hij zich op deze post nimmer serieus van zijn taak heeft gekweten. Engelmann stelt echter, dat van kandidaten voor deze functie vereist werd, dat men een actieve en overtuigde nationaal-socialist was. Overigens meent de schrijver, dat Strauss in werkelijkheid een „NS-Führungsoffizier" is geweest, die geacht werd fanatieker te zijn als bewaker van de nazi-ideologie, met name op het vlak van Hitlers rassenleer en oorlogspolitiek.

Ouverture

Na de ineenstorting van het Derde Rijk profiteerde Franz Josef Strauss van zijn uitstekende beheersing van de Engelse taal door tolk te worden van de Amerikanen in Schongau, die dringend om zo'n man verlegen zaten. Over zijn wel en wee in de oorlog werd hij niet aan de tand gevoeld, omdat hij in de ogen van de bezetters te jong was (30) voor een echt nazi-verleden. Strauss kreeg zo een belangrijke sleutelpositie en won nog aan invloed door de rechterhand te worden van de chef van de Amerikaanse militaire geheime dienst ter plaatse, Ernest F. Hauser. Franz Josef, die voor de oorlog nog de wens had uitgesproken leraar te worden, had aan de macht geroken, zij beviel hem en hij besloot de politiek in te gaan. Hij werd lid van de pas opgerichte Christlich Soziale Union (CSU) en begon daarmee een loopbaan, die een kleurrijke en soms stormachtige afwisseling van successen, nederlagen



● *FRANZ JOSEF STRAUSS*
- vallen en opstaan -

en kleinere en grotere schandalen te zien zou geven.

In de zomer van 1949, toen uit de drie westelijke geallieerde bezettingszones de Westduitse Bondsrepubliek ontstond, stelde Franz Josef Strauss zich kandidaat voor de eerste bondsdag. Hij werd gekozen en toog naar Bonn, de als voorlopig bedoelde zetel van het parlement. Daar werd al snel duidelijk, dat men te doen had met een (tot dan toe onbekende) Beier, die overborrelde van ambities en over een niet aflatende dadendrang beschikte. Langzamerhand bouwde Strauss in Bonn zijn positie en die van de CSU uit, zodat tenslotte Adenauer na enige

Waar Beier zich laat zien, staat barometer op storm

tijd niet meer om hem heen kon en een ministerspost aanbood, en wel het ministerie voor familieaangelegenheden, dat Strauss bijna smalend van de hand wees met het argument, dat dat van de vrijgezel, die hij toen was, was toch teveel gevraagd was. Ook verkeer leek hem niets.

Uiteindelijk werd hij in 1953 minister zonder portefeuille voor bijzondere taken. Bij de presentatie van het tweede kabinet-Adenauer zorgde de jonge minister meteen al voor de nodige hilariteit toen hij doodleuk plaatsnam op de voorste ministersbanken, die uitsluitend voor de zwaarste portefeuilles bestemd waren.

● Doel bereikt

Wellicht had hij bij die gelegenheid al promotieplannen in gedachten, want in feite interesseerde zijn departement voor bijzondere taken hem geen snars; al zijn ambities richtten zich op het ministerie van defensie. Nu bestond dat ministerie nog niet als zodanig, maar was er al, vooruitlopende op de herbewapening die in de lucht hing, een soort minister van defensie. Dit was Theodor Blank, die zich sinds oktober 1950 mocht tooien met de weinig kernachtige titel „gevolmachtigde van de bondsregering voor alle met de versterking van de bezettingstroepen samenhangende vraagstukken". Strauss moest dus zien deze Blank voorbij te streven. Intussen werd hij gepromoveerd tot minister voor atoomzaken, in welke functie hij een rotsvast vertrouwen in kernenergie etaleerde (niet als enige overigens in die tijd) en zich opwierp tot een nijvere pleitbezorger van kerncentrales en nucleaire bewapening, hoewel Washington al snel te kennen gaf, dat de Duitsers kernwapens wel konden vergeten. Ten slotte bereikte Strauss in 1956 zijn vurig begeerde doel: hij kon het departement van defensie betrekken nadat Blank ziek en teleurgesteld zoals gezegd werd, was opgestapt.

Na de door Adenauer tot stand gebrachte integratie van West-Duitsland in het westerse kamp was het zonneklaar, dat dit gecomplementeerd moest worden met de opbouw van een eigen leger, de Bundeswehr. Op deze taak kon Strauss in zijn nieuwe functie zijn ambities naar hartelust botvieren, al betrof het een louter persoonlijke aangelegenheid. Hij had hierbij het voordeel van de koude oorlog, waardoor hij kon meedeinen op de golven van vijandigheid versus het Oostblok, die toen de kop opstaken en die de Westduitse herbewapening bevorderden. Concrete bijdragen van de defensieminister uit Beieren werden de aankoop van 10.000 tanks en de uitrusting van de Luftwaffe met de Starfighter (F-104) van de Amerikaanse Lockheed-fabrieken. Beide orders hebben ertoe geleid, dat in de loop der jaren karrevrachten vol kritiek op Strauss' schouders zijn geladen. De tanks, zo voeren de kritici aan, heeft hij gekocht slechts op grond van een kartonnen schaalmodel en bij een Zwitserse firma die zich door alles onderscheidde behalve door het bouwen van een tank. Met als gevolg een produkt met vele gebreken, dat de Bondsrepubliek veel geld heeft gekost. Een fiasco van nog grotere proporties was volgens de kritici de aankoop van de Starfighter, die niet alleen ook veel geld kostte maar tevens de levens van een groot aantal piloten. Tot eind 1979 waren er in totaal 209 toestellen neergestort, waarbij 92 piloten de dood vonden. Dit wordt Strauss aangerekend, omdat hij de Starfighter, aldus luidt de kritiek, liet uitrusten voor een zwaardere taak. Een kennelijk toch iets te zware.

● Spiegel-affaire

Ondanks deze verwijten kan niet ontkend worden, dat Strauss een wezenlijk aandeel heeft gehad in de opbouw van de Bundeswehr tot een sterke militaire strijdmacht in de periode dat hij minister was. Hij leek voorbestemd om de opvolger te worden van Adenauer. Er kwam evenwel een abrupte kink in de kabel door wat de geschiedenis is ingegaan als de Spiegel-affaire. Het weekblad Der Spiegel stond niet bepaald op vriendschappelijke voet met Strauss en had enige artikelen gepubliceerd, waarin een verband werd gelegd tussen de minister en een aantal zaken, die roken naar corruptie. Zoals de „oom Aloys"-affaire waarbij Strauss ervan werd beticht een noodlijdende vriend van de familie van zijn vrouw overheidsopdrachten toe te stoppen en weer wel te doen varen. En ook was er de zogenaamde Fibag-affaire waarbij Strauss wat te doen zou hebben gehad met de duistere firma Fibag. De zaak explodeerde toen Strauss, kennelijk het door hem gehuldigde militair-strategische concept van de „voorwaartse verdediging" ook van toepassing achtend op civiele noodgevallen, de redactieburelen van Der Spiegel liet doorzoeken. Als officiële reden werd opgegeven de publikatie van een artikel over NAVO-oefeningen, dat staatsgeheimen zou bevatten. Hoofdredacteur en uitgever van het blad, Rudolf Augstein, en andere redacteuren verdwenen achter de tralies. Een fikse openbare rel was het gevolg – want was hier de persvrijheid niet in het geding? De publieke verontwaardiging was groot en nam nog toe bij de arrestatie van de redacteur van het gewraakte artikel, Conrad Ahlers, die op vakantie was in Spanje. Op vragen in de bondsdag antwoordde Strauss: „Het is geen wraak van mijn kant. Ik heb met de zaak niets uit te staan, in de ware zin van het woord niets uit te staan." Toen echter onomstotelijk werd vastgesteld, dat hij wel degelijk de actie tegen de Spiegelredactie had gelast, en bovendien duidelijk werd, dat dit blad geen staatsgeheimen had ontvreemd, was de affaire beslecht: Strauss kon zijn biezen pakken.

● Op financiën

Alle bespiegelingen over een toekomstige kanselier Strauss vielen in duigen. Zijn politieke doodvonnis leek getekend en hij trok zich terug op zijn machtsbasis Beieren. Daar was hij niet stuk te krijgen, daar de Beierse bevolking ethisch gezien nu eenmaal ruimere maatstaven hanteert dan de protestantse landgenoten uit het noorden. Strauss kon na alle Bonner beslommeringen op zijn gemak zijn wonden likken in het comfortabele besef van zijn absolute leiderschap van de CSU. Maar nog geen vier jaar na zijn val beleefde hij alweer zijn politieke wederopstanding met zijn benoeming tot minister van financiën (en een goeie, zo wordt algemeen erkend) in de grote coalitie van de christen-democratische CDU/CSU en de sociaal-democratische SPD onder leiding van kanselier Kiesinger en met Willy Brandt als minister van buitenlandse zaken. Het mocht echter niet lang duren, want in 1969 kwam er een einde aan deze bijzondere regeringssamenwerking; de CDU/CSU was uitgeregeerd en de SPD kon samen met de liberale FDP fris van de lever de leiding van de staat overnemen.

● Kwaad bloed

Nu in 1980 proberen de christen-democraten het verloren gegane terrein te herwinnen onder leiding van Franz Josef Strauss. Dat hij de christen-democratische kanselierskandidaat is geworden, heeft nog heel wat voeten in de aarde gehad, omdat de CDU als grootste partij meende deze te mogen leveren en Ernst Albrecht naar voren schoof. Na veel geharrewar en besluiteloosheid van de kant van de bestuurders van beide partijen, besloot de CDU/CSU-fractie in de bondsdag de knoop door te hakken en koos Strauss tot lijsttrekker. Deze keus werd van CDU-zijde wellicht mede ingegeven door de vrees, dat de Beier zijn CSU tot een vierde landelijke partij, dus tot een concurrent van de CDU, zou omvormen. Of men binnen deze laatste partij gelukkig is met Strauss valt te bezien. Met name zijn gedurende de benoemingsschermutselingen gehanteerde overvaltactiek (vierde partij) heeft kwaad bloed gezet.

De wijze waarop Franz Josef Strauss het lijsttrekkerschap naar zich toetrok is zeer illustratief voor hem. Hij vroeg er niet om maar dwong het af door tactisch zodanig te manoeuvreren dat men hem moeilijk kon passeren. Hier komt de machtspoliticus pur sang die hij boven alles is om de hoek kijken. Beginselen interesseren hem geen zier. Partijprogramma's acht hij in wezen slechts hinderlijk. De eisen van het ogenblik bepalen zijn handelen. Hij is zogezegd een onversneden opportunist met Machiavelli als leermeester. Politici van dit slag kunnen nooit bogen op een brede populariteit (denk in Duitsland bijvoorbeeld aan Bismarck) en roepen onder idealistisch ingestelde mensen makkelijk afschuw op. Een afschuw die zich dan gaarne bevestigd ziet als Strauss, in 1977 op bezoek in Chili, tegenover een breeduit glunderende Pinochet diens regime looft en zonder blikken of blozen zegt, dat hij er niet aan twijfelt, dat Chili een democratisch en vrij land is, vooral omdat het onder de junta de fundamentele beginselen van de Duitse democratie heeft overgenomen zoals discipline, respect en hulpvaardigheid.

● Anti-communist

Strauss' houding tegenover de Chileense junta, die aan de macht kwam door een coup tegen de marxist Allende, valt te verklaren uit zijn rabiate anti-communisme, dat gevoeglijk tot de constante van zijn politieke carrière bestempeld kan worden. Hij valt doorgaans even fel uit tegen de Westduitse socialisten en communisten (die hij met een weinig genuanceerde ferme streek van de hand op een hoop veegt en betitelt als soci's) als tegen Moskou.

Voortdurend maant hij de Westduitsers tot waakzaamheid, spreekt hij van een Moskou-fractie binnen de SPD en loopt hij te hoop tegen de naar zijn inzicht socialiserende overheidsbemoeienis. Voorts laat hij niet af de noodzaak van een krachtiger houding tegenover het Oostblok en van een sterkere defensie te beklemtonen. De door de SPD en FDP als een teer kas-

Intelligent, opportunistisch, heetgebakerd

plantje gekoesterde Ostpolitik, die een aanzienlijke verbetering betekende van de betrekkingen van de Bondsrepubliek met haar communistische buurlanden, beschouwt hij als een verzwakking van West-Duitsland en steekt hem dan ook als een doorn in het vlees (al heeft hij wel bij herhaling gezegd, dat de Ostverträge moeten worden nageleefd nu zij gesloten zijn). De Russische inval in Afghanistan greep Strauss aan als een zoveelste teken van de onbetrouwbaarheid van het Kremlin. De stakingsgolf in Polen noemde hij een nieuw bewijs van de verderfelijkheid en ondeugdelijkheid van het communistische systeem, en vroeg geld en voedselpakketten naar de stakers te sturen.

Intussen is al verscheidene malen de verwachting uitgesproken, dat Strauss' aanvallen op het communisme na Afghanistan en Polen zijn kansen in de verkiezingen vergroten. Toch moet dit betwijfeld worden. Hoewel de Westduitser onmiskenbaar weinig gediend is van al wat zweemt naar communisme, voelt hij (verkiezingsonderzoeken wijzen dat uit) weinig voor een harde opstelling tegenover het Oosten en geeft hij de voorkeur aan de voorzichtige koers die Schmidt vaart. Hij prefereert de ontspanning boven de confrontatie. Dit is in de eerste plaats veiliger (want moet men verlangen naar een oorlog waarin de Bondsrepubliek ongetwijfeld een slagveld zal worden om van een kernoorlog nog maar niet te spreken, zo lijkt de redenering) en ten tweede werpt de ontspanning ook tastbare vruchten af, bijvoorbeeld vooral in de contacten met de DDR.

Kortom, Strauss lijkt op het gebied van de buitenlandse politiek slecht uit de voeten te kunnen tegen zijn directe opponent Schmidt. Ook zijn beschuldigingen, dat deze de Verenigde Staten in de kou laat staan na Afghanistan lijken geen indruk te maken.

● Angst voor kiezer

In feite speculeert Strauss met zijn aanvallen op de ontspanningspolitiek van de sociaal-liberale regering op de angst van de kiezer voor het communisme. Dat geldt in gelijke mate, om niet te zeggen in grotere mate, voor zijn redevoeringen betreffende de binnenlandse politiek. Daarin is hij gewoon het economische beleid van de regering in de zwartste kleuren te schilderen en proclameert hij al jaren de noodtoestand ten gevolge van inflatie, werkloosheid, crisis en de schuldenlast van de staat. Met name op dit laatste punt richt hij in de huidige verkiezingscampagne onveranderlijk zijn pijlen. Hij houdt zijn gehoor dan voor, dat in het bijzonder de jongere generaties de aanzwellende staatsschuld zullen moeten bezuren. Strauss volgt met dergelijke aanvallen de lijn die hij heeft uitgezet in 1974 in een rede in het Beierse Sonthofen. Hij stelde daar, dat een crisis de CDU/CSU weer aan de macht kan brengen en dat het derhalve zaak is de angst voor werkloosheid en inflatie aan te wakkeren opdat de christen-democraten dan als redders-in-de-nood vanzelf weer in het zadel geholpen zullen worden. Het lijkt echter dat Strauss ook hier de wind niet mee heeft. Natuurlijk is de toestand van de wereldeconomie er de laatste jaren niet rooskleuriger op geworden, ook in de Bondsrepubliek niet. Maar toch is zij er zeker niet het slechtst aan toe. Integendeel. Samen met Japan weet de Bondsrepubliek zich tot nu toe relatief goed door de moeilijkheden heen te slaan en blijkt haar economie redelijk stabiel.

● Vergelijking

Is Franz Josef Strauss nog wel partij voor Schmidt? Toen hij de christendemocratische kandidaat werd was de algemene verwachting dat het Westduitse electoraat een duel tussen twee politieke zwaargewichten wachtte. Beiden hebben ook heel wat gemeen, zo meent de prominente Westduitse journalist/publicist Sebastian Haffner, namelijk hun intelligentie, energie, eerzucht, wilskracht, strijdvaardig temperament, doorzettingsvermogen, hoogmoed, een zekere hardheid en een scherpe tong. Beiden zijn in geen geval visionaire, van idealisme bevlogen wereldverbeteraars maar kunnen gerekend worden tot de stijl van de realpolitici. Schmidt heeft in de loop van zijn kanselierschap aan respect en vertrouwen gewonnen, ook bij zijn tegenstanders. Strauss daarentegen, aldus nog steeds Haffner, heeft in zijn loopbaan een buitengewoon talent ontwikkeld om haat op te wekken. Schmidt is steeds koel en in crisissituaties wordt hij koud. Strauss is vaak heetgebakerd en als het erom spant loopt hij het gevaar door te draaien Verder is hij makkelijk te provoceren (zijn tegenstanders weten dat en buiten het uit) en soms onberekenbaar. Daar staat tegenover dat hij politieke duurzaamheid heeft getoond en uit het graf krabbelde, waarin hij in 1962 gevallen was. Hij is zonder twijfel een politiek raspaard, en zoals meer het geval is met klassepaarden bezit hij een moeilijk temperament, zo schrijft Haffner, die bovendien terecht beklemtoont dat Strauss geen fascist of tweede Hitler is.

● Toch Alaska?

Verkiezingsonderzoeken hebben tot dusverre nog steeds uitgewezen dat Schmidt makkelijk van Strauss zal winnen, waarmee de verwachting van een spannend verkiezingsduel tussen de twee werd ontkracht. De laatste gegevens laten echter zien dat de voorsprong van de kanselier slinkende is. Diens te grote arrogantie, de omstreden herderlijke brief met de kritiek op de staatsschulden, Schmidts niet nagekomen belofte de pensioenen te verhogen en geruchten over een afschaffing door de regering van de kerkelijke belasting zouden aan deze ontwikkeling debet zijn. Of Strauss werkelijk terug in de race is valt evenwel nog te bezien.

Het is nu twaalf jaar geleden dat Franz Josef Strauss, op de vraag of hij ooit kanselier wilde worden, antwoordde dat hij nog liever een ananasplantage in Alaska begon. Vijf oktober zal moeten blijken: wordt het voor hem Bonn, of wordt het alsnog Alaska?



● *Anti-Strauss-betoging in het centrum van Aken.*

ROME QUA LEERSTELLING ONVERBIDDELIJK

Toch accentverschuiving naar de pastorale zorg

door Ben Romijn

ROME – De Algemene bisschoppensynode, die gisteren in Rome begonnen is, zal tot hevige debatten aanleiding gaan geven. De drie delen van het werkdocument behandelen achtereenvolgens de leerstellige opstelling van de Kerk ten opzichte van het gezin en de daarmee samenhangende problemen. De beschrijvende delen van het document, die de actuele probleemsituatie van de werkelijkheid in de miljoenen gezinnen weergeven, worden daarna gevolgd door de pastorale aanpak, die nodig is om de nood onder de gelovigen te kunnen lenigen.

Aan de vooravond van de werkelijke schermutselingen is hier in Rome duidelijk te merken – ook uit uitspraken van de secretaris-generaal van de algemene bisschoppensynode, de Tsjechische bisschop mgr. Tomko – dat de lijnen van Rome sterker dan voorheen gericht zullen gaan worden op die pastorale zorg. De recente reizen door de wereld, die paus Johannes Paulus II heeft ondernomen, waarbij hij geconfronteerd werd met een zeer uiteenlopende werkelijkheid, zullen er mede toe hebben bijgedragen dat die accentverlegging naar de pastorale zorg inzake het gezin ook concreet gaat gebeuren. Mgr. Tomko, de secretaris-generaal duidde daar reeds op.

Dat neemt echter niet weg dat de katholieke kerk ten aanzien van de leerstellingen een haast onverbiddelijke houding zal blijven aannemen ten aanzien van de abortuskwestie. Alhoewel in het betreffende werkdocument voor het eerst erkend wordt dat niet alleen subjectieve moeilijkheden bij de abortus een rol spelen maar ook beoordelingsnormen van objectieve waarden problemen scheppen, betekent dit geenszins een opening naar een nieuwe visie. Integendeel. Paus Johannes Paulus II heeft aan de weken voorafgaand aan de synode in vele toespraken opgewekt tot strijdbaarheid ten aanzien van de abortuswetgeving.

Huwelijk

In het betreffende werkdocument wordt opgemerkt dat 33 landen gedurende de laatste tien jaar hun eens zo strenge abortuswetgeving soepeler hebben gemaakt. Volgens het document leeft bijna 40 procent van de bewoners van de wereld in staten waar, alleen al op aanvraag abortus, mogelijk is.

Ten aanzien van de leerstellige opstelling van het huwelijk is hier in Rome opgemerkt dat de Kerk als instituut de enorme gecompliceerdheid van deze problematiek duidelijker onderkent dan voorheen. Men acht de mogelijkheid niet uitgesloten dat op dit gebied bij die samenlevingsvormen, die uiteindelijk onder pastorale zorg tot een huwelijk kunnen leiden enig perspectief te verwachten is in de vorm van canonieke bepalingen. Doch ook daar zal nog lang over geredetwist worden.

Verwijt

Vooral in pastorale kringen hier in Rome, waar vertegenwoordigers van meer dan 2600 bisschoppen uit heel de wereld aanwezig zijn, wordt het verwijt gehoord dat de Kerk in zijn leerstellige opstelling ten opzichte van seksualiteit, huwelijk en gezin onevenredig streng is in haar kuisheidsvoorschriften. Vanuit de pastorale zielzorg acht men deze opstelling veeleer niet humaan inplaats van humaan. Men acht het uiterst moeilijk om pastoraal in de werkelijkheid te gaan staan met leerstellingen, die de realiteit alleen maar verketteren maar daar geen concrete oplossing voor geven. Niettemin ademt volgens de deskundigen hier het tweede werkdocument een meer reëele zorg voor het pastorale werk onder de gelovigen uit.

Opgemerkt is nog dat het Vaticaan meer als scheidsrechter fungeert dan als ondersteuner van hen die in het veldwerk van alle dag met de gemeenschap van de gelovigen over de gehele wereld te maken hebben. Kardinaal Willebrands woont de synode bij in zijn functie van president van het secretariaat voor de christelijke eenheid. Mgr. Ernst, bisschop van Breda is aanwezig als afgevaardigde van de Nederlandse bisschoppen.

Zaterdag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 - 11.30 Russisch voor beginners. Teleac.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.32 De schoenbekooievaar. Natuurserie.
16.25 Een muzikale reis door de seizoenen. Muzikale reis door de jaargetijden. Met: het Vera Schink-koor, het Botho Lucas-koor, het Bielefeld Kinderkoor en anderen.
17.10 - 17.35 De bedreigde dierenwereld. „Verlamd van schrik". Natuurserie.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.49 Poli en Pili. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Wollie's wereld. Voor de kinderen.
19.05 Boezemvrienden. Jeugdserie. Paul wordt klassevertegenwoordiger. Een verantwoordelijkheid die hem meer zelfvertrouwen geeft.
19.30 B.Z.N. Muziekspecial rond deze Volendamse formatie opgenomen in Schotland.
19.55 Minivoetbalshow. De minivoetbalkampioen 1979/1980 Rotterdam Ahoy speelt een erewedstrijd tegen het All-Stars-team in het sportpaleis Ahoy te Rotterdam. Voor Limburg is Gerard Hoenen geselecteerd.
20.45 Bloemencorso Aalsmeer 1980. Reportage van het drieëndertigste Bloemencorso te Aalsmeer.
21.37 Journaal.
21.55 De vergeten oorlog. „De laatste slag van de vergeten oorlog". Documentaire serie.
22.45 In Vredesnaam. Korte filmimpressie.
22.55 Journaal.
23.00 Studio Sport Extra.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.40 Geschiedenis van de fotografie. Introductieprogramma.
18.55 Journaal.
18.59 Pinokkio. „Eindelijk in speelgoedeiland". Jeugdserie.
19.23 Dick Turpin. „Ter dood veroordeeld". Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.27 Merijntje Gijzen's jeugd. TV-serie. De gezondheidstoestand van de pastoor gaat achteruit. Op zijn sterfbed worden de twijfels van de altijd aan het priesterschap trouw gebleven pastoor duidelijk. Hij voelt het als een gemis dat hij geen kinderen heeft.
21.20 Het beest moet sterven. Franse speelfilm uit 1969 onder regie van Nicholas Blake met Michel Duchaussoy, Caroline Cellier, Anouk Ferjac en anderen. Op een vroege ochtend wordt in een nog volkomen slapend dorpje een jongetje, Martin Thénier, die opgetogen met een vers gevangen vis naar huis loopt, overreden. De automobilist rijdt door...
23.10 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.45 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.35 Programmaoverzicht.
14.05 Journaal.
14.10 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.40 Wenn die Heide blüht. Duitse speelfilm uit 1960 onder regie van Hans Deppe met Walter Richter, Peter Carsten, Joachim Hansen en anderen.
16.15 ARD-adviseur: Gezondheid.
17.00 Ik ben een christen... en ik een Mohammedaan. Programma naar aanleiding van de Dag van de buitenlandse medeburger.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
18.57 Politieke Partij.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
19.22 Politie-inspectie. Een soort vriend.
20.00 Journaal.
20.15 Noten voor twee. Spelshow met Roberto Blanco. Gasten: Elke Sommer, Hildegard Krekel, Jean-Pierre Cassel en Julio Iglesias.
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.05 Chinatown. Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Roman Polanski met Jack Nicholson, Diane Ladd, Darell Zwerling, Faye Dunaway en anderen. De privédetective J.J. Gittes krijgt van een vrouw de opdracht de gangen van haar man na te gaan. Deze zou een verhouding met een andere vrouw hebben. Er verschijnt een foto in de krant maar de vrouw naast mijnheer Mulwray blijkt mevrouw Mulwray te zijn, maar niet de opdrachtgeefster. Gittes zoekt contact met Mulwray maar deze blijkt vermoord. Zijn weduwe volgt met gemengde gevoelens de verdere nasporingen van Gittes.
0.10 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programmaweekoverzicht.
12.30 Voor Turkse gastarbeiders.
13.15 Voor Portugese gastarbeiders.
14.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Captain Future. „Reis naar het verleden". Tekenfilmserie.
15.10 Maan, maan, maan. „Panelon en goudsbloemen". Jeugdserie.
15.35 Kijk toe, doe mee. Tips en initiatieven.
15.50 Touwen los. Film over de ervaringen van een nieuweling in de zeevaart.
16.35 De Muppet Show. Speciale gast: John Denver.
17.04 De grote Prijs. De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Spiegel der deelstaten.
18.00 Lou Grant. „Een snertdag". TV-serie.
19.00 Journaal. Daarna: politieke partij.
19.30 Direkt. Magazine met bijdragen van jeugdige kijkers.
20.15 James Dean. Amerikaanse TV-film. Het draaiboek van deze TV-film, die twintig jaar na de dood van James Dean werd gemaakt, is geschreven door William Bast, een studiegenoot van de periode van James' studiejaren in Californië en New York tot zijn dood.
21.50 Journaal. Daarna: politieke partij.
21.55 De actuele sportstudio.
23.10 The Virginian. „De revolver". Westernserie.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Telecollges.
17.30 Geen angst voor paragrafen. Eigendom en bezit.
18.00 Follow me.
18.30 Schoolzaken.
19.00 Fazit.
19.15 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Een leven. Kunst en noodlot van de danser Vaslav Nijinski.
21.10 Het televisiespel van de maand. Daarna: sneeuwblind. Korte film.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 News of the week.
16.15 Frans nieuws.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Praten en laten praten. Ophelderen en betwisten.
18.00 Marco. Ik ben geen lafaard. Tekenfilm.
18.30 Een vroom man. Gesprek met de bevrijdingstheoloog Leonardo Boff.
19.00 Op stap met Odysseus. „Vriendelijke Phaeken en onvriendelijke thuiskomst.
19.30 Berenstreken. „Noem me niet Willi". TV-serie.
19.50 Proba d'Orchestra. Italiaanse speelfilm uit 1978 van Federico Fellini.
21.05 Het mysterieuze Egypte van Lawrence Durrell.
22.05 Symfonie in C KV 338 van W.A. Mozart.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Open School. Bonjour la France.
14.30 De natuur rondom ons. Leven en overleven.
15.00 Loon naar werken.
15.30 Heidi. Oostenrijkse speelfilm van Werner Jacobs. Het meisje Heidi wordt door haar tante Dete bij haar grootvader in de Zwitserse Alpen ondergebracht. Zij brengt verandering in het eenzame bestaan van de oude man.
17.00 Teleparty. Showprogramma. Met: Luk Bral, Luk van Kessel, Ann Michel en Walter Verdin.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 De vlag op de top „Banner in the sky". Jeugdfilm. Tweede deel.
18.55 Dit leuke land. Onderwerpen: Lichtvlootparade in Waterloo, Reinaert-ommeganck in Hulst. Gildefeesten in Dracht. Landbouwdag in Heist-op-den-Berg.
19.25 Actie Boemerang.
19.30 Lottotrekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Boemerang 1980. Showprogramma ten bate van de mindervaliden in Vlaanderen. Presentatie: Lut Leysen. Met: Sofie, Gaston en Leo, Octopus, Jimmy Frey, Benny Neyman, Luv', Will Tura, Gibson Brothers, Cindy en Johan Verminnen.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.45 Jardinage. Bloemen uit de bergen.
18.15 L'Agence Labricole. „Schipbreuk". TV-serie.
18.45 Déclic.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.25 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Le Tatoué. Franse film uit 1968 onder regie van Denys de la Patellière met Jean Gabin, Louis de Funès, Dominique Davray en anderen. Legrain, een oude legionair, loopt rond met een tatoeëring op de rug die goud waard is: een authentiek Modigliani. De schilderijenhandelaar Mézeray wil het prachtige werk in elk geval in zijn bezit krijgen. Hij heeft het trouwens al bij voorbaat weer verkocht.
21.20 Francofête. Programma van Franse chansons.
22.50 Journaal.



● *AALSMEER'S BLOEMENCORSO*
.... Voor de drieëndertigste keer organiseert Aalsmeer weer een bloemencorso. De NCRV zendt een reportage uit om 20.45 uur Nederland I ....



● *GASTON EN LEO*
.... Te gast in het programma „Boemerang", 20.10 uur België (Nederlands) ....

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 Zl. 11.02 De VARA feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Uit het muziekalbum. 19.35 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Muziek uit eigen huis. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Radio Prize 1980. 1.02 Take it easy. 2.02-7.00 De NOS-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Toeraktua. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Van de binnenpagina. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Bouwen op de basis. 12.26 Mededelingen voor de land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Onder de mensen. 14.00 Kernpunt. 15.00 Sport na sport. 15.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua-extra-kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Mormonen. Onze relatie met Christus. 18.40 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en RO. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 De hoge 'C'. 20.00 Concert à la carte, klassiek concert. 21.00 De bijbel open. 21.20 EO-Jongeren-dag '80. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-Aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Boekbespreking. 23.00-23.55 EO-Jongeren '80.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Lost Vast. 13.30 De Dik Voormekaar Show. 14.03 Op Stap. 15.03 Discoexpres. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00
7.02 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Programmaoverzicht. 9.05 Piano-an. 10.00 Concerto Mattinale. 12.02 Programma-overzicht. 12.05 Liever de lucht in. 13.15 Op 't schellinkje. Operafragmenten. 14.02 Programma-overzicht. 14.05 De Familie Bach. 15.30 Hong-Kong Kinderkoor. 16.00-17.00 In gevarieerde bezetting.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t.m. 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.00 Hier Frank! - Wer slechthorend... 11.00 Gefragt - Gespielt, Jörg. 12... Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Hits bei RTL. ... grossen Acht. Oliver. 15.00 RTL-T... parade. Björn. 18.00 Superclub. Oli... 20.00-1.00 Sound Check. Der Sams... gabend mit Dave und Felix.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.00 ... evenement. Opnamen van het or... concert in het kader van de basili... concerten Pro Organo in de O.L... kerk in Maastricht.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 3...

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. (7... In het spionnetje). 8.10 Te bed of ni... te bed. Een programma voor hoorz... tale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, d... uit. 10.10 Lichte muzenietjes. 10.40 C... gelrecital. 11.30 Tip-10, top-30, deel... Nationale hitparade. 13.10 Tip-10, t... 30, vervolg.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. ... gentijdse muziekshow voor een je... dig publiek.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. M... de Vlaamse top-10 en andere Ned... landstalige liedjes. 17.54 De boek... molen. Boekennieuws. 18.00 Were... wensen. Verzoekplaten met groet... van en voor luisteraars in binnen- buitenland. 18.30 Prikbord. Agen... nieuws. 19.10 Kiosk. Fanfare- en h... moniemuziek. 19.30 Blue Notes. Ja... muziek. 19.53 In Manus Tuas Domi... Katholiek-godsdienstige uitzending.

Zondag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 11.25 Eucharistieviering. Vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Gesprek met Gerard Croiset. Uitzending van een deel van het interview dat een zestal ondervragers een paar jaar geleden had met de onlangs overleden Nederlandse paragnost Gerard Croiset.
17.00 Gesprek met Rosemary Ruether. Studiogesprek tussen de Amerikaanse theologe Rosemary Radford Ruether en een zestal vrouwelijke collega's uit Nederland. Rosemary Ruether heeft in Nederland vooral in kringen van de feministische theologie een naam hoog te houden. Onderwerpen zijn: de feministische theologie, de verhouding tot het jodendom en de bevrijdingstheologie.
17.40 - 17.42 Wilde Ganzen.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Ivanhoe. „Het zwaard". TV-serie.
19.30 Pinkpop. Reportage van en rond het Pinkpopfestival zoals dat op 26 mei jl. voor de elfde keer in Geleen werd gehouden. In deze uitzending treden op: The Specials, de Joe Jackson Band, Raymond van het Groenewoud & The Centimeters, Garland Jeffreys en Van Halen.
20.25 Ter ere van de keizer. Documentaire over de Japanse kampen voor burgers en krijgsgevangenen in de Tweede Wereldoorlog.
21.40 Antignone. TV-spel met José Ruiter, Marjolijn Verwijnen, Hans Croiset, Filip Bolluyt en anderen.
22.50 Journaal.



● *THE SPECIALS*
...Te gast in Geleen op „Pinkpop", 19.30 uur, Nederland I...

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
14.30 Open school. 14.30 Voorlichtingsprogramma. 14.45 Ik heb u lief, mijn Nederlands.
15.30 Journaal.
15.35 Politiek draait ook om jou. Programma voor de jeugd.
17.05 - 17.30 Mevrouw de voorzitter. Programma rond Simone Veil, de uit Frankrijk afkomstige presidente van het Europees Parlement, die morgen en overmorgen Nederland bezoekt.
18.00 Studio Sport. Sportrubriek.
18.30 Poli en Pili. Voor de kinderen.
18.36 Magisch Mexico. Franse documentaire over het culturele leven van de Mexicanen. Commentaar: Joke Reitsma.
19.30 Studio Sport. Sportrubriek. Om 20.00 uur trekking van de lottogetallen.
20.30 Vijf minuten bedenktijd.
20.35 Journaal.
20.40 Koot & Bie. Het Simplisties Verbond heeft weer zendtijd.
21.20 De uittocht van Afghanistan „Afghan exodus". Documentaire over de Afghanen die hun land na de Russische inval zijn ontvlucht.
22.10 Tally Brown, New York. Duitse documentaire over de Amerikaanse zangeres en actrice Tally Brown.
22.55 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 Programmaweekoverzicht.
10.00 Onze reeën. Documentaire.
10.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
11.15 Twee of Wat zijn dat voor dromen. TV-serie.
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Maraboets, moussems en moskeeën. Gebruik van de Berbers.
13.45 Weekmagazine.
14.55 Pan Tau. „De verruilde meloen". TV-serie.
15.25 Zum Blauen Bock. Muziek en humor bij de wijn. Met: Heinz Schenk, Lia Wöhr en Reno Nonsens.
16.55 James Herriot.
17.45 Wat brengt ons 't hersenonderzoek? Een expeditie in de grijze cellen.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.15 Wij over ons.
19.20 Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Expedities naar het dierenrijk. „Hoornaars, of: Geen angst voor grote wespen". TV-serie.
21.00 Drugs – nee dank u. „Als kinderen problemen hebben". Raadgevingen voor ouders en jeugd om meer begrip voor elkaar te hebben.
21.05 The brothers Karamazow. Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Richard Brooks met Yul Brunner, Maria Schell, Claire Bloom en anderen. Pa Karamazow en zijn zoon haten elkaar. Beiden zijn verliefd op de waardin Gruschenka. Wanneer Dimitrij op een nacht vermoedt dat zij zijn vader bezoekt, dringt hij het huis binnen en slaat een bediende neer. Bang hem gedood te hebben vlucht hij.
23.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 Rooms-katholieke kerkdienst uit Wemmetsweiler.
10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. De hemel als verbanningsoord. La Mer. Uitvoering: Berliner Philharmoniker onder leiding van Herbert von Karajan.
12.00 Zondagsconcert. Liedjes met Mike Krüger, Robert Long, de Jacob Sisters en anderen.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. Actuele vragen.
13.40 De taal van het lichaam. „Breng hem niet in het nauw". TV-serie.
14.10 Een jongen uit Noorwegen. „Geluk bij een ongeluk". Kleuterserie.
14.40 Journaal.
14.45 Dank u wel. Actie Zorgenkind.
14.50 ■ The Freshman. Amerikaanse speelfilm uit 1925 onder regie van Sam Taylor met Harold Lloyd, in de hoofdrol. De student Harold wil tot elke prijs populair worden bij zijn medestudenten, maar wordt daardoor juist het mikpunt van spotternijen.
16.00 Operette-cocktail. Programma van Elfi von Kalckreuth, Fritz Muliar en Gerda Gmelin. Met: René Kollo, Gail Robinson, Kurt Böhme, Willy Millowitsch en anderen.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 De Waltons. „De havik". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 Schouwplaatsen van de wereld-literatuur. Op het spoor van Tijl Uilenspiegel. Film.
20.15 Bondsdagverkiezingen 1980. Rechtstreekse uitzending waarin aandacht wordt besteed aan verkiezingsbijeenkomsten van vier partijen.
21.30 Journaal. De sport van vandaag.
21.45 Ogenblikken. Vier scènes van de Weense schrijfster Lida Winiewics gespeeld door Paula Wessely met verschillende partners.
22.45 Het meesterwerk. Pianoconcert nr. 5 door de Wiener Philharmoniker onder leiding van Karl Böhm en de solist Mauricio Pollini.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Catweazle. „De toverkast". TV-serie.
18.30 Een jaar in het ijzeren tijdperk. „Alle begin is moeilijk". Reportage over twaalf volwassenen en drie kinderen, die een jaar lang afgescheiden van de wereld als mensen in het ijzeren tijdperk trachten te leven.
19.00 Rockpaleis. Optreden van Bob Marley and the Wailers.
19.45 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 De schok van het moderne. „Op de drempel van de vrijheid". TV-serie.
21.00 Buitenlands nieuws.
21.45 Drie na negen uur.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Voor gastarbeiders.
17.00 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 Wat doe ik voor de kost? Spelprogramma onder leiding van Robert Lembke.
18.45 Op straat. Kinderen in het verkeer.
19.00 Ik hou van Lydia.
19.50 Omnibus. Praatprogramma. Presentatie: Günther Bauer.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open school.
9.30 Doe mee.
10.00 Kijk mensen. „Zal ik eens wat vragen, dokter". Studiogesprek over reuma.
11.00 Ieder zijn waarheid.
12.00 ■ Journaal voor slechthorenden.
14.30 Open school. Handel en wandel.
15.00 Spel zonder grenzen. Spelprogramma vanuit het Duitse Coburg. Daarna: sportuitslagen.
17.00 Teleparty.
18.00 Jonger dan je denkt.
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Van pool tot evenaar. Spelprogramma.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Alle schepselen groot en klein. „Vooruit met de geit". TV-serie.
21.20 Mezza Musica. Operetteprogramma vanuit Antwerpen. Medewerkenden: het orkest onder leiding van Charles Vandenzande, Marco Bakker en Tamara Lund.
22.25 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 - 14.15 Een avond in Wenen. Werken van Mozart door het Waals kamerorkest met de violiste Lola Bobesco. Verder: wielrennen. De strijd om de grote herfstprijs in Versailles. The dove. Film van Charles Jarrott met Joseph Bottoms, Deborah Raffin en anderen.
17.10 Lyriquement votre. Bruno Laplante.
17.55 Signé: ta Claudia. TV-serie.
18.55 Bollie en Billie. Voor de kinderen.
19.00 Sport.
19.30 Journaal.
19.55 Les Folies Offenbach. De vergeten wals. TV-serie.
20.55 Liéges libertés. Muzikaal programma in tien tableaus ten gevolge van 1000 jaar Luik. Daarna: journaal.

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

HILVERSUM Actualiteitenrubriek.
Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondagspak... voor alledag. 12.02 Muzikaal Onthaal. Met Saskia Gerritsen uit Geleen (sopraan), sich AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Nouhoorjehetvoorleensvaneenander. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Op vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Wie heeft daar woorden voor? 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.
8.10 Overweging. 8.20 De Hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Paraat voor Jan Soldaat. 10.00 Kerkdienst. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen, informatie en muziek. 12.30 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Jeugddienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Hier Werner Zummermann. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Zie Lucas biechtgeheim" 22.05 Spiegel van België. 22.40-23.55 Weer bij kennis komen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Pim Jacobs. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 14... Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe ... we Club. 17.02 De Nationale Hitpa... de. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-24.00 Ro... dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica R... giosa. 10.00 Van het Nederlands C... certpodium. 11.00 Für Elise. 13... Opera-matinee. 14.02 Concerten op... zondagmiddag. 15.40 Praten over m... ziek. 16.00-17.00 Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

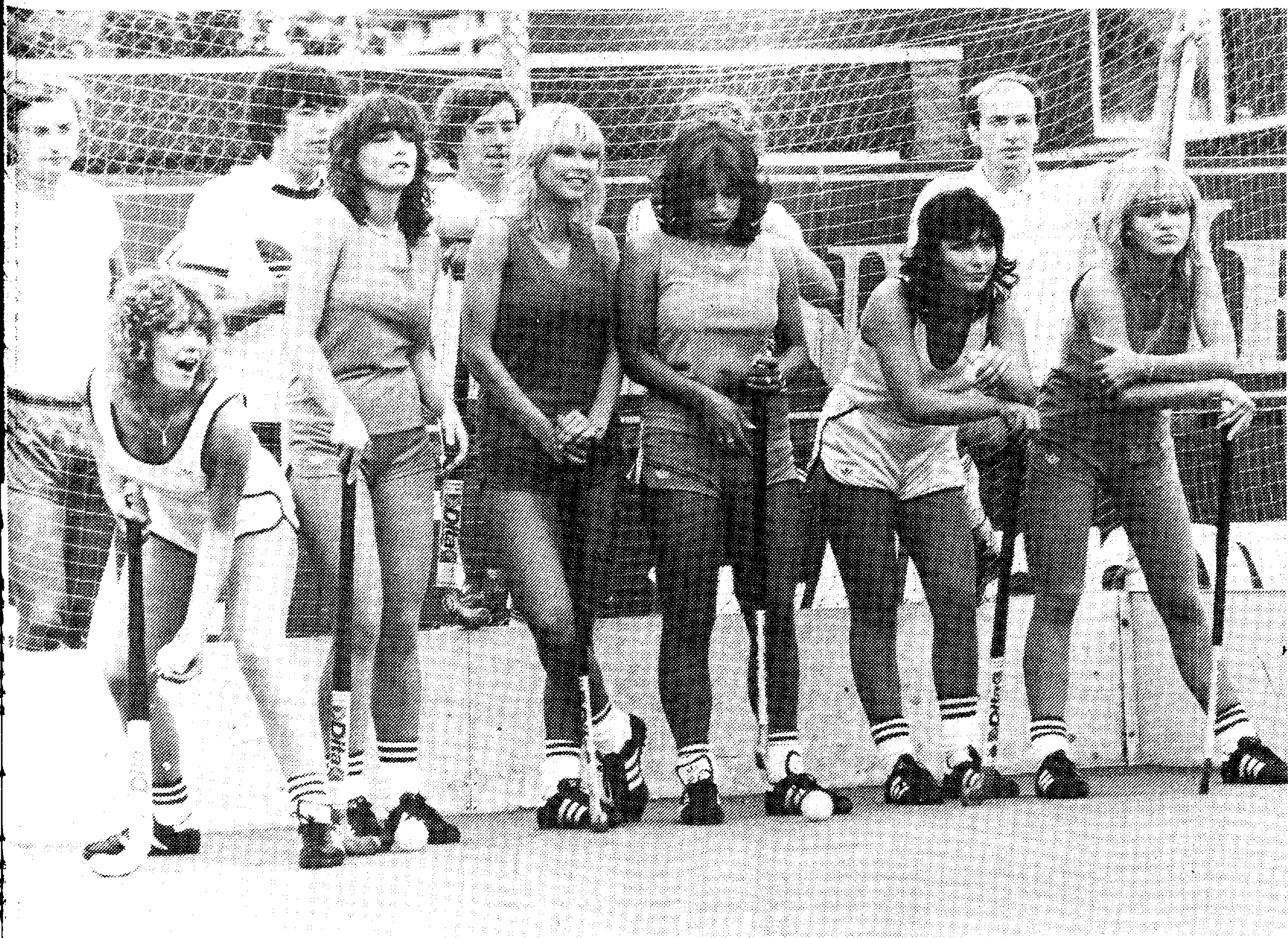
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en ...

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19... 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert (1. T... Camillo. 8.00 Moment mal... Ge... und Sésirée. 9.00 Max-Mix. M... Schautzer. 12.00 RTL - 12 Uhr Mitt... Hugo. Heute aus Kaiserslautern. ... Die Hitparade. Thomas Gottsch... 16.00 Wunschkonzert (2. Teil). Cami... 17.30 Sport, Wolfgang. 18.00 RTL-P... ty. Matthias. 20.00 Gefragt - Gesp... Sie wünschen - wir spielen. 23.00-1... Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en ...

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, speel... 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morg... morgen. 7.30 De peperbus. 8.10 Hi... vue. 9.05 Weekendmelodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10... Omroep Brabant verzamelde werk... 11.00 Kriekelambiek. Lichte mu... van 't vat. 12.00 Koper en poets. F... menten uit Brabantse concerten. 12... Graag gehoord. Vlaams kabaret ... Frans Lamoen tot Urbanus van A... 13.10 In de zak. Muziekprogram... met het automatische telefoon... woordapparaat.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf ... BRT-2. Met West-Point. 15.30 Vrij... tree. Zondagnamiddagmatinee ... muziek en mensen in de studio. ... De Hartewens.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 17.15 ... schurend scharniertje. 17.45 Nation... voetbaluitslagen. 18.00 Provinci... voetbaluitslagen. 18.30 Liedjes uit... lage landen. 19.05 Sportuitslag... 19.20 In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 De tien ton... quiz. Muzikale quiz. 20.30 Sportsp... kels. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. ... zoekprogramma.

„De artiest en zijn sport"

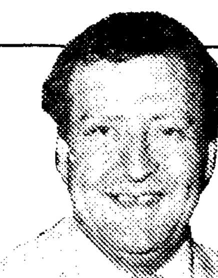


Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Wanneer het om vrijetijdsbesteding gaat dan kunnen de show- en sportredactie van de krant elkaar vaak de hand reiken. Immers onderzoekingen in ons land hebben uitgewezen dat de meeste mensen – actief of passief – in hun vrije tijd sport en amusement prefereren.
Een aardigheidje daarom van de NCRV-televisie om komende dinsdagavond om 21.25 uur op Nederland II een programma te brengen over „De artiest en zijn sport." Het zijn zes bekende Nederlandse artiesten (c.q. groepen) die over hun hobby „sport" willen praten. In dat programma worden de artiesten dan ook met hun sportfavorieten geconfronteerd. Zanger Lee Towers ontmoet bokser Rudi Koopmans, Albert West voetballer Willem van Hanegem, Nico Haak zijspan-motorcrosskampioen Ton van Heugten, Patricia Paay het basketbalteam van Den Bosch, Chips de Nederlandse tenniskampioene Marianne van Torre en de Dolly Dots een aantal hockey-internationals.

● *The Dolly Dots tijdens het nemen van een strafcorner*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *RUDOLF SCHOCK*

...de bekende opera- en operettester die van München naar Düren verhuist...

Rudolf Schock komt aan onze grens wonen

MÜNCHEN/HEERLEN – Het zijn drukke dagen voor Rudolf Schock. De beroemde zanger en zijn vrouw zitten namelijk midden in de verhuizing van het bij München gelegen Starnberg naar Düren. Rudolf Schock wordt dus praktisch de buurman van Zuid-Limburg. Tussen de bedrijven door trad hij de afgelopen week met „Ein Abend in Wien" nog op in Amsterdam, Rotterdam, Brussel en Antwerpen. Van de voorstelling in Amsterdam heeft de TROS een TV-opname gemaakt, die op 20 december zal worden uitgezonden. „Leuk", vindt Rudolf Schock, „want in Düren kunnen we gemakkelijk de Nederlandse programma's ontvangen".

Waarom koos Rudolf Schock uitgerekend Düren als zijn nieuwe woonplaats? „Onze twee dochters wonen in Düren", zegt hij. „Allebei hebben ze drie kinderen en we willen natuurlijk graag zo dicht mogelijk bij hen zijn. Toen we toevallig een mooi huis aan de rand van Düren konden kopen met uitzicht op de Eifel, hebben we het ook meteen gedaan. Mijn vrouw is maanden bezig geweest met pakken. We hadden in Starnberg een heel groot huis en nu gaan we wat kleiner wonen. Als de kinderen het huis uit zijn, heb je niet meer zoveel ruimte nodig. Maar het is heel wat moeilijker als je kleiner gaat wonen dan wanneer je naar een groter huis gaat. Je moet zoveel achterlaten".
Rudolf Schock praat vol trots over kinderen en kleinkinderen. „Onze oudste heeft een jongen van tien en een tweeling – meisjes – van acht jaar. De jongste heeft een dochtertje van vier, Stephanie, een meisje van twee en een jongetje van een half jaar. Met Stephanie heb ik een heel bijzondere band. Ze is vier jaar geleden namelijk op mijn verjaardag, 4 september, geboren. Ik had die avond een concert in Rotterdam en tot slot zong ik nog als toegift „Du bist die Welt für mich". Juist in die minuten is Stephanie geboren."

Belegging

Rudolf Schock legt uit dat het geen toeval is, dat zijn beide schoonzoons in Düren werken. „Nee hoor, ik heb mijn dochters opgestookt om naar Düren te gaan. Daar heb ik namelijk heel goede vrienden zitten, die mij destijds hebben geholpen om mijn geld, dat ik met heel hard werken heb verdiend, goed te beleggen. Ze hebben mij in alle opzichten goed geholpen. Veel zangers die helemaal niet zakelijk zijn, verdienen vaak veel geld, maar houden uiteindelijk niets over. Gelukkig heb ik zulke goede vrienden gehad en ik heb dan ook tegen mijn dochters gezegd: ga toch naar Düren. En nu gaan mijn vrouw en ik er ook naar toe om vaker met hen en onze vrienden samen te zijn". Rudolf Schock vindt het bovendien fijn om dicht bij Nederland te zitten. „Ik ben er erg vaak", zegt hij. „Vroeger ook al. Met ons waterpoloteam speelden we regelmatig in Nederland en de Nederlanders kwamen naar Duisburg. En buiten de „Ein Abend in Wien"-uitvoeringen waarmee ik al veertien of vijftien jaar naar Nederland kom, – destijds met Robert Stolz – geef ik er ook nog veel andere concerten. Grappig dat ik nu zo dicht bij Nederland kom te wonen, dat ik er zelfs te voet naar toe kan". Deze laatste opmerking is typerend voor Rudolf Schock, want hij is een hartstochtelijk liefhebber van voettochten. „Ik maak heel lange trektochten", vertelt hij. Twee jaar geleden zijn we een tocht begonnen van drie etappes, van Flensburg naar Konstanz. Het is de Europese wandelweg nummer 1 en het heeft een lengte van ongeveer tweeduizend kilometer. Elk jaar hebben we zeven- à achthonderd kilometer afgelegd en dit jaar hebben we het laatste stuk volbracht". Nu weten veel mensen dat Rudolf Schock een jaar of tien geleden een hartinfarct heeft gehad. De thans 65-jarige ziet er echter fanfastisch uit.

Fit zijn

„Ik ben ook erg gezond", laat hij weten. „Het gaat mij beter dan tien jaar geleden. In ons beroep moet men lichamelijk ook heel fit zijn. Zelf heb ik veel sportieve hobby's en als ik zangleraar was, zou ik van mijn leerlingen verlangen dat ze naast hun studie ook aan sport zouden doen. Dat is héél, héél belangrijk. Alleen op die manier kun je de stem en het lichaam jong houden. Wanneer je met dertig, vijfendertig jaar al een buikje hebt dat je moet meetorsen, dan is dat niet juist. Zingen is lichamelijk heel inspannend". Rudolf Schock mijmert wat over de vele onvergetelijke operettemelodieën en het uitstervende ras van de componisten ervan. „Weet je wat jammer is", zegt hij plotseling, „dat „Friederike" in Duitsland niet meer wordt gespeeld. Dat is toch zo'n mooie muziek". Nòg een bof dat hij zo dicht bij Limburg komt wonen. Want dáár is „Friederike" nu juist te bewonderen!

Rudi Carrell schreef boek „M'n fiets terug"

„Ik heb de naam dat ik jat, deze keer niet!"

Van onze showpaginaredactie

MSTERDAM – Wanneer een befaamd tv-artiest als Rudi Ca-ll zijn levensverhaal te boek stelt, dan kun je er van op aan at de uitgever dat boek niet zomaar op de boekhandel loslaat. 'n boek moet „gepresenteerd" worden. Daar komt enig estgedruis aan te pas. Er wordt een stemmig lokaal afgeurd, Carell wordt uit Duitsland gehaald, de pers opgetromeld en een kunstbroeder aangetrokken om het eerste exemaar van het boek aan de schrijver te overhandigen.

de Windjammer-bar van het Marriot otel in Amsterdam – een ruimte waar en getracht heeft met spoorwegbielen, polsdikke touwen en reddingeien een aangename ambiance te eeren – was iedereen bijeen. Oók Call (45) was er met zijn tweede (Duit-) echtgenote en zoon Alexander (3). t het boek waar het om ging, „M'n ets Terug", werd door Rijk de Gooij- aangeboden.

en god

Gooyer stelde vast dat Rudi Carll in Duitsland een god is en gaf arvan een sprekend voorbeeld. en inwoner van Sleeswijk-Holstein, bang was schijndood begraven te orden, had zijn familie verzocht m in zijn kist twee boterhammen e te geven, een met kaas en een t ham – Schinken in het Duits. Bondien moest de PTT voor een teleonverbinding zorgen.

en men de begravene na enige wen opbelde, bleek hij wel degelijk g in leven te zijn. Men groef hem er op en het eerste wat hij vroeg, as: „Hoe was de laatste show van rrell?"
ames en heren", aldus de Gooijer, udi Carrell heeft een boek geschren. Een boek schrijven is al een nst, een komisch boek schrijven is n nog veel grotere kunst. En een misch boek schrijven in het Duits is lemaal een waanzinnige opgave. steravond was ik nog even op de ing en daar zag ik ze weer: Harry ulisch, Remco Campert en Rudi usbroek, allemaal winnaars van de C. Hooftprijs, maar zoiets hebben ze g nooit gepresteerd".

Ook Rudi Carrell hield een toespraakje. Hij vertelde dat hij het boek helemaal zelf had geschreven. „Ik heb de naam dat ik nogal eens jat, maar dat heb ik dit keer niet gedaan. Alleen komt er één verhaal in voor dat ik eens van Johnny Kraaykamp heb gehoord, maar de afgelopen 25 jaar heb ik het zo vaak verteld, dat ik ben gaan geloven dat ik het zelf heb beleefd. Maar het zou mij niet verbazen als Johnny nu een boek ging schrijven onder de titel „M'n witz terug!"
Rudi Carrell is niet de eerste artiest die zijn leven te boek heeft gesteld. Dat hebben vele groten uit het vak al eerder gedaan (of laten doen). Geen van die boeken is een meesterwerk geworden, zelfs de boeken van Wim Kan zijn ver beneden zijn kunnen als cabaretier gebleven.

„M'n Fiets Terug" van Rudi Carrell, oorspronkelijke titel „Gib mir mein Fahrrad wieder", betekent in deze produktie zonder twijfel een dieptepunt. Het leven van deze man, die op de tv toch echt wel wat kan, blijkt zich af te spelen in een sfeer van verstopte closetpotten, verwisselde kunstgebitten en actrices die op het toneel opeens zo nodig moeten („en geen kleintje, maar een grote").



● *RUDI CARRELL*

...„er is wel één verhaal bij dat ik eens van Johnny Kraaykamp heb gehoord"...

Gevrijd wordt er ook wel, maar het gevrij van Carrell maakt dezelfde onwezenlijke, fabrieksmatige indruk als sommige films, genre „Vrolijke ontucht in Tirol". Je krijgt het idee dat er twee Carrels zijn, een Hollandse, die het liefst op de wc verblijft en een Duitse, een soort spookachtige dubbelganger, die fanatiek achter de wijfjes aandraaft.
Verder worden we uitvoerig geïnformeerd over zijn populariteit in de Bondsrepubliek, een populariteit die ertoe leidt dat hij de Duitser ontdekt die tijdens de oorlog zijn fiets in beslag heeft genomen – vandaar de titel.

„M'n Fiets Terug" is een boek waarvan ik erg treurig ben geworden. Waarom schrijft Rudi Carrell zoiets? Hij heeft succes gehad, is gelukkig getrouwd en woont, zoals hij zelf schrijft, op een „adellijk landgoed". Waarom dan nog die rare behoefte om ook nog schrijver te willen zijn?

Televisie wordt vaak een indringend medium genoemd, maar het is ook een medium dat, voor wie het handig kan bespelen, een veel gunstiger beeld van iemand geeft dan de werkelijkheid. Rudi Carrell is daarvan een extreem voorbeeld. Het pijnlijke is dat dit boek de man volkomen ontluistert, en dat hij dit zelf niet in de gaten heeft.
Hij had het beter niet kunnen schrijven.

Drummer Led Zeppelin overleden

**LONDEN – John Bonham, de drummer van de rockband Led Zeppelin, is in het huis van een vriend dood aangetroffen, zo heeft een woordvoerder van zijn platenmaatschappij bekend gemaakt. De doodsoorzaak werd niet bekendgemaakt.
De 32-jarige Bonham maakte sinds 1968 deel uit van Led Zeppelin. Een optreden in het Westduitse Nürnberg werd onlangs afgelast omdat Bonham „lichamelijk uitgeput" zou zijn. De laatste LP van Led Zeppelin „In through the out door", werd verleden jaar uitgebracht.**

Zondagavond bij de KRO-televisie

Eerlijke en goede registratie van elfde Pinkpopfestival



● *Raymond van het Groenewoud met Centimeter-gitarist Jean Blaute.*

GELEEN – Het is een bijna onvoorstelbare toer, een geschikte en sfeervolle reportage te maken van een zo omvangrijk festival als Pinkpop, dat op 26 mei van dit jaar ruim 50.000 mensen trok naar het Burgemeester Damensportpark in Geleen. Niet alleen had regisseur Harry de Winter te maken met de mentale ballast van eerdere pogingen van zowaar cineasten van naam om festivals en live-attracties op de film vast te leggen, maar het is ook nog eens zo dat de medewerking van artiesten niet altijd even hulpvaardig is.

Voor een deel is de kopschuwheid van artiesten goed te verklaren. Televisieregistraties doen vaak afbreuk aan de essentie van een liveoptreden, en het is daarom het goed recht van elke artiest inspraak te hebben bij de eindmix van een reportage. Voor een deel ook bemoeilijken ster-ambities en zakelijke entourages een vlotte gang van zaken. De Nederlands/Amerikaanse hardrockgroep Van Halen weigerde bijvoorbeeld elke opname, zodat de Winter als een piraat vanuit het publiek wat beelden liet schieten.

Heksenketel

En tenslotte is het nog eens zo dat er in de heksenketel, die een gebeuren als Pinkpop in organisatorisch opzicht oplevert, eerder gedane toezeggingen soms vlak voor een optreden worden herroepen of veranderd. Planmatig filmen is er dan niet bij. Om die reden mist de registratie van het elfde Pinkpopfestival noodgedwongen enkele karakteristieke shots. Zo blijven bij Garland Jeffreys en Raymond van het Groenewoud artistiek bepalende musici als respectievelijk gitarist Robert Athas en gitarist-organist Jean Blaute grotendeels buiten beeld.
Het team van de Winter heeft desalniettemin een voortreffelijke prestatie verricht met de verfilming van dit festival. Niet alleen zijn er ter compensatie van enkele missers ook „lucky" shots – als de capriolen van Peter Wolf, zanger van de J. Geils Band, om in het publiek te komen – te melden, maar verder vormt deze reportage een eerlijk, betrouwbaar en niets verhullend beeldverslag van een dergelijk evenement. De rel tijdens het optreden van The Specials blijft niet buiten beeld, evenmin als het verbranden van vuil en afval tijdens het concert van The Jam.

Close-up

Los daarvan zijn de Winter c.s. erin geslaagd uitmuntende close-ups in de film te verwerken. Als voorbeeld dient de wijze waarop bassist Graham Maby de eerste strofe van „Be Crazy" brengt, waarna je Joe Jackson de draad van het lied ziet oppakken. Diens ongebruikelijke opgefoktheid komt daarbij haarscherp in beeld.
Wie morgenavond Pinkpop (Nederland I, 19.30 uur) prefereert boven Studio Sport, krijgt van Garland Jeffreys' „Rock to Reggae Rhapsody", van Raymond van het Groenewoud „Je veux de l'amour" en „Maria", van Joe Jackson „Be Crazy", van The Specials „Rat Race" en „Too much too young", van Van Halen fragmenten van „Running with the devil", van J. Geils Band „Love Stinks" en „Ain't nothing but a party", en van The Jam „Start" en „Going underground" te horen en te zien. Een aardige afspiegeling van een festival, goed begeleid door korte interviewtjes met artiesten en bezoekers en helaas enigszins ontsierd door animatiebeelden.

Te huur aangeboden

Te Terwinselen ruime gestoff. WONING met tuin voor ± 1 jr. Tel. 045-413854.

KAMER te huur in Schaesberg. Tel. 04405-2560.

Ter overname BAR aangeb. gel. aan grote weg Maastricht-Maaseik. Inl. br.o.nr. S959 LD Std.

Luxe APPARTEMENT centrum v. Heerlen. Ind.: ruime woonk. met o.keuken, badk. ligb. 2 slpks., tel. 045-712258.

Heerlen-Noord 300 m² MAGAZIJNRUIMTE te h. Tel. 045-211425, tussen 18.00 en 19.00 uur.

DAMESKAPSALON ter overname aangeb. te Geleen. Br. o. nr. SH 693 LD Hrl.

Te huur per uur, per dag, per week, „DASSEN"-aanhangwagens in vele uitvoeringen, tel. 045-455088.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Panneshеiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Te h. gemeub. KAMERS, m. gebr. v. keuken, douche, te Nieuwenhagen, tel. 045-453189 of 319757.

Te h. ETAGE of kamers m. gebr. van keuken en badk. Meidoornstr. 2, Grathem.

2 gemeub. ETAGES te huur met gezam. gebr. v. keuken en bad, c.v. tel. aanw. Tel. na 14.00 u. 716644.

Te huur zakenpand in centrum van GULPEN 90 m2. Te bevr. Rijksweg 58, Gulpen, na 18 uur.

KAMERS te h. Industriestr. 46, Kerkrade-West.

Net stel zkt. 2 pers. (stel) v. bewon. van heel huis te RIMBURG pr. ƒ 175,- p.p. p.mnd. excl. Br. o. nr. 7707 LD Schaesberg.

KAMER te huur met gebr. van keuken, ƒ 250,– p.mnd. Tel. 04494-42309.

Te h. gem. eenpersoons ZIT-SLAAPKAM. m. gebr. v. keuken en douche. Tel: 045-254408.

Te huur aangeb. ruime WONING (1e etage) met c.v., liefst echtpaar zond. kinderen. Hompertsweg 19 Schaesberg tel. 045-311003. Te bezichtigen zat. 27/9 van 10 tot 13 uur.

Gemeub. KAMERS te h. met keuken, douche, toilet voor nette werkende of studerende dame of heer. Aparte ingang. Brunssum tel. 045-258204 na 18 uur.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. voor onze relaties: KAMERS, appartementen en eengezinswoningen in alle prijsklassen. Aanbiedingen richten aan zakenbureau Asra, Kampstraat 35, Heerlen. Tel. 045-224381. Kantoor geopend van 9.00 tot 12.00 uur.

Rustige, ser. verpleegkundige zkt. WOONRUIMTE-etage, woning of flat. Mogelijkheid tot ruil - flatwoning is aanwezig. Tel. 420548.

HUIS te h. gevr., max. ƒ 600,–. Tel. 045-716108.

2 jonge dames zoeken KAMER, of etage omg. Sittard. Tel. 04766-1606.

Te h. gevr. HUIS of gr. appartement nabij Brunssum, voor jong onderwijzersechtpaar, lux. inrichting zoals inbouwkeuken, m. 1 gr. en 2 kl. slpk. en gar. Tel. 045-258885.

MEISJE 22 jr. zkt. rustige kamer met kookgel. in Heerlen, tel. 074-919072.

2 Studentens aan de Rijksuniversiteit L. zoeken WOONRUIMTE of etage in centr. Maastricht, bel na 17.00 uur 043-77240.

Te h. gevr. voor alleenst. dame uit beschaafd milieu mooi APPARTEMENT of klein huisje, 2 slpk, gr. leefruimte, keuken, badk. en garage. Br. o. nr. MA 122 LD M'str., 6221 BN.

Jong stel zkt. te huur FLAT, bovenwoning of huis in Geleen, zijn bereid ƒ 400,– per mnd. te betalen. Tel. 04494-46070 voor 18.00 uur.

Te h. gevr. geh. of gedeeltelijk WOONHUIS. Tel. 045-251558.

Te h. gevr. GARAGE in Sittard of omg. 04490-20617.

Meisje zoekt APP. OF BOVENWON. Zaterd. bellen 04492-1423, tus. 10 - 14 uur.

Ser. echtpaar zonder kind. zkt. te huur BUNGALOW, huur ƒ 700,- tot ƒ 900,–, tel. 09-3287850035.

Ruilen

Flat te Hoensbroek te ruil teg. EENGEZ.WON. Overbroekerstr. 6, Hoensbroek.

WONINGRUIL, mod. woning Middelburg, 4 slk., c.v., gar. tegen soortgelijke huurwoning Sittard. Tel. 045-214598 of 01180-37710.

Te ruil ETAGEWONING te Brunssum, geh. c.v., 4 slpk., geh. onderkelderd tegen eengezinswon. te Brunssum. Tel. 257471 na 18 u.

Heb gr. hoekgez. flat te ROERMOND, wil ruilen tegen eengezinswoning of drive-in-woning te Heerlen. Br. naar Mozartstr. 72, Roermond.

Te HEERLERBAAN eengez. w. c.v. huur ƒ 215,– te ruil tegen eengezinswoning omg. centr. Hrl. Hogere huur geen bezwaar, tel. 045-415977.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouw deur, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad. Tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Uit gr. voorraad leverbaar div. srt. STENEN, sier- en trottoirtegels. Wolter en Zn. BV, Hoensbroek. 045-212768.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic Brassé BV, Eijckenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur, Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

Zand en GRIND afhalen of bezorgen, ook in kleine hoeveelheden, Benders BV Heerlerbaan 224A tel. 411270.

VLOERTEGELS: groot assortiment vloer- en wandtegels uit voorraad. Groen 20/20 ƒ 24,50 p.m²; bruin 20/20 ƒ 19,50 p.m²; groen 20/20 ƒ 30,- p.m²; bruin en beige 20/20 ƒ 27,50 p.m². Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop, Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreiniginsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, kepers panlatten, vloerdelen, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitume, leislag, open haarden, vloer- en wandtegels, schrootjes en ... aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Te k. SCHAFTWAGEN, 4 mtr. lang met harde banden, vraagprijs ƒ 1250,-, tel. 043-79370.

Te k. ter overname aangeb. het AANDELENPAKKET van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, in te zetten voor de bouw en aanverwante bedrijven. Lege B.V. met aansluitnummer bedrijfsvereniging. Inl. 04490-19703.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw. Stationsstraat 6, Kerkrade.

Yorks TERRIERTJES dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Eng. gladh. foxterriertjes en rottweiler pups met stamb. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul tel. 04459-1237.

Te k. HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Erkende D.-Herder-kennel Von Pé-Jé-Stolz biedt te k. aan: Duitse herder-pups met stamb. uit topcomb. Achter de Kerk 35, Broeksittard, tel. 04490-10652.

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos-Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Gedipl. TRIMSTER, alle rassen, 045-418767.

Te k. donker abricot DWERGPOEDELTJES met stamb. Pr. Hendrikln. 26, Ubach over Worms.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum. Tel. 257036 en 254011.

PAUWEN, parel- en zijdehoenders, krielen, ganzen en konijnen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Kasteelpark Born. Europees WILDPARK, unieke open kinderboerderij, wereldkollektie vogels. Het gehele jaar, elke dag geopend va. 10.00 uur v.m. Nu in herfstsfeer mooier dan ooit.

Cattery du Long heeft momenteel mooie perzische POESJES te koop, div. kleuren met stamboom en entingen. Kerkstr. 32, Merkelbeek bij Brunssum.

Te k. mooi RIJPAARD, merrie, 3½ jr. oud, 1.58, compl. met zadel en tuig. Is ingereden. Inl. 04446-2944. Na 16.30 uur 045-259564.

Te k. BOUVIER, 4 jr. oud, v. Galenstr. 10, Heerlen. Na 17 u.

PRIVÉ van 10.00 tot 20.00 uur. Beslist goed! Rozenlaan 4, Rothem Dilsen (B.)

T.k.a. WEDSTRIJDPONY, stokmt. 133 wegens overgang nr. grotere. Te bevr. Hereweg 58D Heerlen, tel. 045-211162.

DOBBERMAN teef 1 jr. oud, zeer goede afstamming na 5 uur, Stenenbrug 2 Schaesberg.

Te k. witte VALKPARK ƒ 30,–, Graspark ƒ 7,–, sierduiven ƒ 12,50, prinseman ƒ 90,– of ruilen voor pop, alles per str. Gasterberg 12, Schaesberg.

Marjo en Henk heropenen hun kennel De COCKER zondag om 8.30 uur, wij rekenen op uw komst, Eerste vijf uitzoeken, Broekhuizenstr. 72, Rimburg.

Kennel Big-Boss heeft momenteel te koop: Alaska-malemoet's en witte KEES met stamboom en entingen, zeer mooi. Grootgenhouterstraat 13, Genhout-Beek.

Te k. chinees HANGBUIKVARKENTJE en een geit, tel. 045-712516.

Duitse HERDERS kan men op veel plaatsen kopen. Maar speciaal „Wolfsgrauw" en zwart koopt men in D.H.-kennel „Van de Luchtschacht". Speciaal gefokt in de bloedlijn Vom Busecker-Schloss. Leeftijd 10 weken. Inclusief stamboom, inenting en paspoort Raad van Beheer. Tevens enkele oudere D.H. te koop voor dressuur V.D.H. en K.N.P.V. Gijsenstraat 26, Nieuwenhagen. Komt u vrijblijvend eens kijken.

Te k. Duitse HERDERS, 10 weken oud, stamb. Tulpenstr. 2, Schinveld, tel. 045-255911.

Te k. mooie grote HONDENRENNEN. Dorpstraat 116, Pey-Echt, Hondenpaleis.

Te k. SIERDUIVEN, niet duur. Beatrixstr. 15, Puth-Schinnen.

Luxe RIJPAARD te k. of te ruil, stokmt. 1.70, 7 jr., met pap. en Engels rijzadel. 2-wielige gesloten aanhangwagen, alum. bak. Kampstr. 40, Schaesberg, 045-311212.

T.k. 2 jonge Duitse HERDERS met stamboom. Klein-Welsden 25 Margraten.

Te k. jonge KONIJNEN ook hollandertjes en dwergen en hangoortjes, cavias. Guido Gezelstr. 41, Molenberg-Heerlen.

ARA sprekend en handtamm. standaard. Tel. 045-213570.

PONY RIJDEN kinderboerderij Oos Heem, N'hagen, 's zondags open 2 tot 5 uur, geen entree.

Schotse COLLIE te k. m. stamboom, tel. 045-221116.

DWERGKONIJN te k., aquarium 80x50x50, dwergpoedel donkerbruin, 1½ jr. en stamb. Tel. 454207.

Nest HEIDEWACHTELS 9 wk. met stamb., Duitse st. korth. 8 wk., Prinsenbaan 106 Koningsbosch tel. 04743-1554.

RASHONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge Ierse setters; bruine en bonte cockerspaniels; Duitse herders; bouviers; Duitse staanders; heidewachtels; grijze en witte keesjes; Maltheser leeuwtjes; diverse kleuren dwergpoedeltjes; korth. en langh. tekkeltjes; Duitse steenbrakken; chowchow's en pekineesjes. Ingeënt, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. prachtige gestroomde jonge BOUVIERS met stamboom, Antoniusstraat 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te koop kl. kan. goudgeel, SCHIMMEL. isabel, zilv. isabel. isabel sat. zilv. sat + split, goudisab, bont glosters: kuif en gladkop. Tel. 045-314784 of 311575. Vaechshof 10 Nieuwenhagen. Ma-vr. na 6 uur, za. na 13.00 uur.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geënt, ontw., getat. en off. stamb. Veldstr. 17, Stevensweert, tel. 04755-604.

DIARSMA kennelinrichting, hekwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en honderennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

Te k. nest COCKER SPANIELS, goudkleur, zeldzaam mooi, goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. kruising DOBERMAN-Rothweiler, lief v. kinderen, reu. Tel. 045-224598.

Te k. jonge witte DWERGKONIJNTJES, tel. 045-721081.

Te k. zeer zindelijke PEKINGEESJES met pap. Overbroekerstr. 72 Hoensbroek.

Te k. WELSH-TERRIER-pups met zeer goede stamboom. G. v.d. Leeuw, Concordiastr. 15, Ittervoort, 04756-5326.

Zeer mooie Engelse POINTERPUPS te koop aangeboden. Een erg lief en aanhankelijk honderas. Pointerkennel van Hoenshof, Stationsstr. 32 Hoensbroek, tel. 045-214998.

Gratis af te halen witte jonge POESJES. Dalstr. 8, Limbricht.

Te k. prachtige Duitse HERDER, zeer scherpe bewakingshond. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. KRIELKIPPEN, koekoek-fries ƒ 2,50. Beatrixlaan 15a, Spaubeek.

Te k. MERRIE-VEULEN gr.m. vader Darling Boy moeder ster. Inl. 04748-1380.

Te k. tropische VOGELS, kanaries, broedkooien houtdraaibank en voliére-schotten (gaas), tev. verwarmingsradiatoren. IJsvogelstr. 14, Sittard.

Gratis af te halen 6 jonge Duitse HERDERSHONDEN. Slakstr. 14 Kerkrade tel. 452384. (na 5 uur).

Paardenpension nabij SCHINVELD heeft nog plaatsen vrij van ƒ 330,– tot ƒ 360,– per mnd. Kompl. heerlijke rijgelegenheid. Gastkamers. Tel. 09-4924545171.

Heerlijke rijgelegenheid nabij SCHINVELD ƒ 12,50 per uur. Paardenpension heeft nog plaatsen vrij. Gastkamers voor weekends of vakantie. Tel. 09-4924545171.

Te k. Texelse BOKKEN en lammeren. Ridderweg 55 Heerlerbaan.

Te k. PENNANTEN veel kleuren, Stanley en Splendid parkieten, Euverem 31, Gulpen.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES met stamb. en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein.

Te k. KANARIES goudgeel en ivoor, Rembrandtstr. 28, Meezenbroek Heerlen.

Auto's en motoren

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Occasion met Bovaggarantie. FORD Taunus 1.6 L, zilver metallic, '78; Audi 80 LS, autom., '77; VW Golf L, '76; Mini Special 1100, '78, rood; Peugeot 504 GL autom., '75; VW Golf LD, '79, rood; Opel Ascona 1.9 SR, '76, rood; Ford Escort sport 1300, '74; Opel Manta Berlinetta 19 S, '73; Citroën eend, '75, groen; Ford Capri uitgeb. met gas, '73. Diverse inruilers, inruil en financ. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76, '77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren. 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Twee kg. POLYESTER plam. + verh. ƒ 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046.

Te koop: MERCEDES 200D, bj. '75; Mercedes 280S, bj. '73; Alfa GTV, bj. '77; Granada 2.0.L '78; Ford 1600, bj. '78; Simca 1100 verh. dak, bj. '78; Volvo Caravan, bj. '74; Landrover Jeep benzine '54. Old Timer zeer goede staat Austin 1936. twee 6-persoons jachtkoetsen, 1 sjees + 2 paardetuigen. Ties Remmers, Slakweg 5, Gronsveld, 04408-2173.

Dagelijks gebruikte-automobielenshow bij garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944, keuze uit ± 30 stuks onder volle garantie, inruil en financ. Officiële dealer van PEUGEOT voor de regio Sittard-Geleen en omstreken.

Gratis demonstratie van alle nieuwe PEUGEOTMODELLEN. Inruil en financiering ter plaatse. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Dagelijks PEUGEOTAUTOMOBIELENSHOW, met speciale aanbiedingen. Inruil en financiering mog. Off. Peugeotdealer voor de regio Sittard, Geleen en omstreken. Garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

MERCEDES inruilmotoren. Alle typen 200, 220, 240 diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,-. Ook alle type VW motoren af ƒ 890,-. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter motorenfabriek. Verkoopadres D. Klassen bv, groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354.

FIAT Sport Bertone X1.9 met. groen als nieuw 1e eig. bwj. '79, te bevr. Uiverstr. 13, Hrl.

Te k. VOLKSWAGEN Golf dec. '74 zeer mooi ƒ 3500,– V. Stolbergstr. 1 Hoensbroek.

Te k. OPEL Senator 30e bwj. '79, 48.000 gel. met schuifd., autom., trekh., stereo-cass. LPG-inst. metall.groen i.z.g.st. Prov.weg Z 55 Oirsbeek tel. 04492-1433.

Te k. weg. omst. OPEL Rekord 19N, bwj. 1979, groen, grpen, ANWB-gek., 1 jr. garantie, Hoofdstr. 107, Amstenrade, zaterd. tussen 18 en 20 uur.

MAZDA 323 met gas '78, Mazda 323 '78, Mazda 818 '77, Mazda 929 Sedan '77 '78, Mazda 929 hardtop (gas) '75 '76, Mazda 929 hardtop '77 '76, Mazda 616 Coupé '71, Austin Allegro '77, Vauxhall Viva '72, Datsun Cherry 100A '77, Opel 1700 gas '74, Opel 1700 '72, DAF 66 '74, Mini Clubman 1100 '77, Mazda. Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8 Limbricht, tel. 04490-15838.

Crosscentrum Marshal biedt aan: ± 15 gebruikte crossmotoren vanaf ƒ 700,– minicrossers vanaf ƒ 850,– diversen of te rood motoren alles op cross gebied. Arnoldenstr. 16, Stein, 04495-2210.

AUTOSPUITEN Doe Het Zelf garage. Arnoldenstr. 16, Stein. Tel. 04495-2210.

BITAKKEN Doe het Zelf garage, Arnoldenstr. 16, tel. 04495-2210.

Te k. KADETT Coupé aut. Kadett 12 S aut.; Cavalier 19 S aut.; Kadett Caravan '78, '79. Tevens inbouw BK-gasinstallaties en zonnedaken. Autobedr. Fermans BV, Hommerterallee 4-6, Amstenrade.

Te k. SUZUKI GS 850 kent. febr. '80, 4400 km, prachtige toerkuip. Tel. 04494-46555 toest. 212.

Te k. mooie OPEL Ascona 1600 L, '77. Abel Tasmanstr. 56, Heerlen.

Te k. a. weg. omst. CITROËN Dyane 6, kleur blauw, 2½ mnd. oud. Te bevr. Eurenderweg 81, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 19 SR de Luxe met veel acc. + LPG bwj. '76, i.z.g.st. Prof. Martensstr. 7, Wijckerveld-Maastr.

Auto's te k. gevr. ook SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

AUTO'S te k. gevr. Beslist de hoogste prijs. Tel. 045-456164.

Te k. CITROËN DS sp. bj. '73, koopje. inr. mog. Dr. Schaepmanstr. 19, Sittard.

Te k. MERCEDES 280S bj. '71 met gas en trekh. BMW '72 met gas en trekh. Volvo '73 aut. met radio en trekh. Motor moet nagezien. Vr.pr. ƒ 1500,–. Ford Escort 1300 bj. '77 met gas en trekh. Tel. 04490-17391.

Te k. FORD Taunus 1600 bj. '72, t.e.a.b. Tel. 045-420833.

Te k. AUDI 100 LS, i.g.st. m. vinyl dak, mistlampen, schijnwerpers en radio, ƒ 2500,-, type '74, Pieterstr 303 Kerkrade (Vink).

Te k. MAZDA 323, bj. '77, met veel acc., km.st. 26.000, z.g.a.n. Te bevr. St.-Jansganck 10, Kerkrade-West, tel. 045-411687.

Bij Donny kijken is kopen, 50 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen in alle typen en prijsklassen, inruil, directe financiering ook zonder eigen geld. VOLVO 343 autom., '78; Kadett stationcar autom., '76; 2x Opel Kadett, '76 (met en zonder gas); Mercedes 200 diesel, '75; Golf diesel, '77; Golf L, '76 en '75; Renault 14 TS, '79; Renault 30 TS, type '77; Honda Accord, '77; Honda coupé, '76; Ford 1600 L, '77; Escort 1300 L, '76; Citroën GS Club, '78. Diverse stationcars Ford 1600 L, 1300 L; Escort 1300, type '79; Kadett enz. Diverse bedrijfsauto's en bussen, bestelauto's en open laadbakken. Fiat diesel volume meubelauto '77, VW LT diesel, '78, Mercedes 206 D bestel, Ford Transit diesel bestel, diverse VW gesloten bestelauto's, met ruiten, diverse open laadbakken, 4x VW, Ford Transit enz. Let op adres: D. Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 en 11569, Maastricht.

Te k. VOLKSWAGENBUS, pers. vervoer, bwj. '75, m. cass.-recorder, i.z.g.st. te bevr. Mgr. Feronstr. 38, Heerlen.

Te k. FIAT 128 kl. blauw m. LPG, bwj. '75, vraagpr. ƒ 4.500,–. Heideveldweg 16, Hrl. na 17.00 uur.

Chevrolet CABRIOLET bwj. '67 t.e.a.b. 043-623728.

Te k. OPEL Kadett weg. overcompl. ƒ 500,– Bexdellestr. 4, Brunssum.

79 KM PER LITER! Plannen en tekeningen van dit apparaat nu aan het publiek beschikb. Stuur gefrankeerde envel. „Invention Publications", Postbus 31219, Schaesberg.

Te k. VW Busje best. gesl. nw. motor, bwj. '74, Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te k. a. FORD Taunus 2000, bwj. '71. In goede st. Te bevr. Sloterstr. 49, Ubach over Worms. Na 18 u. Zaterdag hele dag.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,–. Hommerterweg 105, H'broek. Tel. 045-215832.

Te k. race-SKELTER Yamaha, Mach-1, 1 jr. oud ƒ 4500. J. Wevers 04492-3971. Na 20 uur.

Te k. PEUGEOT 304 okt. '72 ƒ 1500,– Aalbersestr. 28 Heerlen zat. v. 10 tot 15 uur.

Te k. GOLF bwj. '75 kl. zwart 5-drs. Inr. Alfa of BMW mog. Tel. 04498-3769.

Te k. MERCEDES diesel bwj. '73. Hillenraedstr. 23 Sittard.

Wij bieden aan: Chrysler SIMCA 1308 GT exclusive, metallic groen met LPG-installatie, '78, 9500,-; Chrysler Simca 1308 S metallic bruin, '77, 9000,-; Chrysler Simca 1308 S metallic blauw, '77, 8000,-; Chrysler Simca 1307 S metallic blauw, '76, 6500,-; Chrysler Simca 1307 GLS metallic groen, '78, 9300,-; Chrysler Simca 1307 GLS, geel, '77, 8000,-; Simca 1501 S metallic groen, '75, 2800,-; Simca 1100 LE rood, '79, 9000,-; Simca 1100 LE rood, '76, 4000,-; Simca 1100 LE rood, '75, 2700,-; Simca 1100 GLX metallic grijs, '77, 6000,-; Simca 1000 S metallic groen, '76, 4000,-; Simca 1100 GLS groen, '76, 3500,-; Simca 1100 Tourist LS geel, '76, 2250,-; Simca 1100 Fourgonnette blauw, '75, 2500,-; Simca 1000 LS geel, '76, 2250,-; Simca 1000 GLS blauw, '74, 1750,-; Sunbeam Avenger 1.6 GL stationcar metallic groen, 9000,-; Lada 125 P geel, '75, 2000,-; Mini 1100 special groen/bruin, '76, 4000,-; Volkswagen Scirocco metallic grijs, '79, 16.000,-. Aankopen boven 10.000,- zes maanden garantie. Aankopen boven 3000,- drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Te k. MINI 1100 Special Grijsmet., dec. '78 i.z.g.st. Tel. 045-416792. Na 16.30 uur.

Te k. aangeb. BESTELEEND bjr. 1975 i.z.g.st. ƒ 2500,–. Tel. 045-222196.

Te koop RENAULT 16 TS. Jonkerbergstraat 190, Kerkrade-Bleijerheide, na 17 uur.

Wij halen gratis uw SLOOP-AUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

W.A. vanaf ƒ 180, All-risks vanaf ƒ 412. Bel 045-317982. Ook motoren en financiering.

Te k. OPEL Ascona 16SR, '76, met brede banden en radiocassette. Irenestraat 28, Hulsberg.

Autoruit gekraakt? INTER-AUTOGLAS, Leliestr. 4 Sittard, nabij viaduct Sittard-Geleen: zeer goedkoop, eigen import. Zeer grote voorraad. Dag en nacht service. Getint, gelaagd en securit glas.

Te k. DATSUN 2400 GT. Te bevr. garagebedr. Burlet, Napoleonbaan 6, Geleen.

Te k. PORSCHE Targa 911 S. Te bevr. Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. VOLVO 343 GL aut., kl. rood-koper met., okt. '79 ƒ 15.500,–. 04497-2177. Na 18 uur.

Weg. omst. te k. PEUGEOT 504 L, bj. '80, elke keur. toegest., vr.pr. ƒ 9500,–. Tel. 045-458623.

Te k. org. VW 1302, bj. '72, tel. 045-218584, tussen 12 en 17 uur.

Te k. SUZUKI GT 250 m. 2e motor, bj. eind '73 (350), racekuip pl. zit en tank. Vr.pr. ƒ 1200,–. Dagelijks na 19.00 uur. E. Moll, Akenerstraat 22, Vaals.

Ingeruild BMW 733 I aut, 1978, 1977, BMW 728, 1979, 1978, BMW 525, 1976, BMW 518, 1976, BMW 320, 1977, BMW 318, 1979, BMW 316, 1977, 1978, Volvo 244, GLE, 1980, VW-Scirocco GLI, 1979, Alfa 2000 GTV, 1978, Peugeot 504 GL, 1978, Opel Ascona 16S 1978, Fiat 128, 1977 (l.p.g.) VW Golf L 1977, Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

Te k. TOYOTA 1000 spec. bwj. '72, in goede staat ƒ 1100,–, tel. 218589.

TOYOTA Carina, bwj. '73, vraagpr. ƒ 900,–, te bevr. Zonnestr. 15, Treebeek, Hrl.

Te k. PEUGEOT 104 GL, i.g.st., maart '78, kmst. 45.000, pr. ƒ 6.900,–, tel. 045-417153 of 712781 na 18 uur.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas, bwj. '77 met gasinstall. en v. ass. tel. 216373 na 5 uur.

OPEL Kadett '73, met trekhaak i.z.g.st. ƒ 1500,–, Samariastr. 23, Heerlerbaan.

Te k. auto HONDA Accord sedan de lux 4-deurs, bwj. '78, kmst. 25.000 te bevr. tel. 045-314968.

MITSUBISHI Galant 1600 GL, 1978, m. radio. Km.st. 22.300, tel. 045-216756. Na 18.00 uur.

T.k. v. part. zeer mooie MAZDA 929 Hardtop, goudmetall. bj. '76, km.st. 35.000, Markstr 8 Kerkrade, tel. 452663.

Te k. a. FORD Taunus 1600 L. bj. '78, vr.pr. ƒ 8000,- Sutterstr. 31 Stein.

Te k. aangeb. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78 pr. ƒ 8500,- van part. Havenstr. 12 Stein.

Te k. FORD Escort 1300 bwjr. 1977, pr.n.o.t.k. tel. 04454-4198.

Te k. weg. omst. OPEL Manta CC, bj. '79, zeer mooie auto, evt. kl. auto of best.busje. inr. mog. Misboekstr. 2, Sittard.

Wij leveren MOTORBANDEN. Alle merken en maten uit voorraad. Montage en electronisch balanceren gratis. O.a. 418 nu ƒ 129,–. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen. Tel. 04450-2451.

Moto-shop Theo Luyten maakt motorrijden weer betaalbaar. Motorrijders opgelet! Wij geven nu op al onze onderdelen en accessoires 10-20% korting. Moto-shop Theo Luyten, Rijksweg 59, Gulpen, 04450-2451.

Te k. leuke zuinige FIAT 12 Bambino bwj. '74. Pr. ƒ 1450,– Achter de Heggen 43, Nieuwenhagen.

RENAULT 5 Alpine bwj. '78, km.st. 30.000, kl. zwart. Alle access. Tel. 792911. Na 18 u. Van Weerden Poelmanstr. 159 Hrl.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km, i.g.st. Tel. 045-713347 b.g.g. 453046.

Te k. BMW 2002 i.z.g.st. bwj. '71 Prijs ƒ 2000,– Tevens 5 Campagnolo Alfa-vellingen voor ouder type. Schaesbergerweg 169 Hrl. na 18 u.

VW Audi Dealer biedt te koop aan: AUDI 80 '75; Audi 100 LS '77; VW Golf '75-'76; VW Derby LS '78; VW Bestel verhoogd dak '78; VW Passat aut. '75; Alfa Alfetta GT 1.6 '75-'77; BMW 320 '77; Citroën Club GS '77; Chrysler 1308 '76; Fiat 124 '74; Ford Stationcar '75; Ford Escort 1100 '75; Honda Civic 1500 '75; Mazda 1000 '75; Mercedes 200 diesel zwart '75; Opel Rekord Diesel '77; Opel Ascona 1.6 '75; Peugeot 104 SL '78; Peugeot 304 D '76; Renault 6 '75; Renault 20 TL '76; Toyota Corona 1.8 '75; Ford Taunus 4-drs. 2000 Ghia '79. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,– Autobedrijf Ploemen-Schols B.V. Ambeyerweg 2 Rothem-Meerssen, tel. 043-644888.

HONDA Goldwing Interstate bwj. '80 km.st. 7500, vele acc. Tel. 04405-1282.

Te k. DAF 66 Marathon bwj. '72, vraagpr. ƒ 950,– Hameleers Adelbertstr. 17 Vaals tel. 04454-2666.

Te k. MINI Clubman nov. '75 ƒ 2500,– Aalbersestr. 28 Heerlen zat. van 10 tot 15 uur.

Te k. GASINSTALLATIE voor VW-bus merk Landie Hartog na 19 uur tel. 04490-14737.

Te k. van part. MAZDA 1300 i.pr.st. bwj. '76. Eenbesweg 18 Nieuwstadt.

Te k. VW Golf S bwj. '75 vraagpr. ƒ 4000,– Tel. 04499-2821.

Zuinig en goedkoop RENAULT 4 L ƒ 1250,– R5 TL ƒ 1750,– Daf 66, Ford Escort en Alfa Sud '75 ƒ 1250,– Ook inruil (sta)caravan mogelijk. Tel. 043-72150.

Te k. weg. vertrek n. buitenland HONDA Prelude, wit, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 15.000,– Tel. 045-250856.

Te k. KAWASAKI 1000 zeer veel chroom en access. bwj. eind '77. Vraagpr. ƒ 6500,– Tel. 045-256772.

Te k. SUZUKI GT 550 i.z.g.st. bwj. '78 km.st. 8300. Weth. Paulsenlaan 35 Valkenburg na 16 uur tel. 04406-12147.

Grote occasion show. Bij aankoop van iedere occasion boven ƒ 4000,–, gratis autoradio + montage. Mazda, autobedrijf Loven Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Keuze uit méér dan 50 auto's. Mazda 323 EL 3, 1977; Mazda 323 ES 3, 1977; Mazda 323 ES 3V, 1977; Mazda 323 ES 3, 1978; Mazda 323 ES 5, 1977; Mazda 818 m. gasinstallatie, 1975; Mazda 818, 1978; Mazda 616 automatic, 1977; Mazda 626 Sedan, 2.0 m. trekhaak, 1979; Mazda 828 hardtop, 1976; Datsun 120A coupé, 1976; Datsun F II automatic, 1978; Fiat 131 Mirafiorie, 1976; Fiat 131 Mirafiorie, 1978; Ford 1600 L, 1977; Honda Accord, 1978; Opel Ascona 19N, 1977; Opel Ascona 19, 1977; Opel Rekord 20 N m. gasinstallatie, 1978; Renault 5 GTL, 1978; Renault 20 L, 1977; Renault 15 TL, 1979; Simca 1100 LE, 1976; Toyota Corona 1800 lux, 1975; Volkswagen Passat LS, 1977; Volvo 245 m. gasinstallatie en trekhaak, 1977. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. MERCEDES 220D m. schuifd., bwj. '70 m. licht spuitwerk. Heicarisborgweg 1, Hrl. bij sporthal Varenbeuk.

OPEL Manta, geel, eind '78; Opel Kadett, beige, '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard. Tel. 04490-12814.

FORD 1600 L, beige, '77; Opel Kadett, geel, '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard. Tel. 04490-12814.

LADA 1500 S, 10 mnd. oud, donkerbruin; Lada 1500 S, groen, '74. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

RENAULT R6 TL, bruin, '74; Opel Kadett, geel '76. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

MAZDA 323 zilver '79; Lada 1200 groen '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814.

Te k.a. OPEL Ascona, bwj. '73. Tel. 04451-1870.

Te koop KAWASAKI 1000, Parallelweg 4, Spaubeek.

Te k. PORSCHE 911 coupé, turbo uitgeb. bj. '71, Citroën Mehari Cabriolet bj. '71, AMC-matador coupé LPG aut., bj. '75, koopje. Yamaha 400 cc cross, bj. '79 ƒ 2250,–. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES coupé bj. '70, i.pr.st. ƒ 1950,–. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. YAMAHA Enduro DT 125 cc eind '77 ƒ 1500,–. Na 17.00 uur. Bellenkampweg 30, Oirsbeek.

Te k. AUDI 50 type Polo, zuinige auto, als nieuw. Kouvenderstr. 215, Hoensbroek.

Te k. TREKHAAK Fiat 128 3P sport en kuipstoelen en sportstuur Simca Rally. Te bevr. Wilmenweg 16, Merkelbeek.

Ascona 1600 S Berlina, '78, 27.000 km; BMW 320, blauw, nov. '76; Simca 1100 automaat, '77, ƒ 6800,-; Mazda 1000, '77, ƒ 5200,–; Fiat 132, 5 speed, '78, ƒ 9500,-; Kadett City, '76, ƒ 6500,-; Kadett Special '75; Kadett Special, '76, 4 drs.; Kadett special '76, met. groen; Golf L '76; Golf L, '75, ƒ 5500,-; Simca 1100 5 drs., '74, ƒ 2400,-; Datsun Cherry, '73, ƒ 2250,-; Simca 1000 ralley I, '74; Ford 1600 L, type '74, ƒ 2800,-; Toyota 1200 K 30 '75; Kadett '73, autom., i.z.g.st. ƒ 2500,-; Ford Capri '72, 1500 XL, ƒ 850,-. Gar., fin., inruil BERT ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrln., tel. 721268.

SIMCA 1000 GL, '71, voor 12 uur v.m. Adr. Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. HORIZON Chrysler 1979, kl. bruin metallic, spec. prijs; Chrijsler Talbot 1308 GT excl. 1978, 40.000 km, kl. blauw metallic; Chrysler 1308 GLS, '77, grijs met.; Chrysler 1307 GLS, '76, bruin metallic; Renault R 16 TL, '75, groen metallic; Simca 1100 Special, 4 deurs, grijs met.; Simca 1100 special, wit, 2 deurs; Simca 1100 LE, 4 drs., rood; Opel Ascona 1200, 1974, kleur geel. Inruil, fin., garantie mog. Tankstation de Vossekuil, Voskuilenweg 125, Hrl., tel. 714154.

Te k. PASSAT LS Variant aut. 1974, vr.pr. ƒ 2500,- Wetzels De Koumen 6 Hoensbroek.

Te k. DATSUN 120 Y coupé bj. '75, i.z.g.st. m. veel access., Hammolenweg 52 Kerkrade.

Opel Ascona 1900 de L, 4-drs., '78; Kadett 1200 S automatic, '79; Kadett coupé, '76; Kadett spec., type '78; Ford 1600 de L, 4-drs., '77; Escort 1300 GL automatic, '77; Fiesta 1100 de L.; Escort 1300 GL, '77; Granada 1700, 4-drs., '76; VW Golf MX, type '80; Audi 50 LS, '76; Kadett 1200 N, '74, ƒ 3750,-; Simca 1000 GLS '75, ƒ 2200,-; Yamaha XT 500, 6 mnd. oud, ƒ 3950,-. Garantie, financ. en inruil, Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, vr.pr. ƒ 3250,- Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. RENAULT 14 GTL bj. '79, vraagpr. ƒ 11.250,- Tel. 045-420698.

V. part. t.k. HONDA Accord, bj. '77, Gr. Nullandstr. 32a Kerkrade, 458868.

VW-Campingbus bj. '73, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2800,- Kon. Emmastraat 21 Eygelshoven, tel. 045-352469.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de Lux autom. bwj. '77, kl. blauw m. leren dak en trekh. Z.g.a.n. Honingboomstr. 18, Brunssum. Tel. 256744.

Te k. TOYOTA Landkruiser diesel, bwj. '78, 25.000 km, Volvo 264 GL (gas), bwj. '75, Spitfire MK 4, moet nog iets aan gedaan worden, bwj. '71, motor Yawa 250 cc, bwj. '67. Te bevr. na 18 u. Rdr. Hoenstr. 9, Brunssum.

Te k. FORD Capri II 1600 GT, type '75, weinig gelopen. Vr.pr. ƒ 5350,– Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. goed onderh. OPEL Manta 16 S, nov. '76, evt. inr. mog. Tel. 045-316390.

Te k. FORD Taunus 16 L, bwj. '78, met.zilver, Venyl dak met GHIA bekl., 1ste eigen., schadevrij i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 8950,–. Tel. 04490-22057.

Let op, inruilers van zeer gerenomeerde zaak te koop vooorweggeefprijzen. Kijk en vergelijk: CHEVROLET Monte Carlo, 8 cil., autom., op gas, nieuwst., '76, ƒ 7450,-; Ford Granada, mei '77, op gas, ƒ 6750,-; Opel Kadett, laat '78, coupé, 28.000 km, nieuwst., ƒ 7850,-; Peugeot 204, '76, ƒ 2450,-; Audi 80 LS, '75, ƒ 2450,-; Mazda 88, '75, ƒ 2250,-; Simca 1501 special, '75, ƒ 1650,-; Mini, '74, ƒ 1250,-; Opel Manta, '74, ƒ 2000,-; zeer mooie Commodore, '76, autom., op gas, ƒ 4950,-; Audi 100 LS op gas, '74, ƒ 1150,-. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-Gracht, laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Te k. zeer mooie ALFASUD, bj. '75, vr.pr. ƒ 2250,-, inr. mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Schadevrije auto's van 1e eig. VOLVO 66 GL, automaat, bj. '78; Escort 1300 luxe, automaat, bj. '77; Opel Kadett caravan automaat, bj. '77; VW Kever 1300, type '75, automaat; Honda Civic, 5-drs., bj. '78; Mazda 323 luxe, 3-drs., bj. '77; Datsun Cherry, bj. '77; Escort 1.1. Luxe, bj. '75; Autobianchi A 112 E, bj. '76; Mazda 929, bj. '76, hardtop coupé; Opel Manta 1600 luxe, bj. '77; Opel Ascona 1600 luxe, type '78; Opel Ascona 1.6 S, bj. '75; Vauxhal Viva luxe, bj. '76; Citroën Diana, '75; Mazda 616, '72, ƒ 600,-. Garantie, inruil, financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '76; Mitsubishi 1600 GL, '78, als nieuw; Toyota Carolla, 3-drs., '77; Sunbeam Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Opel Manta 1600, met gas, '76; Fiat Mirafiori 131, '77, met gas; Renault R 30, automaat met gas, '76; Fiat 128 LS, '77; Marina 1800 LS, '78; Opel Ascona 1600 S, '78. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

SUZUKI 550 GS, '79, km.st. 6000, als nieuw, ƒ 3750,-. P. v. Dijk, Hompertsweg, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. BMW 2002 Bavaria, i.pr.st., vele acc., o.a. uitgebouwd, brede velgen (215), open dak, LPG voor en achter spoiler, radio-cass. Tel. 045-215171 b.g.g. 040-513715 tst. 102.

Classic. LANDROVER '62 spec. uitv. met geel kent. Austin Baby A35 in pr.st. met kent. bwj. '56, Molukkenstr. 6, M'str.

Te k. OPEL Ascona 1600, bj. '71, ƒ 650,-, tel. 043-76671.

Te k. FIAT Sport coupé, bj. '74, koopje, tel. 043-76671.

Te k. aangeb. t.e.a.b. VW-BUS, omgebouwd tot kampeerwagen. Nieuwe garantie, ruilmotor, bj. '71, na 19 uur, en zat. geh. dag. Lienaertsstr. 152, Geleen.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316, '78; Volvo 66 DL, '76; Volvo 244 DL, eerste eig., '78, 30.000 km; Opel Rekord 1700, 4-drs., '75; Toyota Corolla 30 de luxe; Honda 1200 automatic, '76; Mercedes 220 D, '76. Inruil, garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. VW K 70, ƒ 1250,-, '71, VW K. 70, '70, ƒ 650,-. Inl. 04499-3350.

Te k. voor liefhebber VW 1302 CABRIOLET, bj. '72, tel. 04743-1632.

Te k. FORD Taunus met LPG, bj. '75, ƒ 3500,-. Smidserweg 10, Munstergeleen.

Te k. HONDA 650 cc, bj. '79, km.st. 6000, met racekuip en bagagekoffer en radio, ƒ 6500,-, inl. 04499-3350.

Te k. div. goede gebruikte automobielen tegen handelaarsprijzen MERCEDES Benz 240 D, '74, ƒ 5800,-; Peugeot 604 met gas, '76, ƒ 5600,-; Opel Commodore, 4-drs., '76, ƒ 5850,-; Buick Century, '75, met gas, ƒ 5650,-; Chevrolet Monte Carlo met alle denkbare accessoires, '77, ƒ 11.550,-; Chevrolet Concours, '77, ƒ 13.750,-; Citroën GS spec., '76, ƒ 5250,-. Inl. 04499-3350.

Te k. v. oudere heer SKODA 120 LS grand luxe, bj. '78, km.st. 25.000, m. div. extra's, auto is nieuw, vr.pr. ƒ 3250,-. Bleijerheiderstr. 52, Kerkrade, tel. 045-455951 (zij-ing.).

Te k. v. part. geweldig mooie OPEL Manta 16 S, bj. '76, groen met., radio, sportw., enz., vr.pr. ƒ 6750,-. Te bevr. Markt 13a, Kerkrade, tel. 045-457369.

Te k. AUTO 2 jr. oud. Voortstr. 15, Nieuwenhagen, tel. 045-311024.

Te k. BMW 2002, geh. uitgeb., nw. banden, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-, Hoogstr. 22, H.broek, tel. 045-220860.

Te k. DAF 55, bwj. 1970, t.e.a.b. Nieuwstraat 15, Amstenrade.

Te k. CROSSMOTOR 250 cc, Daelenlaan 9, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Fiesta, bjr. '78 z.g.a.n. Koopje, Napoleonbaan 75, Geleen.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bjr. '72 met nwe. motor, moet opgeknapt worden. Vr.pr. ƒ 750,–, Citroën GS Club 5-drs., bjr. laat '72. Vr.pr. ƒ 1250,–. Tevens aanhangwagen 1,10x2 m. Vr.pr. ƒ 600,–. Tel. 04494-44603.

Te k. RENAULT 5 Alpine '80, kl. wit met „Sunroof-dak" nog 9 mnd. fabr.gar. v. ƒ 22.000,– voor ƒ 18.000,–. Curaçaostr. Schaesberg, 045-314435.

Te k. van part. Fiat 131 S bwjr. '75., di. en do. na 18.00 uur. Apostelstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. MERCEDES type 280 S bwjr. '74 i.g.st. m. schuifd., leren bekl. stereo-inst., getint glas of te r. teg. kleinere auto. Drievogelstr. 141, Kerkrade-W. tel. 045-421258. Tussen 5 en 7.

Te k. FORD Taunus 12 M i.g.st. Prijs ƒ 500,–. St. Corneliusstr. 36, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1100 Special bwjr. '73, prijs ƒ 1250,–. Calbertsweg 149, Kerkrade-West.

Te k. TOYOTA Cressida nov. '77, ƒ 1000,- o. garage-inruilprijs ƒ 13.500,- Op de Knip 183 Kerkrade-W.

PEUGEOT 504 L bouwjaar '76, metallic groen, zeer aantr. prijs, inruil mog. 't Park 3 Nieuwenhagen.

Te k. BMW 323 I, 2 mnd oud, km.st. 10.000 met sportbanden en cassetterec. Te bevr. 04494-46154.

Te k. VW-PICKUP z.g.a.n. 1 jr. oud. Te bevr. Radax BV Beukenberg 53 Oirsbeek.

Te k. z.g.a.n. cognackl. metal. MAZDA 626 (1979) m. schuifdak, radio-cass., mistlampen. Pr. ƒ 13.200,- Wilhelminastr. 17 Brunssum. Tel: 252900.

ASCONA 19-SR de lux. '77, Ascona 16 S, '76 en '78, Manta 19S luxe, '76, Ford Capri II 16S, '77, Kadett '76, 4-drs., Kadett Stationcar '75, Kadett automatic '75, VW Polo '76, Rekord Diesel '77,- Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

T.k. FORD Taunus 1600 Combi, type '77, tel. 04405-2560.

T.k. VOLVO Amazone, bj. '69, i.z.g.st. inruil kleine auto mogelijk. Prov. Weg Zd. 46 Oirsbeek. Tel. 04492-2370.

MERCEDES 220D bwj. '72, mech. en uiterl. in topcond. div. acc. w.o. stuurbekr. zonwerend gekl. glas, trekhaak etc. Vrpr. ƒ 5750,–. tel. 04446-3581.

Te k. van part. SUZUKI jeep bouwj. 1980 12.000 km gel. Vast dak en 4-wielaandr. Te bevr. Wannerplein 5 (Oude Markt) Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '73 i.z.g.st. V. Schreurstr. 50, Heerlen, tel. 045-723395.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '77 kl. wit. andré Dieteren, Heisterbrug 123 (Terborg) Schinnen, tel. 04493-1878. Pr. in overleg.

Te k. 3x GOLF D bwj. '78; BMW 2002 '71; Citroën GS '73; Renault 5 TL '73; Audi 100 '71; Volvo 244 DL '76; Peugeot 304 '74. Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES Benz 280 SE bwj. '74, of te ruil teg. kleinere auto. Graetheide 22c Born.

Te k. voor liefhebber PEUGEOT 404, bj. '73, ƒ 1000,-. Smidserweg 10, Munstergeleen.

Te k. VOLVO 343 GL, kl. bruin metal. bwj. 22-10-'79, te bevr. Trichterwg. 178, Treebeek.

Te k. SIMCA 1000 bwj. '75, i.pr.st. Hoofdbroekerwg. 1, Brunssum.

Auto RODA biedt u perfecte service en ongeëvenaarde garantie in eigen werkplaats. Opel Manta GTE, '77, rood/zw., schuifd., enz., ƒ 9750,-; Opel Kadett Speciaal m. lpg, rood, bj. '77, ƒ 7500,-; Opel Kadett Coupé de Luxe T, '76, blauwmetall., ƒ 6500,-; Chevette zeer goede auto, bj. '77, ƒ 6950,-; Volvo 244 DL automatiek, laat '76 met lpg, ƒ 11.750,-; Ford Granada Chia Amerikaan, 1e eigen., LPG, allerduurste uitv., ƒ 15.750,-; Ford Taunus 1600 Ghia chocoladebruin, apart mooi, ƒ 7500,-; Ford Taunus 1600 luxe, '77, 1e eigen., blauwmetall., ƒ 8500,-; Ford Taunus 1600 Kombi met lpg, bj. '78, ƒ 8750,-; Datsun 120Y, '76, m. sportvelgen en lpg, ƒ 5950,-. Steeds wisselende voorraad! Inruilauto's: VW Kever, '75, 1e eigen., ƒ 3950,-; Simca Chrysler ƒ 500,-; Kadett '71, ƒ 800, enz. enz. Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

MUSTANG Mach 1 op gas, Camaro, i.g.st., ƒ 5750,-, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

VW GOLF t.k. zeer goed onderh., bj. '75, weinig gel. met extra's, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. HONDA CB 500 '75, spec. gespoten, tev. Honda CB 550 K.3, '78, beiden i.z.g.st. Pr. t.e.a.b. Anemonestr. 45, na 16.00 uur. Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1100, bj. '74, ƒ 500,-; Datsun 120Y, gasinstall. compl., ƒ 250,-, Heerenweg 248, Heerlen.

TALBOT-dealer Rob van auto's B.V., De Koum (nieuw industrieterrein Hoensbroek, tel. 045- biedt met grantie te koo Talbot 1510 GLS 1979; 1308 GT 1979 en 1978; 1308 S 1979 en 1978; 1308 GLS 1978 en 1977; zon 1.5 GLS 1980 en 197 rizon 1.3 GL 1980 en 1979; ca 1100 Special 1976; 1100 LX 1976; Simca 11 1974; Sunbeam 1600 GL en 1977; Ford Escort Toyota Corolla 1976; 1000 stationcar 1977; Marina 1976; Peugeot 5 1978; Datsun Cherry 197 nault R 16TL 1976; Fia 1977; Ford Taunus 160 1975; inruil en financ mogelijk. Zaterdag de dag geopend.

Te k. BMW 320 bwj. '77 i. Keuring mog. Schande 47, Heerlen. Na 5 u. Inr. Zat. hele dag.

Te k. zeer mooi occ. tege concurrerende prijzen m vaggarantie en volle OPEL Kadett '75 als n eig. rood m. schuifd. ƒ 4 Opel Kadett '75 bruinme i.z.g.st. ƒ 4450,–; VW G nw. auto ƒ 4950,–; Ford '75 bruinmetallic i.z.g.st model ƒ 3550,–; Opel K City '76 1e eig. ƒ 5550,–; Manta autom. 1900 '73 ƒ 2 Peugeot 104 '75 i. ƒ 3250,–. Serv.station Sc kens, Klimmenderstr. Klimmen, tel. 04405 Tankstation geop. tot 21

R4 BESTEL in redelijke ƒ 450,–. Tel. 04490-19503.

Te k. VW Golf bwj. ein vrpr. ƒ 5800,–. Bergplei Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI 160 aut. bj. '79, kmst. 40.00 ƒ 14.000,–, op gas, met en radio. Tel. 045-216401.

OPEL Blitz orkestbus nieuwe motor, pr. n.o.t.k 045-419708.

MG C cabr. vr.pr. ƒ 7 Egstr. 29, Heerlerbaan.

Te k. aangeb. RENAU i.z.g.st. voor ƒ 550,–. Tel. 420662, na 18.00 uur.

Te k. sportwagen ALFA meo Spider 1600, bj. dec. bevr. Weyenweg 338, beek, tel. 045-210708.

Te k. SIMCA 1100 beste dec. '73, vr.pr. ƒ 1650,–, Te bevr. Eyserweg 36A. ren bij Molen Vrouwe (Ubachsberg), na 18.00 u

ALFASUD eind '73, go pend. koopje ƒ 500,–. hardstr. 16, Simpelveld 13.00 uur tel. 045-442612.

LADA 1200 '79, rood; 1500 S '78, rood; Lada combi '78. groen; Fiat 1 '78, groen; Lada 1600 G groen; Lada 1500 S '76, Lada 1500 S '74, rood. Au drijf Keulartz, Kerkstraa Ubachsberg. Tel. 04446-2

Te k. BMW bwj. '72, km.st. 90.000. Anjelierst Hrl. Tel. 045-218584.

Te koop: AUDI 100 L 5 rectie-auto automaat, ga kmst. 30.000, kopermetal bevr. autobedrijf F. Klijn nomiestraat 47. Hoensb 045-220955.

Te k. AUDI 100 L 5 S, di auto, automaat, gasinst., k 30.000, kopermetallic. Te autobedr. F. Klijn, Econ straat 47, Hoensbroek. Te 220955.

PEUGEOT 604 SL, au blauw, 1976; Golf Extra, 1976; Golf Diesel, blauw, Golf Diesel, beige, 1977; Diesel, groenmet., 1977; Extra, zilver, 1979; Sci GT, zilver, 1976; Audi 80 L ver, 1977; Audi 80 LS, 1978; Passat LS + gas, 1975; Passat LS comfort, 1976; Derby LS, rood, Opel Asc., groen, 1978; Kad. Coup., oranje, 1978; da 323, oranje, 1978; R4 GTL, zilver, 1979; Civic 1200, blauw, 1977; des 230.6 autom., beige, Peugeot 305 GL, wit, 197 tomobielbedrijf F. Klijn nomiestraat 47, Hoensb tel. 045-220955.

Te k. i.z.g.st. OPEL A SR, autom., bwj. '72, tel. 416106, Heerlen.

Te k. van part. BMW 320 1977, i.z.g.st. Km.st. ± incl. radio-cass. + trekh. ƒ 13.500,–. Inruil jonge R gelijk (+ 1 jr. oud). Op de 50, Geleen.

Te k. aangeb. R 4 bwj. 6- iedere keuring toegest. I pr. ƒ 850,–. Te bevr. 04450

Te k. FORD Capri II, i 1976, ƒ 5600,–. Wolfshoo Hoensbroek, tel. 218615.

Te k. OPEL Commodo i.z.g.st., bwj. '73, Jozef H 13 Sittard.

Te koop BMW 520, bwj. mooie auto vraagpr. ƒ 8 tel. 04750-26030 na 18 uur

Te k. VOLKSWAGEN bwj. '70, J. Jongenstr. Schaesberg.

Verkoop duitse TRUCKS, vierwielaandrij Unimog, Mercedes, MAN girus. Vanaf 3000,– DM. prijslijst aan bij A. Böhei 5952 Attendorn-Wesc West-Germany.

Te k. TAUNUS 1,6 L bwj. dec. '78 met LPG, gen., als nieuw ƒ 8150,- 045-414202.

FORD Taunus 16 L bwj. dio, trekh., LPG. Tel 320975.

Te k. TOYOTA Celica st bwj. '74 met magn. gloednw. banden, radio, zie, spoiler en zw. viny prijs primeur, werkelijk droom van een J ap. Dir. Schrijnenstr. 2 Kerk

Te k. VOLVO 343 zilve bwj. 7-1979. Tel. 045-459

Te k. 5 nw. banden MI LIN ZX 145x14, 12 Volts Waubacherweg 1A Schi tel. 045-252887.

Te k. PEUGEOT 504 nie uitvoering, bwj. 25 sept. rood, kmst. ± 20.000. B radstr. 17, Geulle, tel. 646083.

Te k. FIAT 127 '74, z.g.a n.o.t.k. Van Galenstr. Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304 '73, Vrpr. ƒ 1000,-. Veldstr Brunssum.

Te k. BMW 2002, eind '73 motor nieuw, schokbre uitlaat, carosserie 100% de, Kastanjelaan 27, H broek, tel. 045-215197, tu uur.

conomie andaag

erscherpt

ERLEN Garagebedrijven Garagebrijven, die gebruikte auto's met WB-keuring verkopen, krijgen ingang van 1981 met verscherpte WB-bepalingen te maken.
ANWB keurt jaarlijks 60.000 tweeands automobielen bij garagebeven die hiervoor een contract met ANWB hebben. Maar volgens dieur Olland voeren lang niet alle ages de reparaties uit, die de keursters constateren.
ingang van 1 januari gaat het nisch keuringsrapport vergezeld een zogenaamde controlecoupon. vertoon hiervan kan de koper van gebruikte auto bij een techno-sta- laten nagaan of de eventuele reaties ook zijn uitgevoerd.

oger disconto

SHINGTON – De Federal Reserve rd, het bestuur van de twaalf cene banken, heeft het disconto verd van tien tot elf procent, zo t de „Fed" laten weten. De verhos is onderdeel van een aantal tregelen om te voorkomen dat er e recessie al te snel een herstel in economie optreedt.

roomverbruik

NHEM – Het elektriciteitsverk in Nederland is in dit lopende tot dusver met een half procent enomen in vergelijking met de reenkomstige periode in het vorijaar. Toenemende energiebespa is daar mede een oorzaak van.

ruggenorders

TTERDAM – Ondanks het in het jaarbericht bekendgemaakte te wachten verlies op een groot ggeproject in de VS is Volker-Steoptimistisch gestemd ten aanzien nieuwe orders op dit gebied. man drs. J. van den Driest zei dat stalen bruggen in Amerika aan vanging toe zijn. De meeste worvan beton gemaakt en daarin is ker-Stevin gespecialiseerd. „Wij het huidige project in Milwau- (Michigan) als een bruggehoofd r meer orders.

ogere winst

STERDAM – De geconsolideerde owinst van Proost en Brandt ft in de eerste helft van dit jaar 1.000,– bedragen. Dit is per aanl van ƒ 100 nominaal ƒ 19,40 tegen ,75 in dezelfde periode van 1979. rentelasten waren aanzienlijk hodan in de eerste helft van vorig . Zowel in de papiergroothandel bij het verzendhuis was de gang zaken bevredigend. De omzetstijg bedroeg 10,5 pct.

rotere omzet

N HAAG – Over het eerste half- 1980 is de omzet van Borsumij ry met 33 pct gestegen tot ƒ 685 . Het voorlopig nettoresultaat g met ruim 15 pct. De maatschapvindt het moeilijk een goed gefunrde toekomstverwachting voor hele jaar te geven gezien de vererde politieke en economische standigheden, maar ziet toch het ultaat voor 1980 met vertrouwen emoet.

ormonen

ME – Om te voorkomen dat vlees rdt aangeboden waarin het horon estrogeen voorkomt is de verp van kalfsvlees in Italië sinds 22 ember verboden. In kringen van vleeshandel in Rome wordt verht dat het verkoopverbod voor ernstige belemmering van de iner van kalfsvlees in Italië zal zor- Ladingen gekoeld vlees zullen elijk acht dagen aan de grens rden opgehouden voor onderzoek, at bederf niet uitgesloten is.

ok ABN

STERDAM – Na de NMB heeft de ABN besloten tot de oprichvan een participatiemaatschap- Zo wil de bank op ruimere schaal delen ter beschikking stellen ter sterking van de vermogenspositie middelgrote en kleine bedrijven. Ned. Bank heeft hiertoe enige tijd eden de mogelijkheid geopend. nieuwe dochter van de ABN krijgt beginvermogen van ƒ 30 miljoen.

eer omzet

ST – De omzet van NV Gerofak in het eerste halfjaar van 1980 t aan de verwachtingen van de ectie beantwoord. Het totaal van omzet nam ten opzichte van de te helft van 1979 met 10 pct toe. is bovendien een verbeterde orportefeuille. De directie ziet het ltaat over 1980 met vertrouwen emoet. Het zal naar verwachting stens het resultaat over 1979 ,36 mln) evenaren.

oud en zilver

STERDAM – Voorlopige noterin- 26 september:
UD: onbew. 43920-44620, vorige 0-44300, bew. 41720-46410, vorige 20-46080.
VER: onbew. 1330-1433, vorige 2-1385, bew. 1260-1500, vorige 0-1440.



400.000 scholieren dinsdag al op stap

Dit jaar zullen ruim 400.000 scholieren niet op de eerste woensdag van oktober, maar op dinsdag 30 september aan de slag gaan om hun motto „Dóór het kind - vóór het kind" andermaal wáár te maken.
De kinderen nemen huis-aan-huis bestellingen op voor mapjes kaarten (3 soorten à ƒ 2,-) en velletjes kinderpostzegels (ƒ 4,- incl. ƒ 1,30 toeslag „voor het kind"). Hun klanten dienen de bestellingen overigens pas half november bij aflevering af te rekenen.

Grafische bonden op weg naar fusie

AMSTERDAM – Op het congres van Druk en Papier, de federatie van de grafische bonden NVV en NKV, in de Amsterdamse RAI, is gisteren een beleidsnota voor de jaren tot 1985 aangenomen. In deze nota wordt aangegeven dat gestreefd dient te worden naar een volledige fusie tussen bonden in het jaar 1982. Een werkgroep gaat vanaf nu deze fusie voorbereiden.
Verwacht mag worden dat in 1982 ook de fusie tussen NVV en NKV een feit zal zijn.
De huidige federatie van de beide grafische bonden functioneert in de praktijk overigens al als één organisatie. Zo goed als alle taken van de beide bonden zijn reeds door de federatie overgenomen.

In de beleidsnota wordt gepleit voor een verdere uitbouw van het sectorbeleid.

De grafische bedrijfstak is redelijk gezond en Druk en Papier wil dat zo houden. Een van de middelen om dat te bereiken is het sturen van de investeringen. Daartoe is nu door de grafische werkgevers- en werknemersorganisaties en met steun van de overheid een bedrijfstakinformatiecentrum opgericht.

Via de gegevens van dit centrum zullen investeringen kunnen worden getoetst. Bij die toetsing worden ook de werknemers betrokken. De al vele jaren bestaande nauwe samenwerking tussen werkgevers en werknemers in de grafische bedrijfstak en de hoge organisatiegraad onder de werknemers maakten deze resultaten mogelijk.

Technische revolutie

De grafische bedrijfstak wordt de laatste jaren geconfronteerd met een zeer snelle technologische ontwikkeling, met name door het op grote schaal toepassen van computers bij de tekst- en beeldverwerkingstechnieken. Bovendien worden de grafische communicatiemiddelen als kranten, tijdschriften en boeken bedreigd door de concurrentie van nieuwe elektronische communicatiemiddelen zoals TV, Teletekst en Viewdata.
De beleidsnota van Druk en Papier constateert dan ook dat samenwerking met andere bonden die in de communicatiesector opereren, zoals de dienstenbonden en de journalisten, nodig zal zijn om de belangen van de betrokken werknemers goed te kunnen blijven behartigen.
Druk en Papier wil en kan die technologische ontwikkelingen niet tegenhouden, maar wil de gevolgen ervan, met name voor de werkgelegenheid, wel begeleiden o.m. door het scheppen van goede (om)scholingsmogelijkheden. In de grafische industrie is overigens op dit moment van werkloosheid nauwelijks sprake.


● *De nieuwe voorzitter van Druk en Papier, de heer J. Drayer. Hij volgt de heer v.d. Werff op.*

Dutman houdt vast aan handhaving koopkracht

DEN HAAG – Jan Dutman, de voorzitter van ABVA en KABO, houdt vast aan handhaving van de koopkracht tot en met modaal. „Blijkt echter, dat die koopkrachthandhaving slechts kan worden bereikt door de middengroepen onevenredig diep op de minlijn te drukken, dan zullen wij dat standpunt herzien." Hij zei dat gisteren tijdens de opening van het nieuwe bondskantoor in Zoetermeer.

„Het kabinet schuift de verantwoordelijkheid voor het rechttrekken van het scheefgegroeide koopkrachtplaatje voor 1981 in de schoenen van de sociale partners", zei hij. „Tot nu toe is ons uitgangspunt handhaving koopkracht tot het modale inkomen. Dat uitgangspunt houden wij vooralsnog vast", aldus Dutman.
Hij zei dat het overheidspersoneel voor een bedrag van 800 miljoen wordt aangeslagen. „Dat is twee procent van de loonsom bij de overheid. Gesprekken in de Stichting van de Arbeid op basis van die ongelijke behandeling van overheidspersoneel ten opzichte van de werknemers in de marktsector, hebben wat ons betreft geen zin", zei Dutman.
Worden er volgens hem op die basis in de Stichting van de Arbeid toch resultaten geboekt, dan zullen die zijn goedkeuring niet krijgen. „Ons uitgangspunt blijft: gelijke koopkrachtontwikkeling voor ambtenaren en werknemers in het vrije bedrijf".

Bedrijvigheden ●

Th. Pickée start eigen makelaardij

SCHAESBERG – Onder de naam Pickée Makelaardij BV is de heer TH.J. Pickée, tot voor kort een van de directeuren van Stienstra BV, in Schaesberg een eigen bureau begonnen in taxatie, bemiddelingen, koop en verkoop van onroerend goed alsmede hypotheken. Meer dan 16 jaar ervaring bij Stienstra BV hebben hem in Limburg een vertrouwde naam bezorgd. Dit zich zelfstandig vestigen van de heer Pickée – in zeer goed overleg met zijn vorige werkgever overigens – heeft tot consequentie dat Stienstra besloten heeft in de toekomst geen taxaties meer te zullen verrichten. Pickée en Stienstra hebben in een gezamenlijk uitgegeven bekendmaking hun plannen en besluiten bekendgemaakt.

Coöperatieve Bondsspaarbanken: „Bevorder spaarzin"

GORINCHEM – De overheid zou een veel positievere houding ten opzichte van de spaarder moeten innemen. In plaats van houders van spaarbiljetten af te schilderen als potentiële belastingontduikers, zou zij de spaarzin moeten bevorderen door middel van een forse verhoging van de belastingvrije rente. Alleen op deze wijze kan een bijdrage geleverd worden aan de oplossing van actuele problemen, zoals woningnood, achterblijvende investeringen en werkloosheid in de bouw.

Aldus de Raad van Bestuur van de Coöperatieve Vereniging van Bondsspaarbanken, een samenwerkingsverband met zestig vestigingen in het land, in een reactie op de sterk toegenomen ontsparing. De vereniging constateert dat de afnemende spaarzin bij het publiek parallel loopt met een bij fiscus en politici zodanige kritische opstelling ten opzichte van de spaarder, dat deze zich wel in zijn integriteit aangetast moet voelen. Het scheppen van een dergelijk klimaat is niet in het belang van de spaarzin en daarom ook niet in het belang van de economie, die voor haar financieringen in belangrijke mate afhankelijk is van spaargelden.
Bovendien is het volgens de vereniging nog de vraag of deze kritische houding gerechtvaardigd is. Politici en fiscus maken een grove taxatiefout, als ze de indruk wekken dat het gaat om een klein aantal spaarders met een groot aantal spaarbiljetten. Het omgekeerde is juist het geval: het gaat om een groot aantal spaarders met juist een klein aantal spaarbiljetten per spaarder.

Beursoverzicht

Afwachtend

AMSTERDAM – Het Damrak nam vrijdag een wat afwachtende houding aan. Wall Street was niet in staat gebleken een duidelijke richting aan te geven en Amsterdam hield het dan ook meestal op koersen die dicht in de buurt van die van donderdag lagen. Ook de staatsfondsenmarkt gaf maar zeer kleine verschuivingen te zien. Koninklijke Olie liep in de loop van de ochtend langzaam terug tot ƒ 174,60, een verlies van ƒ 1,40. Philips verloor twintig cent op ƒ 16,70 en KLM vijftig cent op ƒ 58,50. Akzo noteerde rond twaalf uur onveranderd ƒ 20,60, terwijl Unilever en Hoogovens fractioneel terrein verloren.

Van de banken waren ABN en Amro prijshoudend, maar de NMB verloor een gulden op ƒ 232,50. De hypotheekbanken waren gedrukt met een verlies voor WUH van twee gulden op ƒ 231 en voor de FGH van ƒ 1,80 op ƒ 59,50. In de verzekeringssector zakte Nationale Nederlanden ƒ 1,20 tot ƒ 116,60. Elsevier-NDU werd ƒ 3 duurder op ƒ 181. In de bouwafdeling liep Volker-Stevin ƒ 1,50 terug naar ƒ 34 en Bos-Kalis ruim een gulden tot ƒ 88,90. HBG verwisselde wat hoger van eigenaar, terwijl Ogem onveranderd ƒ 7,10 deed.

Ahold was nu ƒ 1,70 beter op ƒ 67,70 en NedLloyd zeventig cent op ƒ 96,70. Heineken zakte een halve gulden naar ƒ 50,20, maar Pakhoed kon een zelfde bedrag aan de koers toevoegen op ƒ 41,50.

Op de afgelopen dagen nogal beschadigde lokale markt bleef het rustig. De verwachte winstdaling van 25 pct voor dit jaar bij ICU leverde een verlies van ƒ 1,50 voor dit fonds op. Gelatine-Delft kreeg weer een nog lagere laatkoers. Vandervliet-Wernink werd tevergeefs een gulden lager aangeboden op ƒ 13, na een voorgaande biedkoers van ƒ 14 en een laatstgedane van ƒ 13,50. Ook fondsen als Duiker, Begemann en Grasso zaten in de verkeerde hoek.

Voor het laatst kon vrijdag worden gehandeld in claims BOG. Deze handhaafden zich op het de laatste dagen gebruikelijke, zeer lage peil van ƒ 1,25. IBB-Kondor voegde ƒ 3 aan de koers toe op ƒ 87. De hogere winst bij Proost en Brandt riep tevergeefse vraag op op ƒ 92. Donderdag werden de stukken verhandeld op ƒ 88,50. Ook Inventum was gevraagd, maar tien gulden hoger waren er geen verkopers. Nijverdal-ten Cate werd iets duurder verhandeld op ƒ 23.

Op de actieve markt bleven de koersverschuivingen later vrij gering, maar de ondertoon van de markt bleef aan de zwakke kant. Op de Europese optiebeurs bleef het zeer rustig bij lagere koersen van de onderliggende aandelen. De totale omzet op het middaguur bedroeg 398 contracten, waarvan het grootste deel omging in Kon. Olie.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.91	2.01
Engelse pond	4.59	4,89
Belgische frank (100)	6.59	6.89
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.60	4.20
Canadese dollar	1,64	1.74
Franse franc (100)	45.50	48.50
Zwitserse franc (100)	117,50	120,50
Zweedse kroon (100)	45,25	48,25
Noorse kroon (100)	38,50	41.50
Deense kroon (100)	33,75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15,24	15,54
Spaanse peseta (100)	2,47	2,77
Griekse drachme (100)	4.35	5,15
Finse mark (100)	51,75	54,75
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	4,25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	66,30	67,00
Akzo	20,60	20,60
ABN	313,00	313,50
Amev	88,70	89,00
Amro-bank	65,60	65,60
Bos Kalis	90,00	88,80
Dordtsche Pr.	221,50	219,80
idem (pref)	216,60	216,00
Elsevier-NDU	178,00	180,00
Ennia	133,80	134,50
Fr-Gro Hyp	61,30	60,00
Gist Brocades	32,70	31,90
Heineken	50,70	50,20
Heineken Hld.	47,20	46,70
holl Betongroep	63,50	64,40
Hoogovens	13,60e	13,50e
KLM	58,50	58,50
Kon. Olie	175,70	174,10
Nat. Ned.	117,80f	117,10
Nedlloyd groep	96,00	97,70
Ned. M. Bank	234,00	231,80
Ogem Holding	7,20e	7,20
Pakhoed Holding	41,00	41,70
Pakhoed (cert.)	36,50	37,00
Philips	16,90	16,60
Robeco	189,50	189,00
Rodamco	106,40	106,00
Rolinco	184,00	183,50
Rorento	114,00	114,20
Unilever	124,70	124,70
Ver Bezit VNU	81,00	80,80
Volker Stevin	34,60	33,50
Westland U.H.	233,50e	230,10

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,70	106,20
10.50 Ned. 74	101,70	101,70
10.50 id. 80	101,60	101,10
10.25 id. 80	100,70	100,20
10.00 id. 80	101,10	99,50
9.75 id. 74	97,80	97,80
9.50 id. 76-1	99,30	99,10
9.50 id. 76-2	97,30	97,00
9.50 id. 80-95	95,70	95,40
9.25 id. 79-89	96,30	95,80
9.00 id. 75-1	92,80	92,60
9.00 id. 79-94	92,80	92,80
8.75 id. 75-1	94,70	94,60
8.75 id. 75-2	94,70	94,60
8.75 id. 76-96	92,60	92,50
8.75 id. 79-94	93,00	92,80
8.75 id. 79-89	93,60	93,10
8.50 id. 75-1	93,50	93,10
8.50 id. 75-2	93,50	93,10
8.50 id. 78-93	90,20	90,00
8.50 id. 78-89	95,30	95,10
8.50 id. 79-89	94,80	94,60
8.25 id. 76-96	89,90	89,70
8.25 id. 77-92	91,60	91,40
8.25 id. 77-93	91,50	91,30
8.25 id. 79-89	92,00	91,60
8.00 id. 69	89,50	89,30
8.00 id. 70-95	89,30	89,10
8.00 id. 71-96	87,30	87,00
8.00 id. 70-1	96,20	96,20
8.00 id. 70-2	97,60	97,50
8.00 id. 70-3	95,90	95,90
8.00 id. 76-91	91,30	91,30
8.00 id. 77-97	88,00	88,10
8.00 id. 77-87	94,00	94,00
8.00 id. 78-88	91,00	91,00
7.75 id. 71-96	86,00	86,00
7.75 id. 73-98	84,60	84,60
7.75 id. 77-97	87,40	87,20
7.75 id. 77-92	89,60	89,30
7.50 id. 69-94	87,30	87,10
7.50 id. 71-96	85,60	85,60
7.50 id. 72-97	84,10	84,10
7.50 id. 78-93	88,10	88,10
7.50 id. 78-88	89,60	89,20
7.50 id. 78-88-2	88,60	88,20
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	83,20	83,20
7.00 id. 66-1-91	86,90	86,60
7.00 id. 66-2	87,30	87,10
7.00 id. 69-94	85,60	85,60
6.75 id. 78-98	81,60	81,60
6.50 id. 68-1-93	84,30	84,20
6.50 id. 68-2	83,50	83,50
6.50 id. 68-4	83,70	83,60
6.25 id. 66-91	85,00	85,00
6.25 id. 67-92	83,90	83,80
6.00 id. 67-92	82,90	82,70
5.75 id. 65-1-90	84,50	84,40
5.75 id. 65-2	85,40	85,40
5.25 id. 64-1-89	85,80	85,80
5.25 id. 64-2	87,20	87,00
5.00 id. 64-94	78,50	78,70
4.50 id. 58-83	95,00	95,00
4.50 id. 59-89	87,20	87,00
4.50 id. 60-1-85	92,50	92,30
4.50 id. 60-2	83,80	83,80
4.50 id. 63-93	81,30	81,50
4.25 id. 59-84	92,90	93,10
4.25 id. 60-90	85,90	85,90
4.25 id. 61-91	84,40	84,40
4.25 id. 63-1	81,30	81,10
4.25 id. 63-2	80,90	80,90
4.00 id. 61-86	89,70	89,90
4.00 id. 62-92	82,40	82,40
3.75 id. 53-93	80,40	80,40
3.50 id. st. 47	78,00	77,80
3.50 id. 53-83	94,20b	94,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,20	77,10
8.75 ABN	104,20	104,20
6.75 Amro 73	92,60e	92,70
5.50 Amro 8.25	264,00	264,00
8.50 Bos Kal.	100,00	99,80
6.25 Buhr T	93,00	94,00
4.00 Elaion	92,30	92,10
8.75 Elsev.-NDU	89,00	88,00f
7.25 Furn. 73	80,50	81,00
5.75 Gist-Br.	82,80	83,20
5.25 Hoogovens	76,75e	—
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	86,50	86,50a
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	84,80	84,80
7.25 M'intosh	76,20	76,30
9.00 Meneba	86,00	86,00
7.00 NBM-B	85,00b	85,00b
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	573,00	570,00
7.75 Nutricia	68,00	68,20
8.00 Nijverd.	83,00a	—
6.50 Océ-Gr.	97,50	96,50
4.75 Philips	82,80	82,75
10.00 Pont	90,00a	—
7.50 Proost B.	—	—
6.50 Rolinco	61,00	63,00e
6.50 id. 1000	62,50	65,00e
8.00 Sanders	92,00b	93,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Skol Br.	85,50	85,95
7.00 Slav. Bk.	82,00	81,10
8.75 Stev. Gr.	—	79,00a
9.00 VMF-St.	—	—
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev. '78	—	68,00
7.00 W'have	93,70	94,00
7.00 W'sanen	85,00	84,00
8.75 W.U. Hyp.	94,50	94,80

Binnenlandse aandelen

ACF	67,50e	68,30
ADM-Beheer	195,00e	195,00
Amas	6,60a	6,40
Amfas	101,70	101,70
Asd. Rubber	—	3,41
Asd. Rijtuig	155,00	155,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	175,50
Asselberg	152,00a	150,00
Ass. St. R'dam	69,00	69,80
Audet	107,50	107,50
Aut. Ind. Rt.	980,00	970,00
Ballast-N.	65,00	66,00
Bam	51,00	50,00a
Batenburg	372,00	372,00b
Beek van	44,00e	45,00
Beers	101,00	100,00
Begemann	50,00a	47,50a
Belindo	275,00	276,50
Bergoss	37,00f	37,00a
Berkl.P	67,50e	68,00
Blydenst. C.	290,00	285,00
BOER Druk	103,20	103,00
Bols	56,00	57,00
Borsumij W.	235.00	235,00
Braat Bouw	152,00f	152,00a
Bredero VG	173,20e	175,00
id. cert.	173,20	175,00
Bredero VB	175,00	176,50
id. cert.	175,00	176,50
Buhrm. Tett.	65,90	65,90
Cal. hold. NV	25,00e	25,00
Calvé-D. cert.	167,50	167,00
id. 6 pct. cert.	1283,00	1282,00
Centr. Suik.	—	52,50
id. cert.	54,00	53,50
Ceteco	120,00	119,50
id. cert.	121,50	121,00
Chamotte	10,20	10,00
Cindu-Key	18,20	18,30
Claimindo	272,00	270,00
Deli mij.	72,00	74,00
Dressaux	43,00	43,00
Dikkers	18,20	18,20
Dorp en co.	155,00	154,00
Duiker App.	115,00a	112,00e
Econosto	25,50	26,20b
Emba	118,00	117,00
Eriks	76,20	76,20
Fokker	28,50	28,70
Ford Auto	265,00	265,00
Furness	29,80	29,20
Gamma H.	26,30	26,60
id. 5 pct.	14,50	14,50
Gel. Delft c.	315,00a	310,00a
Gelder cert.	9,60	9,60
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	39,50	39,10
Giessen	148,70	148,00
Goudsmit	52,00	52,00
Grasso	70,00	68,00
Hagemeijer	35,20	34,80
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	42,30	43,00
NV Holdoh.	295,00	287,00
Holec	54,00	54,00
HAL Trust	105,30	105,00
Holl. Kloos	126,00	126,50
Hunter Douglas	12,80	12,80
HVA Mijen crt.	30,50	31,50
ICV	70,00	68,50
Ind. Maatsch.	232,00	230,00
IBB Kondor	84,00	87,00
Internat. M.	20,60	20,30
Inventum	725,00e	735,00b
Kempen B.	53,00	53,00
Klene S.	240,00	240,00
Kluwer	88,50	89,00
KBB	47,00	47,00
id. cert.	47,00	47,00
id. 6 cum.	—	10,60
KNP	26,00	26,00
KNSM	60,00	59,00
Krasnap.	67,00	66,50
Kwatta	9,35	9,35
Landre Gl.	148,00	146,00
Leids Wol.	135,20	135,20
Macintosh	26,10	26,20
Maxw. Petr.	200,80	198,00
Meneba	32,70	33,20
Metaverpa	—	1700,00a
MHV A'dam	25,00e	25,00
Moeara En.	356,00	353,60
id. 1-10	4640,00f	4560,00
id. 1-4	960,00	960,00
Mulder	715,00	715,00
Mijnb. W.	—	525,00
Naarden	15,60	15,50
Naeff	91,00	90,50
Nagron	33,40	32,40
NBM-Bouw	15,30	15,30
Nedap	170,00	170,00
Ned. Crediet	57,50	57,40
NEFIT	1095,00	—
Ned. SHB	205,00	205,00
Ned. Springst.	4550,00e	4600,00e
Nierstrasz	720,00	720,00
Norit	63,50	63,50
Nutricia GB	23,70	23,90
Nijverdal	22,50	22,50
Océ-Gr.	107,50	108,50b
van Ommeren	26,20	26,20
Orenstein	162,00	162,00
Otra	69,00	68,00
Palembang	113,00	113,00
Palthe	29,00	28,50
Pont Hout	90,00	91,00
Porcel Fles	243,00	—
Proost en Br.	88,50	92,00b
Rademakers	260,00a	255,00b
Ravast NV	17,10	16,80
Reesink	205,00	201,00
Reeuwijk	—	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	248,00	248,00
Rohte en Jisk	—	44,20
Rommenholl.	272,50	272,00
Rijn-Schelde	49,10	48,70
Sanders	115,00	116,20
Sarakreek	58,50	59,00
Schev. Expl.	1,22	1,21
Schlumberger	1425,00	1449,00
Schokbeton	430,00	430,00
Schuitema	90,00	92,00
Schuppen	100,00	—
Schuttersv.	59,00	59,00
Slavenb. Bnk.	202,00	199,50
Smit Intern.	35,00e	35,00
Telegraaf	62,00	63,50
Textiel Tw.	42,00	42,00b
Tilb. Hyp. Bk.	125,00	124,80
Tw. Kabelf.	212,00	212,00e
Ubbink	102,50	103,00
Unikap	122,00	124,00
V.d. Vliet-W.	14,00b	13,00a
Ver. Glasf.	81,00	82,00
VMF-Stork	32,00	31,20
Verto cert.	16,50	16,30
Vihamij Butt	31,20	31,20
VRG-GBZ	34,50	34,30
Wegener cert.	63,50	63,00
Wessanen	43,50	43,20
Wyers	25,90	—
Wijk en Her	146,00b	148,00b

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	53,40	52,70
Boeing Corp.	40,80	39,85
Citicorp	20,90	20,10
Eastm. Kodak	67,40	66,40
Exxon	71,50	71,00
Gen. Motors	55,60	54,10
I.B.M.	67,70	66,15
Occidental	30,20	29,20
Polaroid	30,30	29,50f
Schlumberger	147,60	146,80
Sears Roeb.	17,35	16,90
Xerox	66,20	66,80

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	365,00	363,50
Br. Petrol	725,00	715,00
Gevaert Ph.	82,00	82,00
Hoechst	119,00	119,00
Hoesch	25,00	25,00
Imp. Chem.	165,00	165,00
Petrofina	—	336,00
Solvay	164,00	164,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	21,80	20,80
Alcan	68,50	68,50
Am. Cyanam	54,50	54,50
Am. Express	75,00	72,50
Am. Motors	10,00	10,00
Am. Standard	141,50	144,00
Am. Tel & Tel	105,00	103,80
Ampex Corp.	51,50	51,50a
Bell Teleph.	32,00e	32,00b
Bethl. Steel	48,70	48,20
Boeing Corp.	78,00	76,30
Burroughs	135,00	130,50
Can. Pacific	84,00	85,50
CBS	105,00	108,00
Celanese	103,50	104,00
Chrysler	18,10	17,60
Citicorp.	40,00	38,70
Cities Serv.	263,50	256,00b
Colgae	30,00	29,90
Columb. Gas	69,60	69,80
Cons. Edison	47,00	47,00
Control D.	139,50	133,00
Curtiss W.	58,30	55,90
Dow. Chem.	68,60	67,60
Du Pont	90,00	88,50
East Airl.	15,80	15,50
Eastm. Kod.	130,30	128,30
Exxon (10)	137,50d	138,00
Ford Motor.	58,00	56,00
Gen. Electric	109,90	106,50
Gen. Foods	60,50	60,50
Gen. Motors	107,60	105,00
Gilette	55,70	55,90
Goodrich	44,50	44,50
Goodyear	31,40	30,80
Gulf Oil	260,00d	245,00
Husky Oil	211,50	202,00
Imperial Oil	76,00	74,50b
Inco	49,30	49,90
IBM	133,00	130,00
Int. Flavors	45,20	44,50
Int. Tel. en T.	62,60	61,20
Kennecott	64,60	63,60
Litton Ind.	141,20	134,00
Lockheed	69,50	67,30
Mc. Donnell	71,50	70,00
Merck Co.	163,00	158,50b
Minnesota	117,50	116,50
Mobil	144,00	141,00
National Can.	42,90	43,00
Nat. Dist & C.	59,60	57,80
NCR Corp.	141,00	135,00
N.A. Philips	67,20	65,50e
Occidental	59,40	57,50
Pepsi Co	51,20	50,00
Ph. Morris	81,10	82,90
Philips P.	96,20	93,50
Polaroid	52,10	51,70
Procter & C.	146,00	144,50
RCA Corp.	53,20	52,40
Rep. Steel	45,00	45,40
Reynolds I	80,00	81,00
Sears	32,70	32,90
Shell Can.	52,00e	53,20
Shell Oil	181,00	176,00
Sperry Rand	105,10	101,60
Standard Br.	59,60	57,40
Standard Oil	152,00	152,50
Sterling Dr.	48,70	47,80
Sun Oil C.	96,00b	94,70
Tandy Corp.	161,90	154,30
Texaco	74,00	73,00
Texas Instr.	268,50	260,50
Transam C.	36,20	37,10
Un. Carbide	94,40	92,20
Un. Pacific	116,90	115,00
U. Brands.	30,00	29,80
U.S. Steel	43,00	42,00
Warner L.	42,10	41,10
Westingh.	50,30	50,60
Woolworth	50,10	50,00
Xerox	124,80	127,20
Dai-Ichi K.	360,00	355,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	201,00	204,00
Sanyo Electr.	175,00	176,00
Sony Corp.	540,00	540,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Auto's en motoren

Te k. VAUXHALL Viva jubileum auto met hoofdsteunen, radio, bwj. '73, ƒ 1500,-, Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. aangeb. DAF 66 bwj. nov. '74, pr. ƒ 850,–. Dr. Poelsstr. 29, Amstenrade. Tel. 04492-3967.

Diverse ALFA Romeo-occassions in voorraad waaronder: Alfetta GTV's; 3x Alfetta 1.8 '77; AMC Jeep '79; AMC Jeep '78, automaat 30.000 km; Ford Taunus 1600 L '77 gas; Ford Taunus 1600 L '77; Peugeot 304 break '76; Peugeot 504 GL automaat gas '75; R 4 TL groen, 50.000 km; motor Honda Goldwing '76, Bovaggar. inr. en financ. mog. Auto Sport BV, subdealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen. 045-725507.

CAMARO 8 cyl. LPG, stereo enz. Bwj. '79, vr.pr. ƒ 18.500,– Treebeekstr. 81, Hrl.

Te k. FORD 1600 L Stationcar, 5-drs., enz., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5300,-, bj. '77, Dr. Poelsstraat 94, Gulpen.

FORD Escort te k. aangeb. Vraagprijs ƒ 850,-, i.pr.st. Lodewijkstr. 14, Bleijerheide.

Te k. OPEL Kadett automatic, bwj. '72, Gatestr. 66, Nieuwenhagen.

Te k. zeer mooie FORD Capri 2, bwj. '76, sportstuur, radio, lichtmet. velgen m. brede banden en achterjalouzie voor aantrekkelijke prijs te bevr., Kochstr. 24, Schaesberg.

Te k. SUSUKI GT 750, bj. '73, t.e.a.b. Prof. Cobbenhagenstr. 1, Kerkrade.

Te koop FIAT 127, type 75 met sunroof, klapdak en acc. z.g.a.n. t.e.a.b. Vrusschemigerweg 17, Heerlen, tel. 045-421247.

Te k. HONDA of the road XL 500, bj. juli '77, pr. ƒ 3800,- Molenberglaan 140 Hrl.

Te k. FIAT 127, bj. '71, i.z.g.st. koopje Arnoldenstr. 18 Stein.

Te k. SIMCA 1100, bj. '76. Te bevr. tel. 045-711220.

TOYOTA 1000 stationwagen, type '78, gar. v. Hees. Litscherveldweg 5. Heerlerheide. tel. 045-214341.

Te k. OPEL Kadett 1200 S coupé '78, Opel Rekord 1900 L 4-deurs autom. '76, Opel Commodore 2500 Berlina m. gas '77, Opel Commodore 2500 '72, Opel Ascona '72, Opel Ascona 1900 S 4-deurs '78, Opel Ascona 1600 S 2-deurs '78, Opel Rekord 1900 autom. '73, Opel Rekord 1900 '73; Opel Rekord 1900 m. gas '72, Ford Granada 2800 Gia '78, Ford Granada 2600 '73, Ford Escort 1300 L '77, Ford Escort 1300 '73, Citroën bestel HY '71, Simca 1100 special '77, Simca 1100 '75, BMW 1802 '72, Datsun Cherry 120A coupé '74, Daf 33 '74, Garantie inruil en fin. mog. Autobedrijf Jo v. Mil en Zn Spoorstraat 10 Kerkrade-West, tel. 045-410826.

SAAB Turbo 900 3-deurs, '79, Saab 99 EMS '75. Automobielbedrijf Kompier BV Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

RENAULT 18 GTS '79. Renault 16 TL '76. Princess 1800 HL '78, op gas. Mercedes 240 D '79, Alfa Romeo Alfetta 1.6 '78, Citroën break '74. Automobielbedrijf Kompier BV Akerstraat 150 Heerlen. Tel. 045-717755.

AMC Pacer autom. '78, kl. bruin; Honda Accord 4-deurs '79, kl. groen; Honda Accord autom. 4-deurs '78, kl. grijs; Honda Accord 4 deurs '78, kl. rood. m. gas; Renault R 18 GTL '79, kl. blauw metall. Opel Manta GTE '76, kl. geel + zwart; Opel Ascona 19N '78, 4-deurs luxe m. gas; Opel Ascona 16S '78, 4-deurs luxe m. gas; Opel Ascona 16N '76 kl. oranje; Opel Kadett City 16 SR type '78, kl. rood; Ford Taunus 16 L 4-deurs '78, kl. blauw; Ford Taunus 16 Ghia '76 kl. blauw + zwart; Manta Cavalier HL '78 kl. oranje, Mini 1100 speciaal '78 m. schuifd.; Mini 1100 speciaal '78, kl. zilver + zwart; Mazda 323 3-deurs 1300 luxe '78, kl. zilver; Volvo 242 DL m. gas '75 kl. groen; Honda Civic 30 Luxe '76, kl. blauw; Toyota 1000 '77 kl. groen; Escort 1300 L '76 kl. oranje; Fiat 127 '77 kl. groen; Datsun 100 A '77 kl. rood; Citroën 2000 CX '75 kl. wit; Fiat 127 '74, kl. groen; Toyota 2000 Corona '77, kl. blauw; Inr. en fin. mog. Bovag garantie. Automobielbedrijf Ton BV Rotscherweg 60 Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '77, tel. 04747-1728.

Te k. DAF 33, ƒ 600,-. Fervers, Roermond, tel. 04750-24405.

Te k. GOLF Diesel type LD, bj. eind '77, km.st. 67.000, ƒ 9950,-. Te bevr. Handelsstr. 20, Sittard, tel. 15053.

Te k. schadeauto's OPEL REKORD 2.3 D, '79, ƒ 8750,-; Mazda 323, '80, met kent., ƒ 6950,-; Datsun Cherry GL, '79, met kent., ƒ 7250,-; Renault 14 TL, '78, met kent., ƒ 4250,-; Alfa Giulietta 1.6, '78, met kent., ƒ 5500,-. Te bevr. Handelsstr. 20, Sittard, tel. 15053.

Te k. HONDA Civic, automatiek, bj. '75. Grachterstr. 41, Kerkrade-Gracht.

Te k. mooie KADETT Coupé, bj. '73. St.-Corneliusstr. 3, Kerkrade-Gracht.

Te k. FORD Taunus 16 L, bj. '76, groen metallic, zw. dak, stereo-inst., km.st. 62.000, auto is 100%, vr.pr. ƒ 5300,-, tel. 045-455840.

Te k. van part. OPEL Ascona, bj. '78, ± 50.000 km, auto is onvoorstelbaar mooi, vraagpr. ƒ 8750,-. Te bevr. Holzstr. 126, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 16 L, bj. '75, tel. 045-458178.

Te k. v. part. zeer mooie MERCEDES type 230-6, bj. '74, met gasinst., autom., vr.pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-458623.

Te k. v. part. HONDA Accord Hondamatic, bj. dec. '78, 18.000 km, goudkleurig, inl. bellen na 18 uur 045-459400.

Te k. MAZDA 323, bj. '79, met gasinstallatie, kl. metallic blauw, pr. n.o.t.k. Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

Te k. zeer mooie MORRIS Marina coupé d Luxe 1.8, kleur oranje, met trekhaak, bwj. '75 ƒ 2500,-, Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. schadewagen VOLVO 343, GL bwj. 1980, te bevr. tel. 04497-1836.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiatdealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's. AUSTIN Mini 850 73 en 1000 74. Princess 2000 HLS 77. Ford 1300 L 75. Ford Escort 1100 L 75. Lada 1200 74. Opel Rekord bestel 76. Opel Ascona 16S 77. Peugeot 104 5-drs. 77. Peugeot 504 GL 77 met gas. Peugeot 304 GL 73 en 76. Simca 1000 71 t.m. 74. Simca 1100 75. Simca 1100 pick-up 76. R4 GTL 78. VW Golf LN 76. Alfetta 1.6 77. Alfasud TI 75. Honda Civic 76. Vauxhall Chevette 1300 79, jubileumuitv. Opel Kadett L 76. Ford Fiesta 1.3 78. Autobianchi A112 74. Fiat 124E 73. Fiat 133, 76, 79. Fiat 127 2- en 3-drs. 73 t.m. 77. Fiat 127 900 L 3-drs. 78. Fiat 127 1050 CL 77. Fiat 128 1100 CL 2-drs. 76. Fiat 1100 Panorama 78. Fiat 128 Coupé 3P 1300 77. Ritmo 79. Fiat 131S 1600 78. Fiat 131 CL 1600 4-drs. 78. Fiat 133 78. Fiat 132 2000 78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf ƒ 4000. Auto's vanaf ƒ 4000 met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties. Auto's te koop gevr. beslist hoogste prijs. Tel. 045-456164.

Nu extra voordeel bij aankoop van uw nieuwe FORD bij W. Vonken Autobedrijf, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459. Inruilauto's met BOVAG-garantie: o.a. Allegro 1100 L 79, Citroën Pallas Diesel 79, Ford Fiesta L 79, 79, Honda Accord 77. Innocenti 90L, 79, Renault 12 TL 76, Renault 20 TL 76, Opel Manta 72.

Te k. BEDFORD-bus speciale zijruiten, mooi ingericht. Burg. Slanghenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. BMW 316, bj. 78, schadevrij, metalliek en Alpinavelgen. Keuring toegest., garantie. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Motoroccasions zaterdag 27 sept. as. zijn wij met enkele gebruikte motoren aanwezig tijdens de Autostrada op de Promenade in Geleen. Tijdens deze dag speciale aanbiedingen: HONDA CB 900 FA 80, 300 km, ƒ 7500. CB 750 FA v.a. ƒ 3950. CB 550 FI ƒ 2950. Suzuki GS 1000 Chopper 79 ƒ 7300. GS 750 v.a. ƒ 4200. GS 550 E v.a. ƒ 3950. Kawasaki Z 650 v.a. ƒ 4200. Yamaha XS 750. XX 77 ƒ 3200. BMW R 60/7 78 ƒ 5400. R 80/7 78 ƒ 770. R 100/7 78 ƒ 6600. Crossers Honda CR 125 v.a. ƒ 1600. Suzuki RM 125 ƒ 1900. Yamaha 125 ƒ 1700. Yamaha 400 79 ƒ 2200. Bezoek ons zaterdag (standplaats t.o. hoofding. V. en D.). Motorhuis Geleen, Rijksweg N 19-25.

Jan v. Cruchten voor betere gebr. auto's MERCEDES 280 S 80 nw. mod. 13500 km., Mercedes 350 SLC '78, veel access. 045-714849 b.g.g. 04490-18616.

Te k. MERCEDES 200 P-'76 1ste. eigen. Inr. mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. MAZDA 323 ES 3V, 5 versn. bwj. eind '77, i.z.g.st. Kl. met.blauw. Prijs ƒ 6750,–. Tel. 04490-17956.

Te k. lelijke Eend 2CV6, bwj. '76, i.z.g.st. Dr. Poelslaan 23, Sittard.

Te k. PORSCHE bwj. '78, div. acc. Tuddernderweg 81, Sittard, tel. 04490-13103, vrijdag na 17.00 uur.

MERCEDES bestel 207 D, 14 mnd. oud. Wilhelminalaan 159, Echt, tel. 04754-3967.

Zeldzame mooie Agam MERCEDES 280 type klein model '77, zachtgroenmetallic, centrale deurvergr., L.P.G. elek. schd. gekeurde trekh. enz. enz. Pr. ƒ 19.950,–, inruil en financ. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Te k. CAMARO LT, bwj. '74, Goudenregenstraat 25, Brunssum, vrijdag na 18 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, bwj. '77, Austin Maxi, bwj. '72, te bevr. bakkerij Schobben, Dorpstr. 82, Brunssum.

Te k. KADETT Coupé, bwj. '72, i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. KTM-CROSSER, bwj. '79, i.g.s. ƒ 2500,–, zat. v. 14 u. Vredestr. 6, Brunssum (Schuttersveld)

Te k. SIMCA 1100 i.z.g.st. bwj. '70, vr.pr. ƒ 500,–. Na 17 u. Rumpenerstr. 120, Brunssum, tel. 258991.

Te k. weg. ziekte Triumph Spitfire, rood '79, km.st. 8700 t.e.a.b. Past. Heusschenstr. 4, Brunssum (bij Erkens bakkerij).

Te k. of te ruil BMW 2002, eind '73, tegen grotere auto, tevens te k. crossmotor merk Montesa 250 cc, 2½ jr. oud, ƒ 1400,-, Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 1000, type '76, in st.v.nw. Pr. ƒ 2950,-, Achter den Winkel 301, Schaesberg, tel. 045-319643.

Te k. v. part. FORD Capri 1500, bj. '70, i.g.st. Pr. motor, radio, mistl.+sportvlg. m. br. bnd. Pr. ƒ 850,-, Europaln. 601, Brunssum.

Te k. BMW 2002, type '74, m. sportstuur, all. vlg., i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA 750 CC, bj. '79, zeer mooi m. sterwielen. Pr. ƒ 4950,-, Markt 6, Treebeek.

Te k. FORD Escort 1600 sport, bj. '78, 50.000 km, i.st.v.nw.; Opel Ascona, bj. '73, 76.000 km, i.z.g.st.; Opel Manta, oud model, zeer excl., geen 2e zo mooi, Jonker v. Weertstr. 31, Brunssum. Tel. 257639.

Te k. v. part. VOLVO 343 DL, schakel, 8 mnd. oud + gar., tot '81. Nw.pr. gekost ƒ 19.000,- nu voor ƒ 15.000,-, tel. 045-252452.

Te k. MAZDA 929.S coupé, t.e.a.b., kmst. 56.000, i.g.st. Hoogenboschweg 6, Brunssum, na 19 u.

Te k. aangeb. nieuwe AUTO gewonnen in loterij, kl. zelf te kiezen in gar. Simca Sunbeam, nw.pr. ƒ 13.000,- voor ƒ 10.000,- tel. 045-720122.

SUSUKI GT 750 '77, Moonen Occasions Schelsberg 33 Heerlen. 045-721670.

Triumph SPITFIRE MK IV Moonen Occasions Schelsberg 33 Heerlen 045-721670.

Te k. zéér zeldzame THRIUMF GT 6 M.K.I. overdrive bw.j. '68, veel reserveonderdelen incl. verzekeringskeuringspapieren t.e.a.b. Bautsplein 22 Voerendaal.

Te k. HONDA CB 500 F a.nw., m. gietw. Etzenrade 2, Jabeek.

Te k. BMW 318, geel, getint glas, radio, 20.000 km. schadevrij, bj. '79 ƒ 18.500,- Tel. 045-414869.

Te k. MAZDA 818 SL coupé, bwj. '76, km.st. 42.000 kl. blauw metal. als nieuw ƒ 4400,- inl. 04490-20643.

Weg. omst. te k. BMW 2002 TI kl. zwart m. getint glas i.z.g.st. bj. '75. vr.pr. ƒ 5800,- Harmoniestr. 51 Hoensbroek.

Te k. v. 1e eig. VW GOLF MX als nieuw bj. dec. 78, km 34000 veel extra's pr. ƒ 11.300. Tel. 045-211971.

BMW 528 '75 sportv., ANWB-rapport ƒ 8750,–, Audi 100 LS '77, kl. oker zeer mooi ƒ 7750,–, Peugeot 504 GLT '77 kl. wit i.z.g.st. ƒ 5500,–, Peugeot 504 T '77 kl. rood stereo ƒ 5500,–, BMW 520 '74 kl. rood sportv. etc. ƒ 5000,–, Mitsubishi Celeste coupé '76 gas kl. blauw ƒ 5500,–, VW Golf L '76 blauw i.z.g.st. ƒ 5500,–, VW Golf S '75 kl. groen stereo ƒ 4750,–, Toyota Celica ST '75 kl. groen sportv. ƒ 5250,–, Citroën GS Pallas T '78 kl. grijs schuifd. nw.staat ƒ 6750,–, Ford Taunus 1600 L '76 kl. grijs i.z.g.st. ƒ 5900,–, Ford Taunus 1600 L '76 gas kl. rood ƒ 5750,–, Matra Bagheera '75 kl. geel sportv. ƒ 4750,–, Renault 20 TL autom. '76 gas, kl. met.groen ƒ 6350,–, Pontiac Firebird formule '75 gas kl. rood ƒ 5750,–, Mini 1100 special '76 kl. met.groen i.z.g.st. ƒ 3750,–, Fiat 131 Mirafiori stationcar '77 kl. geel ƒ 4900,–, Citroën CX 2200 '76 kl. bruin schuifd. ƒ 5500,–, Opel Ascona stationcar '75 kl. geel ƒ 2000,–, Ford Escort '75 kl. oranje ƒ 1500,–, Saab 99 L gas '73 kl. beige ƒ 2750,–. Bovag-bedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direkt aan afrit snelweg.

Te k. FORD Taunus 2000 GIA aut., bj. 77, als nw., vr.pr. ƒ 8000. Tel. 04490-20819.

Tek. PEUGEOT 504 GL, bj. 5-78, km.st. 40.000, ƒ 12.000,- H.M. Bok Treebeekstr. 146 Heerlen. tel. 045-220708.

BMW 2002 i.z.g.st. brede sportwielen. Tel. 045-317747 zat de gehele dag.

Te k. v. part. weg. omst. VOLVO 343 DL autom. met LPG, kl. geel, bwj. '77. Tel. 04447-2436.

Te k. MAZDA 1000 bj. 1978, Ford Capri 2300 GT bj. '74, Fiat 127 bj. 1973, Opel Rekord 1700 met gasinst. bj. '74, Opel Kadett bj. 1980. Motor voor VW-bus. Kloosterraderstr. 89, Kerkrade of Eygelshovenerweg 61, Ubach over Worms.

Te k. BESTELAUTO VW LT 35 D, bj. jan. '80, kmst. 25.000, laadruimte 20 kubiek. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te k. FORD Granada 2.0 ltr, '78, Ghia uitv. nw. type LPG, stereo radia-cass. 4 drs. verk. i.st.v.nw., ƒ 7.900,–, St.-Bernadettestr. 40, Kerkrade W. (Gracht).

Te k. OPEL Kadett 12 N, nw. type bwj. sept. '79, kmst. 17.500, vraagpr. ƒ 11.500,–, tel. 045-724617.

Te k. CITROËN 2CV6, kl. groen, bwj. '77 (okt.) De Thun 46, Heerlen.

Koopje AUDI type 80, voor weinig geld, Kerkraderweg 164, Molenberg Hrl.

Te k. CITROËN 2CV4, bwj. '74, na 17.00 uur, Bautsepl. 23, Voerendaal, tel. 04446-3029.

Te k. FORD Taunus 1600L, bwj. '72, ƒ 600,–, te bevr. Palestinastr. 257, Heerlen.

VW GOLF diesel '77 ƒ 9500,–, Renault R 5 GTL '79 ƒ 10900,–, Fiat 127 type 1050 L '78 ƒ 7500,–, VW Polo '78 ƒ 7500,–, Lada 1200 L '78 ƒ 5500,–, Datsun 120Y 4-drs. met LPG '77 ƒ 5900,–, Mitsubishi Galant combi met LPG '78 ƒ 11250,–, Mitsubishi Galant 1600 GL met LPG '78 ƒ 10500,–, Mitsubishi Lancer 1400 GL '76 ƒ 4300,–, Koenens, Autobedrijf, Koestraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

CANTON REISS ANWB-gekeurde OK-inruilauto's. Geen miskoop van de maand. Een echte auto voor uw geld. Wij verkopen een goede auto en willen u behouden als klant. Keuze uit diverse merken o.a. Kadetts in div. uitvoeringen v.a. ƒ 8950,–, Ascona's div. uitvoeringen v.a. ƒ 7450,–, Fiat 127 A Fiorino bestel met zijruiten '79 ƒ 8650,–, Chevettes '75-'79, v.a. ƒ 6850,–, Viva's v.a. ƒ 5650,–, Cavaliers 1600-2000 v.a. ƒ ƒ 13600,–, Alfetta's 1600-1800 v.a. ƒ 12250,–, Simca Chrysler 1308, '77-'78 v.a. ƒ 9650,–, Fiat 127 L '78 ƒ 8450,–, Fiat 128 '79 ƒ 9900,–, Ford Taunus 1600 '77-'79 v.a. ƒ 11500,–, Manta 16S, '77-'78 v.a. ƒ 12500,–, Commodore 2500 '78 ƒ 12650,–, Kadett Caravan '77 ƒ 8750,–, R 20 TS ƒ 13900,–, Horizon LS '78 ƒ 11750,–, Marina 1.3 ltr. coupé '78 ƒ 6950,–, Austin Allegro '77 ƒ 7600,–, Toyota Corolla 30 '78 ƒ 9950,–, Mazda 1300 '76 met gasinst. ƒ 5450,–, Escort 1300 automaat '77 ƒ 13450,–, Alfa Giullietta 1.6 '78 ƒ 16450,–, Peugeot 104 SL '78 ƒ 10250,–, Honda Accord juli '78 ƒ 12850,–, Datsun Sunny sept. '78 ƒ 9850,–, Renault R 14 mrt. '79 ƒ 13350,–, diverse Amerikanen, Oldsmobile Delta 8 cyl. diesel '79, ongelooflijk zuinig 1:10, Chevrolet Malibu Classic 6 cyl., '78. En nog diverse inruilauto's in de goedkope prijsklasse. OK-garantie in geheel Nederland op onderdelen en arbeidsloon. 14 dagen zelf testen, daarna inruilmogelijkheid en GMAC-financiering. Canton Reiss waar u auto's koopt met service. Wij zien u graag op afd. OK-Inruilwagens, Honigmanstraat 63, Heerlen tussen Postkantoor en ANWB-kantoor, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

CITROËN 2000 CX super 76 met. bruin, stuurbekr., getint glas, elektr. ramen enz., als nieuw ƒ 5750,–. Opel Ascona 20 SR, dec. 78; Berlinetta met veel acc. zien is kopen ƒ 14.500,–; Ascona 16 S eind '79 met nieuwe gasinstall., prachtauto ƒ 15.000,–; Ford Escort 1100 L 76 met. bruin, vinyl dak, i.z.g.st. ƒ 4250,–; Audi 100 LS coupé '75 zeer mooi ƒ 3950,–; Opel Rekord 1900 S coupé 75, oranje, i.z.g.st. ƒ 4250,–; Volvo 142 LT '73, groen met trekhaak, goede auto ƒ 2950,–; Toyota 1200 coupé '73, getint glas, vinyl dak, stereo radio ƒ 1550,–; Peugeot 504 GL '73 met gas, zeldz. goede auto ƒ 2350,–; Opel Commodore 2800 GS coupé '73, radio ƒ 1450,–. Inruil en financ. Garage John Nievelstein, Dr. M.L. Kinglaan, Hoek Akerstraat-Noord Hoensbroek.

Alleen bij Fiat Kolenburg nu rijden en later betalen met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat-omruilgarantie. FIAT 127 900 L 3-drs., '77-'78 v.a. ƒ 154,– p.m.; Fiat 127 900 2-drs., '76-'77-'78 v.a. ƒ 120,– p.m.; Fiat 127 Special '75, ƒ 98,– p.m.; Fiat 128 3P Speciaal Coupé '78, ƒ 210,– p.m.; Fiat 128 1100 N 2-drs., '78, ƒ 176,– p.m.; Fiat 124 Special 4-drs., '77, ƒ 136,– p.m.; Fiat 124 4-drs., '78, ƒ 170,– p.m.; Autobianchi A112 Elegant '75, ƒ 70,– p.m.; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '79, ƒ 268,– p.m.; Fiat 131 1600 Special 2-drs., '78, ƒ 198,– p.m.; Fiat 131 1300 Special 2-drs., '76-'77 v.a. ƒ 110,– p.m.; Fiat 132 2000 Lido '80, ƒ 435,– p.m.; Fiat 132 2000 '77-'78, v.a. ƒ 240,– p.m.; Lancia HPE 2000 '77, ƒ 330,– p.m.; Citroën GSA Club '80, ƒ 338,– p.m.; Morris Marina Coupé '78, ƒ 158,– p.m.; Mini 850 77/ wuqy14,– p.m.; Vauxhall Chevette L '77, ƒ 168,– p.m.; Fiat 238 bedrijfsbus '77, ƒ 128,– p.m.. Showroom dagelijks geopend tot 18 uur. Zaterdags tot 17 uur, Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. FORD Capri 2.3 ltr. uitgeb. zeer br. band., ATS-velgen, bwj. '72, vr.pr. ƒ 2000,–, na 18 u. Mgr. Hanssenlaan 99, Hoensbroek.

Te k. 2 CV 6 bwj. '78, km 55.000. Te bevr. Spekkerweg 13, Haelen, tel. 04759-2273.

Te k. PEUGEOT 504, Grand Luxe type '76, m. schuifd., autom. m. nw. uitlaat, pr. ƒ 5400,-, tel. 04750-15210.

Te k. BMW 518, bwj. '77, 1e eig., schadevrij, evt. ruil kl. auto mog., tel. 04750-17617.

Te k. MERCEDES 350 SL '72, 123.000 km, 1e klasse zomer- en winterbanden, ƒ 15.600,-. Br. o. nr. RO 552 LD Roermond, postbus 46, 6040 AA.

VOLVO 245 Break, '79, alle denkb. extra's, automatic, tel. 043-621861.

CITROËN CX Diesel 2500 Pallas, '78, nieuw st. Tel. 043-621861.

KADETT City, '78, 3-drs., tel. 043-621861.

Te k. PEUGEOT 304, bj. '74, gasinst., buiten aansluiting, ƒ 2500,-. Past. Schijnsstr. 1, Einighausen.

Te k. LANDROVER 109 LLLA + acc., in prima staat, t.e.a.b., tel. 04457-2079.

VW Golf diesel, bj. sept. '78, 5-drs., schuifd. en trekh., kl. zwart, ƒ 11.750,-, tel. 045-312076 voor 18 uur.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '78, vr.pr. ƒ 8250,-, tel. 04754-5019.

Te k. PLYMOUTH, zeer mooi, inr. mog. Hollmanstr. 12, Sittard, tel. 17537.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '77, pr. ƒ 3500,-. Lynenstr. 18, Sittard, tel. 04490-10336.

Te k. RENAULT 4, '75; Renault 12 TL, '77, met LPG. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Mustang I, '73, 6 cil., autom., zeer mooi, pr. ƒ 4500,-; Pontiac Fire Bird Esprit, '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. BESTELAUTO VW LT 35 D, bj. jan. '80, km.st. 25.000, laadruimte 20 kubieke. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te k. van 1e eig. FORD Fiesta 1100 S, bj. sept. '78, km.st. 31.000, i.st.v.nw. Kerkstr. 4, Berg-Urmond.

JAN BANEN Eurotimers Herten. Ook deze week weer, ruime aanbieding betaalbare auto's tot ƒ 1000,-. Toyota Corolla '71; Fiat 127 '72; Simca 1000 '72; Simca 1100 '71; VW Kever '69; Ford Taunus combi '71; Sunbeam 1250 TC '73; Opel Kadett '71; Ford Escort 1300 XL '73, ƒ 1600,-; Ford Escort combi '73, ƒ 1600,-; Renault 6 '74, ƒ 1800,-; Fiat 127 3-drs. '74, ƒ 2400,-; Fiat 127 '74, ƒ 2000,-; Renault 16 TL '74, ƒ 2200,-; Citroën Dyane '74, ƒ 2000,-; Citroën GS '74, ƒ 1800,-; Mini Clubman 1100 '74, ƒ 2400,-; Peugeot 104 '76, ƒ 5000,-; VW Golf '75, ƒ 5500,-; Peugeot 504 GL '76, ƒ 6600,-; Renault 4 '75, ƒ 3200,-; Toyota 1000 dec. '75; Volvo 145 combi '70, ƒ 1500,-; VW bus '70, ƒ 800,-. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. open two-seater JENSEN Healy, eind '75, geel, zomer-winterkap, 50.000 km, slechts enkele hiervan rijden in Ned. Vrpr. ƒ 15.000,-. Uitsl. geïnteresseerden tel. 04746-3161. Ma. t/m zat. 9-18 uur.

MAZDA 121 coupé '77 ƒ 7500,-; Ascona '76 ƒ 6500,-; Ford Taunus 2 ltr. '78 ƒ 6900,-; Simca 1308 '76 LPG ƒ 3950,-; Fiat 131 '75 ƒ 1950,-; Alfetta '76 ƒ 4900,-; BMW 2002 '75 ƒ 6500,-; Alfa Spider '75 ƒ 6900,-; Mercedes D 3 SR va. ƒ 2250,-. Inkoop, verkoop, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str., tel. 043-627308.

Te k. aangeb. v. part. DODGE Dart coupé, 6 cyl., bwj. '75, iets aparts, evt. inr. kleinere wagen mog., tel. 043-642591.

Te k. BMW R 60, Molenweg 17, Rimburg Ubach over Worms.

Te k. sportwagen OPEL GT 1900 bwj. '74. Dr. Plesmanstr. 65, Heerlen, va. 6.00 uur 's zaterdags de gehele dag.

Te k. OPEL Kadett '79, ± 7000 km gel. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord '71, ƒ 300,-; WV 1300 bwj. '70 ƒ 400,-. Beukenbosweg 21, Kerkrade-Chèvremont.

Zeer apart uitgevoerde VOLVO 242 GT, bwj. 15-3-1978, zilvermet., sportwiel., stuurbekr., overdr., trekh., enz. Interessante prijs. Inr., fin. gar. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

In prima st. zuinige MINI kleur rood, bwj. 6-10-1976. 1e eig., 44.000 km. Inr., fin. mog. Pr. ƒ 3700,-. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

VOLVO sportwagen P 1800 S '67, technisch perfect. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

BMW Cabriolet, bruinmet., met veel extra's ƒ 4500,-. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica ST, rood, radio, sportvelg., spoiler enz. Pr. ƒ 3400,-. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

OPEL Rekord 2300 diesel bwj. '79, luxe uitvoering als nieuw, kmst. 17.000, kl. l.bruin. Elke keuring toegestaan. Inruil kleine auto mog. Te bevr. Locht 44A, Heerlen.

Te k. MERCEDES 200D, bwj '75, kl. wit i.z.g.st. Koopje tel. 045-723382.

Te k. van part. BMW 525 met gasinstall., kl. groenmetall., bwj. '77, i.z.g.st., Auvermoerstr. 7, Hoensbroek.

Te k. CHRYSLER Cordoba 8-cyl. aut. op gas, bwj. 1976, alles electr., led. bekl., interessante prijs. Inr. mog. 045-213265.

Te k. FORD Fiesta 1100 L, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6500,–, tel. 04450-2204, na 13.00 uur.

Nieuwe MERCEDESSEN alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SE aut. nieuwste model, demonstratie-auto, 5000 km, 3 mnd. oud. Mercedes 280 S aut. mei '80, nieuwste model 16.000 km, Mercedes 280 SEL aut. '78, veel extra's, metallic blauw, Mercedes 280 aut. sept. '78 metallic zilver; Mercedes 200 D '80, 13.00 km, extra's rood; 200 D okt. '79, 18.000 km, wit; Mercedes 300 D '79 metallic zilver, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 250 benzine '78 groen, 38.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km geel; Mercedes 230 '78 rood 1e eig.; Mercedes 230 benzine automaat, type '77 met LPG; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige; Cadillac Seville mei '79, 16.000 km, nieuw toest. bordeauxrood metallic; Citroën CX 2200 super diesel '77 1e eig., metallic blauw; Peugeot 305 SR type '79 wit; Simca Chrysler 1308 GT '78 metallic grijs, 44.000 km; Peugeot 504 L '78 33.000 km, 1e eig. Renault 12 TS '76 groen. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. BESTELAUTO VW LT35, bwjr. jan. '80, kmst. 25.000, laadruimte 20 m³. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te k. BESTELAUTO VW LT 35, bwjr. jan. '80, kmst. 25.000, laadruimte 20 m³. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te k. OPEL Admiral automatic, bwjr. '74. Pr. n.o.t.k. Gansbeek 8, Geleen.

Te k. KAWASAKI Z 1300 z.g.a.n., is 1 jr. oud en heeft 4000 km gel. Is een koopje met div. acc. Dross. J. v. Kesselstr. 17, Stein.

Te k. OPEL Commodore Berlina '79, autom., LPG, excl. uitv., kmst. 46.000 in 7 mnd. Voor ƒ 12.000,– min. nieuwprijs. Br.ond.nr. 218 LD Geleen, 6161 GE.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia, bj. 5e mnd. '78, kmst. 21.000. Vrpr. ƒ 8500,–. Tel. 04754-5019.

Te k. OPEL Kadett bwjr. '78, kmst. 45.000. Vrpr. ƒ 7500,–. Tel. 04490-20831.

Te k. RUSKA Regina, bj. '78, kl. rood met wit vinyl dak. Vrpr. ƒ 8500,–. Brederodestr. 19, Stein.

Te k. ALFA Romeo Giulia Nuova Super 1600, bj. '75, kmst. 77.000. Tel. 045-441170.

Buitenkansje, te k. van part. FIAT 127 bestel (met zij- en achterruiten), km.st. 46.000, bwj. '78. Na 18.00 uur. Tel. 04499-1806.

Te koop Bestelauto VW LT 35 D, bwj. jan. '80, km.st. 25.000, laadruimte 20 kubieke. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te koop bestelauto VW LT 35 D, bwj. jan. '80, km.st. 25.000, laadruimte 20 kubieke. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te koop bestelauto VW LT 35 D, bwj. jan. '80, km.st. 25.000, laadruimte 20 kubieke. Inl. 04490-19449 of 04950-32404.

Te k. GOLF GTI, bwj. '79, kleur zwart, get. glas, 5 versn., schuifdak, stereo, sportvelgen, ATS met Pirelli P 7, enz. Vr.pr. ƒ 18.900,–, Hoofdstraat 326, Schaesberg.

FIAT 127, bwj. '73, nwe. banden, radio, ƒ 18.00,–. Te bevr. H. Schütt, Bronnenstr. 6, Vaals, tel. 04454-2335.

Te k. BMW 520, bwj. '73. Alfa Romeo Innizione met sportvellingen. Pr. ƒ 1700,–. Beukenbosweg 21, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1301 spec., bwj. '74 ƒ 800,–. Te bevr. Parkstr. 31, Brunssum.

Te k. CITROËN-DIANE, bwj. '71, i.g.st., pr. ƒ 250,–. Henri Dunantstr. 487, Brunssum-Nrd. Tel. 045-258972.

Te k. SIMCA 1301 bwj. '74, motor defect, rest in orde, vr.pr. ƒ 300,–. Poststr. 1a, Brunssum. Tel. 045-257598.

Te k. PEUGEOT 104, bwj. '74, i.g.st., pr. ƒ 1800,–. Maastrichterstr. 179, Brunssum, tel. 045-253410.

Te k. VW-kever 1302, m. br. velgen, sportst., bwj. '71, Groeneweg 17, Merkelbeek, 045-258512.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett special, rood 80; Kadett Special, geel 79; Kadett City Luxe, rood 79; Kadett Luxe, signaal oranje 78; Kadett J, oranje 77; Kadett Luxe, signaal geel 75; Kadett City Luxe, signaal groen 76; Kadett Luxe, bruin 76 automatic; Ascona 1.9, 4-drs., blauw 77; Ascona 1.9 SR, groen 75; Ford Escort 1.3, blauw 77 automatic; Capri 1600 L, geel 75; VW Golf diesel, groen 77 eerste eig.; Toyota Corolla luxe, 78 bruin; Toyota Corolla 30, automatic rood 77. Inr. en fin. mog. Garantie, eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

TOYOTA Crown Coupé, lpg, '73, ƒ 1500,–. Tel. 045-211071.

VOLVO 244, '73, autom. in st. v. nw. ƒ 2750,–. Tel. 045-211071.

CHEVROLET C.10, Pick-Up '71, lpg. Event. inr. pers.auto mogl. Tel. 045-211071.

Te k. VOLVO 343 DL autom. type '77, kmst. 53.000 i.st.v.nw. ƒ 6450,–. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '76 i.pr.st. ƒ 2250,–. Havenweg 40a, Buchten-Born.

Te k. LPG-GASTINSTALL. Landi Hartog ƒ 325,–. Tel. 04497-2229.

Te k. FIAT 127 bwj. '73 i.z.g.st. Keerweg 60, Buchten-Born.

Te k. YAMAHA PM 700 mengpaneel i.z.g.st. Nieuwpr. ƒ 6400,– voor ƒ 3600,–. Tel. 04402-1903.

Te k. van part. uitst. onderh. BMW 520 bwj. '75. Wagemaker 13, Brunssum (wijk t.o. Marebos)

Te k. 2 CROSSMOTOREN, 1 Suzuki RM 125 en achter white power-vering wedstrijdmotor ƒ 1750,–; 1 Hercules crosser 125 cc nw. overjarig ƒ 1850,–. Mobu R.V. Gelrestr. 11, Susteren, 04499-1323.

Te k. MINI, '74, i.z.g.st., Kasteellaan 134, Hoensbroek.

Door inruil te k. aangeb. MAZDA 828S met gas, '78; Mazda 626 1600, '79; Peugeot 504, '76; Fiat 133, '76; Renault 5L; 2 Polski Fiat, '76; Skoda 100 L, '74; Mitsubischi Lancer, '78. Tevens nieuwe en slooponderdelen van Skoda en Wartburg. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer van Skoda en Polonez 125 P en Wartburg.

Te k. v. part. zeldz. mooie Oldsmobile type Cutlass-supreme, 2-drs., coupé, kmst. 50.000, nwe. gasinstall., kl. metall. zilver-blauw, vinyldak, elke keuring toegest. Te bevr. alleen 's zondags, Brewerstr. 14, Simpelveld.

Te k. MAZDA 818, bwj. '73 i.z.g.st. Coelgroevenstr. 14A Eygelshoven (Bossen).

Te k. v. liefhebber LAVERDA 1000 cc, bwj. 30-6 1977, gel. 23.000 km, voorzover nw. bnd., ketting, tandwielen en servicebeurt, Yamaha 250 cc, spotprijsje. Te bevr. Roer 1 (Etzenrade) Jabeek.

Te k. GOLF S met schuifd. en div. acc., km.st. 23.500 bwj. '78 tussen 18 en 19 uur. Eisenhowerstr. 191 Sittard.

Te k. VW-pers.bus '74 2,0 ltr., schuifdak pr. ƒ 1500,– Aan de Noot 94 Vaals tel. 04454-1547.

Te k. FIAT 127 Sport met 1050 motor, luxe, 3-drs. i.z.g.st. met 5 zomer- en 5 winterwielen en banden. Pr. n.o.t.k. Tel. 04450-1722.

Bromfietsen

Te k. HONDA SS 50Z, 1 jr. oud m. helm. W. Joppe, Violier 23, Haelen, tel. 04759-2402.

Te k. KREIDLER RMC bwj. '78 in g.st. Pr.n.o.t.k. Prof. Lambertstr. 43, Heerlen, tel. 045-712911, tussen 15 en 18 uur.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi v.a. ƒ 300. Amerstr. 4, Beersdal Heerlen.

YAMAHA'S als nw. v.a. ƒ 1025,– Florets v.a. ƒ 895,–, Floret 1 mnd. oud RMC van ƒ 3.295,– voor ƒ 2295,–, Maxi Puchs z.g.a.n. v.a. ƒ 675,–, Puch m.v. 50 ƒ 475,–, Vespa Bravo ƒ 395,–, Zündapp m. verz. ƒ 1395,–, 6 mnd. gar. Solex ƒ 125,–, Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. weg. ziekte SNORFIETS Batavus. Van Rappardstr. 33 Heerlen.

Te k. KREIDLER bwj. '76 en Zündapp, bwj. '75. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA bromfiets, bwj. '77, tel. 04451-1870.

Te k. blauwe YAMAHA, bj. '76, Veermanstr. 42, Geleen.

Te k. Vespa BROMMER 15 mnd oud ƒ 450,- Kouvenderstr. 34a Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. KREIDLER, bwj. '77, met verz., verchr. spatborden, Frisostr. 38, H.broek, vrijd. + maand. na 18.00 uur.

Te k. Maxi PUCH m. verz. ƒ 245,– of ruil teg. fiets m. versn. Maanstr. 1, Treebeek.

Te k. gevr. SOLEX. Tel. 045-716133.

Te k. aangeb. PEUGEOT 103. Te bevr. Seipgenstr. 39, Geleen.

Te k. KS-50 ZÜNDAPP '78, Lienaertsstr. 212, Geleen.

KREIDLER zo goed als nieuw, km.st. 8000, met helm en verzek., Gladiolenstr. 169, Kerkrade-W.

Te k. ZÜNDAPP 4-gang, voetversn. Dubois Stephanusstr. 12 Wijnandsrade. Tel. 04447-3624.

Te k. ZÜNDAPP bj. 74, met verz., pr. ƒ 600. Bloemenweg 72, Sittard.

Te k. BROMFIETS Puch MV 50 i.z.g.st. tel. 045-410892.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwj. '78, Stephanusstr. 11, Wijnandsrade.

Te k. aangeb. KREIDLER bromfiets, bwj. '78, pr. ƒ 1000,-, i.g.st. Kampstr. 35, Spekholzerheide.

Zien is kopen!!! YAMAHA 50. Tel. 04494-51675.

Te koop PUCH Maxi, i.z.g.st., met verz. te bevr. Ailbertuslaan 399. Tel. 453641. Kerkrade.

Te k. YAMAHA XT 500, Mariastr. 11, Nuth, tel. 04447-3027.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '76, veel chroom i.z.g.st. met jas + valhelm. Callistusstr. 101, Terwinselen, tel. 045-411985.

Te k. HONDA SS-50 bwj. '76 i.z.g.st. Te bevr. Rooseveltstr. 63 Brunssum tel. 250673.

Te k. YAMAHA 6 mnd. oud met gietwielen ƒ 1350,– Tel. 045-259644.

Te k. in goede staat zijnde MOBYLETTE brommer met helm ƒ 150,– Kem 22a Schinveld.

Te k. VESPA Ciao bwj. '76. Te bevr. Roer 1 (Etzenrade) Jabeek.

Te koop DAMESBROMMER z.g.a.n. Koopje! Sophiastraat 17, Hoensbroek.

Te k. a. KREIDLER RMC Superstar, bj. '80, pr. n.o.t.k. Tel. 04405-1536, Gouv. Houbenstr. 15, Hulsberg, Den Hartog.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Gevr. ƒ 10.000,- RENTE 15%, aflossing 13 mnd., termijnen van ƒ 1000,-. Vast onderpand van ƒ 50.000,- aanwezig. Br.ond.nr. S 961 LD Sittard.

Onderwijs

Leraar Engels geeft BIJLESSEN. Tel. 04494-45087.

RIJBEWIJS nodig? Voor een betaalbare rij-opleiding volgens de nieuwste methode. Rijksgediplomeerde autorijschool Jos Lutjens, Groenendaal 83, Ubach over Worms, tel. 045-318803.

Voor een goede rijopleiding volg. onze eigen ont. plan-methode in autom. en schakel. naar autorijschool DIEMANT, Schumanstr. 8, Brunssum. Tel. 250286, Barbarastr. 96, Palemig-Heerlen, tel. 722570.

Wilt u uw RIJBEWIJS op kort termijn? Bij ons extra voordeel, wij lessen in BMW. Autorijschool Billa Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven. Tel. 045-351632.

Wilt u orgel of ACCORDION leren, bel dan even tussen 17-19 u. Tel. 045-257050.

Leraar WERKTUIGBOUW heeft nog enkele uren over voor bijlessen werktuigbouw en wiskunde. Br.o.nr. Z 174 L.D. Heerlen.

Privé GITAARLESSEN, alleen klassiek. Tel. 045-255859.

Landbouw

LANDBOUWGROND te huur gevr. door jonge landbouwer, hoge huurpr., opgave van oppervlakte aan postbus 25, Margraten.

Ablas PAARDENTRAILERS voorraad leverbaar. Steeghs Schepenst. 12, Helden, 04760-2772.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, Tel. 04447-1563 te Nuth.

Westfaila PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Wegens aankoop van een grote partij gebruikte DUBBELLUCHTWIELEN, kooiwielen, verplegingswielen en banden, kunnen wij u deze aanbieden tegen ongekend lage prijzen. Tevens leverbaar nieuwe banden met de hoogste korting. Fa. Collé Nusterweg 90 Sittard, 04490-19980.

Te k. dir. te aanv. LANDBOUWGRONDEN gel. te Welterveld. Ook gesch. v. volkstuintjes. Vr.pr. ƒ 4,50 per m². Br. o.n. F 174 L.D. Heerlen.

De Valk trucks B.V. off. dealer van Fiat-Allis grondverzetmachines voor geheel Limburg. Door inruil op Fiat-Allis verkregen: Michigan, JBC, International en Fiat-Allis laadschoppen en hydr. GRAAFMACHINES. De Valk Trucks B.V. Broekhem 4-6, Valkenburg 04406-13141. Na 18.00 uur. Piet van der Velden, 04406-12432.

Te k. Ned. FOKZEUGJES van prima sterzeugen. A. Frijns, Dorpstraat 36, Jabeek.

Zeer mooie RIJPONY, merrie 4 jr. 1.38 h. Tevens rijzadel en hoofdstel. 043-79370.

Te k. 2 drachtige RUNDEREN (r.b.) aan tel. Ravensbosstr. 16, Hulsberg.

Te k. PORSCHE trekker met hefinrichting, ideaal voor het lichte werk. Tel. 04497-1836.

Te k. 3 ha WEILAND gelegen ruilverkaveling Ransdalerveld. Dir. te aanv. Br.ond.nr. VA 531 LD Valkenburg, tel. 6301 GG.

Reeds voorradig div. soorten HEESTERS, groenblijvend en bloeiend. Heideplanten en coniferen. Alles met kluit. Tuinbouw Stokkermans. Ten Esschen Hoensbroek.

Te k. AARDAPPELS, rode en bintjens. Etzenrade 2, Jabeek, tel. 045-251202.

Ons KOOPJE van de week is reeds door tientallen argrariërs ervaren als een werkelijk koopje, waar elders beduidend meer geld voor wordt gevraagd, voor minder kwaliteit. Mech. bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg Houthem. Tel. 04406-40338.Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Wij hebben steeds voorradig sport- en recreatiepaarden in iedere prijsklasse, ruime keuze. Inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

Te h. 2 mooie PAARDENBOXEN met voll. verzorging, tevens gebr. van buitenmanege en veel rijmogelijkheden met veel bosgebied, tel. 04458-2260.

Te k. aangeb. stal ROODVEE melk en jongvee, tel. 04451-1280. Na 20.00 uur.

Te k. MAIS tel. 045-413016.

Contacten/clubs

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 prvié-adressen, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil. Dames, die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends, Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

René jongenman, 20 jr. ontvangt HEREN privé. Br. ond. nr. S 906 LD Sittard.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd. 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis voor tel.afspr. 043-72538. Tongerseweg 498-499, Maastricht.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen, Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

PRIVÉ relaxen 11.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Doorl. GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN 11.00 en 22.00 u. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Stress en spanning is het leven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Omegaclub, Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Nu ook met video.

Doorlopend FILMVOORSTELLINGEN verkoop en verhuur van porno en speelfilms op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 045-215876.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

EXCLUSIEF 20 jr. meisje discreet privé Maastricht met video 043-623416 van 13.00 tot 22.00 uur.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films en life shows. Maasboulevard 2, Maastricht.

VIDEOPORNO prijzenslag. 2 uur cass. ƒ 89, vraag gratis folder, Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel, Lovensestraat 53, Tilburg, tel. 013-322779/320217.

Discreet en exclusief RELAXEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Wannerplein 5 (oude markt) Heerlerheide, tel. 045-222537.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard, 3e etage, tel. 04490-20796.

PRIVÉHUIS Irene vr. jonge vrouw, intern mogel. Balvers, Dr. Nolensln. 85-III, Sittard, tel. 04490-20796.

HEREN vandaag gezellig een uurtje ontspannen. Alleen, alleen bij Maison Tanja, (Maison Tanja, zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst en 100% discreet). Geopend vanaf 10 uur 's morgens tot 12 uur 's-nachts. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

GABRIËLLE ma. t/m vrijd. tevens assistente gevr. Tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer, ma. t/m vrijd. 045-415432.

Leuk meisje bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Leuke j.man bezorgt HEREN 'n leuk uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

DIANANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

Privé bij TAMARA. Tel. 043-31440.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134, Hoensbroek naast Wyko-friture.

Neem eens een kijkje in BAR op de Hei Nieuwenhagen. Maand. t.m. vrijd. v. 14 -2 uur. Tevens nog enkele bardames gevr.

GERDA, Biggi, Ivonne, verwennen u thuis van 12-6 uur van ma. t.m. vr. Tel. 043-78118.

PRIVÉ - gezellig van ma. t/m vrijd. 11-21 uur. Tel. 045-718174.

Een eerlijk goed privéadres: bij Bonny en Ruby. Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Uw privéadres bij SYLVIA. Prijzen incl. video en drankje, tel. 045-222537.

Gezellig en DISCREET relaxen met video en drankje, tel. 045-222537.

J.man, 25 jr., verwent DAMES bij hem thuis met sex, films, 100% discr., 045-417955 v.a. 10 uur. De Vossekuil 198, Hrl.

J. echtpaar 30 jr. zkt een j. VROUW of meisje die af en toe wat wil bijverdienen (gn mannen) Br.o.nr. 7705 LD Schaesberg.

Homofiele jonge MAN uit zeer goed milieu (midden 30) middelb. opleiding. Veel administr. ervaring, zoekt passende werkgel. Br.o.nr. S 960, L.D. Sittard.

GASTDAMES gevr. voor bijverdienste thuis. Contactbureau Maastricht. 043-627584.

ROMANTICA bar is weer geopend vanaf 2 uur, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade-Vink.

Alleenst. nette HEER ontvangt graag dames aan huis, geen financiële bedoelingen. Discr. verzekerd. Br. o. no. 7706 LD Schaesberg.

Videotheek Wählen sie aus über 825 verschiedenen Titeln ihr Wunschprogramm. Vom Lustspiel bis zum spannungsgeladenen Actionfilm. Jede Videocassette erhalten sie zum Tages Mietpreis von nur 5,- DM, adres AUDIOMAT, Mefferdatisstrasse 2-4, Aken.

SINDY leuk meisje van 18 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3de etage 04490-20796.

KITTY 25 jr. (tev. assistente gevr.) Balvers. Dr. Nolenslaan 85 III 04490-20796.

Huize IRENE heeft plaats voor leuk jong meisje. Intern mog. Balvers. Dr. Nolenslaan 85-III, Sittard 04490-20796.

Meisje 21 jr. zoekt VRIENDIN omg. Belfeld-Swalmen. Br. o. nr. RO 551 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 09.49-245145052.

TINA, Vossekuil 300, Hrl. Tel. 045-419071. Tev. ass. gevr.

MARY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

Discreet privé bij SYLVIA van 11 tot 23 u., tel. 045-222537.

De VIDEOCLUB. Buiten de honderden films die wij bezitten kunt u nu zelf keus maken uit drie programma's, die reeds in uw privéruimte al lopen. Parallelweg 71a, Hrl. Geopend tot 22 045-717996. 045-71996.

Jongeman MASSEERT zowel als en heren. Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071. Tevens ass. gevr.

ANNY, Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071, tev. ass. gevr.

Huwelijk

Goede wijn behoeft een krans. In 15 jaar zijn wij bekend geworden als een betrouwbaar bureau met duizenden geslaagden. Ons boekje Wie zoekt Wie vertelt uitvoerig hoe we werken. Vraagt u het eens aan? U zult verrast zijn. STICHTING TRAIT-d'UNION Postbus 122, 6710 BC Ede Gld., tel. 08380-14192. Geleen Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de R.v.T.

„HET" Bemiddelingsbureau voor huwelijk en duurzame man-vrouw-relatie. Erkend door de Raad van Toezicht. Deze erkenning maken wij al vele jaren waar door onze volledige inzet ten behoeve van serieuze partnerzoekenden. Nadere, vrijbl. inl.: afd. Arcen (L.), Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736 (na afspraak).

SAMEN VERDER....... Met dat doel zijn ongeveer 2000 ongehuwden ingeschreven bij het LCH. Zij allen zoeken een levenspartner voor een huwelijk of duurzame man-vrouwrelatie. Onze werkwijze laat u eigen keuze en verantwoordelijkheid om een vaste partner te leren kennen. Vraag gratis inlichtingen: Stichting LCH, Prinsenlaan 1, 3732 GN De Bilt. Tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht).

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES: bij Bonny en Roedi!! Vanaf 12.00 uur 's middags, ook zaterdags en zondags. Te bereiken onder nr. 045-714006, Ambachtstr. 21, Heerlen.

Nette r.k. hr., weduwn., zkt. kennism. m. nette DAME of wed. om samen de eenz.h. op te lossen. Br. o. nr. Q 174 LD Hrl.

All.st. heer 57 jr. z.k.m. DAME van middelb. leeftijd te Hrl. of omg. Br. o. nr. SH 678 LD Heerlen.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure, Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Heer met zelfst. bedrijf, sport. en veelz. belangst. zoekt aardige VRIENDIN 35-40 jr., om mee uit te gaan of te bezoeken. Discretie verz. Br.o.nr. GE 215, 6161 GE LD Geleen.

Nette HEER v. 58 jr. zkt. leuke vrouw, lft. n. belangrijk, om samen v. leven nog wat te maken, i.b.v. auto. Br.o.nr. B 1022, L.D. Brunssum.

Is er nou werkelijk geen MEISJE of j. vrouw, gesch. geen bezw., die op deze manier wil kennism. met goed uitziende j. man van 28 jr. Br.ond.nr. SH 691 LD Heerlen.

LERARES 60 jr. z.s.k. met een alg. ontw. en beschaafde heer. Br.o.nr. MA 121, L.D. M'stricht, 6221 BN.

Gepens. fin. onafh. HFD.AMBT. alleenst. ± 55 jr. zkt. nette dame met zacht karakter ± 48-55 jr. Br.o.nr. B 175 LD Hrl.

Jongeman 24 jr. zoekt net MEISJE 18-25 jaar. Brieven ond. nr. 672 LD Heerlen.

Nette JONGEMAN, 32 jaar, eigen woning z.k.m. net meisje of jonge vrouw, br.o.no. RO 548 LD postbus 46, Roermond 6040 AA.

Nette heer, 55 jr., ongeh., 1.65 m, financ. onafh., z.k.m. nette VROUW, gelijk niveau, lft. tot 53 jr. Br.o.nr. GE 216 LD Geleen, 6161 GE.

Sportieve jongeman 35 jr. zkt serieuze kennism. m. lieve VROUW om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. C 175 L.D. Hrl.

Ik ben charm. heer v. 50 jaar. Zeer bemiddeld. Welke ruimdenkende leuke VROUW durft het aan om met mij een fijne relatie op te bouwen uit hoofde van vriendschap en romantiek. Geen huwelijk. Br. o. nr. RO 550 LD Roermond, postbus 46, 6040 AA.

Man, 73 jr. wonende te Heemskerk z.k.m. met WEDUWE 67-72 jaar, die bij hem wil inwonen, om gezamenlijk de eenzaamheid op te lossen. Brieven onder nr. 1873 Limburgs Dagblad, postbus 14, Heerlen.

Nette zakenman, 48 jr., bemiddeld, zachtmoedig en vertrouwd, zou gaarne in contact willen komen met leuke VROUW voor intieme omgang, discretie gewenst. Br. o. nr. Ro 549 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Nette HEER 70 jr. schuldl. gesch. zoekt kennism. met nette vrouw lft. 65-72 jr. Br. o. no. S 964 LD Sitt.

All. st. vr. z.k.m. HEER 40-50 jr. Alle ser. br. worden beantw. Br.o.nr. SH 701 LD Heerlen.

Vitale bejaarde wed. wil graag kennis maken met nette bej. heer HEER vriendschappelijke weekends door te brengen, br.o.no. SH 700 LD Hrl.

Nette all. st. wed. 69 jr. zkt. kennismak. met nette HEER om de eenzaamh. op te lossen, op vriendschappelijke basis, br.o.no. SH 699 LD Hrl.

Voor een fijne vriendsch. of eens uitgaan z. eenv. vrijgez. 53 jr. j. uiterl., rustig type. Nette lieve DAME, zacht karakter, geheimh. verz. Br.o.no. SH 698 LD Heerlen. Op erew. ret.

Antiek

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

Bij antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976 staan 3000 m² toonzalen wagenwijd voor u open.

Grote sortering ANTIEK kamers, kasten, bankste slaapkamers, klokken, pen, brons, koper, tin enz. dagavond koopavond. Scheepers, Panheelderwe Heel. tel. 04747-1593.

Enorm grote collectie pra ANTIEK. Door eigen im uit de Oostbloklanden e Engeland, zoals klokken, ten, boekenkasten, secret commodes, tafels, sto banken, piano's, schilde spiegels, consoles, porsele poppen enz. Vanaf nu ook ciale grenenafdeling. Dit in onze gerest. boerderij 2000 m² verkoopruimte. E restauratiewerkplaats, dag open. Houben, Kerkp 2, Geulle, tel. 043-641355. Antieke BOUWMATE LEN H. Aarts, Beek, tel. 04 4685. Magazijn Leeuweri 21, Leyenbroek, Sittard.

Antiek gave POTKACHE k. ƒ 75,– en bronzen hang ƒ 75,– 04742-1501.

INLIJSTEN en restau naar kunsthandel Hub. gels, Einderstr. 40 (voetg.d Kerkrade, tel. 455770.

Heden zaterdag 27 sept. va tot 19 uur en zondag 28 van 10 tot 18 uur. ANT MARKT te Sittard in het brichterveld.

Antiek DE VELDSCH Jachtkasten, Henry deux ten, geloogde strakke ka prachtige eethoeken. schuurweg 1a, Meers-S Tel. 04495-4427. Rijksweg 66A, Geleen richting Sit Openingstijden Geleen 1.30-18.00 uur.

Alleen bij ons in Nuth vin een ruime keuzen an MEUBELS aan betaal prijzen o.a. jachttafels, j kasten, slaapkamers, ee ken, Henri 2, Mechels enz Antiekhandel Simons Ke 45a Nuth t/o kerk 300 m. a kro, tel. 04447-3437. D koopavond. H. Hand prijzen.

Te k. antieke LINNENK ƒ 500,- en Queen Ann-s kast. Veldstr. 30, Brunssu

Wij kunnen u nog steeds profiteren van onze lage zen in ANTIEK en oma maar u moet wel snel zijn kunnen nog goedkoop aa den: eiken eethoeken, stoelen, slaapkamers, salo ken tafels, eiken kasten, chels en Henri II linnenka Brabantse kachels, eiken den, bidstoeltjes de commodes, nachtkastje enz. Leveren door Limbu event. logen gratis. Oud teren 33, tel. 04745-709 v teren richting Roosteren autoweg rechts af.

Te k. BLOKKENBAK, chel, karwielen, juk, h ploeg en eg, dorsvlegel, slagkar, unster, tuinhek, terketel, fornuis, com zaag, gewichten, paarde weegschaal, Keulse pot, lijzer, koffiemolen, hoof bascule, houten wasm voerbak, bietenmolen, molen. Na 14 uur. Rijksw Cadier en Keer.

Antiek BROODKAS ƒ 850,-, Mechelse ee ƒ 650,-; Henri II eeth., sla keukenk., kaptafels, ka kasten enz. Overhoven Sittard, tel. 04490-13194. derdag koopavond. Lev gratis.

Weg. overcompl. POT CHEL, weegschalen, mij ten, strijkijzers, typemac koffiemolens, en klein Kloosterbosstr. 47, Kerkra

Komt u eens kijken naar I art Simpelveld. Wij bied een grote keuze in mooie a ke MEUBELEN. U vindt ons o.a. eiken cilinderbu in verschillende maten, bureaus, secretaires, strak en 2-deurs kasten, Duitse ders, 2-deurs eiken L.P.H. kastjes, eiken TV-kastjes, tafeltjes, kisten met ronde platte deksels. Strakke e halbank, boerenbanken en hoeken. Vitrinekast en kenkasten, hoekkasten. I art, Irmstraat 64, Simpel Tel. 045-443161.

Grote keuze in Duitse en F se KASTEN, tafels, halk enz. Antiekhandel P. Co raad, Rijksweg 25, Margr tel. 04458-1554.

CURIOSA: hangende staande petroleumlampen le modellen. H. Handel speciale prijzen. Alpha A Valkenburg, Wilhelmina 59, tel. 04406-13874, ook zondag geopend.

ALPHA ANTIEK Valken biedt aan deze week: grote tering meubels in diverse len. Nieuwe aanvoer uit Fr rijk. Iedere dag en iedere dag geopend. Wilhelmina 59, tel. 04406-13874. kertstr. 35, 04406-12422.

ANTIEKRESTAURATIE even op en wij komen vrij vend een prijsopgave ma Ook loogwerk. Tel. 04 13874.

18e eeuwse plaate 3 pa DEKENKIST (eiken) en 19e eeuws eiken altaarge te, tel. 045-410271, Par tierstr. 43, Heerlen.

Diversen

BANDEN voor alle doe den. ABC Sampermans, lemstr. 80, Heerlen.

Voor snelle ren-tv-REPARATIE met af prijsopgave. Aben, Par weg 29, Heerlen, tel. 71683 kende, gedipl. Philips-Bl punkt-, Saba-, Loewe ta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit vice PINO komt direct 045-253687, jaren bekend.

PALLETS gevraagd. In verkoop, reparatie en ver van pallets. Blok-, Eur-, weg, eenmalig enz. C.H. 04950-33241 of 04192-3101.

TV-REPARATIE, zo voorrijkosten. Zuid-Limb tv-service, tel. 045-314122.

HELDERZIENDE. Voor al adviezen. Tel. 043-73309.

Uw MEUBELEN vakku gestoff. Bel of schrijf on wij komen u geh. vrijblij met onze stalencoll. bezoe Stoff. J. v.d. Zwaag. Ka 35, Ubach over Worms. 045-314522 b.g.g. 312756.

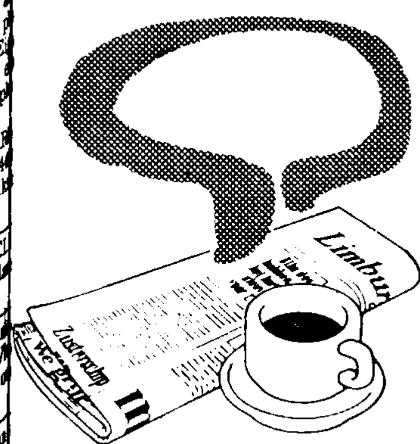
Gratis verwarmde zaal vo le partijen en BRUILOFT 04406-13343. 500 zitplaats

ANTENNES vanaf ƒ draaibaar vanaf ƒ 500,- ant.reparaties met garan TV-dienst Spreutels, tel. 720024.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 27 september 1980 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.



Oude kleren

● Hebt u de zomerkleren ook alweer in de koffer opgeborgen en de winterkleren voor de dag gehaald? Dan zult u daarbij ook spullen zijn tegen gekomen die u eigenlijk niet meer gaat aantrekken. Daarmee kunt u wel nog terecht op de 4e winterkledingsbeurs, die het Irenehuis in Brunssum volgende week organiseert. Maandag en dinsdag tussen 13.30 en 16.00 uur kunt u de kleren daar inleveren (Heugerstraat 31, in Brunssum); woensdag tussen 14.00 en 16.00 uur vindt de verkoop plaats. De opbrengst krijgt u voor 80% uitgekeerd. De resterende 20% wordt gebruikt voor een kledingzending naar Columbia.

Verontrust



● „Wat is er met de burgemeester van Heerlen aan de hand", belde gistermorgen de heer John Paes uit Heerlen met onze stadsredaktie. Die wist echter van niets. „Ik zie al twee dagen geen foto van de heer Reijnen in de krant staan. Is er iets?" verduidelijkte de heer Paes zijn vraag. Waarna het hem van het hart moest dat burgemeester Reijnen toch wel heel erg vaak op deze pagina te zien is bij het verrichten van de een of andere openingshandeling. „Ik geloof dat Heerlen problemen genoeg heeft om op te lossen inplaats van alle openingen af te lopen", zei de heer Paes een beetje boos. We hebben hem met die boosheid alleen gelaten want we kunnen ons niet bemoeien met de werkzaamheden van een burgemeester. Maar omdat de heer Reijnen normaliter ook vandaag op deze pagina zou ontbreken toch dit kleine fototootje van hem. Speciaal voor meneer Paes.

Dag later

● De parochianen van de Barbaraparochie in Treebeek zullen een dag langer dan aangekondigd was op de klokketoren van hun kerk moeten wachten. Het plan was dat de 24 meter hoge stalen toren, waarin drie klokken komen te hangen, volgende week dinsdag van Echt naar Treebeek zouden worden getransporteerd, maar daarvoor is geen vergunning gegeven. Wel voor de dag daarna, 1 oktober. Tussen 11.00 en 12.00 uur zal de toren dan naast de Barbarakerk worden geplaatst. En daarmee wordt de kroon op gezet op het 60-jarig bestaansfeest van deze parochie.

Al bezig

● Het bekende comité in Schaesberg, dat de even bekende Tiroler Muziekfeesten in deze plaats organiseert, blijkt bepaald zeer voortvarend te werk te gaan. Nauwelijks zijn de Oostenrijkers, die dit jaar deze Tiroler Feesten opluisterden weer in „die Heimat" teruggekeerd of het comité buigt zich alweer over de festiviteiten van volgend jaar. Volgende week dinsdag wordt in lokaal de Hoof in Schaesberg alweer vergaderd over wat dan allemaal moet gebeuren.

S(ch)lager

● Op Boebbie Dziaszyk's achtenvijftigste verjaardag werd, tussen alle feestelijkeden door, het u welbekende schlagerfestival uit de Rodahal in Kerkrade aangehaald. Boebbie wist te vertellen dat het festival, elk jaar opnieuw massa's belangstellenden trok. „Uit alle windrichtingen komen ze, zelfs uit Oostenrijk en Zwitserland". „Maar ja", zei hij, „dat is eigenlijk ook wel logisch, er wordt heel wat geboden". Een van zijn gasten, een rasechte Maastrichtenaar, had het gesprek met gemengde gevoelens gevolgd. Omdat er blijkbaar zoveel mensen naar toegingen en hij er nog nooit iets van had gehoord, wilde hij toch wel het fijne ervan weten. Dus vroeg hij: „Wat doen die „slager" daar dan precies? Bieden ze allerlei soorten vlees aan en mogen de bezoekers gratis proeven? Er werd hem uitgelegd dat er wel genoeg vlees is, maar dan wel meer om te zoenen dan om te eten. Volgens ons, een van de vele verschillen tussen een slager- en een schlagerfestival. Bovendien: dat Oostenrijk nog dichter bij Kerkrade ligt dan Maastricht hadden wij niet gedacht.

Heerlense ondernemers pikken het niet meer

Actie tegen waarborgsom voor gas, water en licht

HEERLEN – Een aantal Heerlense bedrijven gaat trachten om, door inschakeling van een advocaat, iets te doen tegen de verplichte storting van een waarborgsom voor levering van electriciteit, gas en water door Gemeentebedrijven. Zij hebben mr. W. Engels uit Hulsberg bereid gevonden voor hen op te treden. Deze heeft gisteren contact gehad met het Heerlens gemeentebestuur. In de loop van volgende week zullen verdere gesprekken volgen.

„In de miljoenennota wordt gesteld dat de kleine ondernemers moeten worden beschermd en geactiveerd. Maar de plaatselijke overheid in Heerlen doet met deze regeling nu juist het tegenovergestelde", zegt een van de boze ondernemers.

Heerlense ondernemers worden met afsluiting van gas en licht bedreigd wanneer zij dat geld niet betalen.
Gemeentebedrijven kan tot heffing van waarborgsommen overgaan krachtens een oud artikel in de leveringsvoorwaarden van Gemeentebedrijven. Uit stukken is gebleken dat in 1923 al waarborgbedragen werden betaald.

In het betreffende artikel van de verordening staat dat de directie van Gemeentebedrijven bevoegd is van iedereen een waarborgbedrag of zekerheidstelling tot betaling te vragen. „Wanneer dat bij iedereen kan dan moet dat niet alleen bij bedrijven en middenstanders gebeuren, maar ook echt bij iedereen", vindt mr. Engels. Mede op dat punt zal hij zijn verdediging van het standpunt van de ondernemers baseren.

Helft

Volgens drs. Poell van Gemeentebedrijven heeft meer dan de helft van de 1600 Heerlense ondernemers, die aangeschreven zijn om een waarborgsom te storten, daar aan al gevolg gegeven. „We zijn bezig de andere ondernemers groepsgewijs te benaderen. Dat gebeurt schriftelijk, waarbij de derde brief die wij sturen een aangetekend schrijven is", zegt drs. Poell. Hij wijst er op, dat er andere mogelijkheden zijn dan storting van het volle bedrag. Ondernemers kunnen een bankgarantie afgeven, waarover zij dan 1% rente moeten betalen. Of via de OZO kunnen zij voor 300 gulden een SWOG-certificaat kopen, waarmee de bij de OZO aangesloten ondernemers een collectieve garantiestelling hebben afgesloten. Ruim 180 ondernemers hebben van die mogelijkheid al gebruik gemaakt.

Ton per jaar

In de jaren 1976, 1977 en 1978 hebben Gemeentebedrijven bijna 300.000 gulden moeten afschrijven aan vorderingen, die door faillissementen niet meer inbaar bleken. Zowel door de toename van het aantal bedrijven dat over de kop gaat als door de duurder wordende energieprijzen is het bedrag dat Gemeentebedrijven niet meer kan incasseren aanmerkelijk gegroeid. Dat is de directe aanleiding geweest om van ondernemers en bedrijven een waarborgsom te gaan eisen. Deze bedraagt 40% van het jaarbedrag met een minimum van 2000 gulden.
Behalve met kleine ondernemers via de OZO werkt Gemeentebedrijven ook nog aan een speciale regeling met grote bedrijven. In het verleden zijn bij faillissementen van grote bedrijven vaak erg grote bedragen als oninbaar afgeschreven door Gemeentebedrijven Heerlen.

Eerste

„Heerlen is een van de eerste gemeenten waar voor ondernemes een waarborgsom voor geleverde diensten van Gemeentebedrijven wordt ingevoerd. Andere gemeenten zijn erg benieuwd hoe het hier verloopt en zijn van plan soortgelijke regelingen in te gaan voeren", zegt drs. Poell.

Ondernemers in Heerlen die contact willen zoeken met de groep bedrijven, die actie is begonnen tegen de waarborgstelling van Gemeentebedrijven kunnen dit kenbaar maken via postbus 8011 in Heerlen.

Limburgs Dagblad

'Praat 'ns met die krant'

„Praat 'ns met die krant", zal ook volgende week donderdag weer het motto zijn waarmee de LD-redacteuren Wim Dragstra en Leon Jeurissen naar Bleijerheide komen, met in hun gezelschap sportjournalist Nino Tomadesso. Tussen 10 en 14 uur is iedereen welkom op het Dr. Ackensplein te Bleijerheide, waar de gele LD-caravan én een kopje koffie klaar staan. Wie wat op zijn of haar lever heeft en vindt dat het best iets voor de krant is, is van harte welkom. Maar u mag ook zomaar even komen aanwippen om kennis te maken met de journalisten, wiens verhalen u elke morgen bij het ontbijt in uw krant kunt lezen.

Half miljoen in plaats van vier miljoen

Tekort op begroting Kerkrade valt mee

KERKRADE – Het college van Kerkrade heeft een oorspronkelijk tekort van 4 miljoen gulden op de gemeentebegroting voor het jaar 1981 weten terug te dringen tot een half miljoen. Vanwege het feit, dat het rijk taken doorschuift naar de gemeente, maar anderzijds kortingen en bezuinigingen toepast, komt er voor de gemeente financieel gezien een moeilijke periode. Door die afroming van het rijk wordt de groei er bij de gemeente uitgenomen, het investeringspotentieel loopt dan ook aanzienlijk terug", aldus de wethouder van financiën van Kerkrade, Jo Eenens.

Vanwege de maatregelen van het rijk waardoor minder geld uit 's rijkskas wordt verkregen gezien de hoge rentevoet en het terugvallen van de investeringen leek een gat te ontstaan van 4 miljoen gulden. Het gemeentebestuur heeft daarop echter maatregelen genomen om dat eventuele tekort terug te brengen. Er zal met minder mensen in gemeentedienst meer gedaan moeten worden. Minder werkzaamheden van de gemeente worden uitbesteed en er wordt bezuinigd op alle mogelijke gangbare kosten. „Het is dus niet zo, dat we echt dingen achterwege moeten laten, maar we moeten het wat minder vaak en minder royaal doen.

Minder ontvangsten ten gemeentehuize, efficiënter werken op afdelingen, meer zelf doen inplaats van anderen voor je laten werken", meent de wethouder die daar direct aan toevoegt dat die maatregelen inderdaad consequenties hebben voor het bedrijfsleven.

Belastingen

Vanwege die maatregel blijft het tekort binnen de perken. Het half miljoen dat er op moet worden toegelegd in het komende jaar haalt Kerkrade uit het potje algemene reserve, waar momenteel nog 7 miljoen gulden in zit. Zodoende hoeft de inwoner van Kerkrade niet bang te zijn dat de gemeentebelastingen schrikbarend zullen stijgen. De totale belastingdruk zal met 4 procent stijgen, dat is 2 procent minder dan het landelijk gemiddelde. „Het is niet onze bedoeling de koopkracht van onze burgers aan te tasten. Wij hebben geluukig in het verleden reserves kunnen opbouwen en daar zullen we nu noodgedwongen een beroep op moeten doen".

Cijfers

In totaal staat er een bedrag van 146.8 miljoen gulden op de Kerkraadse begroting. Van het rijk krijgt Kerkrade 104 miljoen gulden; huur van panden van de gemeente en rente van geleend geld brengt 20 miljoen in het laatje; de gemeentelijke belastingen 9 miljoen, gemeentebedrijven 1.5 en diversen 10 miljoen.
Het meeste geld geeft Kerkrade uit aan Sociale Zorg en Maatschappelijk Werk (59 miljoen) daarna komt volkshuisvesting (20 miljoen). Voor algemeen beheer is 13 miljoen begroot; politie en brandweer kosten 11 miljoen en cultuur en recreatie 10 miljoen. Op de begroting staat 6 miljoen voor onderwijs, 2 miljoen voor volksgezondheid en economische aangelegenheden.

„Gelukkig heeft Kerkrade een goed voorzieningspakket opgebouwd zodat we daar geen investeringen in hoeven te doen. We kunnen het ons permiteren te consolideren. Eigenlijk zou je kunnen zeggen dat we net voor de bui binnen zijn. Krijgen we echter nog een golf van bezuinigingen te verwerken, dan zie ik het duister in. Ik geloof dat we dat als gemeente niet aankunnen", aldus Jo Eenens.

Overigens is het totaal van 146,8 miljoen voor 1981 van de algemene dienst minder dan het totaal van de begroting in 1980, toen bedroeg het totaal namelijk 147 miljoen gulden en in 1979 werd er een bedrag van 141,5 miljoen begroot.



● De heren Hoogland, Gorgels en v.d. Kant op weg naar de dienstwagen die hun langs het nieuwe gebouw zal voeren

Burgemeester Vermaaten nam afscheid

MERKELBEEK – Burgemeester Vermaaten heeft gisteravond tijdens een bijzondere vergadering afscheid genomen van Merkelbeek. Vanaf woensdag start de heer Vermaaten zijn taak als eerste burger van het Noordlimburgse Grubbenvorst. Loco-burgemeester Ramaekers zei in zijn toespraak namens de gemeenteraad: „In die paar jaar die u hier was, heeft u aan de verwachtingen voldaan. Inspraak stond bij u hoog in het vaandel geschreven en u was voor ons van onschatbare waarde." Voor die toewijding kreeg burgemeester Vermaaten namens het gemeentepersoneel en de gemeenteraad een typemachine en een filmcamera aangeboden en ook mevrouw Vermaaten werd niet vergeten.

● De wethouders van Merkelbeek nemen afscheid van de heer en mevrouw Vermaaten.

HOENSBROEK – Met ingang van vandaag zijn de pastoor Kuilenweg en de Markt in Hoensbroek weer opengesteld voor het verkeer. Alleen in het weggedeelte tussen de Zandstraat en de Hoofdstraat mag tot nader bericht nog niet geparkeerd worden. In het overige gedeelte van de Pastoor Kuilenweg en op de markt mag wel geparkeerd worden.

Gemeentewerken Brunssum in nieuw onderkomen

Van onze verslaggeefster

BRUNSSUM – Op ludieke wijze heeft burgemeester Louw Hoogland van Brunssum gistermiddag het nieuwe onderkomen van de gemeentelijke technische diensten, de dienst gemeentebedrijven, de buitendienst en de brandweer aan de A. Kuyperstraat officieel in gebruik genomen. De burgemeester werd hierbij geassisteerd door de heer J. Gorgels, directeur van de gemeentebedrijven en de heer F. v.d. Kant, directeur van de gemeentewerken.
Na een gezamenlijke bijeenkomst in de rechtervleugel van het nieuwe onderkomen waarbij alle medewerkers van de betrokken diensten en hun echtgenotes aanwezig waren, alsmede ook de aannemer en de onderaannemers die de verbouwing van het oude Trico-Tremogebouw onder hun beheer hadden, trokken de heren Hoogland, Gorgels en v.d. Kant de werkkleding van de gemeentedienst aan, waarna zij staande op een van de dienstwagens een rondje maakten rond het nieuwe gebouw. Zij werden hierbij met luid getoeter op de voet gevolgd door de andere dienstwagens die in het nieuwe gebouw zijn ondergebracht.
Na deze officiële ingebruikname werden de aanwezigen in de gelegenheid gesteld een rondgang door het gebouw te maken waarin reeds eind juni van dit jaar de verschillende bedrijven hun intrek namen.

Nieuwbouw woningvereniging Spekholzerheide

Voorzitter J. Franssen plaatste gedenksteen

KERKRADE – Voorzitter J.J. Franssen van de woningvereniging Spekholzerheide plaatste gisteren een gedenksteen in het in aanbouw zijnde nieuwe en moderne kantoorgebouw van de woningvereniging aan de Kampstraat in Spekholzerheide. Een mijlpaal voor de woningvereniging die op 6 september 1912 werd opgericht. Na een korte terugblik sprak de heer Franssen de hoop uit dat het nieuwe gebouw er toe zou bijdragen het contact met de burgers te intensiveren.
Vice-voorzitter aalmoezenier H. Lumey merkte in zijn toespraak op dat met pijn in het hart de Oude Heilust is afgebroken, maar dat hiervoor in de plaats 197 nieuwe woningen worden gebouwd. Het nieuwe kantoorgebouw zal aan de bewoners nog meer service bieden. Onder de vele genodigden waren ook aanwezig wethouder Hermans en aannemer E. Derksen, die het bouwprojekt voor zijn rekening neemt.



● Voorzitter J. Franssen, brengt, geassisteerd door aannemer Derksen bij de ingang van het nieuwe kantoorgebouw voor de woningvereniging Spekholzerheide de gedenksteen aan.

+++ KUNST TE KEUR

Akense dirigent bij H.O.V.

HEERLEN – De Heerlense Oratorium Vereniging heeft een nieuwe dirigent. Het is Fritz ter Wey uit Aken, een dirigent die met Der Junge Chor internationale faam heeft verworven.

Mannenkoor 1912 naar Roermond

KERKRADE – In het kader van het 100-jarig bestaan van het Roermonds Mannenkoor luistert het Chèvremonts Mannenkoor 1912 zondag 28 september om 10.30 uur de eucharistieviering op, die ter gelegenheid van dit feest in de kathedraal van St.-Christoffel in Roermond wordt gehouden. Onder leiding van Jan Hupperts wordt de Messa in Honorem Sanctissimae Trinitas van Hubert Cuypers ten gehore gebracht. Het solistisch gedeelte wordt verzorgd door tenor Jo Meertens.
Om 14 uur geeft het Chèvremonts mannenkoor een feestconcert voor het jubilerend koor en de Roermondse bevolking.

Expositie K. Schreuder in De Nor

HEERLEN – In het kollektief kaffee De Nor aan de Geerstraat te Heerlen exposeert de Heerlenaar K. Schreuder tot zaterdag 4 oktober aquarellen en tekeningen. Men kan de tentoonstelling van woensdag tot en met zondag van 20.30 tot 1 uur bekijken, op zondag tevens van 15-18 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Mad Max, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli
'n Maniak belt op, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Mijn vriend de walvis, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur.
Het mysterie van de zeven gouden vampiers, 16 jr., vr. en za. 24 uur.
Passage
Gloria Leonard, slavin van haar lusten, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Hete meiden uit het koude noorden, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.
H 5
The black hole, 3e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
The fog, 5e week, dag. 16 en 20 uur.
Phantasme, 2e week, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Die Nichten der Frau Oberst, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The jerk, a.l., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Abba, a.l., 4e week, za., zo. en wo. 14 uur.
Herfstsonate, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur.
Zoltan, de hond van Dracula, 7e week, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.
Impoet
Amator, vr. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Ten, 2e week, 16., za. t/m di. 20 uur.
Doornroosje, 2e week, a.l., za., zo. 14.30 uur.
Maciste koning der slaven, 12 jr., za., zo. 17 uur.
Seven man army, 16 jr., za. 22.30 uur, wo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-theater
Killer fish, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Pak mich kom krieg mich, door het Heerlens Streektheater, do., za., zo., ma., 20.00 uur.
Jazzconcert door The Jeggpap New-Orleans jazzband, zo. 11.00 uur.
Gouden vijver, komedie met o.a. Mary Dresselhuys en Manfred de Graaf, di. 20.00 uur.
André van Duin show, wo. 20.00 uur.

EXPOSITIE

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 9-17 uur; elke zaterdag van 13-17 uur.
Wijngrachttheater
Momenten, tekeningen in conté en kleurpotlood van Lou Thissen. Open ma. t.m. vr. 10-15 uur; za. 10-12 en 14-18 uur; zo. 14-18 uur. Tot en met 12 oktober.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur.
Expositiezolder
Schilderijen, collages, fotomontages, bronzen beelden van Manfred en Erica Kütz en Horst en Uschi Bertram. Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 5 oktober.

Op voormalig mijnterrein in Terwinselen

Ruitersportcentrum nadert voltooiing

KERKRADE – Momenteel wordt hard gewerkt aan het realiseren van het ruitersportcentrum Terwinselen op het voormalige mijnterrein van de Wilhelmina. Het ruitercomplex ligt vóór de steenberg Wilhelmina aan de in aanleg zijnde verlenging van de Rukkerweg-Tunnelweg. Over circa zeven weken hoopt men klaar te zijn met de springtuin, twee buitenmanèges en het hoofdterrein. In een later stadium wordt gestart met de bouw van een binnenmanège met alle mogelijke voorzieningen.

Aanvankelijk hadden de landelijke ruiterclubs Galop en Voorop uit Kerkrade plannen ontworpen van de gemeente Kerkrade werd echtèr uitgeweken naar het voormalige mijnterrein. Een werkgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van beide ruiterclubs, heeft toen in overleg met planbureau Jongen het huidige manègecomplex ontworpen. Steenbergafgraving BV is thans druk bezig met de terreinen te egaliseren en op te hogen met puin en teelaarde. De kosten voor het aanleggen van de terreinen zijn voor het stichtingsbestuur zeer gering, omdat de werkzaamheden plaatsvinden in het kader van de sanering mijnterreinen.

Indeling

De springtuin van 60 bij 80 meter wordt zo geconstrueerd, dat deze onder alle weersomstandigheden kan worden gebruikt. Alvorens de toplaag met zand wordt voorzien, wordt eerst een laag terrax aangebracht. Dit geldt ook voor de twee buitenmanèges van 25 bij 60 en 25 bij 50 meter. Het hoofdterrein, waar de dressuur- en springwedstrijden worden gehouden, heeft een grasoppervlakte van 2,5 hectare. De bouw van de hal kost 1,4 miljoen. Het stichtingsbestuur hoopt via diverse subsidies het geld bij elkaar te krijgen. In de hal komt een binnenmanège van 43 bij 46 meter, met in het midden een verplaatsbare scheidingswand. Verder enkele leslokalen, toiletten, paardenboxen voor circa veertig paarden, berging, foyer en kantoorruimten. Op het complex komen vijftien lantaarns te staan die het geheel afdoende verlichten, zodat ook 's avonds de accommodatie gebruikt kan worden.

Doelstelling

„De werkgroep heeft er altijd naar gestreefd een ruitercomplex te realiseren waarvan iedereen gebruik kan maken. Het stichtingsbestuur zal verantwoorde prijzen hanteren", zegt de heer S. Buijsen, lid van de werkgroep.

Vredesmars door Heerlen

HEERLEN/HOENSBROEK – Vanmiddag om half twee start bij het station in Heerlen een vredesmars door het centrum. Na de vredesmars wordt op het Emmaplein een manifestatie gehouden, waarbij enige artiesten en een spreker zullen optreden.

Dat alles gebeurt ter afsluiting van de vredesweek. De manifestatie in Heerlen heeft het motto: Voor de vrede, ontspanning nu. Limburg geen kruitvat.
De organiserende groepen, het Interkerkelijke Vredesberaad, de werkgroep Stop de N-bom, stop de kernwapenwedloop en het komité Stop Wapendepots vinden het wenselijk dat er een stem klinkt tegen de voortschrijdende wapenwedloop, waarvan in Limburg zeer zeker ook de onderdelen te zien zijn; bijvoorbeeld de mogelijke komst van de wapendepots.
In Hoensbroek en Brunssum Noord worden op respectievelijk maandag 6 oktober en maandag 20 oktober voorlichtingsavonden gehouden over dienstweigeren: een geweldloos wapen tegen de wapenwedloop. In Hoensbroek gebeurt dat in de Lichtenbergstraat 39 en in Brunssum in de Europalaan 791.

Voerendaal, Hulsberg en Wijnandsrade vinden:

Bestuursacademie niet verplaatsen

VOERENDAAL – De gemeenteraden van Voerendaal en Hulsberg hebben zich geschaard in de rij van gemeenten in Zuid-Limburg, die tegen oerplaatsing zijn van de bestuursacademie van Sittard naar Roermond.

Wijnandsrade zal daar zeer waarschijnlijk ook bijkomen, want daar adviseert het college de raad, die maandag vergadert, ook een protest te laten horen. De hogere kosten en langere reisduur voor de ambtenaren gelden als de zwaarwichtigste bezwaren.



● *De cast van „Gouden Vijver." V.l.n.r. Carola Gijsbers-van Wijk, Manfred de Graaf, Jan Retèl, Mary Dresselhuys en Rudy Falkenhagen.*

Eerste produktie toneelserie schouwburg Heerlen

„GOUDEN VIJVER" VROLIJKE KOMEDIE

HEERLEN – De eerste produktie, die de Heerlense stadsschouwburg in de toneelserie aanbiedt, is de vrolijke komedie „Gouden Vijver" van Ernest Thompson. Het stuk heeft een van de bekendste Nederlandse actrices, Mary Dresselhuys, zeer bekoord, want zij heeft samen met A. Viruly de vertaling verzorgd. Zij speelt uiteraard ook de hoofdrol. De andere medewerkenden zijn Jan Retèl, Manfred de Graaf, Carola Gijsbers-van Wijk en Rudy Falkenhagen.
Het stuk speelt in een vakantiehuis aan het meer in Maine. Het ouderpaar Norman en Ethel krijgt daar bezoek van hun dochter en haar aanstaande man, wiens zoontje uit zijn eerste huwelijk een maand zal blijven logeren. In dit kleine gezelschap ontstaan allerlei verwikkelingen, die amuseren en die ontroeren. Het stuk gaat op dinsdag 30 september om 20 uur in de Heerlense stadsschouwburg van start.

Laurentiushuis Voerendaal wordt nog niet verbouwd

VOERENDAAL – Het Voerendaalse gemeenschapshuis Laurentius wordt voorlopig nog niet verbouwd. De gemeenteraad heeft gisteravond het college een voorstel tot verstrekking van een krediet voor die verbouwing terug laten nemen.

Zeven van de twaalf raadsleden willen dat het college eerst een gesprek met de stichting Cultureel Centrum – die de verbouwing wil realiseren – heeft over de kosten. In dat gesprek moet het college bedingen dat twee raadsleden zitting gaan nemen in het stichtingsbestuur. De raadsleden waren met name niet te spreken over het honorarium van de architekt, dat ruim een tiende deel van de totale verbouwingskosten van 325.000 gulden is.
Raadslid Kamps vroeg zich af waarom de stichting geen gebruik heeft gemaakt van de technische dienst van de gemeente voor het maken van de verbouwingstekening. „Die kosten zijn nu veel te hoog", aldus het raadslid, „Ik vind dat er onzorgvuldig is omgesprongen met gemeenschapsgelden".

De raadsleden Vondenhof en Engelen vroegen zich af of de verbouwing wel doeltreffend zou zijn. „Eerst werd gesproken over een miljoen. Dat is teruggebracht naar een half miljoen toen de DACW-subsidie weg viel en nu is er nog maar 325.000 gulden van over", meende Vondenhof. „Het Laurentiushuis is al dikwijls verbouwd", zei de heer Engelen, „maar het is altijd een snertding gebleven".

B. en W. zullen nu met de stichting Cultureel Centrum gaan praten over de verbouwing zelf en over de toevoeging van twee raadsleden aan het bestuur. „De kosten van de architekt moeten echter altijd worden betaald, want hij heeft zijn werk verricht en blijft een honorarium claimen", aldus loco-burgemeester Lemmens.

Buitengewoon

De heer Houben, die officieel per 1 oktober als waarnemend burgemeester in Voerendaal zijn funktie gaat vervullen, wordt vrijdag 10 oktober tijdens een buitengewone raadsvergadering geïnstalleerd. Dat gebeurt om vijf uur 's middags. Aansluitend is er een receptie.

Zilveren jubileum hervormde vrouwengroep

SCHAESBERG - De hervormde vrouwengroep Bidt en Werkt viert zondag haar 25-jarig bestaan.
Om 10.00 uur 's morgens wordt in De Ark aan Op den Heugden een dankdienst opgedragen. De dienst wordt geleid ddor dominee D. Schneider uit Den Dolder en Dominee L. Vogelaar uit Schaesberg. Het zangkoor Ons Genoegen verleent muzikale medewerking.
Vanaf half twaalf recipeert de jubilerende hervormde vrouwengroep in de zaal van de Ark. De vrouwengroep heeft zich 25 jaar lang ingezet voor het wel en wee van de Hervormde Kerk.

Vierde lustrum van Zonnebloem

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van haar 20-jarig bestaan houdt de Zonnebloem afdeling Brunssum maandag een feestavond in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave.
De Zonnebloem werd in 1960 opgericht in navolging van het Zonnebloemprogramma Radio Ziekenbezoek van Alex van Wayenburg, waarbij het welfare-werk een voorname plaats innam. Nu nog zijn dagelijks vele vrijwilligers hiermee bezig en offeren zij veel van hun vrije tijd op.
Maandag treedt onder de naam 'Zonnebloem Gala Revue' een select gezelschap van binnen- en buitenlandse artiesten op. Deelnemers aan deze revue zijn onder meer De Ritmie-groep uit Schinveld, de Eddy Herman Show uit Antwerpen, de parodistengroep Die Dacapo's uit Wupperthal, het Limburgse zangeresje Marjo, de Show Fanfare Grensland Aachen, Das Inca Ballet uit Düsseldorf en het orkest De Amigo's.

Vogelschieten in Schinveld

SCHINVELD – De schutterij St.-Eligius-Juliana uit Schinveld houdt zondag haar traditionele prijsvogelschieten. Tevens zal die dag het nieuwe schietterrein aan de Provincialeweg Brunssum-Koningsbosch in gebruik worden genomen.
Om 13.45 uur komt de schutterij bijeen in schutterslokaal Nieling aan de Beekstraat 7. Vervolgens haalt men om 14 uur het keizerspaar A. Theunissen-Boesten af en 15 minuten later het koningspaar G. Scheren-Brouns. Hier wordt de schutterij zoals gebruikelijk door het koningspaar getrakteerd.
Om 15 uur vertrekt de schutterij om het erecomité bij het schutterslokaal af te halen. De inzegening en opening van het nieuwe schietterrein door pastoor Vogels en de beschermheer van de schutterij, burgemeester Vossen, begint om 15.30 uur. Om 15.45 uur start het vogelschieten voor het erecomité en het prijsvogelschieten voor de schutterij.

Rommelmarkt Scouting Welten

HEERLEN – De Tesselschadegroep van Scouting Heerlen hoopt in de toekomst op uitbreiding en vernieuwing van de groepsonderkomens, waar de kabouters, padvinders, sherpa's en pivo's nu gebruik van maken. De stichtingsbestuursleden, die de groep begeleiden, en de leiding voorzien dan hoge kosten ten aanzien van verbouw, inrichting en inventaris.

De groep houdt daarom een grote rommelmarkt op zondag van 12 tot 17 uur in De Kuil aan de Frankenlaan in Welten, achter het gemeenschapshuis. Als het regent trekt men in het gemeenschapshuis. De rommelmarkt biedt kleding, meubels, porselein, spulletjes uit oma's tijd en boeken.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eig huisarts bellen b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoe gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevall eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhage voor spoedgevallen eigen huisarts be len.
Schaesberg: dokter F. Ypma, Prin senstraat 39, tel. 313323.
Voerendaal-Ubachsberg: dokt Wolfs, tel. 1224.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmidd 12 uur eigen huisarts bellen, daarna t zondagmorgen 10 uur dokter v Dam, Zonstraat 65, tel. 452879. Dokt Drenth, Poststraat 20, tel. 452012, v zondagmorgen 10 tot maandagmorg 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Sch en, Schoolstraat 43, Bocholtz, t 441213.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerenda tandarts Derichs, Douweweienstra 66, tel. 418852. Spreekuur zaterdag zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbro tandarts Geraeds, Kruisbergstraat 1 tel. 254246. Spreekuur op zaterdag zondag van 11.30 tot 12 uur en v 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts v. Heuy, Bernhardstraat 1, Vaals, t 04454-1553. Spreekuur op zaterdag zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach ov Worms - Nieuwenhagen - Schaesbe tandarts de Jong, Wendholtstra Schaesberg, tel. 314587. Spreekuur za terdag en zondag van 11.30 tot 12 u en van 17 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst dag nacht bereikbaar voor een gesprek acute geestelijke en sociale nood, 716666.
Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof, uur bereikbaar, tel. 718180.
Gezondheidcentrum
Hoensbroek: patiënten gezondhe centrum Hoensbroek-Noord kunn dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoed vallen zaterdag en zondag, tel. 7137
Bocholtz: voor spoedgevallen in w verpleging op zaterdag en zondag, 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen wijkverpleging op zaterdag en zond tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst v spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Kaspers, tel. 312731 b. 452095. Telefonisch bereikbaar tus 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur, tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst v spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Vos, tel. 454566 b.g.g. 4520 Telefonisch bereikbaar tussen 7 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tus 18.30 en 19.30 uur.

KERK

Evangelische Lutherse Gemeente
Heerlen: kerk Meezenbroek, zon dienst om 11 uur, ds. Allan.
Gemeente Gods
Ubach over Worms: kerk Gravenw zondag dienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk Dr. K perstraat, zondag dienst om 10 uur.
Evangelische Christenen
Heerlen: kerk oude schoolgebo Oliemolenstraat, zondag dienst om uur.
Zevendedags adventisten
Heerlen: kerk Grasbroekerweg, za dag om 10 uur bijbelstudie en om uur prediking, ds. Tempel.
Baptisten Gemeente
Treebeek: kerk Trichterweg, zon dienst om 10 uur, ds. Eijer.
Pinkstergemeente
Hoensbroek: kerk gebouw aan Heisterberg, zondag dienst om 10 u
Gereformeerde kerk
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, z dag dienst om 10 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk Ds. Boumastraat z dag dienst om 10 uur, ds. Nawijn om 16.30 uur, ds. Boonstra.
Heerlen: kerk Burgemeester Waszi straat, zondag om 10 uur gezamenl dienst met hervormde kerk, ds. tier.
Hervormde Gemeente
Heerlen: kerk Tempsplein en ker bouw de Voorzorg Meezenbroek, dag geen dienst, zie kerk Burgeme ter Waszinkstraat.
Leger des Heils
Treebeek: zondag samenkomst om en 19 uur. Zondagschool voor ki ren om 11.45 uur, Horizonstraat, 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen - Kerkrade: Benzenrader 259, tel. 412943.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ub over Worms: Itersonstraat 5, 414910.

RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie, tel. 04 42944.

APOTHEEK

Heerlen: apotheek Heerlerbaan, C merboord 31, tel. 412647. Apoth Heerlerheide, Corneliuslaan 2, 211377. Apotheek Meezenbroek, R daelstraat 16, tel. 721344.
Heerlerheide: apotheek Ganzew hoek Willem Barentzweg-Stan straat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth-Hoensbroek: apotheek Mar Hoofdstraat 87 Hoensbroek, 212214.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-738282

Ubach over Worms

● **THEMA-AVOND**
De vrouwenemancipatiegroep houdt dinsdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis van Rimburg een thema-avond over het onderwerp „de wereld van de reclame." Er zal een film worden vertoond en een discussie gehouden. De entree is twee gulden.

Treebeek

● **KWAJONGEN**
In het jeugdhuis aan de Maanstraat wordt maandag om 13.30 uur een kwajongconcours gehouden. Donderdag is er om 13.30 uur een concours in het Odeongebouw door de showband Antonius en vrijdag om 20 uur in het ontspanningsgebouw Chalet door de kaartvereniging.

Brunssum

● **BONDSCONCOURS**
De drumband van de fanfare St.-Barbara zal zondag deelnemen aan het bondsconcours te Roggel, dat gehouden wordt door de Limburgse-Bond van Tamboerkorpsen. Het korps zal uitkomen in de eredivisie sectie A.

Schaesberg

● **NIEUWE LEDEN**
De showband St.-Barbara houdt vandaag een ledenwervingsactie. Jongens en meisjes vanaf 9 jaar kunnen zich dan aanmelden in zaal 't Berbke van 16 tot 18 uur. Dit kan ook gebeuren via het telefoonnummer 314133.

Bocholtz

● **MODESHOW**
Maandag houdt de Koninklijke Philharmonie Bocholtz de traditionele modeshow in de Harmoniezaal Coerver. Daar wordt dan de najaars' en wintercollectie van het Textiel Centrum Simpelveld getoond. Limburgs Dagblad redactrice Lily Scheffer presenteerd de show.

Heerlen

● **LEZING**
In het Sintermeertencollege aan de Kennedylaan wordt maandag om 20 uur door het Nederlands-Israel-Genootschap een lezing gehouden omlijst met een diaserie. Pater Smeets uit Kerkrade zal dan spreken over „Jeruzalem, de geschiedenis van de stad en haar betekenis voor het Joodse volk en de wereld." De toegang is gratis.

● **BIJEENKOMST**
Het bestuur van de oudervereniging St.-Anne kleuterschool en St.-Paulusschool houdt maandag om 20 uur in de aula van de St.-Paulusschool aan de Laurierstraat 72 een bijeenkomst. Deze is hoofdzakelijk bestemd voor de bewoners van de Passart en de Wieër. Aan de orde komt de verkeersstructuur in de woonwijk. Een verkeersdeskundige van de gemeente Heerlen zal aanwezig zijn.

● **BIJEENKOMST**
De vrouwenbeweging NKV Schandelen houdt dinsdag om 19.45 uur in het Juphuis een bijeenkomst. De heer Starren van de nacoticabrigade zal dan spreken over drugs. Ook niet-leden zijn welkom.

● **GYMNASTIEK**
Onder leiding van het Groene Kruis is elke maandag van 14 tot 14.45 uur in de zaal van het parochiehuis aan de Beersdalweg voor oudere dames en heren gelegenheid tot gymnastiek. Er is nog plaats voor enkele deelnemers.

● **JONGERENDIENST**
De jongerendienst, die zondag om 11.30 uur gehouden wordt in de H. Hartkerk van Schandelen, wordt vocaal omlijst door het Jongerenkoor The Glory Singers.

Kerkrade

● **RECEPTIE**
In het kader van het 30-jarig bestaan van de dames en herensociëteit wordt vandaag van 19 tot 20 uur een receptie gehouden. Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis d'r Jreets aan de Kaalheidersteenweg.

● **BUURTRAAD**
De buurtraad Spekholzerheide houdt maandag om 20 uur in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat een vergadering. Aan de orde komt het jeugd- en jongerenwerk, de speeltuin en twee enquêtes over het antennesysteem.

● **LOTERIJ**
De trekking van de loterij, gehouden door de aquariumvereniging Kerkrade, is verschoven naar zondag om 10.30 uur in het K3-centrum. De feestavond van vandaag gaat wel door.

Kienagenda

VANDAAG.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door mannenkoor David. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal van Veen door MCZL Colibri. 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantse Club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Krotje Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door het instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door de Brikkebekkers. 20 uur in D'r Brikke-Oave door bejaardenbond Langenberg.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door c.v. de Jong Bock.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaanse Kentje door carnavalsvereniging.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Eygelshoven: 20 uur in zaal A Genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door jeugdvoetbal.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

MAANDAG.
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het verkennersgebouw Meezenbroek door c.v. de Paljassen. 20 uur in stad Heerlen door Helios '23.
Kerkrade: 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v. Limburgia. 20 uur in het open huis door door drumband Willem Alexander.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.

AL ANDERHALF JAAR DOOR KAPOT RIOOL

Rattenplaag bij Hoensbroekse flats

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Al anderhalf jaar woedt een ware rattenplaag nabij de flatwoningen aan de Marconistraat in Hoensbroek. Die plaag wordt veroorzaakt door een kapotte riolering. Van daaruit graven ratten gangen naar de oppervlakte. Op enkele meters afstand van de ingang van een der flats komen deze gangen aan de oppervlakte.

„Er spelen hier altijd veel kinderen. Het wordt toch echt tijd, dat er iets aan gebeurt. We hebben al vaak genoeg gebeld", zegt een van de bewoonsters van de flats.

Een woordvoerder van de gemeente Hoensbroek bevestigt, dat de gemeentelijke rattenbestrijdingsdienst al vaker ter plekke is geweest. „Maar het kapotte riool moet worden uitgegraven en dat is een zaak van de woningbouwvereniging de Voorzorg uit Heerlen", zegt de gemeente Hoensbroek.

„We beginnen er maandag direct aan. De plaag is ons bekend", is de reactie van de woningvereniging als commentaar op de rattenplaag. „Dat hopen we maar. Want na anderhalf jaar mag best eens een einde komen aan die viezigheid", vinden de bewoners van de flats aan de Marconistraat.



● *In de Marconistraat in Hoensbroek liggen de rattenkadavers open en bloot waardoor zij een gevaar voor de gezondheid van de aldaar spelende kinderen zijn.*

Dodelijk ongeluk in Sittard

SITTARD – De 77-jarige Willem Wierikx uit Geleen is gisteren op het kruispunt Bergerweg-Maastrichterbaan in Sittard dodelijk verongelukt.

Het slachtoffer stak plotseling de kruising over en werd daarbij geschept door een vrachtwagen, bestuurd door Van de H. (27) uit Urmond. De heer Wierikx overleed ter plaatse aan de opgelopen verwondingen.



● *Staatssecretaris Wallis de Vries*

Staatssecretaris steunt coördinator voor Mergelland

MAASTRICHT – Staatssecretaris G. Wallis de Vries van CRM heeft Gedeputeerde Staten zijn instemming doen blijken met het initiatief een coördinator aan te stellen voor aktiviteiten in het kader van het funktioneren als proefgebied van Nationaal Landschap Mergelland.

De staatssecretaris zegt bereid te zijn de met deze aanstelling samenhangende personeels- en apparaatkosten voor 90 procent te subsidiëren. De overige 10 procent moeten worden bekostigd door de provincie.

De coördinator gaat fungeren als verbindingsschakel tussen de verschillende bij het proefgebied betrokken overheden, georganiseerde belangengroeperingen en niet-georganiseerde burgers. Centraal staat het behartigen van de voor het landschap relevante belangen. Daarnaast treedt hij op als stimulator en begeleider van door gemeenten, samenwerkingsverbanden en particuliere organisaties te ontplooien landschapsaktiviteiten. In dat verband zal hij ook ondersteuning verlenen aan de begeleidingscommissie voor het proefgebied Nationaal Landschap Mergelland. De coördinator wordt gehuisvest bij de provinciale planologische dienst aangezien tussen de werkzaamheden van deze dienst en die van de coördinator talrijke relaties bestaan.

Weer vals „honderdje"

Van onze verslaggever

SWALMEN – Voor de tweede maal deze week is in het Middenlimburgse een vals briefje van honderd gulden ontdekt. De kassier van de Rabobank aan de Markt te Swalmen ontdekte het valse biljet bij het tellen vrijdag. Het eerste valse honderdje werd deze week ontdekt bij de Rabobank in Heythuysen.

De valse biljetten zijn volgens een zegsman van de rijkspolitie haast niet te herkennen. „Alleen het papier is wat slapper", zegt hij. Qua kleur is het valse honderdje bijna niet van echt te onderscheiden. Het watermerk is op het papier gedrukt. „Maar dat is voor een leek haast niet te zien", aldus de woordvoerder van politie.

PAARTJES OP VRIJERSPLEKJES OVERVALLEN

Duo bekent 30 aanrandingen

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – Twee gehuwde mannen uit Maasbree en Helden (respectievelijk 37 en 29 jaar oud) hebben bekend sinds 1969 een dertigtal gevallen van verkrachting, aanranding, bedreiging en vernieling te hebben gepleegd. Ze zijn ingesloten in afwachting van de berechting. De misdrijven zijn in de loop van elf jaar gepleegd in de Middenlimburgse driehoek Helden-Heythuysen-Horst en in Deurne, Gemert en Oss.

De twee mannen kozen voor hun wandaden de kermisdagen of andere feestelijkheden in de dorpen uit. Zij overvielen paartjes – al of niet in auto – op bekende vrijersplekjes buiten de bebouwde kom. Onder bedreiging met een wapen werd meestal de jongen of man op afstand gehouden terwijl de vrouw of het meisje werd aangerand of verkracht. Het jongste slachtoffer van de twee (van wie de politie om onderzoektechnische reden de volledige identiteit nog niet wil onthullen), was een meisje van 16 jaar.

De rijkspolitie van Helden en de districtsrecherche van de rijkspolitie in Melick-Herkenbosch zijn de twee mannen na lang zoeken op het spoor gekomen en heeft de bekentenissen los gekregen aan de hand van verklaringen van de slachtoffers, waarin telkens stukjes van een signalement en van de toegepaste methode tot een geheel konden worden samengevoegd. Het aantal misdrijven nam vooral na 1975 in frequentie toe.

Voorlopige balans

In totaal gaat het om 5 verkrachtingen, 7 aanrandingen, 15 bedreigingen en 2 vernielingen. In 1969 pleegden ze 2 van zulke feiten; in 1974 een; in 1975 zeven; in 1977 vijf; 1978 drie; in 1979 vier en in dit jaar vijf. Telkens werden vrijende paartjes op afgelegen plekken opgezocht en de slachtoffers met staaflampen verblind. Met een vuistvuurwapen werd meestal de mannelijke partner bedreigd en de vrouw verkracht of aangerand.

Bij de in dit jaar gepleegde misdrijven werden enkele malen de ruiten van een auto meteen in diggelen geslagen. Tot ernstige vechtpartijen tussen daders en slachtoffers is het nooit gekomen. Wel zijn de twee daders een aantal keren ijlings op de vlucht geslagen voor het verzet door een of beide slachtoffers.

Speelgoedwapen

Het vuistvuurwapen en ook een mes, dat bij de bedreigingen is gehanteerd is door de politie bij huiszoekingen niet gevonden. De mannen zeggen, dat het vuurwapen een speelgoedwapen is geweest en dat zij het hebben weggegooid.

In de driehoek Helden-Heythuysen-Horst is in de afgelopen jaar meerdere keren ernstige onrust ontstaan over het frequent voorkomen van deze misdrijven. De politie heeft kunnen constateren, dat die onrust na de aanhouding van het tweetal is weggeëbd. Nadat de twee schoon schip hebben gemaakt zijn niet veel onopgeloste gevallen van verkrachting en aanranding meer overgebleven.

De politie is er wel niet zeker van, dat het bij een aantal van dertig gevallen is gebleven. Van een aantal gevallen is naar de overtuiging van de politie nooit aangifte gedaan. Het aantal gevallen dat ze bekend hebben steeg overigens ook al uit boven de aangiften.



Gifslib-expert opent nieuwbouw reinigingsbedrijf

BERG AAN DE MAAS – Député M.H.C. Lodewijks heeft vrijdagavond in Berg aan de Maas de nieuwbouw van H.A. Kroon Industrieel Reinigingsbedrijf B.V. officieel geopend; de heer Lodewijks houdt de portefeuille milieubeheer.

Kroon B.V. heeft de laatste tijd sterk de aandacht getrokken door een nieuw uitgevonden procédé voor reiniging van vervuilde bodemlagen.

Bij de officiële opening kon men ook kennismaken met een nieuwe speciaal ontwikkelde vacuümwagen voor de berging van gevaarlijke slibmassa's. Deze wagen (zie foto) werd ontwikkeld in samenwerking met het Korps Controleurs Gevaarlijke Stoffen. De Wet Gevaarlijke Stoffen, aldus Kroon B.V., kent eigenlijk geen normen voor vervoer van verontreinigde slibmassa's; de wagen is dan ook een prototype om te onderzoeken in hoeverre de wet aan de nieuwe mogelijkheden van vervoer kan worden aangepast.

L. Dietz verlaat Volvo-directie

BORN – Met ingang van 1 november as. gaat de heer L. Dietz de directie van Volvo Car in Born verlaten. Hij wordt produktie-directeur bij Rockwool-Lapinus in Roermond.

De hoofddirectie van Volvo Car wil in zijn plaats drs. J.M. Smeets benoemen die momenteel hoofd planning en organisatie bij Volvo Car B.V. is; drs. Smeets is 41 jaar. Een voorstel tot het doen van deze benoeming is bij de Ondernemingsraad ingediend.

Sterke drank verduisterd

MAASTRICHT – Een feest, waarbij geestrijk vocht blijkbaar danig moet vloeien, is vermoedelijk de oorzaak van een diefstal in een dranken cash en carry te Maastricht.

Inbrekers namen in de nacht van donderdag op vrijdag maar liefst 250 flessen cognac en whiskey mee. Daarbij dupeerden zij eigenaar S. nog meer door bovendien een greep in de kassa te doen en 500 gulden aan contanten te „versieren". Van chips zijn de feestvierders dus ook voorzien....

BOMMA opent „akadekomiek" 3e leerjaar

GENK – Het Buutte Onderwijs Met Middelbare Afdeling (BOMMA) te Genk, die ressorteert onder het ministerie voor carnaval en aanverwante volksbezigheden, opent dinsdag 30 september plechtig zijn derde schooljaar met een akadekomieke zitting. Deze zitting begint dinsdagavond om 20.33 uur in het auditorium van het BOMMA-gebouw „Bij Meng" tegenover het gemeentehuis te Genk.

Lector Hilaire Janssen, commandeur van de Spasbinken, opent na de begroeting van de kandidaat-buuttereedner de zitting met de rede: „Hoe ver staan wij na twee jaar buutteonderwijs?" Lector Ton Jorna zal vervolgens het fenomeen „De fotograaf" voor een bespreking ter sprake brengen. De feestrede wordt uitgesproken door lector Stijn Vangeneugden, schepen van onderwijs en cultuur in Genk. Zijn rede draagt als titel „humor, een taboe-doorbrekend element in onze samenleving". Lector Piet Boonstra uit Hoensbroek zal het vervolgens hebben over „de chauffeur" en lector-kwismaster Ger Maessen, drager van de gouden narrenkap uit Beek, zal tot slot de eerste internationale Buuttekwiss leiden.

Auto uitgebrand

GULPEN – Gisteren heeft de rijkspolitie van Gulpen aan een veldweg in deze plaats een uitgebrande auto gevonden. De wagen, een Audi 100, groen metalic, werd enkele dagen geleden in Köln (Duitsland) ontvreemd. De auto, eigendom van E.E. (Köln), werd in brand gestoken.

„Nu of nooit" roept op tot solidariteit

HOENSBROEK – Bij de Limburgse informatiedag van de Stichting „Nu of Nooit" die vanmiddag in de Stadsschouwburg in Sittard wordt gehouden over de zgn. back-pay van ƒ 7.500,– wordt door de stichting een pamflet verspreid waarin minister Wiegel wordt aangevallen om zijn voornemen deze uitkering aan oud-verzetstrijders en oud-KNIL militairen te financieren uit een verhoging van de inkomstenbelasting met een half procent.

De stichting vindt, dat het geld beter kan worden gevonden door de ontwikkelingshulp aan Indonesië te verlagen of hen die indertijd aan de koloniën schatten hebben verdiend ervoor te laten opdraaien. Solidariteit tegenover het huidige regeringsbeleid is derhalve een belangrijk thema tijdens de informatiedag van de stichting.

Meedoen aan demonstratie in Den Haag

HEERLEN – Het district Limburg van de Katholieke Vakorganisatie van onderwijzend personeel heeft besloten haar leden op te roepen mee te doen aan de landelijke manifestatie in Den Haag op woensdag 1 oktober.

Dat houdt in dat de leden van deze organisatie, die aan de oproep gehoor geven, die dag al om 10.30 uur de lessen moeten beëindigen. Dit is nodig om voldoende tijd te hebben voor de reis naar het Haagse Malieveld. De Vakorganisatie zal ouders en schoolbesturen van deze werkonderbreking op de hoogte stellen.

Het onderwijzend personeel wil met deze demonstratie protest aantekenen tegen het feit dat het getroffen wordt door extra bezuinigingsmaatregelen van de regering. Ze vindt het onrechtvaardig dat ze niet alleen als Nederlander en ambtenaar moeten inleveren maar ook nog als onderwijsgevende. De Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) vertrekt woensdagochtend vanuit 't Sieske in Sittard met bussen naar Den Haag. Voorafgaand aan de reis is landelijk ABOP-voorzitter Jan v.d. Bosch in Sittard aanwezig in 't Sieske aan de Rijksweg 103, op een regionale voorbereidingsbijeenkomst.

Provincie gaat coördineren in milieuwetgeving

MAASTRICHT – Daartoe in staat gesteld en geïnspireerd door de per 1 september van kracht geworden „Wet algemene bepalingen milieuhygiëne" gaan Gedeputeerde Staten en drie van hun griffie-afdelingen in de toekomst een coördinerende rol vervullen bij de uitvoering van verschillende milieuwetten. Beoogd wordt te komen tot een harmonisatie van procedure-voorschriften, een verbetering van de inspraak- en beroepsmogelijkheden en een bekorting van het proces van besluitvorming.

Coördinatie van provinciewege is mogelijk indien van een aantal met elkaar samenhangende vergunningaanvragen er tenminste een is gericht aan het provinciaal bestuur. In dat geval blijven andere daarbij betrokken overheden zoals gemeente en waterschap de hen betreffende aanvragen autonoom beoordelen en afwikkelen, maar kan in verschillende stadia van de procesgang gezamenlijk worden opgetreden.

Daarbij wordt gedacht aan vooroverleg met een gecoördineerde voorbereiding, gezamenlijke bekendmakingen, gelijktijdig ter inzagelegging van stukken en eveneens gezamenlijk te beleggen openbare (hoor)zittingen. Tijdens een uiteenzetting voor de pers benadrukte gedeputeerde ir. M. Lodewijks gisteren enkele rand-voordelen, die volgens hem uit de nagestreefde coördinatie kunnen voortvloeien. Bij een gesynchroniseerde behandeling van vergunningaanvragen kunnen lagere overheden, met name zwak geëquipeerde gemeenten, gebruikmaken van de sterk opgevijzelde know-how die op dit stuk bij de provincie in huis ligt.

Daarenboven kunnen bij een gecoördineerde voorbereiding en/of behandeling in bepaalde gevallen ook aanvragen worden betrokken, die niet onder de nieuwe wetgeving zijn te rangschikken, maar in het geheel toch een rol spelen. Zij kunnen betrekking hebben op provinciale vergunningen voor opslagplaatsen, toestemmingen ontleend aan de grondwaterverordening en bouwvergunningen, maar evengoed op de WIR. Deze mogelijkheid, zo oordeelt deputé Lodewijks, kan zowel aanvragers als overheidsorganen stimuleren een verzoek om coördinatie in te dienen.

Uit de nieuwe „Wet algemene bepalingen milieuhygiëne" vloeit voor de provincies op zich reeds een taakverzwaring voort. Hadden zij tot nu toe een vergunningverlenende taak ten aanzien van de Hinderwet en de Wet inzake de luchtverontreiniging, verwacht wordt dat dit pakket zeer binnenkort zal worden uitgebreid met in elk geval de Afvalstoffenwet en de Wet geluidhinder.

Bijeenkomst van Stoma-patiënten

SITTARD – De Nederlandse Vereniging van Stoma-Patiënten houdt op zaterdag 4 oktober en zaterdag 25 oktober een tweetal voorlichtingsbijeenkomsten in Sittard. Dit gebeurt in het Groenekruisgebouw in de Kleine Steeg. Het programma op 4 oktober is speciaal bedoeld voor mensen met een urine-stoma, en op 25 oktober wordt speciale aandacht besteed aan het ontlasting-stoma. Behalve een aantal sprekers omvat het programma voorlichting over opvangapparatuur. Voor beide dagen begint de bijeenkomst om 12.30 uur met kennismaking en bezichtiging van de stands. Daarna volgen lezingen en forumdiscussie. Zowel leden van de vereniging als andere belangstellenden kunnen deze middagen bezoeken.

Protest tegen arrestatie dienstweigeraars

LAM bekladt Officiersclub van Afcent

BRUNSSUM/MAASTRICHT – De organisatie LAM (Limburgse Anti Militaristen) heeft donderdagnacht bescheiden geprotesteerd tegen de opsluiting en behandeling van elf dienstweigeraars die op elf september bij een actie tegen de rijksverdedigingsorganisatie van TNO in Rijkswijk werden gearresteerd. Leden van LAM besmeurden de gevel van de officiersclub van Afcent in Brunssum met leuzen als: „Afcent go home" en „Nato nee".

Ook het slot van de deur van het gebouw werd volgespoten met verf als symbool voor de – door het LAM gewenste – sluiting van Afcent.
In een naderhand uitgegeven verklaring schrijft LAM, dat drie van de totaalweigeraars die in Rijswijk werden opgepakt in het Huis van Bewaring in Maastricht opgesloten zitten en daar in hongerstaking zijn gegaan. LAM noemt in deze de namen van Willy Last, Hennie Kerkhuis en Jacques Debets.

Een woordvoerder van het Huis van Bewaring in Maastricht wilde gisteravond niets zeggen over het wel of niet gevangen houden in Maastricht van de drie en de door LAM beweerde hongerstaking.

Overigens heeft het Tweede-Kamerlid De Hamer (PvdA) minister De Geus van Defensie vragen gesteld over de elf dienstweigeraars. De Hamer wil weten of de arrestanten nog steeds in Nieuwersluis zijn waar zij na hun arrestatie werden opgesloten; of het ontvangen van bezoek hen is geweigerd en of een aantal van de actievoerders nog geen advocaat heeft kunnen raadplegen.

FASO-festival in Rodahal Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – De Federatie van Amateur Symfonie- en Strijkorkesten houdt in het weekeinde van 11 en 12 oktober voor de derde maal in successie het FASO-festival. De Rodahal in Kerkrade vormt het strijdtoneel waar zo'n 700 musici aan deze manifestatie van amateurorkesten deelnemen. De beide vorige uitvoeringen vonden plaats in Eindhoven. Het Kerkraads Symfonie Orkest, bijgestaan door haar „Vriendenkring", treedt op als gastheer en burgemeester mr. J. Smeets is bereid gevonden als beschermheer van het festival te fungeren. Een en ander vindt plaats in het kader van het 25-jarig bestaansfeest van het KSO.

In totaal komen 17 orkesten uit het hele land naar Kerkrade. „Het is geen concours zoals wij dat kennen in de harmonie- en fanfarewereld. Het wedstrijdelement ontbreekt, maar een deskundige jury zal de prestaties van de orkesten schriftelijk beoordelen", zegt secretaris B. Brouwers. De deskundige jury bestaat uit musicoloog Wouter Paap, toonkunstenaar Piet Stalmeier en dirigent en musicus Harrie Ries.
Naast de symfonieorkesten geven ook een drietal blazersensembles acte de présence. Variatie genoeg dus op dit festival die nog vergroot wordt door het feit dat de orkesten geheel vrij zijn in de keuze van hun werken die ze spelen.

Open huis

Om aan de amateuristische muziekbeoefening meer bekendheid te geven houdt de FASO in de Rodahal een open huis. Een en ander wordt aangekleed met standjes waar o.a. een violenbouwer, een instrumentenmaker, muziekliteratuur enzovoorts te zien zijn. De concerten beginnen zaterdag om 13 uur en duren tot 21 uur, tussen 17 en 18.30 uur is er pauze. Zondag wordt er al om 10 uur begonnen tot 19 uur, met een pauze tussen 12.30 uur tot 14 uur.
De orkesten hebben telkens een half uur ter beschikking voor hun programma. De deelnemers aan het FASO-festival zijn: Collegium Musicum Haganum, Den Haag, Delfts symfonieorkest, ENKA orkestvereniging, Arnhem, Filharmonisch orkest, Den Bosch, Haags symfonieorkest, Haarlems jeugdorkest, Hofstad jeugdorkest, Den Haag, Philips orkestvereniging, Eindhoven, Nijmeegs studentenorkest, Utrechts studentenorkest, Twentse orkestvereniging, Hengelo (O), Verenigd Hoorns orkest, Hoorn, Nijmeegs blazerensemble, Kerkraads symfonieorkest, FASO-Blazersensemble en het Kerkraads blazersensemble. Opvallend is de afwezigheid van alle grote Limburgse amateur symfonie- en strijkorkesten.

Studentenaantal Rolduc naar 79

ROERMOND – Bedroeg het aantal studenten, dat in Rolduc wordt opgeleid, in het studiejaar 1979/80 77; in het nieuwe studiejaar is dat opgelopen tot 79. Dertien zijn reeds in parochies pastoraal werkzaam, onder wie negen diakens, die op 13 juni 1981 de priesterwijding zullen ontvangen.

Het aantal nieuwe studenten bedraagt 16, van wie er 3 reeds elders een deel van hun filosofische en theologische opleiding ontvingen. Dat constateert mgr. dr. J.M. Gijsen in de eerstkomende uitgave van het Informatie Bulletin van het Bisdom Roermond.

Van de studenten die het afgelopen jaar het seminarie bevolkten, staakten er drie hun opleiding. Vijf andere verlieten het seminarie om als novicen in diverse religieuze orden in te treden.

„Dit laatste mag geen verlies heten, want Gods kerk heeft evenzeer religieuzen als priesters nodig, met name monniken, die het werk van de priesters steunen met hun intens gebed en offer", aldus mgr. Gijsen in het bulletin.

Ook het docentenkorps te Rolduc ondergaat enige veranderingen. Dr. A. Boekraad MHM, vice-rector en docent filosofie, zal om gezondheidsredenen en vanwege zijn leeftijd elders gaan wonen en nog slechts enkele colleges geven. Zijn taak wordt overgenomen door drs. H. van Looy SSS. Hij wordt, evenals dr. A. Lemmens die reeds subrector was, conrector.

Tot opvolger van A. Boekraad als docent filosofie is dr. K. Hedwig benoemd. Hij verrichtte een aantal jaren wetenschappelijk onderwijs aan de universiteiten van Keulen en Leuven. Hij krijgt een parttime-functie en zal niet in het seminarie wonen. Voor het geven van colleges patristiek is prof. dr. Basil Studer van de universiteit der Benedictijnen in Rome aangetrokken.

Promotie Weertenaar

AMSTERDAM – Op vrijdag 19 september is drs. J. Coolen te Amsterdam tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen gepromoveerd.

J. Coolen (30) afkomstig uit Weert. Van 1969 tot 1976 studeerde hij aan de Vrije Universiteit te Amsterdam, waar hij cum laude slaagde in de hoofdinrichting petrologie. Van april 1977 tot september 1979 was hij als promotiemedewerker verbonden aan het Instituut voor Aardwetenschappen. Thans is hij als wetenschappelijk ambtenaar verbonden aan de V.U. Zijn proefschrift handelt over de aanwezigheid van aardolie in gesteenten in Zuid-Tanzania.

Benoeming hoogleraren

MAASTRICHT – Bij koninklijk besluit van 29 augustus is dr. G. Kootstra benoemd tot hoogleraar in de faculteit der geneeskunde van de Rijksuniversiteit Limburg. Hij zal werkzaam zijn op het vakgebied van de algemene heelkunde.

De nieuwe hoogleraar is geboren in Scheemda (Groningen). Hij was tot voor kort hoofd van de chirurgische kliniek van het academisch ziekenhuis in Groningen.

Doctor C.A. de Geus is met ingang van 3 september eveneens benoemd tot hoogleraar aan de RL.

Hij zal zich gaan bezighouden met de huisartsgeneeskunde. De Geus is geboren in Dordrecht en is thans huisarts te Waddinxveen.

Kamervragen over ontslag gehuwde vrouwen in Venlo

DEN HAAG/VENLO – De Tweede-Kamerleden voor de PvdA, Van der Doef en Epema-Brugman hebben minister Albeda (Sociale Zaken) vragen gesteld over het ontslag van 17 gehuwde vrouwen, die werkten bij het levensmiddelenbedrijf Die Zwei Brüder in Venlo.

Zij willen weten of Albeda de opvatting dat het op grond van „sociale overwegingen" juist is om gehuwde werkende vrouwen met een deeltijdbaan bij ontslagen het eerst aan de kant te zetten.
De kamerleden wijzen op de bepaling van de wet „gelijke behandeling mannen en vrouwen" en vragen zich af of het gewestelijk arbeidsbureau van Venlo de overwegingen van de betrokken werkgever deelt.

In toekomst regelmatig PNL-overleg

DEN HAAG – Een delegatie van het CDA-Limburg heeft donderdagmiddag een gesprek gevoerd met een delegatie uit de Tweede-Kamerfractie van het CDA onder leiding van fractievoorzitter Lubbers. Besloten is een regelmatig PNL-overleg in te stellen tussen het CDA en de CDA-fracties in Limburg en in de Tweede Kamer.

De Limburgse delegatie, geleid door de Limburgse CDA-voorzitter Pleumeekers, had om het gesprek gevraagd, omdat men het gevoel heeft dat in Den Haag bij de uitvoering van de toezeggingen in het kader van de Perspectievennota verstoppingen optreden. Minister Van Aardenne van Economische Zaken heeft in de Tweede Kamer gezegd dat het gesprek tussen het kabinet en het provinciebestuur, dat op 12 september gehouden zou worden, enkele weken is uitgesteld omdat de hoofdambtenaren door de begroting te overbezet waren voor een goede voorbereiding, maar volgens Pleumeekers wordt aan die mededeling in Limburg niet zonder meer geloof gehecht. Er zijn volgens hem maanden tijd geweest het gesprek voor te bereiden. De Limburgse delegatie heeft met de kamerfractie de verschillende projecten uit de Perspectievennota doorgenomen en heeft ook actuele kwesties aangekaart, zoals het instorten van de bouw, de volgens het CDA noodzakelijke uitbouw van het vliegveld in Beek en het landelijk beleid inzake de werkverruimende maatregelen. Dit jaar staat daar ƒ 800 miljoen voor op de begroting. De begroting voor volgend jaar vermeldt ƒ 600 miljoen. Dat zou voor Limburg een teruggang betekenen van 35 naar 26 miljoen. Het CDA-Limburg vindt dat onaanvaardbaar.
Het gesprek in Den Haag duurde drie kwartier. Pleumeekers zei na afloop het gevoel te hebben dat het een goed gesprek was geweest." De fractie is weer eens, voor zover dat nodig was, met de neus op de feiten gedrukt", aldus de CDA-voorzitter.

Grote bloemenshow in Kasteel Hoensbroek

Limburgse bloemisten 60 jaar verenigd

HOENSBROEK – In het weekeinde van 4, 5 en 6 oktober gaat de Limburgse Bloemistenvereniging haar 60-jarig bestaan vieren met een grote bloemenshow in Kasteel Hoensbroek. Een week eerder, zaterdag 27 september gaan versierde oldtimers door de provincie rijden om de show aan te kondigen.

Op 4 mei 1920 werd in het Staatsblad 86 een Koninklijk Besluit van goedkeuring van de oprichting van de Limburgse Bloemistenvereniging gepubliceerd. Die oprichting geschiedde door P. Boersma, L. Frissen en J. Penders uit Maastricht en J. Beursgens uit Sittard. Zij stelden zich – als bloemist-hoveniers – ten doel de gemeenschappelijke belangen van haar leden als handelaars en kwekers van bloemisterijprodukten te behartigen.
Al in 1921 maakte de vereniging naam door tijdens een landelijke algemene vergadering van de „Kring Bloemist-winkeliers" een voorstel in te dienen om te komen tot het onderling uitwisselen van orders; het voor hun klanten uitwisselen van bloemengroeten. In 1922 werd de organisatie „Bloemenexpresse" gerealiseerd. Die organisatie is de bakermat van de nu zo bekende „Fleurop-organisatie", deelneemster van de wereldwijde „Fleurop-Interflora".
Als jonge vereniging organiseerde de Limburgse Bloemisten al vlug bloemententoonstellingen evenals een drietal keren de jaarvergaderingen voor de landelijke organisaties en een reünie. Aan het einde van de Tweede Wereldoorlog moest ook de vereniging aan een wederopbouw beginnen. Die wederopbouw luidde ook een flinke groei in, want in 1954 werd het magische getal van 100 leden, bloemist-winkeliers en hoveniers samen, bereikt.

Daarna is het jaar 1964 om twee redenen gedenkwaardig. De vereniging neemt het initiatief tot de opleiding van een vakschool, die in 1966 officieel wordt erkend en de eerste Limburgse Bloembindwedstrijd wordt gehouden en keert daarna jaarlijks terug.

In 1970 verlaten de hoveniers de vereniging, omdat zij door de ontwikkeling op het gebied van tuin-, plantsoen- en parkaanleg, de behoefte kregen om zelfstandig te worden. In datzelfde jaar bereikte Fleurop Nederland haar 800.000e order.

Nu, in 1980, telt de vereniging 150 leden en heeft vijf actieve afdelingen: Maastricht, Heerlen-Kerkrade, Sittard, Roermond en Venlo. Dit jaar wordt waarschijnlijk ook de mijlpaal van 1.000.000 Fleurop orders bereikt.

De bloemenshow wordt opgebouwd met medewerking van de leden, van amateurs die meedoen met bindwedstrijden, van de leerlingen van de vakschool en met bloemstukken uit de bindwedstrijd om de „Gouden orchidee".

Zaterdag 4 oktober is de show geopend van tien tot tien uur, zondag van twaalf tot tien uur en maandag van tien tot acht uur.



● *Een werk van Leo Franssen, getiteld Het Steel, een oliedoek uit 1979.*

INGEHOUDEN LYRIEK VAN LEO FRANSSEN

ROERMOND – De tentoonstelling in de grote zalen van het Gemeentemuseum te Roermond, ook al is ze als retrospectieve wat eenzijdig naar de laatste jaren geselecteerd, laat geen gissing meer over omtrent de schildersfiguur van Leo Franssen. Elk van de aanwezige doeken toont in de factuur, de voordracht, de visie een persoonlijk idioom terwijl er toch duidelijk een vorm van deelname aan de bewegingen in de schilderkunst van de twintigste eeuw zichtbaar blijft. De hoofdtoon is ingehouden lyrisch.

Dat er van Hollandse impressionisten, met name van Breitner, invloed op de vorming van de schilder Leo Franssen is uitgegaan, kon de persoonlijkheid van de Roermondse schilder niet aantasten, het blijft trouwens een vraag of een schilder van zijn kwaliteit ook niet zonder die voorgangers precies hetzelfde zou hebben gedaan. Naar Breitner zou een schilderij als 'Sneeuwgezicht Amsterdam' uit 1955 (nr. 4) kunnen wijzen maar waarschijnlijk zal iedere schilder die door het kleurengamma van de oude binnenstad van Amsterdam wordt aangedaan en daar vaardig en met zwier een sferisch schilderij uit haalt dat te horen krijgen, want Breitner heeft door zijn overtuigende bekende doeken met dat thema als het ware een 'claim' op de oude binnenstad. Nu zien we echter, juist opvallend in dit doek, wat ook heel opmerkelijk de schilder Leo Franssen markeert.

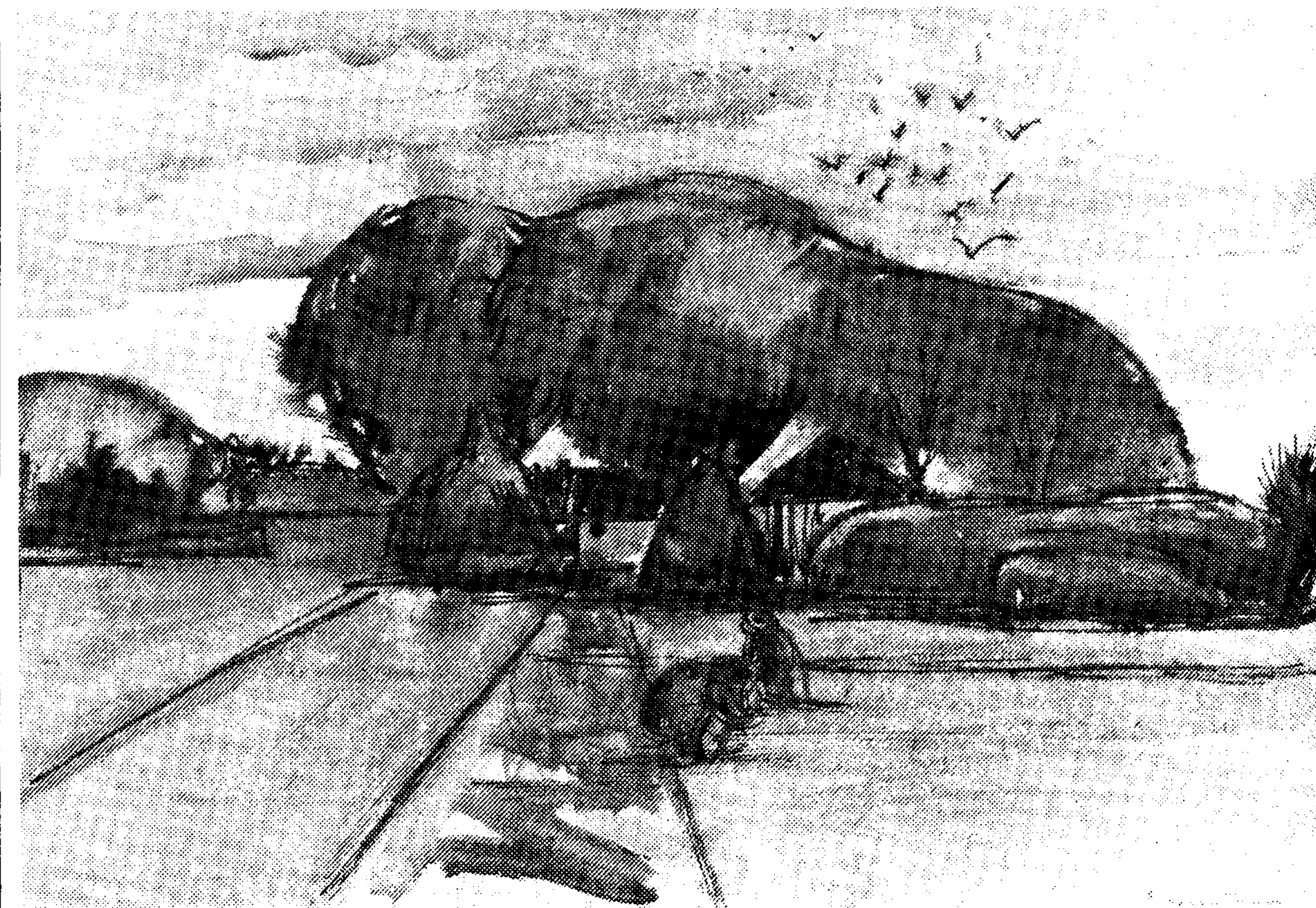
KUNST
onder redactie van theo pasing

Elk doek van de 37 die in het Gemeentemuseum zijn eretentoonstelling vormen heeft zijn eigen kleurtoon. Over dit sneeuwgezicht hangt een doorwerkende kleur van lilagrijs. Een ander sneeuwgezicht is in een wat gelige kleurtoon gezien en verwerkt. Bij de vele bloemstillevens is dat verschil van de grondkleurtoon nog opvallender. Soms is het groen toonaangegevend, soms het blauw, en zo is het ook bij de jachtstillevens, de havengezichten.

Het toont de gegrepenheid van de kunstenaar en zijn bewust en intelligent picturaal met het onderwerp bezig zijn, tevens ook het volhardend, tot het einde toe, kunnen doorwerken.

Dat de meestal grote doeken vrijwel allemaal een indruk van voornaamheid afstralen, slaat vooral terug op de eigen persoonlijkheid van Leo Franssen. Het image van een stijlvolle figuur heeft hij niet slechts aan zijn uiterlijk optreden, aan een pose te danken. Hij heeft het meegekregen en meegedragen als een levensprogramma dat hij heeft gevoed door eruditie en de bevruchtende omgang van vrienden zoals Joep en Suzanne Nicolas.
Ik werd gevraagd de inleiding te schrijven op de voornaam uitgevoerde catalogus. Dan nog eens te moeten terugkomen op de expositie is vrijwel niet te doen zonder van het daar geformuleerde iets aan te halen, tenzij tenminste het totaalbeeld anders zou uitvallen dan het bekijken van toevallig getoond werk. De waardering is echter nog toegenomen. Wat ik eerder vaststelde komt nog merkwaardiger naar voren: het elkaar treffen en in evenwicht houden van tegendelen. Ik durf daarom nog eens te zeggen: „Zoals de zon op de regen tegen het licht een kleurenboog vormt, werken de tegendelen in de schilderijen een magisch plus uit, een bekorende maar van het onderwerp vervreemdende sensatie die het kunstwerk zijn eigen zelfstandigheid geeft."
De tentoonstelling blijft tot en met 2 november.

Paul Haimon



● *Een landschap met twee figuren, een aquarel/pentekening van Paul Kromjong.*

POSTHUME EXPOSITIE VAN PAUL KROMJONG

MAASTRICHT – Als een schilder overleden is, en vooral wanneer hij een hoge leeftijd bereikte, ligt zijn werk als een boek opengeslagen voor degene die er op terugblikt. Zijn hoogte- en dieptepunten, zijn perioden van glans, zijn inzinkingen, vallen er uit te lezen. Evenals zijn zoeken naar stijl en naar zijn eigen mogelijkheden, zijn voorkeur voor leermeesters, voor kunstidolen. Een gedeelte van het werk van Paul Kromjong, dat bij Galerie Wolfs is tentoongesteld, vergunt een blik te slaan op enkele hoofdstukken uit het boek Kromjong.

Zijn beroep van boekhouder gaf Kromjong op om zich in 1942 als beroepskunstenaar uitsluitend met kunst bezig te houden. Hij maakte deel uit van de Maastrichtse schildersschool van Jonas, die zijn teken- en schildertrant beïnvloedde. Nadien ontkwam Kromjong niet aan de invloed van de krachtige kunstenaar Permeke, waarmee hij kennis maakte. Portretten, naakten, landschappen – olieverven, aquarellen, tekeningen – kwamen onder zijn handen vandaan. Later – hij moet gevoeld hebben dat hij in zijn werk nooit "typisch Kromjong" was, vluchtte hij in moderne experimenten, metaalsculpturen, collages en abstraherende schilderingen, waarmee hij de aandacht op zich vestigde. In 1949, hij was toen 46 jaar, werd hij docent monumentale kunsten aan de Haagse academie. Met wandschilderingen, scraffito's, betonnen reliëfs en glasmozaieken kreeg hij in het Westen bekendheid. Hij tekende graag en verdienstelijk naakten in bruin en sanguine. Zijn grafisch werk wint het van al het andere, al is daar, althans op deze tentoonstelling, ook wel een verrassend stukje bij.
In het tijdsbeeld van zijn generatie neemt Kromjong een acceptabele plaats in, maar als werkelijk groot figuur onder zijn tijdgenoten kunnen wij hem aan de hand van deze tentoonstelling toch niet plaatsen. De tentoonstelling loopt tot 11 oktober.

Mya Maas

Drie weekeinden feest in Hoensbroek

Passartparochie bestaat 50 jaren

HOENSBROEK – Dit jaar is het 50 jaar geleden dat pastoor Van Nieuwenhoven de parochie St.-Joseph in Hoensbroek-Passart oprichtte. Om dit feit te herdenken is onder voorzitterschap van de heer M. Geerts een feestcomité gevormd, bestaande uit mevrouw Stanneveld-Habets en de heren Poelsma, Urff en Verdier, dat in de afgelopen twee jaar door allerhande acties geprobeerd heeft het nodige geld voor de feestviering bij elkaar te krijgen.

De eerste noodkerk, enige klaslokalen van de reeds gebouwde school, werden in gebruik genomen en op 20 september 1930 werd de parochie canoniek opgericht. Tevens werd toen de eerste kapelaan, de heer Haesen, benoemd. Pastoor Van Nieuwenhoven werd na zijn benoeming tot inspecteur van het lager onderwijs in 1939 opgevolgd door pastoor Huveneers en in datzelfde jaar besloot het kerkbestuur tot de bouw van een nieuwe kerk. Door tussenkomst van de oorlog en de daarmee samenhangende materiaalschaarste kon pas op 31 augustus 1950 met deze bouw gestart worden. De nieuwe kerk werd op 23 december 1951 ingewijd en in de kerstnacht van dat jaar voor het eerst in gebruik genomen. Pastoor Huveneers werd na zijn dood in 1960 opgevolgd door pastoor Henderiks die in 1969 weer werd opgevolgd door pater Poelman. Diens opvolger is pastoor Geurts onder wiens leiding de parochie thans een bloeiend bestaan leidt.

Programma

Het feestprogramma rond het gouden jubileum begint zaterdag en zondag met een missietentoonstelling in de aula van de Heysterscholen, dagelijks geopend van 14 tot 20 uur. Vrijdag 3 oktober vindt om 20 uur in de zaal van De Twaalf Ambachten aan de Heisterberg 9 de eerste trekking plaats van de grote loterij, waarvan de opbrengst bestemd is voor de aanschaf van nieuwe kerkklokken. Diezelfde avond is er in de Ting-Ting aan de St.-Jozefstraat voor de jeugd van 12 tot en met 16 jaar een discoavond.

Zaterdag 4 oktober is er vanaf 10.30 uur een mars door de parochie van de fanfare St.-Hubertus en de Hubertus Showband. Vanaf 14 uur is er een spelenmiddag voor de basisschooljeugd op het voetbalveld van de voetbalclub Passart. Het mannenkoor Hoensbroek luistert zaterdagavond om 19 uur een heilige mis op terwijl de TP Band uit Horn vanaf 20.30 een dansavond verzorgt in de aula van de LTS aan de Mgr. Nolensstraat in Hoensbroek. Zondagmorgen is er in het Volkshuis van 11 tot 13.30 uur frühschoppen, waarna om 14.30 uur in de aula van de muziekschool aan de Buttingstraat een grote zangmiddag begint. Deze middag wordt verzorgd door het Jongerenkoor Youth and Spirit, de Kleine Troubadours en het gemengd-koor St.-Cecilia. Om 20 uur is er voor de oudere parochianen een dansavond in het Volkshuis.

Zaterdag 11 oktober organiseert de PDV De Vrijheid van de Passart een jubileumwedvlucht vanaf Hannuth. Diezelfde dag is er voor de jeugd van 1 tot en met zes jaar een gratis ballonwedstrijd. De bewoners van de Schutse worden vanaf 14 uur getrakteerd op een feestmiddag die wordt opgeluisterd door het Jongerenkoor Youth and Spirit, de Kleine Troubadours en het Ouderenkoor Melisma. 's Avonds verzorgen de harmonie St.-Stephanus uit Nederweert en de fanfare St.-Hubertus vanaf 20.30 uur een muziekavond in de aula van de LTS aan de Mgr. Nolensstraat.

Mgr. Gijsen draagt zondag 12 oktober om 10 uur een mis op, die wordt opgeluisterd door de fanfare St.-Hubertus, Kleine Troubadours en het gemengd koor St.-Cecilia. Na afloop van deze eucharistieviering is er in de aula van de LTS van 12 tot 12.30 uur een receptie. Het feest wordt zondagavond afgesloten met een grote balavond in de aula van de LTS.

Provinciale behendigheidswedstrijden

HEERLEN – De Kring Heerlen van de KPJ en AJW houdt zondag op terreinen van de familie Waelen te Raren 2 Meerssen de provinciale behendigheidswedstrijden. Men begint om 11.30 uur met een verkeerstest. Er zijn 32 uitgezochte deelnemers uit de kringen Heerlen, Gulpen, Kessel, Gennep en Roermond. De eerste vijf mogen deelnemen aan de nationale kampioenschappen die op 10 en 11 oktober in Klasiniaveen Drenthe gehouden worden.

In het verleden moest iedere deelnemer zijn eigen tractor meebrengen. Dit is nu niet nodig. Op de grote terreinen zijn vier parkoersen uitgezet. De organisatie heeft op ieder parkoers een tractor ter beschikking. Het geheel staat onder de leiding van de Kringvoorzitter Heerlen de heer Jos Mertens. Een afvaardiging van het nationaal ploegcomité zal zondag aanwezig zijn om de parkoersen te keuren. Valt dit in de smaakt, zullen de Limburgers verzocht worden ook parkoersen voor de nationale kampioenschappen uit te zetten.



● Bob Jansen, docent videocursus.

VIDEOKURSUS TE SCHIMMERT

SCHIMMERT – Binnenkort wordt er te Schimmert, net zoals het vorig najaar, een video-oriëntatiekursus gegeven. De bedoeling van deze kursus is mensen, die uit hoofde van hun beroep of uit hobby video willen aanschaffen of reeds in hun bezit hebben, te helpen hun apparatuur zo goed mogelijk te gebruiken. Begonnen wordt met een eenvoudige uitleg over de werking van video en de verschillende systemen die thans op de markt zijn. De gevarieerde toepassingsmogelijkheden van video komen aan bod en er wordt geleerd om te gaan met een videokamera. Er wordt ingegaan op veel voorkomende storingen en problemen van aansluitingen. De kursisten krijgen de gelegenheid div. soorten apparatuur zelf te bedienen.

De kursus wordt gegeven in de studio van Bob Jansen te Schimmert en gaat 6 avonden duren. De eerst avond is op donderdag 23 oktober en de kosten zijn 150 gulden per persoon.

Politiek café over politie in opspraak?

MAASTRICHT – In de Kleine Komedie in Maastricht wordt zondag 28 september weer een „politiek café" gehouden, dat gewijd zal zijn aan het thema: „Politie in opspraak?" Na een inleiding van de forumleden, die elk een specifiek aspect van het politieapparaat zullen belichten, wordt dit thema ter discussie gesteld. In dit forum zal ook Maastrichts burgemeester mr. A. Baeten zitting hebben. De burgemeester zal een algemeen beeld geven van zijn funktie als hoofd van de gemeentepolitie en daarbij tevens zijn beleidsvisie toelichten. Het PvdA-raadslid W. Winkelhuysen, maakt deel uit van het forum als vertegenwoordiger van het jongerenwerk in de wijk Daalhof, waar verscheidene malen moeilijkheden tussen politie en jeugd zijn gerezen. F. Schulpen zal als forumlid de spreekbuis zijn van de Maastrichtse Kraakbond. De voorzitter van de Algemeen Christelijke Politiebond P. Kops zal de „politie in verandering" vanuit zijn werk benaderen. Het politiek café begint zondag om 11.30 uur.

Man bedreigde echtgenote met vuurwapen

GENNEP – De rijkspolitie van Gennep heeft de 24-jarige R.S. uit Nieuwegein aangehouden die van poging tot doodslag op zijn vrouw verdacht wordt. Samen brachten zij enkele dagen bij een zus van het slachtoffer in Limburg door.

Nadat beiden ruzie hadden gekregen, mishandelde de man zijn echtgenote en bedreigde haar vervolgens met een vuurwapen toen zij wilde opstappen. De zus van de vrouw alarmeerde echter de politie. Toen deze tot de aanhouding wilde overgaan, koos de verdachte het hazepad. Na een korte achtervolging kon hij alsnog gearresteerd worden.

Aktiviteiten bij Habbekrats

HEERLEN – De jeugd- en jongerenstichting Habbekrats te Welten organiseert ook de komende maanden weer diverse aktiviteiten.

De handenarbeidclub, voor 6 tot 12-jarigen komt elke woensdag bij elkaar van 14.30 tot 16 uur en van 18.30 tot 20 uur. Kinderen kunnen zich 's woensdags op de handenarbeidclub, Weltertuynstraat 46, aanmelden. De kosten bedragen ƒ 7,50 per maand. Voor deze handenarbeidclub worden nog enkele leider(ster)s gevraagd, geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de heer van Druten, de Thun 69, tel. 711324.

Habbekrats organiseert ook discoavonden in het gemeenschapshuis van Welten. Deze disco's worden elke zondagavond om de twee weken gehouden. Ze beginnen om 19.30 uur en de minimum leeftijd is 15 jaar. Tenslotte organiseert de stichting Habbekrats elke maandagavond een schaakcursus voor jong en oud. Voor aanmeldingen moet eveneens contact opgenomen worden met de heer van Druten. De contributie bedraagt 1 gulden per maand.

Reünie voor Korea-strijders

DEN BOSCH – Zaterdag 8 november vindt er in de Koning Willem I kazerne in Den Bosch een herdenkingsplechtigheid en reünie plaats voor alle Nederlandse militairen die aan de Koreaoorlog hebben deelgenomen. Op het programma staan onder meer een kranslegging, een algemene leden vergadering van de VOKS, een optreden van het tamboerkorps Regiment van Heutsz, films en een dansavond. De toegangsprijs bedraagt 10 gulden voor leden van de VOKS en 24 gulden voor niet-leden.

Het inschrijfgeld dient voor 15 oktober overgemaakt te worden op gironummer 3718397, t.n.v. penningmeester VOKS, postbus 91100, 5201 MB in Den Bosch onder vermelding Reünie 1980. Voor nadere informatie: de heer Baetens (tel. 04490-18721).

Os aan spit voor bridge-olympiërs

MAASTRICHT – Zo'n 350 deelnemers aan de Bridge-Olympiade in Valkenburg zullen donderdagavond 2 oktober in Maastricht worden getracteerd op os-aan-het-spit. De bridge-olympiërs zullen vooraf in het stadhuis worden verwelkomd door het college van B. en W., waarbij het Maastrichts mannenkoor en de fanfare Sint-Joep voor de muzikale garnituur zullen zorgen. Omstreeks half negen zal in de voormalige Dominicanerkerk de os worden opgediend, waarbij de bridgegasten bij de klanken van een zigeunerorkest en onder het oog van de Maastrichtse stadsreus Gigantius het uitoefenen van een aantal oude ambachten kunnen aanschouwen.

Zonder hulp van Paula niet mogelijk

Jo Haan speelde bij H.S.T. vijfhonderd voorstellingen vol

door cor lommers

TERWINSELEN – „Feitelijk ben ik vergeten op de eerste plaats mijn vrouw te bedanken", zegt Jo Haan, die tijdens de 500ste voorstelling van het Heerlens Streektheater plotseling voor het blok werd geplaatst als middelpunt van een korte maar krachtige huldiging. „Maak er maar geen punt van. Het is in ieder geval goed, dat je aan Piet Malherbe hebt gedacht", meent echtgenote Paula onder het inschenken van een kop koffie. In de gezellige huiskamer der Haans staan links en rechts nog de bloemen en cadeaus. „Ik had er helemaal geen erg in. Toen die harmonie uit Schandelen de buun opkwam dacht ik dat het iets te maken had met de 500ste voorstelling. Ik had niet in de gaten, dat het voor mij bedoeld was", zegt Jo. Maar hij is per slot van rekening de enige, die ze alle 500 heeft meegemaakt.

Op tafel ligt inmiddels al weer de tekst klaar van het volgende stuk 'Vrouwluuj te koop' van Jef Clement, dat op 28 november in première gaat. Nog tijdens de voorstellingen van de thans lopende productie 'Pak mich, kom krieg mich' van Theo Pasing beginnen de repetities voor het volgende stuk. En tegen die tijd wil Jo Haan zijn nieuwe tekst kennen. Het is dus niet alleen 's avonds werken voor het Streektheater, maar ook overdag.

„Wordt dat op den duur niet een te grote belasting?" „Dat zou het wel moeten zijn" denkt Jo Haan hardop. „Maar er zijn twee dingen, die mij op de been houden. Op de eerste plaats doe ik het ontzettend graag en op de tweede plaats staat mijn vrouw er helemaal achter al is ze van de twaalf maanden per jaar er ongeveer acht alleen." Zonder de steun van zijn vrouw, zelf vroeger toneelspeelster, zou hij de 500 nooit hebben gehaald.

De nulde

Feitelijk is het allemaal begonnen met de 'nulde voorstelling'. Dat was de eenacter 'Vuur good heem', die Piet Malherbe schreef voor Veldeke om te laten zien welke richting hij met het voorgenomen streektheater in wilde slaan. Het werd op 13 oktober 1967 door de auteur, Jo Haan, Annie Gorissen en Lieske van den Tillaard (beide dames zijn nog steeds lid van het HST) tijdens een Veldekeavond in de kleine zaal van de Heerlense stadsschouwburg opgevoerd. Het was het oerbegin van een fenomeen, dat nu al aan het veertiende seizoen bezig is en dat ruim 500 voorstellingen van oorspronkelijke stukken opleverde.

„Hoe is dat allemaal mogelijk geweest?" Jo Haan weet er zelf ook geen verklaring voor. „Misschien ligt het aan de sfeer, die er heerste en die via mond-op-mond-beademing is doorgegeven", veronderstelt hij. Plaats van handeling was zeven toneelseizoenen lang de kleine zaal van de schouwburg, waar spelers en publiek als het ware een familie vormden.

Sfeer

Daar kon het gebeuren, dat als er in een café-scène een rondje werd besteld, er soms werd bijgezegd: „En gaef prcfesser Grond (een trouw bezoeker van het HST) auch eine." Wijlen prof. Grond was voor een dergelijke grapje altijd te vinden. In die sfeer kon Jo Haan het zich ook veroorloven tegen burgemeester Gijzels, die eens te laat kwam en moeilijk nog een plaats kon vinden, te zeggen: „Joa burgemeester, dan mot ger mer op tied komme". Op tijd komen was in die tijd wel noodzakelijk om een goede plaats te krijgen. Gewoonlijk zat de zaal een uur voor de voorstelling al behoorlijk vol. Nu de voorstellingen in de grote zaal worden gegeven en er niet méér kaarten worden verkocht dan er plaatsen zijn, komen de meeste bezoekers toch al een half uur tevoren. Ook dat hoort bij de sfeer, die er nog altijd heerst en waarvan wijlen Piet Malherbe en Jo Haan de makers waren.



● Jo Haan werd tijdens de 500ste voorstelling gehuldigd. Links naast hem echtgenote Paula, zonder wier steun hij het nooit zou hebben gehaald. Rechts: Harry Loontjes, initiatiefnemer en eerste voorzitter van het HST.

Grote zaal

Men is naar de grote zaal van de stadsschouwburg moeten uitwijken omdat de belasting in de kleine zaal te groot werd. „Van 'Paedsleed' bijvoorbeeld hebben wij 28 voorstellingen in de kleine zaal moeten geven. Dat werd te veel. Ofschoon het tegen het concept was van Piet Malherbe moesten we toch overschakelen naar de grote schouwburgzaal om enigszins aan de behoefte van het publiek tegemoet te komen. En daar is het aantal voorstellingen per productie al weer tot ongeveer 19 opgelopen", weet Jo Haan, die er bij aantekent, dat dat 57 voorstellingen per jaar zijn, waaraan de nodige repetities vooraf dienen te gaan. Op het punt van repeteren steekt hij zijn grote bewondering voor wijlen Piet Malherbe niet onder stoelen of banken. Hij kwam niet zo maar naar de repetities. Hij had het hele stuk thuis al in mis-en-scène gezet. Hij had de decors al in zijn hoofd en hij wist al hoe het met belichting en andere technische hulpmiddelen moest. „Een veelzijdig toneelman", zegt Jo Haan, die zelf ook wel heeft geregisseerd en dus kan weten wat daar bij komt kijken.

Om den brode

De carrière van Jo Haan bij het Heerlens Streektheater valt uiteen in de Sjarelperiode en de periode erna toen deze figuur geleidelijk aan is afgebouwd. Als Sjarel, een vinding van stichter en auteur Piet Malherbe, heeft Jo Haan het HST groot gemaakt. Als het aan hem had gelegen had het zo mogen blijven. Hij is echter gezwicht voor de redelijkheid van de redenering, dat het HST niet mocht staan of vallen met Jo Haan, die ook een sterfelijk mens is. Bovendien zou het publiek wel eens op Sjarel uitgekeken kunnen raken. En dan kun je de zaak beter op het hoogtepunt afbreken, dan ze laten verlopen. Geruststellend is, dat hij ook als acteur in de cast het publiek weet te boeien. En dat zal voorlopig wel zo blijven. Jo Haan is er pas 62, al zal menigeen met verwondering deze mededeling lezen over de man, die als het moet, nog de iets oudere jeune premier kan spelen, zoals hij in 'Pak mich, kom krieg mich' vrolijk bewijst.

Veel lof heeft Jo Haan over zijn medespelers van al die 500 voorstellingen. „Het moeten er alles bij elkaar wel 50 zijn geweest", denkt hij. Het waren allemaal acteurs en actrices, die het uit liefhebberij deden. Jo Haan daarover: „Het verschil tussen een beroepsman en een amateur-toneelspeler is, dat de een het om den brode en de ander het voor zijn plezier doet.

Maar het moet in beide gevallen goed zijn." En over de toekomst van het Heerlens Streektheater: „Hier is iets moois, iets goeds gegroeid, dat een geweldige stoot aan de toneelbeoefening in de streek en het dialect heeft gegeven. Dat moet worden geconsolideerd. En bij deze consolidatie kan het best zijn dat men zegt: halt, Jo Haan wordt te oud. Er moet worden geselecteerd uit het beste dat we hebben. Nu komen de mensen in massa. Als je ze wilt houden moet je het beste blijven brengen." Daar zal Jo Haan hopelijk nog lang aan meedoen. Hij spreekt deze hoop niet tegen.



Personeel



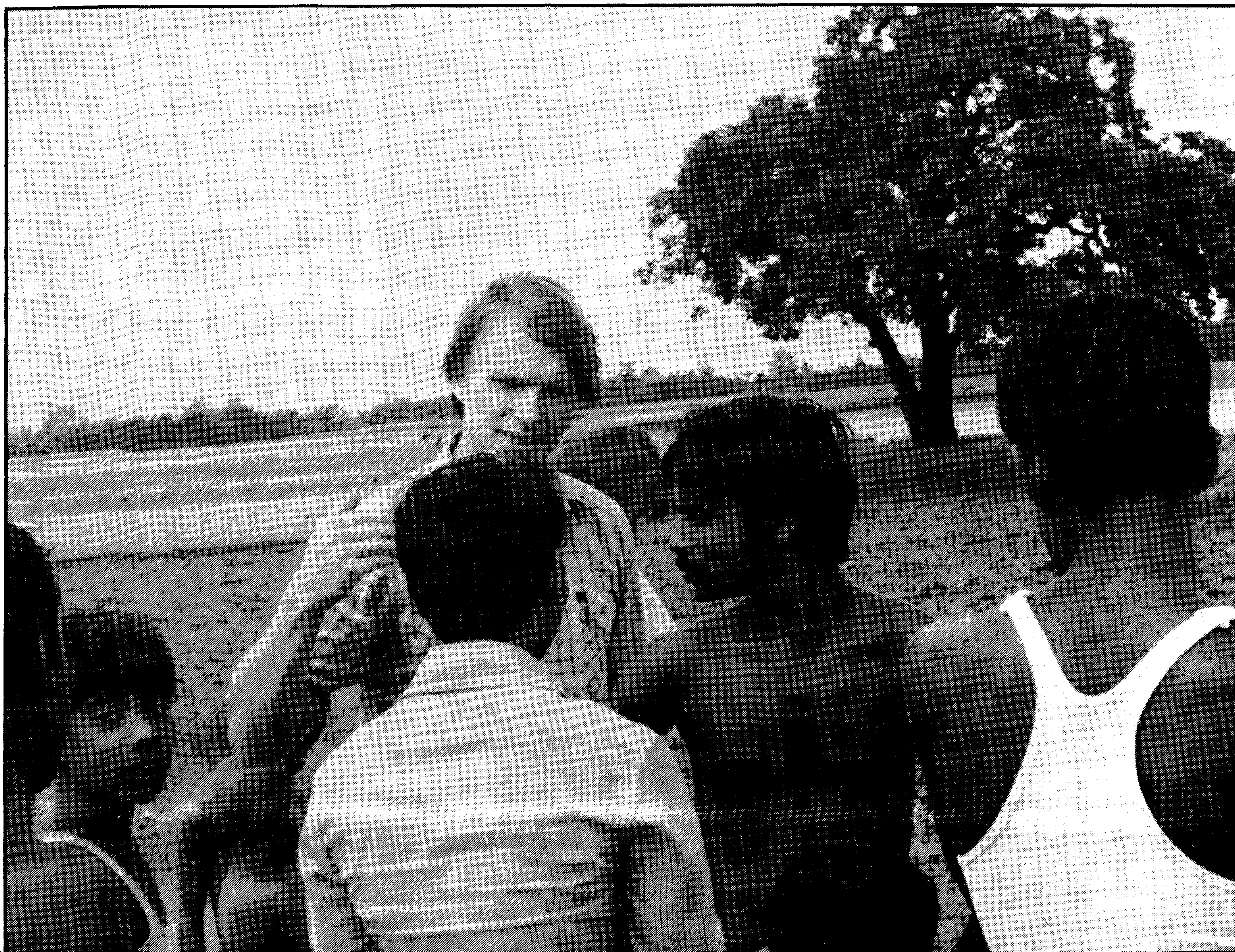
,,Soms is het echt te gek, dan verveel je je kapot hier." Limburgers in Noordwest Bangladesh

Meneer Roy stamt uit een oude familie van grootgrondbezitters. Na de onafhankelijkheid van Bangladesh in 1971 raakte hij zijn grond kwijt. Het enige dat hem nu nog van een immense rijkdom rest, is een hutje en een wit tropenpak. Binnenshuis draagt hij een lungi, een soort wikkelrok die veel Bengalen dragen. Omdat Roy Engels spreekt en bovendien Bengaals kan lezen en schrijven geeft hij les aan een Bengaals schooltje. 's Avonds probeert hij er iets bij te verdienen als taalleraar voor een aantal buitenlanders.

Rini van Heel is een van die buitenlanders. Ze is uit het Middenlimburgse Mariahoop afkomstig en werkt als voedingsdeskundige in een ontwikkelingsprojekt in Bogra, in het noordwesten van Bangladesh. ,,Vanavond komt Roy niet", zegt ze, ,,het heeft geregend, en dan is zijn enige pak nat. En hij weigert in zijn lungi te komen. Dat is beneden zijn waardigheid." Rini en haar man, Jean Plusjé uit Geleen, hebben zes avonden per week Bengaalse les. Zij wonen sinds een half jaar in dit land en vinden dat je de taal van de mensen moet kunnen verstaan en spreken. Elke avond om half zes staat Roy voor de deur en tot zeven is er onderwijs. Tenzij het pak van Roy natgeregend is.

Rini en Jean werken in hetzelfde projekt, het „wintercrop development project Northwest Bangladesh." Een mondvol Engels waarmee bedoeld is dat in dit projekt geprobeerd wordt om de boeren drie oogsten per jaar binnen te laten halen in plaats van twee. Rini van Heel is als voedingsdeskundige verbonden aan het projekt, Jean Plusjé is irrigatiedeskundige.

Ze werken hard. Elke ochtend beginnen beiden om half acht en ze werken door tot vijf uur 's middags, met een rustpauze rond het middaguur als de temperaturen ondragelijk zijn. ,,Als ik het veld in moet, ben ik vaak weg van vóór zonsopkomst tot ná zonsondergang. Dat zijn lange dagen dan", zegt Jean.



● *Jean Plusjé: ,,Hij heeft de hoogste opbrengst. Vraag hem hoe hij dat gedaan heeft." Een tolk is onontbeerlijk.*

Als het geregend heeft, vervalt de taalles...

Rini van Heel en Jean Plusjé in Bangladesh

De Plusjé's leven nogal geïsoleerd in Bogra. Zij zijn de enige Nederlanders. Het aantal andere buitenlanders is ook maar beperkt. Hun contacten beperken zich tot twee Deense meisjes die in een projekt van de Emmaus-beweging werken en een aantal Canadese jongeren die voor de CRWRC werken. De Christelijk Gereformeerde Wereld Hulp Commissie, een Canadese hulpinstelling. Jongeren met Nederlandse namen, hun ouders en grootouders hebben ooit Nederland verlaten om hun geluk in Canada te beproeven. Zij bezoeken regelmatig Rini en Jean voor muziekavonden. Dat is een van de weinige mogelijkheden voor een beetje vertier. Een voor Bengaalse begrippen erg dure vorm van vertier: voor een muzikant moet je al gauw acht gulden betalen voor een avond muziek. ,,Eigenlijk leef je hier erg geïsoleerd", zegt Rini, ,,hier in huis wonen nog drie andere buitenlandse stellen, maar die zien we de hele dag al op ons werk en dan wil je 's avonds wel eens andere mensen zien. En naar Dacca ga je ook niet zo maar een-twee-drie. Daarvoor zit je tien uur in de auto, dat is ook niet alles." Dacca is de hoofdstad van Bangladesh, waar de meeste buitenlanders bij elkaar wonen.

Jean: ,,Soms is het echt te gek, dan verveel je je kapot hier. We proberen zo vaak mogelijk mensen uit te nodigen voor het eten. En zelf gaan we ook veel uit eten. Maar op een gegeven moment gaat dat ook vervelen."

Het contact met de buitenwereld is ook maar beperkt. Telefoneren met Dacca is praktisch onmogelijk: met het buitenland ondenkbaar. De krant komt een dag te laat, de Bengaalse radio is onverstaanbaar. De enige manier om iets van Nederland aan de weet te komen is de wereldomroep. Soms sturen vrienden uit Dacca oude kranten en tijdschriften met een auto van het hoofdkwartier mee. Zo lazen ze tot hun schrik in een grote landelijke krant dat het Maaswater de kelders in Sittard en de Sittardse wijk Limbrichterveld blank gezet zou hebben. Dat leek irrigatiedeskundige Jean Plusjé onwaarschijnlijk, maar toch, het was een teken dat er hoog water was in Limburg. ,,Maar het fijne van de zaak komen we nooit te weten. Daarvoor moeten we wachten op brieven van thuis", aldus Jean.

Om zes uur in de ochtend loopt de wekker af. Jean gaat vandaag een van de dorpen bezoeken die in het projekt zijn opgenomen. ,,Ik ben er al een hele tijd niet meer geweest en ik wil weten hoe de oogsten zijn geweest", zegt hij. In een schema heeft hij verwerkt welke boeren meedoen, welke granen ze gebruiken, welke meststoffen en zo verder. Nu wil hij nog een aantal aanvullende gegevens. Met een chauffeur en zijn tolk gaat hij op weg. Als hij de velden ziet, wordt hij verschrikkelijk kwaad. De irrigatiekanalen die hij met de boeren in het voorjaar heeft aangelegd zijn haast allemaal verdwenen. De boeren hebben ze omgeploegd en beplant. Jean Plusjé: ,,Ze snappen niet dat ze dat niet moeten doen. Straks moeten ze weer bevloeien, in de winter, en dan zijn ze te laat met het aanleggen van de kanalen. En dan krijgen ze ook het water te laat." De boeren gaan er van uit dat iedere vierkante centimeter land bruikbaar is. In het natte moessonseizoen is er genoeg water en dus kunnen de irrigatiekanalen best wel een tijd gemist worden. Plusjé laat een aantal boeren bij elkaar roepen. Hij legt ze nog eens uit dat de kanalen ruim voor de winter hersteld moeten worden. Een boer protesteert dat het kanaal op zijn grondgebied is aangelegd en dat hij alleen zijn eigendom terugneemt. Jean Plusjé: ,,Alle kanalen zijn aangelegd op regeringsgrond. Wegen en bermen en zo zijn namelijk allemaal eigendom van de overheid. Voordat dit projekt begon hebben we alle grondbezit laten opmeten." En tegen zijn tolk: ,,Zeg hem maar dat we precies weten hoeveel grond hij heeft. En zeg hem ook dat we een landmeter zullen laten komen, dan kunnen we direkt vaststellen of het zijn grond is of die van de regering." Als de tolk het vertaald heeft, bindt de boer in. Hij zal het kanaal herstellen voor de winter.



● *Jean Plusjé: ,,Ontwikkelingshulp? Vaak vechten tegen de bierkaai."*

Raadsel

De boer met het kleinste grondbezit heeft „relatief" de hoogste opbrengst. Dat is voor Jean een raadsel. ,,Hij heeft de hoogste opbrengst. Vraag hem hoe hij dat gedaan heeft." De tolk bewijst dat hij onontbeerlijk is. Tot zijn verbazing hoort Jean dat de boer minder kunstmest gebruikt heeft dan zijn collega's, minder water en dat hij vóór de oogst hetzelfde gewas verbouwd heeft als de anderen. ,,Het is ongelooflijk", zegt Plusjé, ,,ik weet er geen verklaring voor. Over het algemeen is het wel zo dat de kleinere boeren relatief een hogere opbrengst hebben dan de grote boeren. Zij zijn vlijtiger en werken preciezer, omdat ze het zich niet kunnen permitteren om ook maar één kilo rijst te verspillen terwijl het de grote boeren meestal niet veel kan schelen. Maar dat deze boer zoveel méér heeft dan de anderen snap ik niet."

's Avonds werkt Plusjé de gegevens die hij heeft verkregen verder uit. Hij heeft nog steeds geen verklaring kunnen vinden, maar: ,,Ik vind dit leuk werk hoor, Rini en ik willen hier voorlopig nog niet weg. En dat ik meer uren maak dan in Nederland, nou ja, zo erg is dat ook niet." Hij kan niet elke avond thuis werken, omdat de Bengaalse les ook nog wacht. Maar nou in de regentijd zal die wel vaker dan eens uitvallen. Leraar Roy heeft maar één pak.

FRANS BERGERS

KINDERKRANT



JIJ

EINDREDACTIE: WIM DRAGSTRA
COÖRDINATIE: JOSÉ GILLESSEN

Deze eerste echte JIJ-kinderkrant van het Limburgs Dagblad van dit seizoen is geproduceerd door de klassen 6 van de Broederschool en de Mariaschool op de Molenberg in Heerlen.

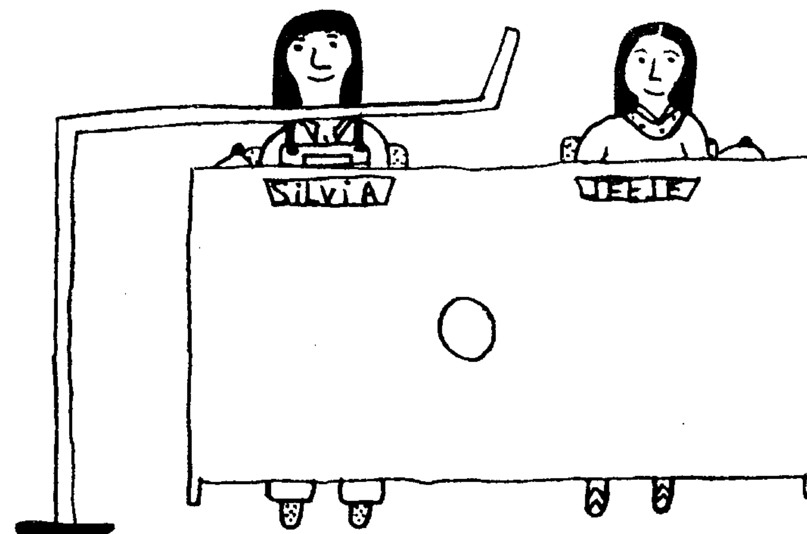
KINDERKRANT



De krant.
Wat er ook gebeurt in het hele land,
Het staat dagelijks in de krant.
Politiek, sport en spel,
dat vind je er wel
Reklame, strip en verhaal,
Het staat er allemaal in begrijpelijke
taal
Dus wil je je goed informeren,
Dan kun je de krant geen dag
ontberen

Lucie van Dyk klas 6^A
Op d'n Berg





● *Silvia en Jetje achter de tafel tijdens de kwismiddag in de feesttent*

Kwismiddag

Op de Molenberg stond een fee[...] tent. Er was een kwis voor de kind[...]ren van de lagere scholen. Van on[...] klas deden ook drie kinderen me[...] Dat waren Jetje Hamer en ik, Sylv[...] Schuncken. Voor het scorebo[...] zorgde Barbara Malherbe. Eerst [...] Jetje Barbara gaan halen, toen zi[...] ze mij komen afhalen. Vol goe[...] moed gingen we.
Toch hadden we zenuwen. Da[...] aangekomen kregen we nog me[...] zenuwen. Toen moesten we op h[...] podium komen. Meneer Lemai[...] vroeg wat we wilden worden. Je[...] zei iets met zeehonden. Ik wist h[...] nog niet. Daarna begon de stri[...] met de Don Sartoschool. De eers[...] en tweede ronde had de Don Sart[...]school gewonnen. Maar ... de der[...] ronde wonnen wij. We kregen e[...] postzegelboek. In de vierde ron[...] was het de categorie sport, da[...] hadden we nul punten. De meest[...] was maar aan het lachen. To[...] kwam de finale. Zwijgen is go[...] waard. Die andere twee scholen w[...]ren aan het gokken. Wij zeiden b[...]na niks en zo hadden we gewonne[...] Gelukkig.

SYLVIA SCHUNCKE[...]

Gidsen, verkenners en welpen

De Willibrordus-groep

Zoals u weet is een verkennerij iets leuks. Je gaat op reis. Je gaat overal naar toe. De verkenners die moeten pionieren leren en ze komen ook op de tv met Dennie Christian. Ze moeten zingen "Freude und Liebe". De gidsen die moeten koken leren en tenten opzetten. De kabouters die mogen altijd knutselen. De welpen moeten hout zoeken om een kampvuur te maken. De gidsen en verkenners moeten om de maand een haik lopen. En ze moeten zelf eten maken. Ze gaan ook naar een internationaal kamp. De besten worden uitgezocht dus kom erbij. Je bent van harte welkom. Het adres is: Vossekuilweg. Het witte gebouw naast de Don Sartoschool.

MARIAN CORDEWENER



● *Willy Dobbe, ook wel eens zenu[...]achtig*

Willy Dobbe en haar werk

We hebben Willy Dobbe geïntervie[...] Willy Dobbe was eerst presentatrice. [...] maakt ze reclame. Ze vond dus pres[...]teren leuker. Ze is soms zenuwacht[...] Tuinieren is haar hobby. Ze heeft ge[...] tijd voor sport. Ze heeft vaak beken[...] artiesten ontmoet. Ze houdt van mo[...] kleren die ze kant en klaar koopt. Ze[...] ook vijf jaar omroepster geweest, [...] vond ze leuk.
Geïnterviewd door: Mirjam Bouwe[...] Mieke Jegerings, Robert Schrijen, Bi[...]gitte Baltus, Roy van Forst en Ha[...] Carlitz.

De imker

Hij verkoopt de overheerlijke honin[...] Hij heeft veel bijenkasten. De imk[...] bekijkt de koningin. Ze heeft altijd e[...] stip, elk jaar anders. We hebben g[...]vraagd hoe hij dat doet. Hij heeft e[...] masker van een soort gaas want ande[...] wordt hij gestoken. Hij verzorgt de b[...]en. Hij brengt ze naar de heide met e[...] grote vrachtauto. Hij haalt de honin[...] weg en daar in de plaats legt hij suike[...] We hebben gevraagd waar je honin[...] voor kunt gebruiken. Voor de verkou[...]heid in de melk en lekker op de bote[...]ham en goed voor de hooikoorts.
Geïnterviewd door hetzelfde team a[...] bij Willy Dobbe.



● *Klas 6 van de broederschool op de Molenberg in Heerlen bezig met de LD-kinderkrant*

Die arme dieren

Er zijn mensen die eens graag een picknick willen houden. Ze nemen dan plastic bekertjes en zakjes mee. Als ze dan weer gaan, laten ze alles liggen. Als die mensen weg zijn komen er dieren zoals egels, hertjes, vogels en een heleboel jonge dieren. Die denken dan dat er daar brood of iets anders ligt. Die eten dat dan en dan blijft dat plastic aan hun longen plakken. Na een paar dagen gaan ze dan dood. Jonge dieren gaan er ook dood. Dus ruim plastic, papier etc. ook op als u gaat picknicken. Dit is al één ding. In de winter kunt u voor de vogels in uw tuin op een bordje wat aardappels doen of ze brood geven.

TINY PETERS

DANSEN

Mijn hobby is volksdansen. Ik kreeg een keer per week les. En toen we het goed konden zijn we gaan optreden bij de oude-van-dagen.
We hebben de dans gedaan: de heksendans en de Charly Chaplin-dans en de Minoekska-dans. Toen was het afgelopen. We hebben het handwerk gezien dat de oude-van-dagen zelf hadden gemaakt.

SANDRA UITSLAG

Hondepoep

Hondepoep moet in de goot en niet op de stoep en ook niet op het voetbalveld. Want als wij voetballen en wij vallen dan met onze toeter in een hondekeutel. En dat vinden wij vast niet leuk. Dus mensen die een hond hebben. Laat de hond in de goot. En dat vinden wij niet zo erg.

EMIEL RITZEN



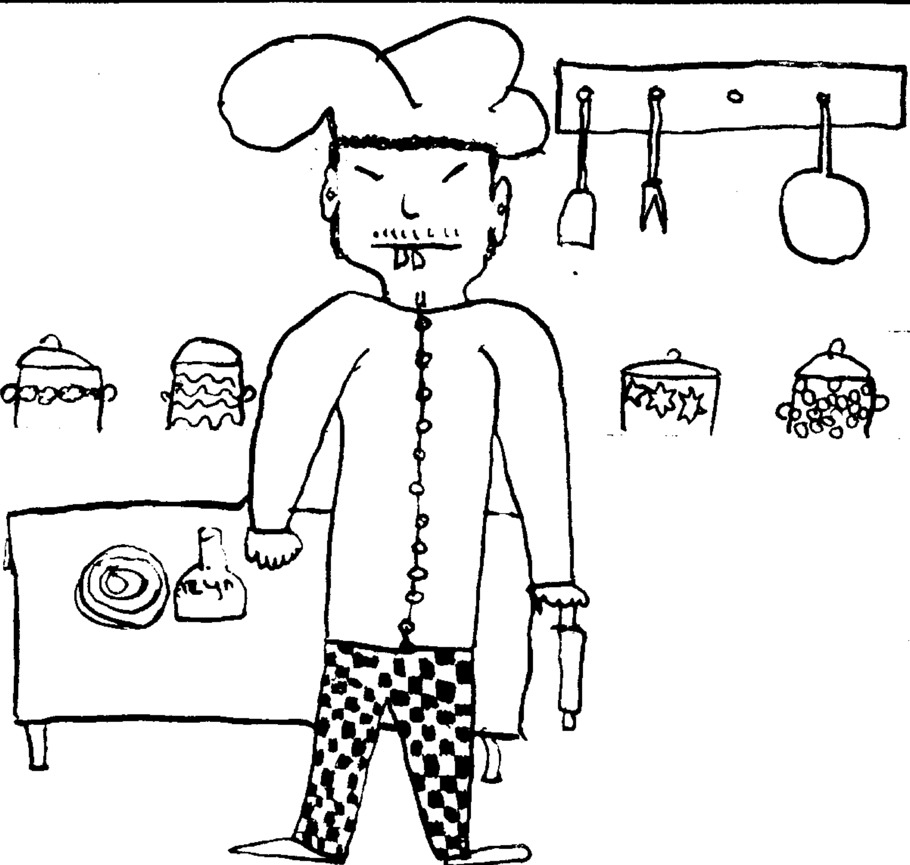
POPPENKAPSTER

Mijn hobbies zijn zwemmen en poppen kammen, want ik heb een kapperssetje. Als ik thuis kom van school dan maak ik mijn huiswerk en als ik klaar ben met mijn huiswerk dan ga ik kappertje spelen. Ik heb poppen, een die zo groot is, en ze heeft ook lang haar en als ze klaar is dan gaat ze onder de droogkap en dan ga ik verder met een andere pop. Mijn poppen heten: Saskia, Miranda, Jolanda, Nathalie, en Sonja. Ik ga een keer in de week zwemmen bij D'r Pool.

MARIE-JOSE BASTIAN

Het weer

Er verschijnt vandaag geen weerbericht, dat komt door het weer. Of er morgen een weerbericht verschijnt, hangt van het weer af.
K(nudde) N(iksdoend) M(af) I(nstituut)
Laan Thermometer no. 11
Villa het Weer.



● *Jerry Lewis als kok*

TOUR DE CHINA

● Verslag van Marc Paffen, Kasper van de Maesen en Willem-Jan

Gisteren is de eerste etappe van de Tour de China begonnen. Het werd een grote overwinning voor de Nederlanders. Kneteman is gediskwalificeerd wegens vasthouden aan een motor. De Chinees Kling Chang is gediskwalificeerd wegens doping in zijn nasi-special. Later in de middag verloor Jan Raas zijn bril. Daardoor „organiseerde" hij een grote valpartij met onder andere: Zoetemelk, Raas en Pronk.

Zoetemelk heeft een gekneusde enkel en een gebroken been. In de zeventigste minuut was er een ontsnapping met de wielrenners Johan van de Velde als enige Nederlander en de Chinezen Pling Plong en Maratscha en de Fransman Hinault. De Belg Eddy Merckx hield het tempo niet bij. Van de Velde wil ook af en Kuiper kwam in de 300ste minuut over de eindstreep in Hong Kong. Hij werd winnaar. Tweede werd Boemba, derde Pling Plong, Hinault vierde en als vijfde kwam Eddy Merckx binnen op 1 uur en 45 minuten.



● *Ook Kling Chang nam deel aan de Tour de China*





● *Hennie Kuiper, eerste in de Ronde van China*

Ierland wint van Oranje: 2–1

DOOR MARC PAFFEN

Het was een slechte wedstrijd vo[...] ons team. 40.000 toeschouwers z[...]gen hoe Ierland verdiend won v[...] Nederland. In de eerste helft ston[...] het 0–0. Het was een matige eers[...] helft. Ierland was druk aan het aa[...]vallen, maar Frans Thijssen scho[...] tegen de lat door een vrije trap va[...] Jan Peters.

Ierland kon de bal er maar niet i[...] krijgen want Hiele was goed i[...] vorm. De tweede helft was leuke[...] dan de eerste. Plotseling stond Ne[...]derland voor met 0–1. Uit ee[...] werkelijk ongevaarlijke situat[...] slaagde doelman Peyton er niet i[...] de bal in zijn handen te krijgen. Va[...] Mierlo – snel doorgelopen – speeld[...] de bal op Tahamata die de sco[...] opende 0–1. Na die goal was Nede[...]land gewoon weggespeeld. Ierlan[...] had de meeste kansen. Een handig[...] combinatie tussen Daly en Bra[...] dwars door het centrum, verschalk[...] Hiele. De Feyenoorder was kan[...]loos 1–1. Een paar minuten late[...] scoorde Lawrenssen door de vri[...]schop van Brady koppend 2–1. Ja[...] Peters zei na de wedstrijd: „We kon[...]den niet tegen de Ieren op".

Sittard wil antwoord op de vraag:

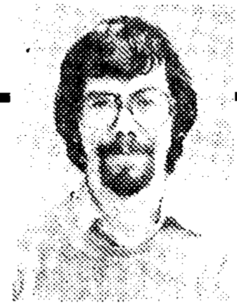
Jeanne, waarom niet meer?

Er wordt verondersteld, dat ik weet, wie Margaret Sponheimer is. Na enig omzichtig vraagwerk, wordt duidelijk dat het gaat om een Keulse madame, die enige verdienstelijke Duitse carnavalsschlagers – ik geloof zelfs toppers – op de plaat heeft gezet. Die Margaret nu komt straks in november naar Sittard om er op te treden in het kader van de 9x11 jaar Marotte-festiviteiten. JEANNE PFENNINGS-BORMANS (55) uit de A. Schaepkensstraat lijkt er niet zo blij mee. Voor haar is die juffrouw Sponheimer de personificatie van de teleurstelling. Niet dat Jeanne het Margaret niet zou gunnen – al zegt ze wat laatdunkend: „Die krijgt een paar stevige lappen voor een optreden, niet eens live". Het zit dieper bij deze rasechte Sittardse, zangeres uit roeping. Dat is duidelijk.



● *Jeanne Pfennings-Bormans: „Ik hoop dat de mensen in Sittard dat begrijpen.*

door rob peters



Geen stap zal Jeanne Pfennings zetten op het feestpodium van een toch bijna honderdjarige uit het rijke cultuurleven van de oeroude carnavalsstad Sittard. „Toch huilt mijn hart. Al twee jaar zit ik ermee en kom er eigenlijk niet van los. Optreden – altijd voor een handvol consumptiebonnen – is mijn lust en mijn leven. Eenmaal kreeg ik een fles wijn en die vroeg men mij korte tijd later nog terug, omdat Duitse gasten tekort kwamen. Maar daar gaat het niet om. Een zaal op je hand krijgen, dat kon ik en dat deed ik graag. Maar plotseling gebeurde er van alles, dat mij de carnavalsvereniging de rug deed toekeren", zucht Jeanne in haar knusse, brandschone keukentje. Zo kort vóór het 9x11-jarig feest heeft zij slechts één behoefte: antwoord te geven op de vraag die vele fans („zij kon het ijs breken en een avond maken") stellen: „Sjan, waarom neit meer? Jeanne waarom eigenlijk niet meer...?

Nachtegaal

Het einde van de „Sittardse nachtegaal", zoals zij eens genoemd werd? Het einde van de vertolkster van „Viva os Sittard" of van „Os Krombreudje"?
„Niks ervan. Voor bejaarden treed ik op. Gevraagd of ongevraagd. Zoals kortgeleden op het feest van de Nonnevotteclub. Jeanne, kun je even? Ik de bühne op en hulp zonder begeleiding, zonder orkest, zong ik", zegt Jeanne, die nooit in haar leven het conservatorium heeft bezocht, geen noot kan lezen, laat staan een instrument bespelen. Natuurtalent, gevoel voor melodie „sleept" zij al veertig jaar mee. In de zeer jonge meisjesjaren speelde zij in de revues van „Nou op de Boud", o.a. als Shirley Temple als niemand in de wijde omgeving. Volgens de overleveringen is er ooit gesproken over Hollywood", maar niets is bewezen of dat serieus is geweest. In elk geval kon zij als vrouwelijke entertainer mee naar Indië om er met de leden van de Vrolijke Golf uit Weert de militairen te amuseren. Jeanne bleef in Sittard. En niet alleen omdat er alleen mannen meegingen. „Ik was pas 15..."

Noodkreet

Sjan waarom neit meer? Het komt vele malen terug in het gesprek, lijkt meer op een noodkreet, om een roep om hulp dan om een serieus afwijzen. Het „Nee, nooit meer"... ik weet het niet, want Jeanne Pfennings wil graag optreden. Wil zelfs met „het kromboodlied" een plaat produceren en staat klaar voor elke bejaardenavond om het toneel op te stormen. Waar zit dan die afkeer van Sittards officiële carnavalsvereniging?

Schlager

„Er wordt me steeds weer gevraagd waarom ik niet meer met de verkiezingen van de jaarlijkse carnavalsschlager meedoe. In 1978 maakte ik mijn laatste: "Púmelke". Een lied dat in marstempo moest worden gespeeld. Opeens zag ik, toen mijn liedje moest worden gespeeld en gezongen, dat een van de organisatoren het orkest een teken gaf: langzaam aan. Ik hoorde het en zag het met mijn eigen ogen. Ik zeg tegen mijn man: „Driek daar klopt iets niet". In slaaptempo in plaats van marstempo werd het lied gebracht. Ik werd er gewoon beroerd van, ben zelfs van mijn stoel opgestaan en heb het teken gegeven sneller, maar een van de orkestleden liet weten er niets aan te kunnen doen. Op dat moment had ik liever gehad dat het lied niet bij de eerste acht was geweest, maar het werd derde. Er was iets bij mij stuk gemaakt. Ik was het liefst de bühne opgerend en had het lied het liefst eigenhandig teruggetrokken. Later zei men tegen mij: „Trek het je niet aan. Dit lied zing jij toch op de langspeelplaat (carnavalsplaat).

Platen

Ik heb even goed verteld wat ik er van dacht. Ik zal maar zwijgen over de juiste bewoordingen". Jeanne Pfennings wordt duidelijk emotioneel wanneer zij deze tevoren opgeschreven verklaring geeft. Ter toelichting vallen namen van mensen die al jaren de boventoon voeren bij het Marotte-zanggebeuren. „Ik kreeg bij een tweede langspeelplaat anderhalf liedje toegewezen. Zó, werd er toen gezegd, jij bent klaar. Jij kunt nu wel gaan, toen „Op de Mert" en „De kop los" waren opgenomen. Op weg naar huis heb ik gehuild als een kind over de manier waarop: als ze je maar op de plaats hebben, als lokaas voor de verkoop. Mijn man zei: „Je doet niet meer mee. Laat ze dat anderhalve liedje dan ook maar zelf zingen. Later kreeg ik ook het verzoek om Púmelke op de plaat te zingen. Ik begreep opnieuw wel waarom. Zeven jaar lang had ik met mijn broer Ben op de planken gestaan, vele malen per seizoen, maar steeds meer kreeg ik de laatste jaren het gevoel: je moet eruit. Mensen van Sittard mogen niets presteren. Er moeten vreemden komen, die voor flink geld optreden. Zelf heb ik nooit om geld gevraagd. De eerste langspeelplaat waar liedjes van mij op stonden, kreeg ik cadeau. De tweede moet ik nog krijgen. Ik heb ze zelf twee maal moeten kopen". Jeanne Pfennings komt nu goed op gang, graait in platen, in dozen en boeken vol foto's, die bewijzen dat zij in vele creaties op de carnavalspodia heeft gestaan. Mensen die ik erom vraag zeggen, Jeanne was een gangmaakster. Als een liedje haar ligt, is het een succes. Ze durft, maar heeft één fout: ze is te gretig en te gevoelig. Jeanne bewijst het zelf: „Ik ben heel wat keertjes de bühne opgegaan met tranen in mijn ogen. Dat kwam door de opmerkingen: „Niet langer dan tien minuten, hoor" of „Heb je eigenlijk wel wat nieuws?" Nou moet je de meesten zelf zien. Nooit wat nieuws. Maar het plezier bleef als ik eenmaal bezig was. Als ik zag dat de mensen plezier hadden, dan was het weer goed."
Zo tussendoor geeft zij nog even een van de gevoelige stukjes historie ten beste. Vergeet gewoon dat ik erbij zit:

„Vreuger hauw me op de mert sjwiebelke ont visj, mer
nou hubbe ze alles mit modernen tied gemisj.
De Paradies en Gruizesjtraot dao is niks mee van insjtaot
't is gewaore in os sjtad eind Promenade sjtraot"

en verder

„Den Tempel dae gaet waere 't museum van os sjtad
de meulis van Houbé Damoiseaux die hub veer ens gehad
os sjoon sjtadhoes en 't plisseburo die zeen veurgaud verhuus"

Nostalgie

Een stukje nostalgie in een lied, dat duidelijk de teleurstelling voor de „zingende huismoeder", zoals zij ook al eens werd genoemd, voelbaarder maakt. „Ze willen gewoon van me af om zelf op de voorgrond te staan.
Wil Heuts zaliger, die was niet zo. Die vond dat mensen van eigen bodem op de voorgrond moesten staan. Als je eenmaal het gevoel hebt dat men je weg wil hebben, dan gaat het niet meer. Dan wil je weg, voorgoed. Ik hoop dat mensen in Sittard dat begrijpen. Dat zij inzien, dat „neit meer?" een reden heeft, al zeg ik niet, ik zing niet meer en ik treed niet meer op. Ik hoop dat het Krombroodlied en het „Auwt Zitterd" op de plaat komen, zodat de kinderen van mijn dierbaar Sittard dit oude gebeuren, als ik er niet meer ben, kunnen navertellen."

Carnaval is een parodie. Soms bittere ernst, harde werkelijkheid en prestige. Voor Jeanne Pfennings-Bormans lijkt de parodie een drama te worden en dat kan van carnaval nooit de bedoeling zijn. „Een heilige wordt in eigen parochie nooit geëerd". Wellicht kan een jubeljaar die „waarheid" doorkruisen.



● *Jeanne Pfennings-Bormans in de dagen toen zij nog voor eigen publiek mocht optreden.*

Dokter

Penicilline

Van onze medische medewerker Joan Boeke, arts

Penicilline is een geneesmiddel tegen bacteriën die ziektes veroorzaken. Het is nu zo'n veertig jaar op de markt en het is een bestseller. Iedereen heeft er wel eens mee te maken.
Toen penicilline in 1939 in produktie kon worden genomen, betekende het een uitkomst voor een groot aantal ziektes die tot dan toe zeer moeilijk konden worden behandeld. Een longontsteking was vóór het penicillinetijdperk levensgevaarlijk. Nu kan deze ziekte in enkele dagen worden bedwongen met penicilline. Ook andere ziektes als syphilis (sief), gonorroe (druiper) en hersenvliesontsteking waren behandelbaar geworden.
Oorspronkelijk is penicilline een produkt gemaakt door bepaalde schimmels. De werking is bij toeval ontdekt.
In de loop van de tijd zijn er meerdere soorten penicillines ontwikkeld, tegen verschillende soorten bacteriën en in verschillende vormen toe te dienen (prikken, pillen en dranken). Ook synthetisch, dus niet uit schimmels, werden soortgelijke stoffen geproduceerd, die een bacterie-bestrijdende werking hebben zoals tetracycline. Samen heten die anti-bateriemiddelen van schimmel-oorsprong: antibiotica.
Daarnaast is er nog een andere groep medicijnen die dezelfde werking heeft als antibiotica. Dat zijn de sulfapreparaten. Ze worden voornamelijk gebruikt voor de bestrijding van urinewegeninfecties (blaasontsteking).

Virus

Een revolutie in de behandeling van infectieziektes. Dat is waar; maar de antibiotica werken alléén als er sprake is van een bacterie-infectie. En lang niet alle infectie-ziektes worden veroorzaakt door bacteriën. Vaak zijn virussen de boosdoeners. En die zijn niet gevoelig voor antibiotica.
Bij de meeste kinderziektes (zoals mazelen, rode hond, de bof) zijn virussen in het spel. Net als bij griepachtige infecties van de bovenste luchtwegen, verkoudheid en de meeste vormen van keelontsteking. Al die ziektes moet je zelf overwinnen. De antistoffen die je maakt in je eigen lichaam, moeten die virussen uitschakelen. Meestal is dat in een week gebeurd.
Mensen vragen nogal eens om penicilline voor een griep. Ze veronderstellen dat de ziekte daarmee sneller verdwijnt. Dat is onzin. Penicillinepillen versnellen de genezing van zo'n virusinfectie niet. Ze bestrijden ook de koorts niet. Koorts hoef je trouwens niet te vuur en te zwaard te bestrijden. Het is een teken dat je lichaam zich verzet tegen een binnengedrongen ziekteverwekker. Dat gebeurt dus bij zowel een bacterie als een virusinfectie.
Soms wordt door artsen wel eens penicilline of een ander antibioticum voorgeschreven bij een virusinfectie. Dat is om een eventuele bacterie-infectie te voorkomen, die zou kunnen optreden tijdens of na de virusinfectie. Dat is alleen zinnig bij mensen die een slechte gezondheid hebben of bijzonder vatbaar zijn en weinig weerstand hebben.
Behalve dat het in die virusgevallen niets doet, zijn er wel meer redenen om niet met antibiotica te smijten.

Overmaat

Gebleken is dat bepaalde bacteriën, die aanvankelijk wel doodgaan door penicillinetoediening, ongevoelig kunnen worden voor dit middel. Dat verschijnsel wordt resistentie genoemd. Het treedt meer op, naarmate de bacteriën vaker aan het antibioticum worden blootgesteld.
Het is dus zaak spaarzaam gebruik te maken van antibiotica; alleen als het nodig is. Net als alle andere medicijnen hebben antibiotica soms ongunstige bijwerkingen. Penicillines geven wel eens een jeukende uitslag, in een enkel geval een ernstige overgevoeligheidsreactie.
Antibiotica en sulfapreparaten werken alleen tegen bacterie-infecties. Het is trouwens geen „must" die middelen te nemen voor elke bacterie-infectie. Het merendeel van dergelijke infecties overwinnen we ook zonder medicijnen. Het duurt alleen wat langer. Bovendien zijn er aanwijzigingen dat onze weerstand tegen latere infecties beter wordt, als we geen penicillinepillen nemen.

OPEN DOEK

BEELDEN KUNST

door Theo Pasing

Harry Koolen na veertig jaar eerste eigen expositie

''Limburgse kunstenaar heeft een minderwaardigheidscomplex''

● *Harry Koolen ...'Ik wil de dirigent zijn over een vlak van hier tot ginder...''*

Eigenlijk heeft het 70 jaar geduurd voordat het publiek kennis kan nemen van het werk van de kunstenaar Harry Koolen uit Maastricht. Vele generaties kunstenaars zijn van zijn bestaan op de hoogte en hebben aan hem hun kunstenaarsschap te danken. Hijzelf is altijd de docent geweest en gebleven, die zijn eigen vaardigheden op zijn leerlingen overdroeg. Veertig jaar lang heeft Harry Koolen als docent gewerkt, eerst enkele jaren aan de Kunstnijverheidsschool te Maastricht, daarna steeds aan de Stadsacademie. Hij is nu vijf jaar gepensioneerd en heeft eindelijk de echte vrije tijd gevonden om zich in zijn eigen kunstenaarsschap uit te leven. Via Harry Koolen zijn tal van talenten tot ontplooiing kunnen komen. Om er enkele te noemen: Patrick Creyghton, Rob Brouwers, Ger Lataster, Pieter Defesche, Gène Eggen, Jef Diederen, Sjef Hutschemakers, Will Eggen, Harry Kranen, Jos Muris, Fons Bemelmans, Theo Lennartz, Toon Teeken, Fons Lemmens, Felix van de Beek, Piet Vos, kortom de keur van de huidige Limburgse schildersgeneratie. Het museum van Bommel-van Dam biedt deze bescheiden kunstenaar ter gelegenheid van zijn 70ste verjaardag een grote overzichtstentoonstelling aan, die tot 17 november loopt.

Het is zijn eerste echte tentoonstelling. Eindelijk wordt Harry Koolen eens van achter de schermen gehaald, waar hij zich al die jaren terwille van zijn leerlingen verborgen heeft gehouden. Harry Koolen werd op 30 oktober 1910 in Heythuysen geboren. Het grootste deel van zijn leven heeft hij in Maastricht doorgebracht, vaak in de armoedigste omstandigheden. Het materiële interesseert hem niet zo veel. Het "heilige vuur" bleef branden, zodat hij in de beginperiode vaak een half jaar lang onbetaald les kon geven. Het deerde hem niet. ,,De mentaliteit van de knapen, die toen de cursus volgden, had iets goeds dat we nu kwijt geraakt zijn.''
Uit zijn temperamentvol gepresenteerde verhaal blijkt dat Harry Koolen vaker niet altijd even gelukkig is met de huidige gang van zaken. Een van de meest in het oogspringende kwesties is de huidige prijsbepaling van de kunstwerken. ,,De prijzen liggen veel en veel te hoog. De jongeren hebben nog een heel leven om te werken. Als ze goedkoper werden verkochten ze ook meer. Met de prijs willen ze alleen aantonen wat ze waard zijn. Hoe hoger de prijs, hoe beter de kunstenaar, denkt men. Ik ben blij met de vrijheid die de kunstenaar tegenwoordig heeft, maar door allerlei regelingen is zijn bedje steeds gespreid. Ze doen wat ze willen. Dat vind ik niet zo goed. De contraprestatie is in principe een goede regeling, maar in de uitwerking niet. In principe helpt hij de kunstenaar, maar maakt hem ook gemakzuchtig. De kunstenaar zoekt niet meer, twijfelt niet meer. Hij weet het allemaal zo goed. Men zoekt ook te weinig naar mogelijkheden om bij het schilderen op een andere manier de kost te verdienen. De kunstenaar moet zichzelf meer middelen verschaffen om te bestaan. Wie zijn wij dan wel om hier als de grote kunstenaars rond te lopen. Die verwaandheid: ik ben de grote kunstenaar, is verschrikkelijk. Veel werk dat nu gemaakt wordt en dat voor duur geld over de toonbank gaat houdt het nog geen twintig jaar. Dan is het weg. Een voorbeeld van de slechte uitwerking van de contraprestatieregeling. Bij de opening van het politiebureau in Maastricht hingen schilderijen van de contraprestatie. Twee waren er van Maastrichtse kunstenaars, de rest kwam van elders uit het land, terwijl er hier zoveel in de contraprestatie rondlopen.''
Harry Koolen is in wezen een zeer milde man. Hij wil zijn mening wel privé kwijt. Hij vraagt herhaaldelijk om bepaalde gedane uitspraken niet te publiceren. ,,Het heeft geen zin om de mensen te beledigen.'' Over het aanwezige Limburgse talent is hij uiterst positief, maar "het Limburgse talent is te aarzelend, te bescheiden, te bang. De Limburgse kunstenaar heeft een minderwaardigheidscomplex. Eigenlijk is dat maar door een trio doorbroken en die kunstenaars hebben dan ook een grote naam gekregen. Het zijn Ger Lataster, Jef Diederen en Pieter Defesche. Zij trokken weg uit Limburg en bouwden in het Noorden verder aan hun talent. Daar hebben ze het dan ook gemaakt. Ik noem ze dan ook ons Amsterdams trio. Veel kunstenaars hebben hier hun tijd zitten verdoen met onderlinge ruzietjes. Op het moment dat ze weggingen ging het goed met hun kunstenaarsschap.''
Harry Koolen praat graag en veel over zijn leerlingen. Eigenlijk veel gemakkelijker dan over zijn eigen kunst. ,,Ik heb veel geleerd van mijn leerlingen. De ontwikkelingen van Pieter Defesche en Ger Lataster heb ik in mijn eigen werk meebeleefd. Bij mijn leerlingen zitten talenten die veel groter zijn dan ik. Ik heb ze in beweging moeten brengen en toen de kar liep heb ik ze helpen duwen.
Ik zou niet weten hoe ik mijn kunst zou moeten omschrijven. Ik voel me niet aan een richting gebonden. Ik schilder zoals ik het voel en daarbij voel ik me erg verbonden met het werk van Pieter Defesche en Ger Lataster, hoewel het jongste werk van Lataster gemakkelijk imiteerbaar is. Voor het werk van Patrick Creyghton ga ik op de knieën, dat werk is niet imiteerbaar net zo min als dat van Rembrandt. De grote verdienste van Lataster is zijn idee, zijn lef. Van mezelf weet ik dat ik impulsief ben en dat ik op grote vlakken wil werken. Ik wil de dirigent zijn over een vlak van hier tot ginder.'' De onderwerpen van Harry Koolen zijn overwegend landschappen, stillevens en naakten. Ook wel portretten, maar die in veel mindere mate. ,,Het portret heeft me nooit zo gevangen. Mijn onderwerpen worden ook niet realistisch uitgewerkt. Het onderwerp als zodanig speelt niet zo'n grote rol in mijn werk.''
In 90 schilderijen, die in Venlo te zien zijn, rolt een leven van een kunstenaar voorbij. Van zijn impressionistische tijd tot de heftige impulsief opgezette Siciliaanse landschappen met hun krachtige kleurengamma. ,,Ik heb dat landschap gezocht. Het heeft me enorm in beweging gezet. De landschappen werden steeds roder in de uitwerking. Ik ben toch blij dat ik me nu eens via een tentoonstelling kan presenteren. In de mooie ruimte van het Van Bommel-Van Dammuseum heb ik altijd wel eens willen hangen. Dat was een stille droom van mij. Will Eggen heeft dat aangezwengeld. Misschien kom ik dan ook eens los van de eeuwige verwisseling met de Voerendaalse portrettist Harry Koolen. Nu gaat het mij er alleen om dat ik eens naar buiten treed. Als het ooit weer gebeurt gebeurt het in een kleiner verband.''

Hond in de pot

BOEK

Van de Heerlense journalist/jeugdauteur/uitgever Jan Willem van Besouw is enkele dagen geleden het 25ste boek op de markt gekomen. Een zilveren schrijversjubileum, dat enig respect afdwingt, want het zijn boeken, die in de jeugdliteratuur qua opzet uniek genoemd mogen worden. De meeste van deze boeken zijn een speels hulpmiddel voor de jeugd in de omgang met de Nederlandse taal. Zo ook het 25ste boek. Het is getiteld „De hond in de pot" en vraagt van de jeugdige lezers de oplossing van vele honderden spreekwoorden en gezegden, die in tekeningen of in woordpuzzels verstopt zijn. Het stoeien met de Nederlandse taal in de woordpuzzels vind ik het sterkste onderdeel van het boek. Dat is dan ook van de hand van de auteur zelf. De tekeningen kunnen mij minder bekoren. Een deel daarvan biedt nauwelijks enig aanknopingspunt om het in het beeldraadsel verstopte spreekwoord te achterhalen. Sommige details in de tekening krijgen zoveel accent, dat het vrijwel onmogelijk is om de oplossing te bedenken. Bovendien zijn enkele wezenlijke details zodanig verzwakt, dat er meer dan een oplossing mogelijk zou zijn. Dat laatste is altijd een zwak punt in een raadsel. Het jubileumboek ziet er net als zijn voorgangers keurig verzorgd uit. Het is uitgegeven door uitgeverij Must uit Heerlen en het kost ƒ 6,50.

Afrikaanse literatuur op gang

Tegelijk met het zelfbewustzijn der jonge Afrikaanse staten komt ook hun moderne literatuur op gang. Zo heeft bijvoorbeeld de uitgeverij Corrie Zelen uit Maasbree in haar fonds een Afrikaanse bibliotheek opgenomen onder redactie van Jan Kees van de Werk. Deze bibliotheek presenteert met de roman „Tussen de keerkringen" van Alioum Fantouré in een vertaling van Maina Huisken haar vierde boek. „Tussen de keerkringen" is de eerste roman van Alioum Fantouré, een schrijver uit Guinee, die daarvoor in 1973 de Grand prix d'Afrique noire ontving. Inmiddels is van zijn hand een tweede roman verschenen en werkt hij momenteel aan een trilogie. In zijn eerste werk beschrijft Fantouré op bijzonder boeiende wijze hoe een individu, een volk en een staat het groeiproces van hun bevrijding doormaken.

Herdrukken

„Het godgeklaagde feest" is de titel van het uit 1967 stammend werk van Willem Brakman, die sedert 1961 met de regelmaat van de klok zijn romans en verhalen laat verschijnen. Het is thans uitgegeven als een pocket in de Salamanderreeks van Querido.
Eveneens als Salamander verscheen een heruitgave van de in 1890 voor het eerst gedrukte roman „Indische mensen in Holland" van P.A. Daum. Hij schreef het aanvankelijk onder het pseudoniem Maurits en hij laat zijn roman spelen onder Indische mensen in het Haagse milieu. Het blijkt een ander milieu te zijn dan dat van Couperus.

schaken door b. j. withuis

Soms kan een enkele partij een toernooi gedurende dagen beheersen. Dat was in de Tilburgse Interpolis-krachtmeting bijvoorbeeld het duel Spasski-Hübner. Na 63 zetten werd voor de tweede keer afgebroken; na nog 24 uur remise gegeven, zonder verder te spelen. Dit laatste tot genoegen van de arbiters Orbaan en Folkers, want ,,de partij van de dag'' heeft in beginsel altijd voorrang als 's avonds de tweede zitting begint. Dit kan er toe leiden, dat hangpartijen de stand blijven vertroebelen en aldus ook de taktiek ondergraven. Want schaakgrootmeesters kiezen positie en ,,loeren'', net als rijwielgrootmeesters. Daarom is, óók in een lang toernooi een schone ranglijst van sportief oogpunt uit de moeite waard. Maar er zit nog een zijde aan ,,een lange partij''; er is daarin namelijk vrijwel altijd sprake van verbroken evenwicht. ,,Iemand'' poogt het onderste uit de kan te halen. In dit geval was het de zwartspeler, die ietwat dralerig openingsspel hardhandig beantwoordde en tot een gevaarlijk inititatief kwam. In het laatste uur van de eerste zitting verspeelde hij evenwel een deel van het voordeel, miste bij zet 40 het allerbeste, doch kon desondanks nog op plussen bogen, die 's avonds werden ingezet - en nog was het einde er niet direct. Men zie:
Wit: B. Spasski (Parijs)
Zwart: R. Hübner (West-Duitsland).
Wit is ex-wereldkampioen, zwart is finalist van de kandidatenmatches; een duel van zwaar portuur.
1. e4,c5 (Steeds meer grootmeesters ontwijken de Siciliaan, oa. Larsen, die sterk de voorkeur gaat geven aan de Caro-Kann, die hij ijzersterk acht). 2. Pf3,d6 3. g3,Pc6 4. Lg2,g6 5. 0-0,Lg7 6. c3,e5 7. d3,Pge7 8. a3,0-0 9. b4,h6 10. b5,Pa5, 11. c4,f5, 12. Pc3,f4 13. Tb1,Lg4 14. h3,Ld7 15. Pd5,Pd5: 16. ed5:,fg3: 17 fg3:,e4! 18. de4:,Pc4: 19. Dd3,Pe5 20. Pe5:,If1:+ 21. Lf1:,Le5: 22. Lh6:,Df6 23.h4,c4 24. Dc2,Lg3: 25. Lg5-,De5 26. Dc4:, Tf8 (Grootmeester Flohr, die een paar dagen simultaans gaf in Tilburg, achtte deze stand voor wit verloren.

27. Lg2,Lf2+ 28. Khl,Dg3 29. Db3,Dg4 30. Tfl,Lh4: 31. Tf8:+,Kf8: 32. Le3,Lf6(?) Zwarts bedenktijd werd krap. De tekstzet is te ongeduldig. Na bijvoorbeeld 32. ..,b6 was wit geheel zonder tegenspel geweest; nu bezit hij - indien hij de strom althans overle[...] - een meerderheid op de damevleugel). [...] La7:,Dh4+ 34. Kgl,Del+ 35. Lfl,De4: [...] a4,Ld4+ 37. Ld4:,Dd4:+ 38. Kg2,Lf5 [...] Pe2,Dd2 40. Kf2,Dd4+ (?) (Geen goe[...] zet, zwart had belang bij de beheersing va[...] veld a5. Nog steeds staat hij natuurlijk be[...]ter).

(Zie diagram 2)

41. Kfl,b6 42. Da3,Dd5: 43. a5,.. (Het te[...]genspel, dat misschien voldoende is ge[...]weest; de analyse moet dat uitwijzen). [...] ..,ba5: 44. Da5:,Dhl+ 45. Kf2,Dh4+ [...] Ke3,Dg5+ 47. Kf2,Df4+ 48. Kel,Dcl+ [...] Kf2,Dc5+ 50. Kel,Ke7 51. Da8,Kd7 [...] Db7+,Dc7 53. Da6,Dcl+ 54. Kf2,Dc5+ [...] Kel,Kc7 56. Da5,+Db6 57. Dc3+,Dc5 [...] Da5+,Db6 (elke zetherhaling levert tijd[...]nood; de wet van Rubinstein) 59. Dc3+,K[...] b8 60. Dh8+,Lc8 61. Df6,Dgl+ 62. Kd2,D[...] g3.

Afgebroken. 63. b6,.. (de afgegeven ze[...] Na diepe analyse remise afgegeven).

dammen door l. de rooy

Het enige onderdeel van het damspel dat in deze rubriek niet of nauwelijks aan bod komt, is het eindspel. Zowel van de opening, als het middenspel, als de problematiek, krijgt u regelmatig knappe staaltjes te zien, maar het onderdeel dat door sommigen (de meesten) het moeilijkst wordt genoemd, komt zelden aan bod. En als ik dan onze rubriek vergelijk met die van de grote landelijke kranten, dan komt u er nog niet eens zo slecht af, want dank zij de problemen, komt u in ieder geval nog af en toe in aanraking met enkele eindspelmotieven. De gerenommeerde schrijvers wagen zich er helemaal niet aan. Dit onderdeel is niet moeilijk om over te schrijven, je moet ook verdraaid interessant kunnen schrijven om er iets gezelligs van te maken. Bovendien worden alle dammers gehandicapt door het feit dat er nog steeds geen echt standaardwerk over het eindspel bestaat. De beste werken op dit gebied zijn de boeken van J.F. Moser, eerstens 'het Eindspel' een boek, dat zelfs antiquarisch nauwelijks meer te krijgen is, en ten tweede het bekender 'Strategie der Honderd Velden'', dat zich ten opzichte van het eerste positief onderscheidt maar dat slechts een aanzet geeft tot een wetenschappelijke aanpak. Nergens treffen we echter een standaardwerk, waarin we op kunnen slaan of een bepaalde eindstand al dan niet gewonnen is. Wie zich in deze materie wil verdiepen, is grotendeels aangewezen op eigen onderzoek; de vakliteratuur beperkt zich veelal tot de, inderdaad veel interessanter, gecomponeerde eindspelen, waar meer het gevoel voor finesse dan de strategie een rol speelt. Wanneer ik u het standje van het eerste diagram toon, zou ik u dit eigenlijk als huiswerk moeten meegeven en de oplossing volgende week publiceren. Doch een goede verteller maakt zijn verhaal af. Daarom: eerste vraag: is deze stand voor wit gewonnen? – subvraag: subvraag: is het mogelijk de zwarte dam van de hoofdlijn te verdrijven? Dan laten we twee stukken van pet wisselen. We kronen 47 tot dam en maken van 35 een schijf. Opnieuw stellen we de vraag: is deze stand voor wit gewonnen?
Wat is uw eerste gedachte? In de diagramstand heeft wit ogenschijnlijk meer armslag dan in de veranderde cijferstand. Immers: schijf 36 wordt bewaakt door een schijf en wit heeft twee dammen vrij om een winnende stand op te bouwen. Maken we echter van 47 een dam, dan heeft wit nog maar een hand vrij om de stand in de goede richting om te buigen. Maar toch: de tweede stand is wel gewonnen, de eerste niet.
Alleen de eindspelkenners weten: de eerste stand zou gewonnen zijn als schijf 15 op 29 stond. Dan is het mogelijk om de standaardstand van Scouppe op het bord te brengen, nl. witte schijven op 29 en 47. Witte dammen op 45 en 50. De zwarte dam moet zijn basis zoeken op een der velden 5, 10, 14 of 19 en op dat moment speelt wit 47–42! (Als zwart op 14 staat, moet eerst 50–6) Omdat wit nu dreigt met het afnemen van de dam door 47-42, 50-28 en 45x23 en omdat ook (36-41) verhinderd is wegens 42-37, 29-23, 50x22 en nu op (32-37) het damoffer 22-31 en op (32-38) dito 22-33, om die redenen is zwart gedwongen met zijn dam in ballingschap te gaan, waarna wit de lange lijn in bezit neemt en dan, ja dan is de revolutie geslaagd, de knechten 29 en 47 worden koningen en de verdreven sjah wordt geva[...]gen. Hoe wordt nu de cijferstand gewo[...]nen? De standaardwinst van Leclerq ze[...] dat de dam op 45 naar 49 gebracht mo[...] worden, schijf 35 moet oprukken naar 24[...] zodra wit 35-30 speelt zal de zwarte da[...] naar 19 gaan, maar geen nood, de dam op [...] kan dekking verlenen door 49-35 te spel[...] en gaat later weer naar zijn basis terug[...] welnu, als de standaardstand is berei[...] speelt wit 47-38!, hij dreigt met 15-10, 24-1[...] 49x32, ook nu is (36-41) verhinderd, daaro[...] moet de zwarte heerser opnieuw wijken [...] wit pakt de hoofdlijn met 38-32. U moet z[...] maar onderzoeken waarom schijf 24 niet o[...] 20 kon staan. Tot zover dit stukje praktisc[...] eindspelkennis.

Probleem nr. 28

Auteur: B. Klomp.
De Limburgse auteur verrast ons ook n[...] weer met een gaaf werkstuk, waarbij de le[...] vooral aan het slot te beleven valt. Klomp [...] slaagt er in een nieuw en lastig te bewerke[...] slot te belichamen. Oplossingen van deze se[...]rie: de nrs. 25 t/m 28, kunt u tot een week na [...]heden insturen naar L. de Rooij, Eurender[...]weg 39, 6417 SC Heerlen. U dingt dan mee [...] naar een der geldprijzen.

bridge door ir. j. w. gielkens

Hedenavond staat het grote gebeuren van de Bridge Olympiade in Valkenburg dan te beginnen en wel met de openingsceremonie in de grotten, waarna de komende 14 dagen de strijd om de Vanderbilt Trophée in alle hevigheid boven de grond zal losbarsten. Hoog genoteerd staan de Amerikanen, Italianen, Zweden, Brazilianen en Fransen. U ziet het, kans genoeg om de trofee in Europa te houden. En de Nederlanders dan? Helaas moeten we eventuele illusies maar meteen begraven, alhoewel het een onvergetelijke kermis zou veroorzaken en zeker een buitengewoon evenement zou zijn in het jaar dat de Nederlandse Bridge Bond haar 50-jarig bestaan viert. Maar nogmaals, zelfs het speculeren erop doet al pijn, nu je bij voorbaat weet dat een dergelijk geluk ons niet beschoren zal zijn. U kunt dus maar beter uw favoriet uit de bovengenoemde landen kiezen, maar hoeft daarom niet minder de wedstrijden van het Nederlands team te bezoeken om ze zodoende alle mogelijke, morele steun te geven. Ze zullen dat – minstens bij tijd en wijle – zeker nodig hebben. Om de serie van mooie spellen te besluiten dan nu ook een voorbeeld van Nederlandse zijde. Het waren A. Mulder en C. van Oppen die in onderstaand spel uit de selectieronden op de Oost-West plaatsen zaten.

West gever; allen kwetsbaar

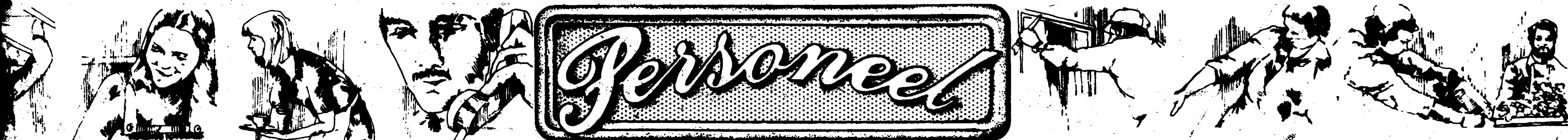
	V7 109642 10753 109	
AH42 – A642 HV654	N W O Z	B1086 VB753 8 B82
	953 AH8 HVB9 A73	

Het bieden vormt hier de clou; Mulder-van Oppen losten dit als volgt op:

West	Oost
1Kl[1]	1R[2]
1Sch	2SA[3]
3KL[4]	3R[5]
4Sch	

[1] 16 of meer honneurpunten; [2] afwijzend, 0–7 punten; [3] een zgn. „Splinterbid", aangevende een 4K steun met 3–7 punten en een singleton of renonce in enige bijkleur; [4] vraagt korte kleur; [5] geeft singleton ruiten aan.
Na al de verkregen informatie is het nu voor West niet moeilijk meer om 4Sch te bieden; als Oost zoveel heeft als klaverboer en verder niets behalve de vier beloofde troeven hoeven er mogelijk niet meer dan één troefslag, één klaverslag en 1 ruitenslag verloren te gaan.

Het bieden zat hier dus zeer goed in elkaar en leverde dan ook een goede winst op, want er werd 4Sch+1 gemaakt, terwijl er aan de andere tafel 2Kl+2 werd gespeeld. Dat laatste is moeilijk te begrijpen (kunt u een biedverloop verzinnen om wel in 2KL maar niet in 1, 2 of 3Sch terecht te komen?) en sluit min of meer aan bij hetgeen al in het eerste van deze serie artikelen is gezegd: men zal op de Olympiade waarschijnlijk heel veel onbegrijpelijk goede, maar daarnaast ook wel eens onbegrijpelijk slechte dingen zien. Laten we nu maar hopen, dat het niet de Nederlandse bridgers zijn die van dat laatste de voorbeelden zullen gaan aandragen.



Ministerie van Defensie

vraagt voor het Ministerie van Defensie ten behoeve van AFCENT Support Activity (US), afdeling Facilities Engineer Division een

bouwkundig medewerker

AFCENT Support Activity is een Amerikaans militair verzorgings-onderdeel belast met het ondersteunen van Amerikaanse militairen/burgers en hun gezinnen.

Taak:
- opstellen van projectplannen;
- maken van ontwerptekeningen, calculaties en technische specificaties;
- begeleiden van de projecten in uitvoering.

Vereist:
- MTS-bouwkunde;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- enige ervaring op elektro-technisch gebied;
- goede kennis van de Engelse taal;
- rijbewijs B-E.

Standplaats: Schinnen.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring max. f 2800,- per maand (excl. f 26,- toeslag).

Sollicitaties inzenden voor 18 oktober 1980 en richten aan: AFCENT SUPACT(US), ATTN: Civilian Personnel Officier, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

Z.O.L.

z.o.l. bedrijven heerlen

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfs-units, elk met een gevarieerd aktiviteiten-programma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER M/V

De te benoemen medewerker zal als groepsleider samen met enkele medewerkers belast worden met de financiële boekhouding waaronder:
- kontroleren, koderen, journaliseren van bedrijfsgegevens volgens het decimale rekeningenstelsel.

Vereist worden:
- Middelbare school en het bezit van diploma M.B.A.;
- Bij voorkeur enkele jaren ervaring in soortgelijke funktie;
- Leeftijd ca. 25 jaar.

Aan deze funktie is een salaris verbonden tot maximaal *f* 2800,— bruto per maand, exclusief *f* 26,– toeslag.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Een psychologisch en medisch onderzoek behoren tot de selektieprocedure.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer FED/803 in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen tien dagen te richten aan de direkteur van de Z.O.L.-bedrijven, Postbus 330, 6400 AH Heerlen.

Voor het rekencentrum van onze afdeling BEDRIJFSECONOMISCHE ZAKEN EN INFORMATICA vragen wij een

console-operator

De NV Provinciale Limburgse Electriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1500 personeelsleden dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Het Rekencentrum draagt zorg voor de systeem-ontwikkeling van de computerprogramma's. Tevens behoort tot haar taak de automatisering van alle mogelijke informatie en de bediening van de computer.

De aan te trekken medewerker zal deel uitmaken van een team, dat belast is met de bediening van de computer-IBM systeem 370-148 en de randapparatuur.
Bij de te verrichten werkzaamheden zal rekening dienen te worden gehouden met wisselende werktijden.

Aan kandidaten stellen wij de volgende eisen:
- HAVO met wiskundig pakket
- bij voorkeur enige basiskennis van de automatisering en enige ervaring als operator
- bereid tot verdere studie
- leeftijd ca. 23 jaar

Standplaats: Maastricht

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, vergezeld van een recente pasfoto en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk BZI-C kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.
Al onze vacatures staan zowel voor mannen als vrouwen open.

NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220, 6201 MP Maastricht

De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A en een B-kliniek, elk met 'n dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met 't accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psychisch geriatrische bejaarden worden verzorgd en begeleid.

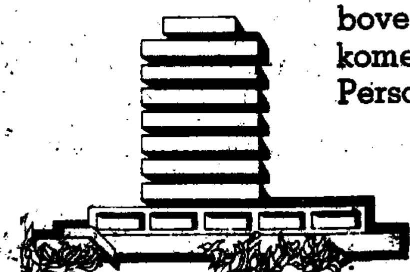
In de A-kliniek is binnenkort plaats voor een

VERPLEEGKUNDIGE

als derde kracht op een afdeling.

Het diploma ziekenverpleging A is vereist. Voor de functie zijn geen avond- en nachtdiensten van toepassing.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door het hoofd verplegingsdienst Dhr. M.G.M. Viguurs. Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande functie, dan kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren bij het hoofd Personeelszaken.



henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

De Rijksuniversiteit Limburg is gestart met de voorbereiding van de studierichting Nederlands Recht, welke vooralsnog onder verantwoordelijkheid van de Algemene Faculteit wordt ontwikkeld.

In verband hiermede komt vakant de funktie van

secretaris m/v

taak de secretaris zal in eerste instantie het secretariaat voeren ten behoeve van een voorbereidingscommissie en in een later stadium ten behoeve van de nog in te stellen bestuursorganen van de studierichting Nederlands Recht. De voornaamste aspekten van deze funktie zijn verder:
het verrichten van beleidsvoorbereidende werkzaamheden;
medewerking aan voorbereiding en planning op het terrein van personele, financiële en materiële middelen in het kader van de ontwikkeling van de nieuwe studierichting;
studie en vergelijking van literatuur, externe programma's en ontwikkelingen op het aandachtsgebied.

vereist voltooide universitaire opleiding bij voorkeur in het Nederlands Recht;
ervaring in een bestuurlijke of organisatorische funktie;
bekendheid met universitair onderwijs en onderzoek;
goede redaktionele en sociale vaardigheden;
organisatorische en leidinggevende kwaliteiten.

salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding, ervaring en mogelijke uitbreiding van het takenpakket zal de salariëring plaatsvinden in de rang van referendaris

(min. *f* 4.033,- max. *f* 5.277,-) of administrateur (min. *f* 4.964,- max. *f* 6.098,-).

inlichtingen omtrent deze funktie kunnen worden verkregen bij prof. dr. P.J. Thung, wnd. voorzitter van de Voorbereidingscommissie, tel. Leiden: 071-148333 tst. 4685, tel. Maastricht: 043-888231 en bij drs. L. Leunissen, secretaris van de Algemene Faculteit, tel. 043-888232.

Zij die belangstelling hebben voor de aangeboden funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043-888340.

Vakaturenummer: LID 0061

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD MAASTRICHT.

Rijksuniversiteit Limburg

St. Jozefziekenhuis Kerkrade

De Stichting St. Jozefziekenhuis, Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg (Z.V.B.) te Kerkrade beheert de Stichting St. Jozefziekenhuis en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade.

Het St. Jozefziekenhuis is een algemeen ziekenhuis met 350 bedden en ca. 550 medewerkers.

Onder de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg ressorteren o.m. de Lückerheidekliniek voor psychogeriatrische patiënten (209), de Hamboskliniek voor somatisch zieken (215) en de verzorgingstehuizen voor bejaarden Hoog Anstel, Firenschat en Vroenhof. Bij deze stichting zijn ca. 500 medewerkers in dienst.

De Stichting Z.V.B. streeft een nauwe samenwerking na tussen de diverse instellingen. Eén van de eerste aanzetten hiertoe is de oprichting van een centrale dienst personeelszaken, die belast zal worden met het personeelswerk in de diverse instellingen. Voor deze dienst bestaat een vakature voor een

hoofd personeelszaken

die als taak zal krijgen het opzetten, uitwerken en coördineren van het personeelsbeleid in de aangesloten instellingen.
De te benoemen funktionaris zal rechtstreeks ressorteren onder de direktie van de overkoepelende stichting.

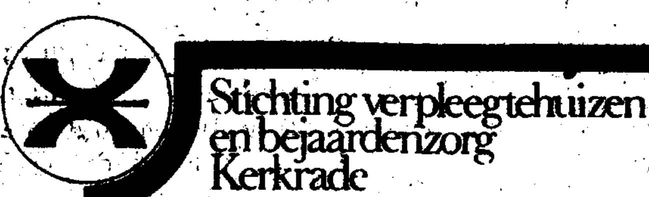
Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met een opleiding minimaal op H.B.O.-niveau, richting P.W.
Kandidaten dienen te beschikken over een ruime ervaring in het personeelswerk, bij voorkeur binnen de gezondheidszorg.

Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring nader overeen te komen.
De overige arbeidsvoorwaarden zullen gelden konform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Inlichtingen worden verstrekt door de direktie van de Stichting Z.V.B. (045-459011 of 045-455451).

Sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting Z.V.B., p/a Markt 52, postbus 640, 6460 AP Kerkrade.



B&W

bors & wijsma, adviseurs voor geïntegreerd bedrijfsbeleid b.v.
Statfonsstraat 140, 6181 AL Elsloo

Bors & Wijsma, Adviseurs voor Geïntegreerd Bedrijfsbeleid B.V. is een jong bureau met adviseurs voor marketing en communicatie, administratie, verzekeringen en belastingen. Begin oktober verhuizen wij naar de Ruys de Beerenbroucklaan te Heerlen en op zo kort mogelijke termijn zoeken wij een prettige en collegiaal ingestelde medewerkster, die hoofdzakelijk de taak krijgt van

typiste/receptioniste

De gedachten gaan uit naar een jonge vrouw die zich volledig wil inzetten voor een snelgroeiende onderneming.
Ook lijk ons dit een prettige baan voor een getrouwde vrouw die, nu de kinderen wat groter zijn, haar vroegere werk weer wil voortzetten.

De taken die zij te verrichten krijgt, hebben een sterk afwisselend karakter. Het spreekt vanzelf dat in een klein bedrijf de mogelijkheid tot promotie en/of functie-groei groot is.

De juiste kandidaat heeft een vooropleiding op tenminste MAVO-niveau en grote typevaardigheid. Aan accuratesse en het vriendelijk te woord staan van cliënten wordt hoge eisen gesteld. Boekhoudkundige ervaring strekt tot aanbeveling.

De honorering is overeenkomstig de eisen die aan de functie worden gesteld. Het aantal vakantiedagen is 21, het vakantiegeld 8%.

Handgeschreven sollicitaties dienen gericht te worden aan de directie van:
Bors & Wijsma, Adviseurs voor
Geïntegreerd Bedrijfsbeleid B.V.
Stationsstraat 140
6181 AL ELSLOO

Bekendmaking met betrekking tot het solliciteren voor de

OPLEIDING TOT A-VERPLEEGKUNDIGE

Tweemaal per jaar start in ons ziekenhuis de opleiding voor A-verpleegkundige; t.w. op 1 maart en 1 september.

Om praktische redenen is overgegaan tot het instellen van termijnen waarbinnen de schriftelijke sollicitaties dienen plaats te vinden (sollicitatietermijnen).

Belangstellenden voor de opleiding die op 1 MAART 1981 aanvangt kunnen hun sollicitatie binnen de daarvoor gestelde termijn van:
- 1 augustus 1980 t/m 31 oktober 1980 insturen.

Voor de opleiding die op 1 SEPTEMBER 1981 start loopt de sollicitatietermijn van:
- januari 1981 t/m 31 maart 1981.

Informatie over de opleiding tot A-verpleegkundige is te verkrijgen bij het sekretariaat van de opleidingen (tel. 045-7666666 toestel 2885).



De arbeidstherapie, onderdeel van de dienst aktiviteiten, vraagt een:

leider arbeidstherapie

Taken:
★ voor 20% van de werktijd coördinatie van:
- personeelsbezetting, werkverdeling
- materiele en organisatorische aspekten,

★ voor 80% van de werktijd coördinatie van:
- ontwikkeling en discipline arbeidstherapie,
- afstemming arbeidstherapie binnen behandelbeleid van Welterhof,
- afstemming van therapeutische aktiviteiten in arbeidstherapie,
- meewerken aan reorganisatie van arbeidstherapie binnen de reorganisatie van Welterhof,
- therapeutische behandeling en begeleiding van patiëntengroepen in de arbeidstherapie.

Aanstellingsvoorwaarden:
★ diploma ergotherapie, HBO-IW, of andere voor de funktie relevante opleiding,
★ kennis en inzicht in ambachtelijke technieken,
★ leeftijd boven 30 jaar,
★ ervaring in het werken in de geestelijke gezondheidszorg, bij voorkeur psychiatrie,
★ enig zicht op organiseren/leiding geven.

Arbeidsvoorwaarden:
★ CAO-Ziekenhuiswezen
★ salaris bruto min. *f* 3050,02, max. *f* 3828,68, basis 1-7-80, exkl. toeslag 1-7-1980.

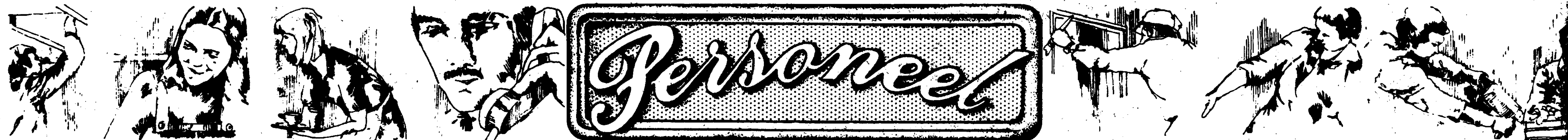
Dienst aktiviteiten:
Onder deze dienst ressorteren de gebruikelijke ABC-diensten alsmede een Bezigheidsafdeling.

Arbeidstherapie:
De arbeidstherapie heeft momenteel een team bestaande uit een leider en 9 arbeids- en ergotherapeuten, die op verschillende wijzen ambachtelijke aktiviteiten aanbieden (ter behandeling en ter begeleiding) aan patiënten.

Inlichtingen:
Drs. J. Janssen, hoofd dienst Aktiviteiten, tel 045-718180, tst 2143 of 1113.
Een taakbeschrijving kan, op verzoek worden gesteld.

Sollicitaties:
Schriftelijk aan voordrachtscommissie (vac.nr. 392) p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.





Avon

Bij zo'n firma werken is een uitdaging voor dames die sukses willen in het zakenleven.
Dat kan ook niet anders. Avon, gesticht in 1886, is vandaag de nummer één in de wereld van schoonheidsprodukten, met een stevige reputatie in 28 landen. Voor aanvulling van ons team zoeken wij

verkoopleidsters
(m/v)

die de leiding gaan krijgen over een team konsulentes in eeǹ distrikt in hun direkte omgeving.
Wij verwachten van hen dat ze verkooptalent, enthousiasme, doorzettingsvermogen en zin voor verantwoordelijkheid hebben, en ervan houden met mensen te werken.
Avon is een firma met carrieremogelijkheden voor dames tussen de 25 en 40 jaar, die bereid zijn zich voor 100 % aan de volledige dagtaak te geven.
Avon weet hoe deze medewerkers te belonen: een sterke opleiding, goed salaris, commissie en een auto van de firma. Avon heeft ook een toekomst voor u.

Avon No.1

AVON BENELUX B.V.
Nieuwezijds Voorburgwal 326-328, 1021 RW Amsterdam,
tel. 09-32.31.89.17.17,
t.a.v. de heer C.E. Vervloet,
Sales Manager Nationaal.



MEDISCH CENTRUM GELEEN

Tot het MCG behoren:
St. Barbara Ziekenhuis
Basisziekenhuis met 298 bedden.
Verpleeghuis St. Jansgeleen
209 psycho-geriatrische patiënten.
Verpleeghuis St Odilia
148 somatisch zieken.
Adres:
Barbarastraat 1
6164 HK Geleen
tel. 04494-46666

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij kontakt met kandidaten voor de funktie van

ANALIST (E)

Kandidaten voor deze funktie dienen in het bezit te zijn van het diploma Medisch Analist (klinisch-chemisch of micro-biologisch).
Enige ervaring strekt tot aanbeveling.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO-Ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Klinisch Chemisch Lab. toestel 1108.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

1984

Bovass B.V. is een gerenommeerde Limburgs[e] onderneming die zich heeft gespecialiseerd i[n] assurantiën, financieringen, taxaties en makelaardij.

Per 1 november a.s. zoeken wij voor onze bali[e] een dynamische

receptioniste/telefoniste

die eveneens eenvoudig administratief werk z[al] moeten doen.
Wij denken hierbij aan een representatieve jonge vrouw, die niet jonger moet zijn dan 18 [en] een type-diploma heeft.
Zij kan rekenen op een prettige werksfeer, ee[n] fijn salaris en goede verdere emolumenten.
Kandidaten wordt verzocht spoedig schriftelij[k] te solliciteren t.a.v. onze heer G.J.E. Bazuin.



BOVASS b.v.
bovens assurantiën
Tel. 045-414242
Graverstraat 11-13, 6460 BC Kerkrade-West

Bij de Civiele Dienst van ons ziekenhuis bestaat momenteel een (voorlopig tijdelijke) plaatsingsmogelijkheid voor een

VOEDINGS-ASSISTENTE

voor werkzaamheden op een verpleegafdeling, waar zij de dagelijkse maaltijden ten behoeve van de patiënten bestelt, ontvangt en in samenwerking met verpleegkundigen bij de patiënten serveert. Tevens verzorgt zij o.a. het zetten van koffie en thee, het persen van fruit en onderhoudt zij haar eigen keukentje.

Voor deze funktie zoeken wij een verzorgingsassistente of kandidaten met een INAS- of gelijkwaardig diploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het de Wever-Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden H28.



de wever ziekenhuis heerlen

Wij vragen voor onze voortdurend uitbreidende werkzaamheden een meewerkend

VOORMAN/UITVOERDER
voor schilderwerken

Wij verwachten:
- Gedegen vakkennis en organisatievermogen.
- Goede kontaktuele en leidinggevende eigenschappen.
- 100 % Inzet.

Geboden wordt:
- Vast werk.
- Ruime vooruitzichten.
- Uitstekende honorering.

BOSCH

Sollicitaties voorzien van een recente pasfoto gelieve te richten aan de
Direktie van Bosch Glas- en Schilderwerken B.V., Postbus 31060, 6370 AB Schaesberg.

administratief medewerker (m/v)

voor 20 uren per week bij de kapaciteitsgroep Farmacologie.

taak: verzorging van de administratie van de hoogleraar A, zoals:
bijhouden van de agenda, voeren van de korrespondentie;
verzorging van een archief;
notuleren van vergaderingen.

vereist: middelbare schoolopleiding bij voorkeur aangevuld met een sekretaresse-opleiding.
Ervaring met soortgelijke werkzaamheden is gewenst.

salariëring: het salaris bij indiensttreding bedraagt maximaal f 1093,50 bruto per maand.
Een verdere salarisuitloop is mogelijk.

inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij dr. H. Struyker Boudier, tel. (043) 88 85 52.

Zij die belangstelling voor de aangeboden funktie hebben kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. (043) 88 83 39.

Vakaturenummer: LID 0063

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg



Voor AMSTENRADE en OIRSBEEK vragen wij

Bezorgers

Inlichtingen tijdens kantooruren:
Limburgs Dagblad Hoensbroek
Kouvenderstraat 91, tel. 045-218555

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Gevraagd:

ervaren loodgieters
team ervaren schilders
waarvan 1 i.b.v. groot rijbewijs c.d.
montagewerkers
isolatieplaatwerker
met ervaring
verfspuiters
projekt in heerlen en omg.

zowel mannelijke als vrouwelijke sollicitanten komen in aanmerking voor bovenstaande funkties.

ASB
Uitzendbureau Vestigingen in heel Nederland.
Heerlen
Raadhuisplein 14a
045-716300
Akerstraat 4
045-719444

De mensen van ASB Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

Voor werkzaamheden in Zuid-Nederland zoeken wij contact met

electromonteurs sterk- en zwakstroom
pijpfitters en
verwarmingsmonteurs
constructiebankwerkers
en **lassers**
handlangers

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk.
NIVA B.V. postbus 129, 6400 AC Heerlen.

PENNERS
totale kantoorinrichti[ng]

is een snelgroeiende jonge onderneming waarbinnen 9 personen werk[zaam] zijn, vanuit twee vestigingen:
een showroom van 1.000 m2 (gringelstraat 9, heerlen)
een kantoorhandel (geleenstraat 53, heerlen)

wegens uitbreiding van de aktiviteiten vragen wij een:

I kommercieel adviseur-verkoper kantoorinrichting-kantoormachines [m/v]

II chef kantoorboekhandel m/v

informatie funktie I:
wij denken aan een energieke persoonlijkheid tussen 30 en 40 jaar me[t] middelbare opleiding en bij voorkeur met ervaring in onze branche.
een doortastende kommerciële instelling en goede kommunikatieve v[aardig]heden zijn vereisten.
de gave om zelfstandig en nauwkeurig te werken is onontbeerlijk.
na een inwerkperiode binnen de showroom zult u in overleg met de direkteur-eigenaar zelfstandig kontakten aangaan met potentiële klië[nten] en reeds bestaande relaties.
onder uw verantwoordelijkheid berust het gehele gebeuren van kont[akten] aangaan tot aan administratieve afhandeling.
salarisindikatie f 3.000,- à f 4.000,- afhankelijk van leeftijd en ervarin[g].

informatie funktie II:
onze gedachten gaan uit naar een wat oudere enthousiaste kracht.
ervaring in de branche is een pré, evenals een ecabo-opleiding.
wezenlijk belangrijk echter achten wij het zelfstandig kunnen werken [bin]nen een kantoorboekhandel en gevoel voor service verlenen.
salarisindikatie f 1.900,- à f 2.600,- afhankelijk van leeftijd en ervarin[g].

voor beide funkties gelden goede sekundaire arbeidsvoorwaarden.
uw sollicitatie kunt u onder vermelding van funktie I of II zenden aan:
penners totale kantoorinrichting
postbus 290
6400 ag heerlen

een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de procedure.



GEMEENTE GELEEN

Herhaalde oproep

Op de afdeling Algemene Zaken ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een

MEDEWERK(ST)ER

Taken:
- de uitvoering, agendering en uitwerking van vergaderingen van het college van burgemeester en wethouders;
- de uitvoering van bijzondere wetten, waaronder de Winkelsluitingswet, de Wet Autovervoer Personen en de Wet op Kansspelen;
- de uitvoering van de Algemene Politieverordening;
- het verrichten van andere, in hoofdzaak administratieve, werkzaamheden binnen de afdeling.

Funktie-eisen:
- het bezit van het diploma HEAO-economisch-juridische richting of GA I/BA of een hieraan gelijkwaardige opleiding;
- goede contactuele en redactionele vaardigheden.

Afhankelijk van opleiding en ervaring bedraagt het salaris maximaal f 2530,- bruto per maand (norm 1 juli 1980), hetgeen in het kader van de loonmaatregel per 1 juli 1980 nog verhoogd wordt met een maandelijkse toelage à f 26,- bruto.
Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Informatie omtrent deze vacature kunt u vragen bij het hoofd van de afdeling Algemene Zaken, drs. J. Graus tel. 04494-42441 toestel 220.

Heeft u belangstelling voor deze funktie dan dient u uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep uw sollicitatie te richten aan het hoofd van de afdeling Personeel, Markt 1, 6161 GE Geleen onder vermelding van vacaturenummer I/3 in de linker-bovenhoek van de brief en de enveloppe.



Ziekenhuis
„De Goddelijke Voorzienigheid"
Sittard

heeft ten behoeve van de afdeling Pediatrie tijdelijk ter vervanging wegens ziekte plaatsingsmogelijkheid voor een full-time

administratief medewerk(st)er

Tot het takenpakket behoren:
– verrichten van alle voorkomende type-werkzaamheden,
– verzorgen van een kaartsysteem,
– maken van afspraken,
– bedienen van telefoon.

Vereisten:
– tenminste een Mavo-opleiding,
– minimumleeftijd 20 jaar,
– goede kontaktuele eigenschappen,
– bereidheid om in teamverband te werken.

Salaris en overige arbeidsvoorwaarden zijn konform C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen en richtlijnen N.Z.R.

Gezien de samenstelling van het team, geven wij voorkeur aan een vrouwelijke kandidaat.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd, ervaring en de funktie waarna men solliciteert, kunnen worden gericht aan de dienst Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

• **Da's duidelijk bij Keser!**
***Volledig sociaal verzekerd**
***Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het loonoverzicht.**

Direkt aan de slag in Maastricht als

electrisch lasser

Het gaat om werk op korte termijn voor ee[n] periode van ongeveer 6 weken.
Voor de werkzaamheden die u gaat verricht[en] (het lassen van machines) is zeer ruime erva[ring] vereist.
De werktijden zijn van 7.45 tot 16.30 uur.
Bent u de vakman die wij zoeken?

Neemt u dan maandag direkt kontakt met ons op voor uitgebreide informatie.

KESE[R]
UITZENDGRO[EP]
VOOR ELK BER[OEP]

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. [illegible]
WEERT, Maaspoort 24, tel. 04950-35[illegible]
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-2[illegible]

uw landelijke partners voor tijdelijk w[erk]

imburgs agblad

Miljoenendans rond Bernd Schuster

KEULEN – Dezelfde dag waarop Bernd Schuster tot ontbinding van zijn tot half 1982 lopende contract bij FC Köln vroeg, bereikte het bestuur van de Duitse Bundesligaclub een bod van 3,5 miljoen D-mark op de 20-jarige middenveldspeler. „Het betreft een andere vereniging uit de Bundesliga", aldus een woordvoerder van FC Köln, „maar de naam mag niet worden genoemd. Hetzelfde bedrag wil Cosmos New York óók neertellen voor Schuster. Barcelona heeft zelfs al eens laten weten 4,5 miljoen neer te willen tellen.

De belangstelling voor de blonde middenvelder, die tijdens de EK in Italië vooral in de wedstrijd tegen Nederland furore maakte, laat dus niet te wensen over. De breuk tussen FC Köln en Schuster lijkt definitief. Tussen trainer Heddergott en de spelers bestaan zo'n uiteenlopende meningsverschillen, dat een compromis nauwelijks tot de mogelijkheden behoort. Voor beide partijen is het in deze controverse buigen of barsten ofwel „hij eruit of ik eruit".

De laatste dagen provoceerde Schuster zijn oefenmeester tijdens de trainingen zo openlijk, dat Heddergott geen andere keus overbleef dan hem naar de kleedkamer te sturen met de opmerking, dat hij niet meer welkom was bij FC Köln.

Dwarsligger

Die zinsnede viel bij Schuster in onverwacht goede aarde. Aan die opmerking verbond hij de conclusie dat FC Köln hem weigert te laten voetballen. Op die gronden voert de door Schuster ingehuurde advocaat Redecker uit Bonn aan, dat het tot half 1982 doorlopende contract met onmiddellijke ingang dient te worden ontbonden.



● *Bernd Schuster.*

Bij FC Köln heeft voorzitter Weiand aan de schriftelijke stellingname van Schuster geen boodschap. Officieel staat Schuster nog steeds onder contract en dat zal zo blijven tot dat hij is getransfereerd. Weiand realiseert zich dat handhaving van Schuster in de Keulse gelederen niet meer mogelijk is. De ploegdiscipline is door toedoen van de dwarsligger zo'n rekbaar begrip geworden, dat in de competitie de resultaten uitblijven ondanks peperdure aankopen zoals Rainer Bonhof.

Cosmos New York blijft in de markt

De meest reële mogelijkheid is, dat Schuster zal worden verkocht aan de New York Cosmos. De Amerikaanse kampioen heeft hem het vorstelijke jaarsalaris van 750.000 mark in het vooruitzicht gesteld. Daarnaast staat de Cosmos momenteel onder leiding van de oud-trainer van FC Köln, Hennes Weisweiler. Aan hem bewaart Schuster de beste herinneringen. Aan Weisweiler dankt hij zijn zo voorspoedige carrière.

Het struikelblok voor de overgang van Schuster naar de Verenigde Staten vormt de transfersom. Waar Barcelona bereid is 4,5 miljoen mark op tafel te leggen (Schuster zegt geen interesse te hebben in een Spaans avontuur), wil Cosmos „slechts" gaan tot 3,5 miljoen. En dat is naar de zin van Weiand te weinig. De baas heeft een minimumbedrag in zijn hoofd, dat hij niet openbaar wil maken, maar dat zonder twijfel niet ver onder de vijf miljoen mark zal liggen.

Rugpijnen hebben de wereldkampioen geveld

Hinault moet weer rusten

HEERLEN/PARIJS – Voor wereldkampioen Bernard Hinault is het wielerjaar voorbij. Hevige rugpijnen staan zijn deelname aan de Grote Herfstprijs (morgen) en de Ronde van Lombardije in de weg. Evenmin start hij dus in de befaamde tijdrit Grand Prix des Nations, waarop hij speciaal zijn zinnen had gezet. Rust blijkt noodzakelijk om de verdere carrière van het Franse fietsfenomeen niet in gevaar te brengen.

Organisatoren van zesdaagsen die bereid zijn om een bom duiten neer te tellen als ze Hinault op de deelnemerslijst krijgen, kunnen hun pogingen eveneens staken. De bijna 26-jarige Breton is niet te vermurwen.
„Het heeft geen zin om de komende weken nog op de fiets te stappen", zegt hij. „De pijnen verhinderen gewoon dat ik enige kans op succes heb. Ik ben niet van plan om af te gaan of mijn loopbaan naar de knoppen te helpen. Mijn gezondheid staat bovenaan. Straks er is weer een nieuw seizoen".

'Straks is er een nieuw seizoen'

De pijnen waarmee tweevoudig Tourwinnaar Hinault kampt, zijn – zo luidt de verklaring – een gevolg van de zware val die hij drie weken geleden maakte in het door Joop Zoetemelk gewonnen Criterium der Azen op het traject van Longchamps bij Parijs. Tijdens deze wedstrijd met derny-gangmaking raakte Hinault het achterwiel van zijn gangmaker. Hij sloeg over de kop en moest de strijd staken.

De tuimeling verhinderde hem om naderhand enkele forsbetaalde baan- en criteriumcontracten af te werken. Evenmin kon hij zijn faam waarmaken in de afgelopen zondag verreden tijdrit Grote Prijs Eddy Merckx. Na amper 25 kilometer staakte hij de strijd.

Tekst:



WIEL VERHEESEN

Angst

„Foto's hebben weliswaar uitgewezen dat de ruggewervel geen beschadiging heeft ondergaan, maar ik heb toch enige angst", aldus Hinault. „Destijds heeft Eddy Merckx óók eens een val gemaakt waarvan hij vele jaren hinder ondervond." Hinault doelt met deze woorden op het onfortuinlijke moment van de vroegere wielerkeizer tijdens een baanwedstrijd in Blois. Deze werd verreden in de herfst van 1969, kort nadat Merckx voor de eerste keer de Tour de France op zijn naam had geschreven.
Hinaults arts heeft de regerend wereldkampioen overigens proberen te overtuigen dat een rust van twee weken voldoende zou zijn om te herstellen. De Franse crack vindt evenwel dat het genezingsproces te traag verloopt, reden waarom hij het seizoen reeds als verleden tijd beschouwt.

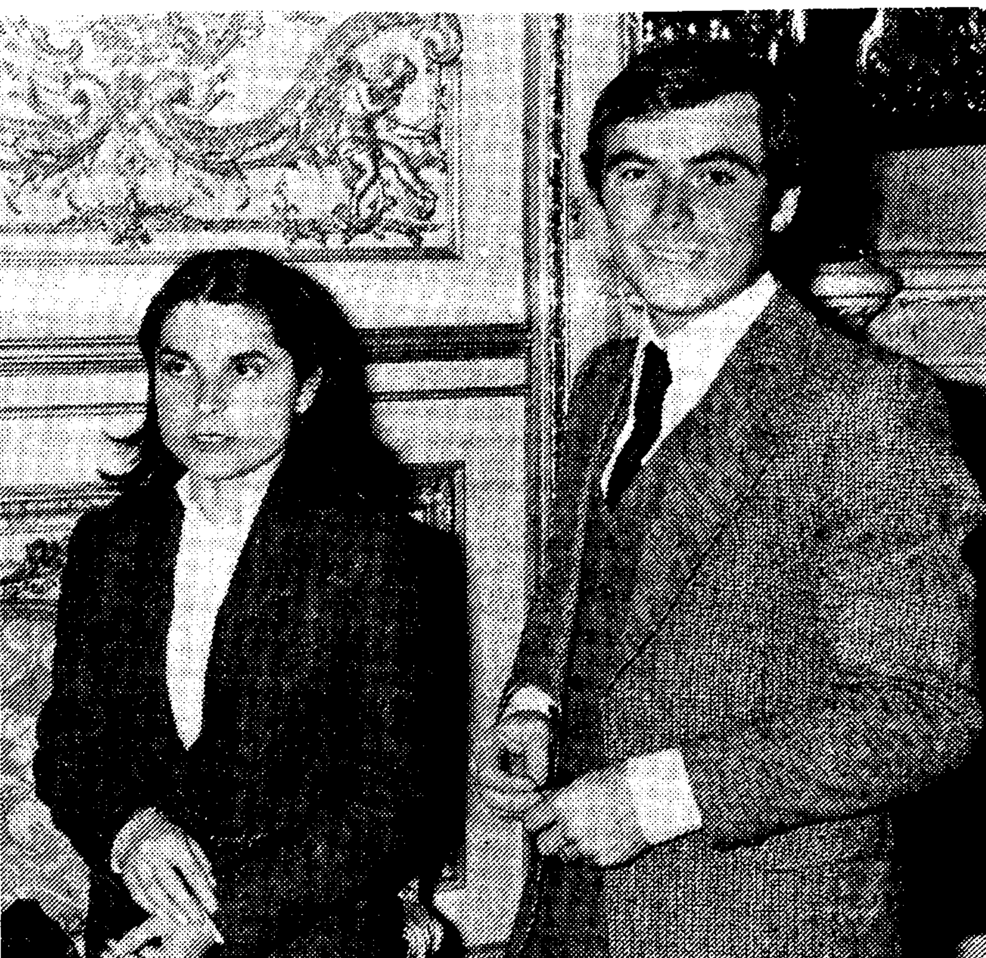
Pieken

Het is niettemin opvallend dat hij vooral dit jaar een paar geweldige pieken in zijn prestatie-curve afgewisseld ziet met noodgedwongen terugval. Zo was hij („geheel volgens plan met het oog op de rest van het seizoen", aldus de Fransen) in de eerste weken van het jaar nergens.

In Parijs-Nice kwam hij tijdens de rit naar St.-Etienne, die verreden werd in Noordpoolomstandigheden, zelfs na het sluiten van de controle binnen. Algeheel pardon redde hem toen voor uitschakeling, alhoewel hij twee dagen later tóch afhaakte. Dat hij tussen St.-Etienne en het moment van vertrek met name Knetemann dwarsboomde ten gunste van de Fransman Duclos-Lassalle (die géén ploegmakker van Hinault is), zette toentertijd kwaad bloed bij de Nederlanders. In Luik-Bastenaken-Luik, een maand later verpletterde Hinault in urenlange sneeuwstormen iedereen. Hij won met een minuut of negen voorsprong. De Ronde van Italië, met kort dáárvoor de Ronde van Romandië, zette hij eveneens naar zijn hand.

Knie

In de Tour de France bleek evenwel dat zelfs een fenomeen grenzen kent. Zijn knie hield het niet meer uit in de verschrikkelijke slag die woedde nog vóórdat het hooggebergte bereikt was. Als leider van het klassement verkoos hij in Pau een haastig afscheid. Voor een duel van man-tegen-man met Joop Zoetemelk als voornaamste opponent voelde hij zich niet meer in staat.



● *Het echtpaar Bernard en Martine Hinault, toen de wereldkampioen en tweevoudig Tourwinnaar nog geen problemen kende.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het vertrek van Hinault werd door de verzamelde (buitenlandse) pers gekwalificeerd als een vlucht. „Hij vertrok als een dief in de nacht", heette het tijdens die onvergetelijke julimaand. Nog geen 8 weken later was Hinault er evenwel weer, om de elite van het profpeloton in de belangrijkste eendagskoers van het jaar te vernederen zoals dat al jaren niet meer gebeurd was. „De beul van Sallanches" noemde men hem na zijn alles en iedereen vernietigend optreden aan de voet van de Mont Blanc.

Super Prestige

Overigens komt zijn eerste plaats in de Super Prestige Pernod, ondanks de gang van zaken momenteel, niet in gevaar. Zijn voorsprong in dit klassement over de belangrijkste wedstrijden van het jaar, bedraagt ten opzichte van de Italianen Moser en Saronni (resp. 2e en 3e) 135 en 175 punten. Kuiper en Zoetemelk staan vierde en vijfde op 177 en 186 punten.

De concurrentie van Hinault zal in de drie resterende krachtmetingen (Grote Herfstprijs, GP des Nations en Ronde van Lombardije) steeds in het allereerste gelid moeten finishen om nog aanspraken op de hoofdprijs van 20.000 gulden te maken. Want de puntenwaardering levert de winnaar telkens 60 á 65 punten op; voor nummer twee en drie zijn er „slechts" 40 en 30 punten te verdienen. Hinault is dus tóch op twee fronten wereldkampioen....



● *Sallanches 31 augustus: Hinaults verpletterend overwicht in het WK.*



● *Afgelopen zondag in Brussel: Hinault aan de start van de GP Eddy Merckx. Het is zijn laatste wedstrijd dit jaar geweest.*
Foto: ROEL CUSTERS

Drie leiders in schaaktoernooi

TILBURG – Op de tweede rustdag van het internationale schaaktoernooi in Tilburg werd de afgebroken partij uit de zesde ronde tussen de Westduitser Hübner en de Deen Larsen voortgezet. Larsen won het duel. De stand is nu: 1. Portisch, Karpov en Spasski 4 punten; 4. Hort, Timman, Sosonko en Larsen 3 pnt.; 8. Ribli, Kavalek, Tal en Andersson 2½ pnt.; 12. Hübner 2 pnt.

AYR – Het Nederlandse dameshockeyteam is in de Schotse plaats Ayr het jubileumtoernooi van de IFWHA begonnen met een overwinning van 6-0 op het Caraibische elftal.

Kees Kist wisselspeler

ALKMAAR – De rentree van Kees Kist op de Nederlandse velden lijkt nog te worden uitgesteld. AZ-trainer Georg Kessler is niet van plan zijn succesvolle formatie te wijzigen, waardoor de weer fitte Kees Kist vanavond in de zware uitwedstrijd tegen PEC Zwolle als wisselspeler zal fungeren.

UEFA handhaaft straf
Geen publiek bij West Ham

ZÜRICH – De commissie van beroep van de UEFA heeft de Engelse voetbalclub West Ham United verantwoordelijk gesteld voor de wanordelijkheden die zich vorige week in het Bernabeu-stadion hebben voorgedaan. Tijdens en na afloop van de Europa Cupwedstrijd Castilla-West Ham kwam het tot rellen in het stadion. Twee dagen na de wedstrijd maakte de UEFA bekend dat West Ham zijn thuiswedstrijd tegen Castilla op meer dan 300 km afstand van Londen moest spelen en dat er geen publiek op de tribunes aanwezig mocht zijn. Daarbij kreeg het een boete van 36.000 gulden. West Ham tekende beroep aan maar de UEFA handhaafde de eerder opgelegde straf. West Ham speelt zijn thuiswedstrijd tegen Castilla in Sunderland, gelegen in het noord-oosten van Engeland. Het is de eerste keer in de geschiedenis van het toernooi om de Europese bekers dat een club zijn thuiswedstrijd zonder publiek moet spelen.

Koeperman ziet af van dam-tweekamp

HEERLEN – Iser Koeperman ziet af van de damtweekamp tegen Harm Wiersma. De ex-Russische grootmeester gaf aan het ANP een verklaring af, waaruit blijkt dat „de spanningen en de onvriendelijke sfeer rond de tweekamp hem verhinderen optimaal gemotiveerd aan de strijd te beginnen". Koeperman stelt in zijn verklaring nadrukkelijk dat de Koninklijke Nederlandse Dambond in deze kwestie geen blaam treft.

Koeperman en Wiersma zouden van 22 oktober tot en met 9 november een zestien partijen omvattende tweekamp in veertien verschillende Nederlandse gemeenten spelen. Tijdens die match zou de wereldtitel van Wiersma officieus op het spel staan. Anderhalve maand later zou het congres van de werelddambond (FMJD) in Mali beslissen of de tweekamp alsnog het predikaat officieel verstrekt moet worden.

De beroering rond de match ontstond toen een zegsman in de internationale damwereld verklaarde, dat Koeperman in Rijssen tijdens het kortgeleden gehouden toernooi om het Europese kampioenschap voor landenploegen een document had ondertekend, waarin hij bij voorbaat afstand deed van de wereldtitel, mocht hij onverhoopt de match tegen Wiersma in zijn voordeel beslissen. Voor secretaris-generaal Wim Jurg van de werelddambond FMJD was deze verklaring aanleiding Koeperman ervan te beschuldigen hierin de hand te hebben.

Hoewel beide partijen zich onlangs in Arnhem verzoend hebben, heeft de hele affaire kennelijk zoveel indruk op de 58-jarige Koeperman gemaakt, dat hij zich niet in staat acht Wiersma op waardige wijze partij te geven.
De actie van Koeperman heeft Harm Wiersma danig verrast. „Daar snap ik niets van", was zijn eerste reactie. „Ik ken ook spanningen voor die tweekamp. Dag en nacht ben ik ermee bezig ook op organisatorisch gebied. Die toestanden rond de match bevallen mij evenmin, maar dat is voor mij nog geen reden om van de tweekamp af te zien".

Geboren op 25 september 1980

Wim

zoon van
Mieni en Wim Ries

Adres: Martin Luther Kingstr. 23, Eygelshoven, 045-353000.

GOEDEMORGEN
Pap en mam
opa en oma

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 35-jarig jubileum.

Bert, Tiny, Manuela, Hein, Tiny, Bianca, Natasja, Jeannie, Jo, Andreas

Proficiat met uw 35-jarig huwelijk
van de familie en kinderen.
Heinz, Dennis, Selly en Biate Lemmens

GEBOREN

Gilbert, zoon van Jack en Tiny Vrancken-Beijers, Maastricht, Heeskensdaal 15. Tijd.adres: St.-Annadal, afd. B4, kamer 4.

Op zaterdag 4 oktober 1980 hopen onze ouders

Joseph Wolffs
en
Maria Wolffs-Zelissen

hun 50-jarig huwelijk te vieren.

Om 15.00 uur is er een h.mis uit dankbaarheid in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in café-restaurant „'t Hanenhöfke", Achter de Kerk te Broeksittard.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen
Dorpstraat 19, 6137 SR Broeksittard.

Op zaterdag 11 oktober as. hopen onze ouders, grootouders en overgrootouders

GERARD REINTJENS
en
MARIA REINTJENS-HAMELEERS

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid zal op die dag te hunner ere om 15.00 uur een eucharistieviering plaatsvinden in de kerk van de h.h. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Hun dankbare kinderen
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Quadeliegiaan 23
Schaesberg.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Uw overweldigende belangstelling bij de viering van ons

zilveren huwelijksfeest

heeft ons bijzonder getroffen. Wij zijn zo overstelpt met gelukwensen, bloemen en cadeaus dat het ons onmogelijkheid is iedereen hiervoor persoonlijk te bedanken. Wij willen daarom middels deze advertentie iedereen van harte danken die, op welke wijze dan ook, deze dag voor ons en onze kinderen tot een onvergetelijke feestdag heeft gemaakt.

Siem Roelofs
en
Emmie Roelofs-Heydeman

Heerlen
Hamerstr. 96

DANKBETUIGING
Voor de vele belangstelling, gelukwensen, bloemen en cadeaus, welke wij mochten ontvangen bij ons 25-jarig huwelijksfeest willen wij mede namens de kinderen, gaarne dankzeggen.

Jo en Nel Berendsen
de kinderen Rob en Wies
Petra

Bindstraat 50
6099 BG Beegden

IN PLAATS VAN KAARTEN
Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij mijn [illegible] dienstjubileum. Ik dank u namens mijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen, allen die mijn jubileumfeest tot een onvergetelijke dag gemaakt hebben.

SJEF BODELIER

6411 XJ Heerlen
September 1980
Kloosterstraat 29.

Hiermede wil ik u, mede namens mijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen, danken voor de hartelijke belangstelling, bloemen en geschenken bij mijn 30-jarig dienstjubileum bij Keuls Techniek.

U allen maakte deze dag voor mij onvergetelijk.

J. van Leyenhorst
Voskuilenweg 123
6416 AJ Heerlen

In plaats van kaarten
Daar het ons niet mogelijk is, om ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg familie, vrienden en kennissen, die ons gouden huwelijksfeest op 6 september jl. tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt, hartelijk dank zeggen.

W. Pieters
D. Pieters-Buyink
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, september 1980.
Keerberg 54.

† Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat heden zich heeft overgegeven aan God, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de gezegende leeftijd van 83 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Vooren
weduwe van
JOHAN HENDRIK SMEETS

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen:	Maria en Sjef Schiefer-Smeets
Merksplas (B.):	Jozef en Thérèse Smeets-Roeffen
Nieuwenhagen:	Wiel en Nelly Smeets-Splertz
Nieuwenhagen:	Fien en Martin Reumkens-Smeets
Nieuwenhagen:	Lies en Will Allertz-Smeets
Rotterdam:	Truus en Cees Nootenboom-Smeets
Huissen Gld.:	Leny en Bern Meys-Smeets
Eygelshoven:	Anny en Sjef Heckmanns-Smeets
Kerkrade:	Guill en Odile Smeets-Melchiors
	en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
	Familie Vooren
	Familie Smeets

Schaesberg, 26 september 1980
Bejaardenverzorgingstehuis 'De Dormig'
Corr.adres: 6391 JN Nieuwenhagen, Nieuwstraat 5

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 30 september as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 29 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van begr. ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Bezoekuren van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Ondanks de vele ongemakken die haar hoge leeftijd meebrachten, bleef onze lieve moeder tevreden en dankbaar voor het minste wat men voor haar deed, zoals ze geleefd heeft zo is ze gestorven, bescheiden en in stilte, ongetwijfeld in volle overgave

Catharine Hubertine Schoonbrood
weduwe van
JAN MATHIJS WAUBEN

Zij was in haar 87e levensjaar.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Berg
Familie Schoonbrood
Familie Wauben

Nieuwenhagen, 25 september 1980
Corr.adres: 6391 BM Nieuwenhagen, Mgr. Lemmensstraat 19
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 30 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 29 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van begr.ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen.
Bezoekuren van 18.15 uur tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat na voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 90 jaar in Huize Boslust te Valkenburg is overleden

Johannes Franciscus van Acker
echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA DONNERS

Valkenburg:	G. van Acker
	K. van Acker-van Welbergen
Australië:	M. Starmans-van Acker
	J. Starmans
Weert:	A. van Acker
	M. van Acker-Baetsen
U.S.A.:	W. van Acker
	M. van Acker-Ledoux
Heerlen:	J. van Acker
	F. van Acker-Gielissen
Valkenburg:	H. van Acker
	M. van Acker-Beers
	Kleinkinderen en achterkleinkinderen
	Familie van Acker

Valkenburg, 25 september 1980
Daelhemerweg 90
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 30 september as. om 10.30 uur in de kapel van Huize Boslust te Valkenburg, Kloosterweg 34, waarna de begrafenis plaatsvindt op de algemene begraafplaats te Valkenburg.
Geen condoleren.

† Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u, dat God heden na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Lei Peters
echtgenoot van
WILHELMINA ERVEN

Brunssum:	W. Peters-Erven
Helden:	W.J. Peters
	P.S. Peters-Lamers
	Elvera en Ralph
Brunssum:	J.M. Niemark-Peters
	F. Niemark
	Mientje, Peter en Vivian
	Léon
	Familie Peters
	Familie Erven

6442 XL Brunssum, 26 september 1980
Voorstraat 26
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 30 september as. om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk op de Egge te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
† Diep bedroefd doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat na een langdurige ziekte is overleden voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 61 jaar mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, tante en nicht

Johanna Hubertina Maria Otten
echtgenote van
ARNOLDUS HUBERTUS CLAESSENS

Valkenburg:	Regina Heynens-Claessens
	Harry Heynens
	Audry en Percy
	Familie Otten
	Familie Claessens

Valkenburg, 26 september 1980
Passage 4
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de crematie zal plaatshebben dinsdag 30 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
Voor de zielerust van de overledene zal maandag 29 september as. om 19.00 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in rouwkapel Smeets, Spoorlaan 29 Valkenburg. Dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 73 jaar, mijn geliefde man en zorgzame vader

Gerrit Jan Thijssen
echtgenoot van
Selma Johanna Zoethout

Mevr. S.J. Thijssen-Zoethout
Addie Thijssen

6417 BV Heerlen, 25 sept. 1980
Bekkerweg 111
De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde Heer ds. C.P. Bouman, zal worden gehouden maandag 29 september as. in het crematorium te Heerlen-Imstenrade om 11.30 uur.
Bijeenkomst aldaar.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van een groot missievriend, de zeer eerwaarde heer

H.M.J. Henderikx

Gedurende meer dan 20 jaar heeft hij zich met veel toewijding en ijver ingezet voor het missiewerk.
Wij danken hem daarvoor.

Het bestuur van het
dekenaal missiecentrum Hoensbroek

Enige en algemene kennisgeving
† Heden overleed na een langdurige ziekte, voor ons toch nog onverwacht, voorzien van de h. sacramenten mijn lieve vrouw, onze moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Paulussen
echtgenote van
FRANCISCUS DOORELEIJERS
eerder weduwe van
J.H.G. SCHOENMAECKERS

op de leeftijd van 71 jaar

In dankbare herinnering:
F. Dooreleijers
M. Schoenmaeckers
M. Schoenmaeckers-Weyers en kinderen
M. Koevoets-Schoenmaeckers
F. Koevoets en kinderen
H. Schoenmaeckers
R. Schoenmaeckers-Bex en kinderen
Familie Paulussen
Familie Dooreleijers

6431 LS Hoensbroek, 25 september 1980
Marktstraat 28
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begr. en crem. verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek; gelegenheid tot bezoek aldaar: van 19.00 tot 20.00 uur.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 30 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Jan te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Overtuigd van u medeleven is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving
Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 60 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, schoonvader en opa, broer, zwager, oom en neef

Henk Koobs
echtgenoot van
HANNIE AERTS

Mevr. H. Koobs-Aerts
Kinderen en kleinkinderen
Familie Koobs
Familie Aerts

6415 GV Heerlen, 25 sept. 1980
[illegible] 12
De rouwdienst, geleid door de Weleerwaarde heer Ds. H.C. Nortier, zal worden gehouden dinsdag 30 sept. a.s. in de Sionskerk, Kampstraat, Heerlerheide om 14 uur.
Bijeenkomst in de kerk
Geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving
† Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 35-jarige leeftijd, in het rk ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare zoon, onze broer, behuwdbroer, oom en neef

Piet van Bezel

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Familie van Bezel

6101 NX Echt, 25 november 1980
Bosstraat 10
De plechtige eucharistieviering, zal plaatshebben op maandag 29 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats St.-Annahof te Echt.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden, zaterdag 27 september om 20.00 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.
Piet ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoekuren: van 17.30 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor de blijken van belangstelling en het medeleven bij het overlijden van onze vader, schoonvader, onze lieve opa, broer en zwager

Peter Wilhelm Gillissen

zeggen wij u allen onze welgemeende dank.

Zijn kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 28 september as. om 9.45 uur in de parochiekerk van de Heilige Jozef te Waubach-Groenstraat.

Vakantie

Te k. CARAVAN, staanpl. camping Kontiki, Gemmenich (B), compl. pr. ƒ 1900,-, tel. 045-255717.

T.k. weg. omst. TOURCARAVAN merk Kip, 3 à 4 pers. m. gesl. voortent en geh. nieuwe stoff. pr. ƒ 1250,- tel. 454052.

Auto's en motoren

TALBOT-dealer Rob van Ham auto's B.V., De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met grantie te koop aan Talbot 1510 GLS 1979; Simca 1308 GT 1979 en 1978; Simca 1308 S 1979 en 1978; Simca 1308 GLS 1978 en 1977; Horizon 1.5 GLS 1980 en 1979; Horizon 1.3 GL 1980 en 1979; Simca 1100 Special 1976; Simca 1100 LX 1976; Simca 1100 LS 1974; Sunbeam 1600 GLS 1978 en 1977; Ford Escort 1977; Toyota Corolla 1976; Toyota 1000 stationcar 1977; Morris Marina 1976; Peugeot 504 GL 1978; Datsun Cherry 1974; Renault R 16TL 1976; Fiat 127 1977; Ford Taunus 1600 XL 1975; inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de gehele dag geopend.

Te k. BMW 320 bwj. '77 i.z.g.st. Keuring mog. Schandelerstr. 47, Heerlen. Na 5 u. Inr. mog. Zat. hele dag.

Te k. zeer mooi occ. tegen zeer concurrerende prijzen m. Bovaggarantie en volle tank. OPEL Kadett '75 als nw, 1e eig. rood m. schuifd. ƒ 4650,-; Opel Kadett '75 bruinmetallic i.z.g.st. ƒ 4450,-; VW Golf '75 nw. auto ƒ 4950,-; Ford Escort '75 bruinmetallic i.z.g.st. nw. model ƒ 3550,-; Opel Kadett City '76 1e eig. ƒ 5550,-; Opel Manta autom. 1900 '73 ƒ 2950,-; Peugeot 104 '75 i.z.g.st. ƒ 3250,-. Serv.station Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896. Tankstation geop. tot 21 uur.

Te k. MERCEDES Benz 280 SE bwj. '74, of te ruil teg. kleinere auto. Graetheide 22c Born.

gb
Gemeentebedrijven Heerlen

Bekendmaking

In diverse publikaties in dag- en weekbladen is het telefoonnummer van de storingsdienst Gemeentebedrijven foutief vermeld.
Het juiste telefoonnummer van de storingsdienst is 724111.

CDA-Brunssum gaat nieuw bestuur kiezen

BRUNSSUM - De CDA-leden in Brunssum komen dinsdag bijeen om een nieuw bestuur te kiezen. Het huidige bestuur vindt dat noodzakelijk gezien de samenstelling van KVP, ARP en CHU op 11 oktober tot één CDA. „Wij willen van onze leden een mandaat om de komende vier jaar voort te kunnen", aldus de heer Adams, waarnemend voorzitter.

De bestuursleden zijn en bloc afgetreden. Alleen de heer Wilhelm, die voorzitter en penningmeester was, heeft zich niet herkiesbaar gesteld. Alle anderen wel. Het ziet er naar uit, dat de waarnemende voorzitter van het CDA tot voorzitter zal worden gekozen, want er waren tot en met gisteren no geen tegenkandidaten gesteld.

Op de agenda van de ledenvergad ring komt de kwestie van de splits van de CDA-fractie in de Brunssum gemeenteraad niet voor. „Wij zijn e ter wel van plan om initiatieven te o wikkelen om daar iets aan te do Daarvoor is het echter wel noodzak lijk dat wij weten dat de CDA-ers onze gemeente achter ons staan daarom willen wij graag die nieu bestuursverkiezing", zegt waa mend voorzitter Adams.

De CDA-vergadering is dinsdag half negen in „Het Open Huis" Brunssum-Noord.

Aansluiting nieuwbouw Sweyerplan op CAI-net

Van onze verslaggever

SIMPELVELD - De aansluiting op het Centrale Antenne Installatienet van de nieuwbouwwoningen in het uitbreidingsplan Sweyer, alsmede een drietal woningen aan de Rolduckerweg en vier bestaande woningen in de Sweyer, kost de gemeente Simpelveld 135.700 gulden. Aangezien binnenkort de bouwwerkzaamheden in het Sweyerplan van start gaan is het noodzakelijk om vroegtijdig de voorziening van een aansluiting op het CAI-net aan te brengen. Burgemeester en wethouders vragen vrijdag 3 oktober aan de raad het benodigde krediet hiervoor beschikbaar te stellen.

Het riool in het westelijk gedeelte van de Stationstraat slibt geleidelijk aan dicht. Geen goede afvoermogelijk den veroorzaken in de toekomst, langs de Stationstraat is nieuwbo gepland - grote problemen. Het co ge stelt dan ook voor het riool in h gedeelte van de Stationstraat, gele tussen Stationsplein en St. Nicol bergweg, te verbeteren en nieuw te leggen. De kosten van de re structie worden begroot op ruim d ton.

Een verbetering en verbreding van Kruinweg acht het college evene noodzakelijk. Als gevolg van de bo van de recreatiewoningen is de v keersdrukte op deze weg toegenom Ondanks het invoeren van een keerverbod doen zich nog regelm verkeersproblemen voor. De ko voor het verbreden van de weg en aanleggen van een afdoende straatv lichting bedragen 125.000 gulden.

Enquête buurtraad Terwinselen

Kappen of deskundig snoeien lindebomen

Van onze verslaggever

TERWINSELEN - Het voornemen van het kerkbestuur van Terwinselen om de twee lindebomen voor de kerkingang te kappen heeft protesten opgeleverd van enkele buurtbewoners. In overleg met het kerkbestuur heeft de buurtraad een enquête op touw gezet waarop de bewoners hun voorkeur kunnen uitbrengen: of kappen of deskundig snoeien van de twee lindebomen.

Het kerkbestuur is van oordeel dat de bomen veel vochtoverlast veroorzaken aan de voorgevel. Uit de restauratiewerkzaamheden die momen plaatsvinden, blijkt dat de schade de zandsteen van de muren groter dan werd verwacht. De schade wor door het schuren van de takken la de gevel nog verergerd. Verder is m van mening dat de kunstwerken, verscholen achter de twee bomen, be te wel de moeite waard zijn om gez te worden.

Snoeien

De buurtbewoners zijn echter van deel dat de bomen beter deskundig snoeid kunnen worden. „Het is aantasting van het straatbeeld en vrees bestaat dat ook andere bo voor houten van particulieren ver eens worden gekapt", aldus luidt protest. „De twee bomen zijn zeer zaam en vormen een kenmerkend meneerks in de Hubertuslaan. Het zonde zijn als ze worden gekapt".
In afwachting van het resultaat van enquête blijven de lindebomen voorlopig overeind.

Drie auto's gekraakt

HEERLEN - Dank zij een tip van een attente getuige konden in de afgelopen nacht op de parkeerplaats achter de Cituflat aan de Putgraaf twee mannen uit Eindhoven van 18 en 20 jaar oud worden aangehouden, terwijl zij bezig waren met het demonteren van een radiocassetterecorder die in een personenauto zat. Die auto bleek niet te zijn afgesloten.
Even tevoren hadden de twee op dezelfde parkeerplaats ingebroken in een andere auto en daaruit een 27 MC-bakje ontvreemd. Ook hadden zij in de Tichelbeekstraat een personenauto opengebroken en daaruit een radiocassetterecorder gestolen.
De apparatuur had een totale waarde van 2800 gulden. De verdachten werden ingesloten.

Van Agt: Voorstellen FNV onhaalbaar

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - De loonvoorstellen van de FNV zijn volgens premier Van Agt niet realistisch. Hij gelooft dat de plannen te hoog gegrepen zijn en ook „niet goed zijn". De minister-president gelooft dat de nivellering niet zo snel kan worden voortgezet.
Van Agt wees er daarbij op dat het verkleinen van de inkomensverschillen al onder verscheidene kabinetten had plaatsgevonden. [illegible] Ook in de afgelopen kabinetsperiode („en niemand verwachtte dat van ons") is de nivellering sneller gegaan dan nog ten tijde van het kabinet-Den Uyl gedacht was, zei de premier. [illegible] die leidt tot een koopkrachtdaling van 0,25 procent voor de laagste inkomens tot 3,5 procent voor de hoogste. De FNV is voorstander van een handhaving van de koopkracht tot modaal (ƒ 34.000,-) en een versterkte daling van de hogere inkomens: tot maximaal 7 procent.
De premier wees erop dat een aantal groepen zijn kabinet nu al verwijt te snel te nivelleren. Daarnaast wees hij op de groeiende weerstanden, bijvoorbeeld bij de vakbeweging, om de verschillen tussen het minimum en modaal verder te verkleinen.

Pensionkamers leeggeroofd

HEERLEN - Gisteravond werd een pensionkamer aan de Sitta derweg in Heerlen uit het colbe van de bewoner een bedrag va 1300 gulden ontvreemd. De colbe hing over een stoel. Ook werd u het jasje een bedrag van 700 gu [illegible] kamer binnengekomen.
In een pensionkamer aan de W lemstraat in Heerlen werd in onbewaakt ogenblik 700 gulden g [illegible] Het meisje is ongeveer 1.65 met lang, heeft een slank postuur halflang zwart krullend haar. Z droeg een beige suede jas en rode [illegible]

Vitrinekraker aangehouden

HEERLEN - Een 28-jarige man Hoensbroek is gisternacht aan houden nadat hij een vitrine [illegible] de Saroleastraat in Heerlen [illegible]

Gereedschap gestolen

HEERLEN - Uit een schuur [illegible] straat in Heerlen werden [illegible] 2700 gulden gestolen. Het [illegible] via de tuin van de buren.

Koevermans wisselspeler bij Fortuna Sittard

MVV vrijwel compleet

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV kan vanavond (aanvang 19.30 uur) vrijwel compleet voor de dag komen tegen Excelsior. Op Hans Erkens na, wiens achillespeesblessure weinig goeds voorspelt, is de selectiegroep van Leo Steegman compleet. Arie van Staveren is inzetbaar, evenals Sören Busk.

Nog belangrijker dan de fitheid van de spelers is de vraag hoe het publiek zal reageren op de ranglijststand van MVV. De toeschouwersaantallen zijn nog steeds beneden de maat, ondanks de acht winstpunten van de Geusselt-formatie. „Ik hoop, dat het stadion nu goed bezet raakt", zegt hij. „Het wordt de hoogste tijd".

Roda JC

● **KERKRADE – Vanavond treedt Roda JC in Galgenwaard aan tegen FC Utrecht. Zoals we reeds hebben vermeld, ontbreekt Ton Marijt wegens een blessure.**

Manager Hans Coerver: „Wie hem vervangt zal trainer Piet de Visser pas vandaag bekendmaken". De selectie bestaat uit de navolgende 16 man: Jongbloed, Dacier, De Wit, Degens, Broeks, Nielsen, Hanssen, Ehlen, De Jong, Marijnissen, Meyers, Nanninga, Eriksen, Hendriks, Tsinos en Mommertz. Vanmiddag om half drie speelt het C-team van Roda JC een competitiewedstrijd in Kaalheide. Tegenstander is de betaalde jeugdploeg van NAC.

Frans Körver

● **SITTARD – Oefenmeester Frans Körver van Fortuna Sittard heeft het elftal dat vorige week zaterdag met 5–2 van Telstar won, op één plaats gewijzigd. Wim Koevermans staat niet in de basis. Maessen, wiens schorsing verleden tijd is, keert terug.**

„Koevermans zie ik de hele week niet, omdat hij in militaire dienst is", aldus Körver. „Jo Bux heb ik links op het middenveld gezet om Ter Horst, de aanvallendste speler van FC Den Bosch, uit te schakelen in de mandekking. Voor de rest: we moeten minstens één punt pakken, mede met het oog op de twee achtereenvolgende thuiswedstrijden die we daarna hebben. Als alles goed gaat, staan we dán weer hoog op de ranglijst". De opstelling van Fortuna Sittard, vanavond in Den Bosch, is: Hanssen, Pfennings, Maessen, Van de Berg, Schrijnemakers, v.d. Ven, Hutting, Bux, Van Well, Engbersen en Titaley. Wisselspelers: Koevermans, Vonk, Damoiseaux en keeper Jacobs. Niet van de partij zijn Geilman (ziekenhuis), Zuidersma en Ruys (geschorst. „Overigens", aldus Körver, „mist FC Den Bosch ook een paar jongens. Wat dat betreft staan we dus quitte".

FC VVV

● **VENLO – Aan de vooravond van de thuiswedstrijd tegen De Graafschap (zondagmiddag 14.30 uur) zit FC VVV danig in de problemen. Niet alleen vanwege het feit, dat de defensie het regelmatig laat afweten maar ook wordt trainer Jan Morsing geconfronteerd met een uitgedunde A-selectiegroep.**

Amateurspelers moeten op de wisselbank plaatsnemen. Het meespelen van Willy Bothmer (ziek) en Verlijsdonk (enkelblessure) is nog een vraagteken. Geblesseerd zijn Nunemete (voor het hele seizoen afgeschreven?) en tweede doelman Jos Strijkers. Geschorst zijn Gerrie van Rosmalen en Luhukaij.

Verder tobt Morsing nog met het probleem van de zogenaamde derde buitenlander door de komst van Kurcinac. De vermoedelijke opstelling: Tullemans, Billekens, Mostert, Schreurs, Coort, Bothmer (of Riether), Nijssen, Bours, Kurcinac, Verlijsdonk (of Stanley Bish), H. Janssen.

● GELEEN – De uitslag van de NWB wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemensportpark te Geleen: 1. Ton van Himbergen; 2. Tonny Strouken; 3. Peter Halmans; 4. Willy van de Hulst; 5. Bert Schreurs; 6. Jo Heiligers; 7. Jan Ubachs; 8. Frank van Zandvoort; 9. Jan Genders; 10. Jac Jans

● *Beeld van de strijd om de Pinza-prijs op de draf- en renbaan van Schaesberg.*
Foto: DRIES LINSSEN



Jan Wagenaar zet zegereeks voort

Meadow Frank opnieuw winnaar van hoofdnummer

SCHAESBERG – Jan Wagenaar komt heel graag naar de Limburgs draf- en renbaan. Niet alleen omdat hij ook gisteravond zijn successenreeks voortzette, maar vooral ook omdat – zoals hij zei – „de sfeer van deze steeds beter wordende baan ons aller steun verdiend". Het hoofdnummer werd evenals enkele weken geleden een dankbare prooi voor de topper Meadow Frank met Giel van de Togt op de sulky.

Goed partij gaf Ostar met Ron Dijkstra als pikeur, maar bedreigen kon de leerling-pikeur van Hennie Grift de grote favoriet niet. Jan Wagenaar had daarvoor al twee winnaars gehad. Eerst met Ramijke en daarna met Peter Gregor. Hennie Grift zorgde voor een fraaie overwinning met Roberta, waarbij de grote favoriet Manus Bouwhuis met Talon Baroona naar de derde plaats werd verwezen.

Bij de rennen ontbrak ook ditmaal de naam van Henk van der Kraats bij de winnaar niet. Weliswaar won hij ditmaal zelf niet, maar in de amatrice-ren voerde mej. L. van Overeem Out of Date naar de vierde achtereenvolgende overwinning op de Limburgse baan. Mario van Gisteren had in Ankara in de eerste ren een sterke winnaar; terwijl Frans Vandeuren zijn eerste optreden op Schaesberg met Solid Lass in de tweede ren meteen met een overwinning bekroonde.

Redactie: GEORGE TAYLOR

Never say die-prijs: 1. Ankara (Mario van Gisteren) 2.14.9; 2. Cheli; 3. Our Lad. Winnend 3,50; plaatsen 1,90, 1,40, 1,70; koppel 13,60; trio 71,10.
Raas-prijs: 1. Sallo J. (J.M. Mulders) 3.44.8 km; 1.26.5; 2. Star Pitt; 3. Tamina N. Winnend 1,80; plaatsen 1,20, 1,50; koppel 2,30.
Pinza-prijs: 1. Solid Lass (Frans Vandeuren) 2.15.6; 2. Adrians Star; 3. Orson. Winnend 2,80; plaatsen 1,10, 1,10, 1,10; koppel 9,50; trio 127,20.
Valkenburg-prijs: 1. Out of Date (Mej. L. van Overeem) 2.01.3; 2. Allanbrooke; 3. Pfalzknabe. Winnend 1,60; plaatsen 1,10, 1,30; koppel 1,80.
Van de Velde-prijs: 1. Ramijke (Jan Wagenaar) 3.42.2; km.tijd 1.25.5; 2. Sir Nimble; 3. Suno W. Winnend 2,30; plaatsen 1,20, 1,30; koppel 2,30; trio 24,10.
Maas-prijs: 1. Roberta (H.W. Grift) km.tijd 1.23.7; 2.59.2; 2. Samba Judson; 3. Talon Beroona. Winnend 5,60; plaatsen 3,60, 4,10; koppel 28,40.
Steenfabriek „De Hommert"-prijs: 1. Peter Gregor (Jan Wagenaar) 2.59.0; km.tijd 1.23.6; 2. Ofraja Majo; 3. Piet Hein. Winnend 1,20; plaatsen 1,20, 1,70; koppel 4,00; trio 124,50.
Kalksteenfabriek „De Hazelaar"-prijs: 1. Meadow Frank (M.L. van de Togt) 2.15.2; km.tijd 1.19.5; 2. Ostar; 3. Massel T. Winnend 1,30; plaatsen 1,70, 2,30; koppel 4.20.
Zoetemelk-prijs: 1. Shilling (Mej. Reuten) 2.59.9; km.tijd 1.23.7; 2. Sunny Pride; 3. Rakker Voorne. Winnend 4,40; plaatsen 1,40, 1,20; koppel 2,40; trio 61,70.
Wijnands-prijs: 1. Sissi Buitenzorg (H.J. v.d. Grift) 3.07.8; km.tijd 1.27.8; 2. Susanne Gregor; 3. Texas Rotary. Winnend 8,30; plaatsen 2,20, 1,60; koppel 5,40.
Omzet ƒ 77.111,–

Voetballer krijgt maand cel voor mishandelen van arbiter

ASSEN – Nadat hij door de KNVB reeds levenslang werd geroyeerd, kreeg de 21-jarige Albert van der W. uit Nieuw-Dordrecht een gevangenisstraf van een maand voor het neerslaan van de scheidsrechter tijdens een voetbalwedstrijd in Emmen. Politierechter vond het gebeurde op het veld verschrikkelijk erg. Van der W. had de scheidsrechter nog getrapt toen deze reeds op de grond lag. Zware hersenschudding en beschadigde nekwervels waren het gevolg. Scheidsrechter Goesvoort zag af van het indienen van een civiele vordering omdat de politierechter die slechts tot een bedrag van 1500 gulden kan toewijzen.

Jacobse winnaar Bert Vos-trofee

KERKRADE – Kimbria-atleet Bert Jacobse is winnaar geworden van de Bert-Vos-trofee in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide. Jacobse won zowel de 3 km in 8.39.8 min., de 5 km in 15.09.1 min. als de 10 km in 31.49.1 minuten. De wedstrijden vonden plaats in een serie van drie avondwedstrijden.

Eindstand Bert Vos-trofee
Heren: 1. Bert Jacobse Kimbria 2484 pnt., 2. Harry Driessen Achilles-Top 2364 pnt., 3. Tiny Claassen Achilles-Top 2022 pnt.
Veteranen: 1. Karl Hamacher Alemannia 1942 pnt., 2. Bert Vos Achilles-Top 1918 pnt., 3. Arno Last Achilles-Top 1495 pnt.

China klopt handbaldames: 16-17

PARIJS – De Nederlandse dameszaalhandbalploeg is in het internationale toernooi te Parijs zwak van start gegaan. Van China werd gisteravond met 16–17 (7–8) verloren.

Voor Nederland scoorden: Marjo Smeets (5), Hanneke van Eyl (4), Dirkje Hartmans (3), Jeanne Arnoldussen (3) en Jacqueline Drenth (1). Vandaag ontmoet Nederland de Franse dames en zondag is Italië tegenstander.
● In Roermond won het damesteam van Swift (zonder international Marjo Smeets en één helft ook zonder Gertje v.d. Port) met 13–9 van het Geleense Vlug en Lening. Rust 7–5.

Ook in Brabant onderzoek naar betalingen

Van onze medewerker
JEAN THANS

MAASTRICHT/DEN BOSCH – Ook in district Zuid 1 is een onderzoek gestart naar vermeende betalingen in het amateurvoetbal. De Brabantse verenigingen RKC (Waalwijk), DESK (Kaatsheuvel) en RBC (Roosendaal) hebben hun financiële bescheiden ter inzage moeten geven bij een Commissie van Onderzoek. De uitslag hiervan is nog niet bekend.

Doping in WK

PARIJS – De Franse wielerbond heeft bekendgemaakt dat behalve onze landgenoot René Kos de Italiaanse professional Pietro Algeri en de Spanjaard Bartolome Caldentey tijdens het WK voor stayers betrapt zijn op gebruik van verboden stimulantia. Zowel Kos (2e bij de profs) en Caldentey (3e bij de amateurs) moeten hun medaille inleveren. De twee profs zijn een maand voorwaardelijk geschorst; de Spanjaard voor dezelfde periode onvoorwaardelijk.



● *Huub Groenewegen met op de achtergrond de hoofdtribune van het MVV-stadion.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Ontslagaanvrage niet verleend

MVV moet Hub Groenewegen betalen tot medio 1981

MAASTRICHT – MVV moet hulptrainer Hub Groenewegen tot juli 1981 salaris uitbetalen. De Maastrichtse club wenste dit seizoen geen gebruik meer te maken van zijn diensten.

MVV diende een ontslagaanvrage in bij het gewestelijk arbeidsbureau, maar deze is niet verleend. Charles Siezenis, afdelingsvoorzitter van de VVON (Bond van Oefenmeesters) heeft, samen met het FNV, de ontslagaanvrage bestudeerd maar kwam tot de conclusie dat Groenewege tot medio 1981 recht heeft op zijn MVV-salaris. Inmiddels is ex-MVV-speler Jo Bonfrère aangesteld als hulptrainer bij MVV en heeft het C-team onder zijn hoede.

Groenewegen: „Ik heb nooit gemerkt dat de club niet tevreden was over mijn werk. Ik vind de handelswijze van MVV niet erg elegant, maar de voetballerij is wat dat betreft nu eenmaal erg hard. Ik hoop dat er sportief toch nog een oplossing wordt gevonden. Ik ben zelfs bereid om opnieuw bij MVV aan de slag te gaan. Misschien had MVV een sympathiekere oplossing kunnen aandragen door mij bijvoorbeeld bij een andere club, desnoods net over de grens, onder te brengen. Voorlopig houd ik mijn conditie op peil met fietsen en duurlopen op de Brunssummerheide. Want zodra ik ergens anders onder dak ben, wil ik honderd procent fit op het veld staan".

Mededeling van de Limburgse ziekenfondsen

Wijziging regeling ziekenvervoer

Als gevolg van een wetswijziging verandert op 1 oktober 1980 de regeling van het ziekenvervoer voor rekening van het ziekenfonds. Deze veranderingen zijn als volgt.

1. Met ingang van 1 oktober 1980 geldt **geen** eigen bijdrage meer voor ambulancevervoer.
2. De eigen bijdrage, die verschuldigd is voor
   a. openbaar vervoer
   b. taxi-vervoer op medisch voorschrift,
   c. particulier vervoer (zie 3)

   is met ingang van 1 oktober 1980 gesteld op één bedrag, namelijk maximaal **ƒ 100,– per 12 maanden.** Dit bedrag geldt voor de verzekerde en zijn medeverzekerden te zamen. Indien de verzekerde meent, dat dit bedrag van ƒ 100,– is bereikt, kan hij aan het ziekenfonds een **verklaring** vragen. Dit gaat als volgt. De verzekerde toont het ziekenfonds de bewijsstukken van het vervoer. Indien gebruik is gemaakt van openbaar vervoer, dienen naast de kaartjes van trein en/of bus tevens bewijzen te worden overgelegd, waaruit blijkt dat de verzekerde op met de afstempeling van deze kaartjes overeenkomende data een behandeling heeft ontvangen.

   Heeft de verzekerde gebruik gemaakt van vervoer per taxi, dan zijn behalve de kwitanties van de taxi-chauffeur óók de medische voorschriften van de behandelend arts voor het vervoer nodig als bewijsstuk.

   Op grond van de overgelegde bewijsstukken bepaalt het ziekenfonds vervolgens of het bedrag van ƒ 100,– is bereikt.

   Wanneer dat het geval is, wordt het eventueel meerdere aan de verzekerde gerestitueerd en verstrekt het ziekenfonds aan de verzekerde een verklaring, waarin tot uitdrukking komt, dat tot een bepaalde datum de eigen bijdrage is voldaan. Deze datum ligt 12 maanden ná het oudste vervoerbewijs, dat de verzekerde aan het ziekenfonds heeft overhandigt. Het vervoer per taxi mag uitsluitend verricht worden door een vervoerder, met wie het ziekenfonds een overeenkomst heeft gesloten.
3. Vanaf 1 oktober 1980 heeft de verzekerde – in tegenstelling tot voorheen – recht op een vergoeding voor het gebruik van een particuliere auto. Dit recht bestaat alleen indien het vervoer per auto plaatsvindt op medisch voorschrift. Wanneer de verzekerde zich ter verkrijging van een verklaring wendt tot het ziekenfonds, dient hij tevens bewijsstukken inzake de datum van het vervoer over te leggen.

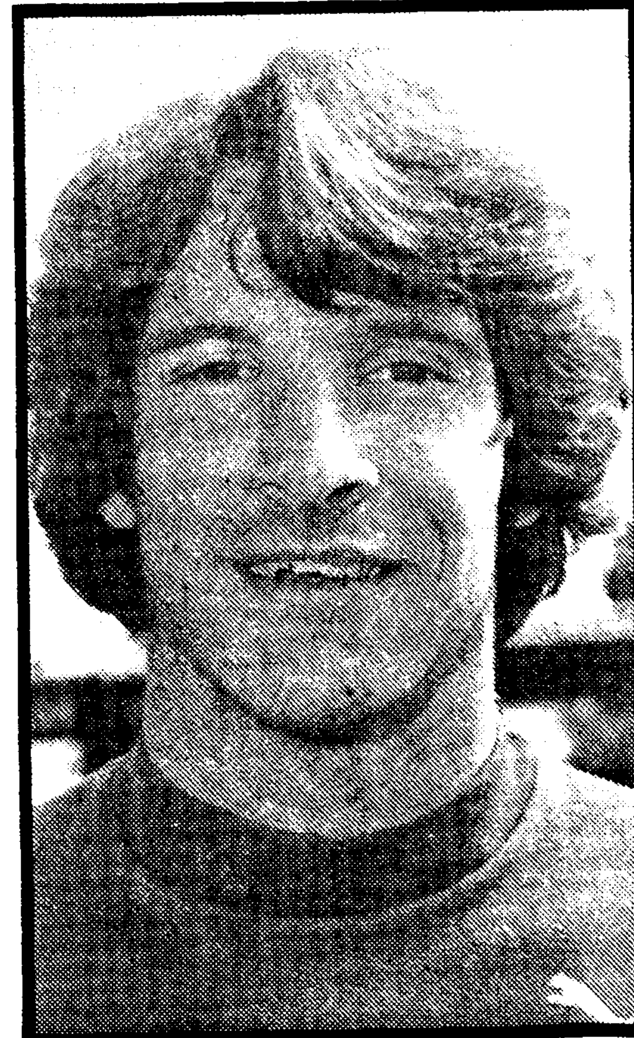
   De vergoeding bedraagt **ƒ 0,25 per kilometer.** Daarbij wordt geen rekening gehouden met personen die de verzekerde vergezellen. Indien geen medische noodzaak voor het vervoer per auto aanwezig is, en niettemin gebruik wordt gemaakt van een particuliere auto, neemt het ziekenfonds slechts de kosten van openbaar vervoer in aanmerking.

De Limburgse ziekenfondsen.

?M – Heerlen
– Sittard
- Venlo
Maastricht

Afgekeurde Ajacied Pim van Dord vindt dat geblesseerde spelers zich meer moeten ontzien

„Ik liet me door Brom gek maken om tóch te spelen"...



Van Dord: Lijdensweg begon twee jaar geleden tegen Vitesse



Van onze sportredatie

HAARLEM – De belangrijkste les heeft Pim van Dord tijdens zijn studie fysiotherapie tot nu toe gehad als profvoetballer bij Ajax. De conclusie, die hij uit heeft getrokken komt erop neer dat ernstig geblesseerde spelers zich wat meer moeten ontzien en niet te snel aan de wensen van trainers moeten voldoen. Zo vindt hij het onbegrijpelijk dat teamgenoot Tscheu-La Ling drie weken na diens liesoperatie alweer zijn rentree maakte.

Cor Brom

Terugkijkend op bijna twee jaar getob stelt de 27-jarige Haarlemmer, die deze week na twee operaties aan de achillespees, een liesblessure en een „zweepslag" besloot om met betaald voetbal te stoppen, vast: „Op 8 oktober 1978 scheurde ik mijn achillespees gedeeltelijk, tegen Vitesse. Ik had toen moeten rusten tot die blessure genezen zou zijn geweest. In plaats daarvan liet ik me gek maken.

De trainer, Cor Brom, wilde me tien dagen later erbij hebben tegen Lausanne in het UEFA-Cuptoernooi. Dus probeerde ik het maar weer. Na vijf minuten kon ik het al vergeten en was de achillespees gescheurd. Achteraf zeg ik, had ik maar meteen geweigerd om te spelen. Had ik maar meteen gezegd, doe mijn enkel maar twee, drie weken in het gips. Ik wil niet zeggen dat ik door Brom onder druk ben gezet, maar het is ook niet zo dat ik in bescherming ben genomen. Brom praatte me om. Op zo'n moment ben je dan niet realistisch genoeg om nee te zeggen. Later heb ik me wel meer ontzien, maar toen had het niet veel zin meer."

Van Dord speelde de afgelopen twee seizoenen als voorstopper niet meer dan twaalf competitiewedstrijden, waarvan hij er drie niet eens wist af te maken. Pas toen de doktoren van het Amsterdamse Sint-Lucasziekenhuis, met wie Ajax samenwerkt, hem duidelijk maakten dat hij grote risico's liep, hield hij het voor gezien. Zijn laatste optreden was in een vriendschappelijk duel met het C-team tegen Zwaluwen in augustus.

„Na een kwartier voelde ik iets knappen boven mijn achillespees. Ik had me verstapt, net zoals destijds in die wedstrijd tegen Vitesse. Als je dan de doktoren die je behandelen hoort zeggen dat je je lichaam verknoeit als je nog langer blijft voetballen, bedenk je je wel tweemaal voor je toch nog doorgaat. Vooral na die zweepslag is er een lichtje bij mij gaan branden. Na de vakantie was ik al gaan twijfelen, daarvóór niet. Ik had gehoopt dat de blessure door rust in de vakantie wel zou verdwijnen. Maar dat was niet zo. Ik had nog steeds last van die achillespees en vanaf maart ook van mijn lies. Die was gaan protesteren omdat ik me op alle mogelijke manieren was gaan forceren. In de laatste twee jaar kon ik maar een paar maal voluit gaan. De dag erop kon ik dan echter niet meer lopen."

Bobby Haarms

Dat hij steeds hardnekkig heeft geweigerd om al eerder af te haken, schrijft Van Dord toe aan het feit dat hij zijn talent op het hoogste niveau nooit volledig heeft kunnen etaleren: „Er is maar één trainer bij Ajax die weet wat ik kan. Dat is Bobby Haarms. Die heeft me in mijn jeugd meegemaakt. In het eerste elftal begon ik pas onder Ivic in het seizoen '77-'78 een beetje te draaiën. Als verdediger ging ik veel meer mee naar voren en begon ik doelpunten te maken."



● *Pim van Dord, twee jaar lang sukkelen. Hier bekijkt Ajax-clubarts dr. John Rolink het zere been van de nu voor topvoetbal afgekeurde Ajacied.*

Voordat hij door blessures aan de kant werd gezet, begon Van Dord naam te maken als de verdediger die alle problemen voetballend probeerde op te lossen. Hij onderscheidde zich daarmee niet alleen van de achterhoedespelers uit het tijdperk-Ivic, maar ook van de huidige „Beenhakkers", met uitzondering dan van Keje Molenaar.

„Ik heb altijd van voetbal gehouden, daarom was ik ook niet zo'n klever en zeker ook geen schopper. De eerste jaren onder Hans Kraay is me dat wel verweten. Dat ik niet meedogenloos was en te veel voetbalde. Ik had niet eens een sliding. In de jeugd ben ik één keer uit het veld gestuurd wegens praten. Verder heb ik in het eerste elftal boekingen gehad voor het wegtikken van de bal en het vasthouden van een tegenstander, maar nooit wegens hardheid. Dat zit nu eenmaal niet in me. Zo vond ik het ook waanzin dat Kraay destijds die flegmatieke Muhren met zijn 29 jaar nog de bloktackle wilde leren."

Ivic wilde me ook een keer harder zien voetballen. Dat was in de wedstrijd tegen Haarlem. Ik stond tegen Van den Berg, een jongen die de bal goed kan afschermen. In de rust zei Ivic tegen mij: je stond daar maar om hem heen te dansen. Je deed niets. Waarom geef je hem niet een paar tikken en pak je hem niet wat steviger aan? Ik heb het niet gedaan, omdat dat mijn spel niet is."

Wijnstekers

„Brom praatte niet over dat soort dingen. Die ging altijd van de eigen kwaliteiten van de spelers uit en probeerde de spelers juist af te remmen als ze er wat fel tegenaan gingen. Over Beenhakker kan ik weinig zeggen, omdat ik nauwelijks onder hem heb gespeeld. Hij houdt wel van de harde aanpak, zonder dat het unfair wordt."

„Ach, misschien ben ik wel een van de uitzonderingen. Als ik zag hoe Wijnstekers van Feyenoord vorig seizoen die Cha van Eintracht Frankfurt aanpakte en na afloop nog een compliment van zijn trainer kreeg ook en hoe Peter Boeve van Ajax in het 705-toernooi, waar het toch in de eerste plaats om het voetbal gaat, Rummennigge behandelde, dan hoeft dat voor mij niet. In het begin werd Rummennigge vijf keer van achteren gepakt. Op het laatst ging hij maar op het middenveld lopen, omdat hij zich in zo'n vriendschappelijk duel ook niet kapot wilde laten trappen. Zoiets is toch doodzonde. Net zoals Ling niet kan laten zien wat hij kan."

Pim van Dord is ook in andere opzichten steeds zichzelf gebleven, niet in de laatste plaats omdat hij een aantal jaren geleden met zijn studie fysiotherapie is begonnen. „Ik vond dat ik eigenlijk alleen maar aan voetbal dacht. Vanaf mijn elfde speelde ik al bij Ajax. Op den duur wilde ik er wel eens wat anders naast doen. Vrije tijd had ik immers genoeg. Vandaar dat ik met die studie ben begonnen. Door die combinatie voetbal-studie ben ik rustiger. Wellicht ben ik daardoor ook beter gaan voetballen. In de trainingskampen is het steeds een goede afleiding geweest."

Studeren

„Als anderen zaten te kaarten of naar de tv keken, was ik aan het studeren op mijn kamer. Niet alleen natuurlijk. Ik wil graag praten over voetbal, maar ook over andere zaken, al moet je niet vergeten dat we in het buitenland meestal niet meer zien dan het hotel, het vliegveld en het voetbalveld. Een uitzondering was die trip met Ajax in 1975 naar Indonesië. We liepen door de krottenwijken waar de mensen op de rand van de stoep sliepen. Even verderop wonen generaals in villa's voor een paar duizend gulden per maand. Naar zo'n land zou ik nooit meer willen. De moeilijkheid is echter dat je als voetballer onder contract staat en dat je maar te doen hebt wat de club wil."

Voor Van Dord is dat probleem nu in ieder geval opgelost. Voorlopig beperkt hij zich tot twee trainingen per week bij Ajax. Daarvan wil hij laten afhangen of hij volgend seizoen zal spelen voor een amateurclub. „Tijdens trainingspartijtjes kan ik me inhouden, kan ik zelf beslissen wat ik wel en niet doe. Verder concentreer ik me nog anderhalf jaar op mijn studie. Daar heb ik nu tenminste alle tijd voor."

MVV-libero waarschuwt voor overdreven optimisme

Bert van Marwijk:

'Die juichstemming in Maastricht is levensgevaarlijk'

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Bij gebrek aan 'hard' nieuws in de voetbalwereld (en dat zijn dan meestal ontslagbrieven voor trainers, rellen of transfers) heeft de vaderlandse sportjournalistiek zich deze week en massa gestort op MVV. De Maastrichtse ploeg staat leuk op de ranglijst, dat zeker, maar laten we wel wezen: wat zijn nou acht punten uit zes wedstrijden? Twee nederlagen op rij en je hangt alweer kleurloos in de middenmoot. Enig tegenwicht lijkt op de plaats. En gelukkig zijn er nog MVV-spelers die de goede start kunnen relativeren. Bert van Marwijk is er een van.

Het is donderdagmiddag, bijna half zes in de namiddag. Een zalig septemberzonnetje geeft kleur aan de stedelijke voetbaltempel, de Geusselt. Jean Cox, de kleinste en tevens fanatiekst clubgebonden materiaalbeheerder in West-Europa, glundert uit zijn oogjes. Hij verwacht eigenlijk onderzijds bewonderende opmerking over 'zijn' ploeg, maar dat laten we maar achterwege. Daarvoor zijn we nou net *niet* present. Bert van Marwijk: „Ik wil niets afkeurends zeggen, dat voorop gesteld. Maar de stemming in Maastricht over onze resultaten is levensgevaarlijk. Ik begrijp het best. De MVV-aanhangers hebben jarenlang weinig of niets te juichen gehad. Waar ik ook kom: het is hosanna hier en Europacupvoetbal daar. Ik ben zo vrij om te zeggen dat ons begin goed is maar meer ook niet. Als we vanavond tegen Excelsior een prima partij neerleggen en twee punten pakken – want dáár alleen gaat het om – wil ik een beetje meedoen aan dat optimisme. Een beetje maar, want ik speel nu lang genoeg betaald voetbal om te weten hoe vlot je op de ranglijst kan kelderen. Misschien roepen sommige supporters weer: kijk, daar heb je weer zo'n nuchtere westerling. Die mensen moet ik teleurstellen. Ik kon uit het oosten van het land. Drieëntwintig jaar heb ik doorgebracht in Deventer. Ik ben dus een jongen uit de provincie die het in Limburg ook erg goed naar zijn zin heeft. Mijn gezin wil er niet meer weg."

Als voetbalprof van pas 28 jaar kun je dat eigenlijk moeilijk stellen.

Bert: „Natuurlijk, wie weet waar ik over een, twee jaar loop te voetballen. Maar zoals de zaken er nu voorstaan blijf ik nog jaren bij MVV en hoop na mijn carrière hier een baan te vinden. De club is ook op zoek naar een job. Ik wil iets gaan doen in de public-relationssfeer. Naarmate je langer in de voetballerij rondloopt, vervreem je meer van het normale maatschappelijke arbeidspatroon. Dat is althans mijn ervaring. Ik zit bovendien nu op de C-trainingscursus, heb goede hoop toegelaten te worden tot de B-cursus. Ik wil daardoor in ieder geval binding houden met de voetbalsport."

Vroeger was je gecharmeerd van een baan als sportleraar.

Bert: „Ja, maar toen ik mijn HAVO-studie had afgemaakt moest ik kiezen tussen betaald voetbal of verder studeren. Ik heb voor het eerste gekozen en heb daar geen moment spijt van gehad. Kijk, een HAVO-diploma zegt niet veel, maar je hebt wel een ondergrond om verder te gaan. Ik ben graag bereid om de studieboeken weer ter hand te nemen. Je moet beseffen dat je niet ver komt met dat beetje voetbalroem dat ik nu heb. Over een x-aantal jaren moet er ook brood op de plank zijn."

Eerst was je een uiterst creatieve linkerspits (bij de Eagles en AZ'67), vervolgens bij MVV middenvelder en nu sta je op de liberoplaats. Eigenlijk zonde, want Nederland heeft meer behoefte aan aanvallers die een verdediging kunnen opensplijten dan aan vrije verdedigers.

Bert: „Daar ben ik het niet mee eens. Bij MVV lopen veel linkse jongens rond, links qua voetbal dan. En in Nederland zijn echt niet zoveel goede libero's. Mijn opdracht bij MVV is méér dan het pure 'ausputzeren' van vroeger, het puur verdedigen en opruimen. Ik heb nu als taak het organiseren en het van achteruit mee opbouwen. Ik voel me erg happy op die plek."

Dus Sören Busk komt niet meer op jouw huidige positie terug?

Bert: „Nooit mag je nooit zeggen in de voetbalsport en bovendien is dat een zaak van de trainer. Trouwens, het is een goede zaak als er concurrentie is. Er zal om een basisplaats geknokt moeten worden als Van Staveren, Busk en Erkens weer honderd procent fit zijn."

Programma Betaald Voetbal

Eredivisie

VANDAAG:
Go Ahead-Sparta
FC Utrecht-Roda JC
Feyenoord-NAC
FC Twente-PSV
MVV-Excelsior
NEC-FC Den Haag
PEC Zwolle-AZ'67

MORGEN:
Willem II-FC Wageningen
Ajax-FC Groningen

Eerste divisie

VANDAAG:
FC Den Bosch-Fortuna S.

MORGEN:
FC VVV-De Graafschap
SVV-Haarlem
SC Veendam-FC Amsterdam
SC Heerenveen-SC Heracles '74
Helmond Sport-SC Cambuur
Telstar-FC Vlaardingen
Vitesse-SC Amersfoort

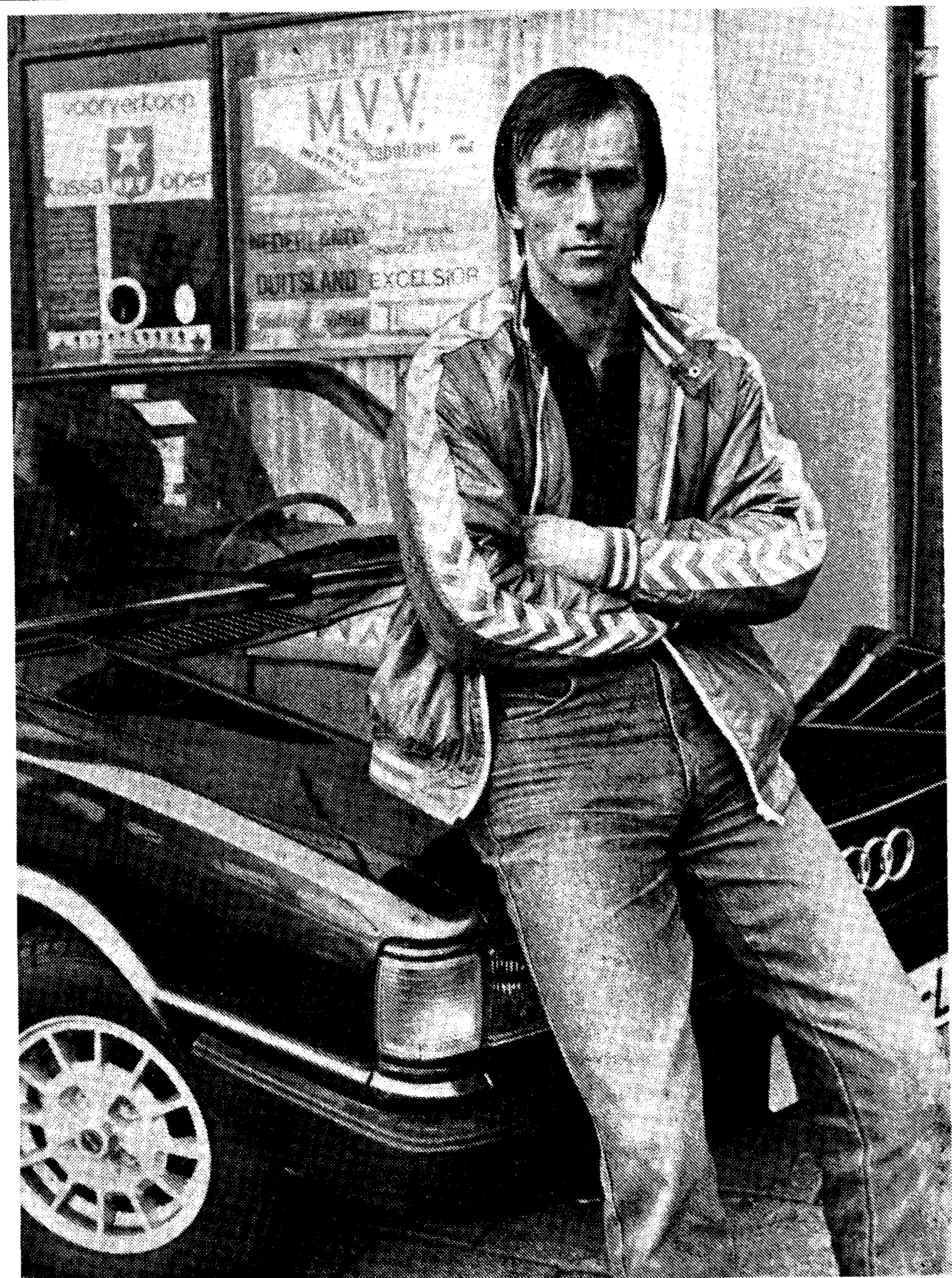
ZONDAG:
Kortrijk-Beerschot
Gent-Antwerp
Berchem-Waterschei

Bundesliga

Bayern München-Hamburger SV
Eintr. Frankfurt-MSV Duisburg
FC Köln-FC Nürnberg
FC Kaiserslautern-Karlsruher SC
Fortuna Düsseldorf-Bayer 04 Leverkusen
Borussia Dortmund-VfB Stuttgart
Bayer Uerdingen-1860 München

België

ZATERDAG:
RWDM-FC Luik
Standard Luik-Waregem
Beveren-Anderlecht
Cercle Brugge-Club Brugge
Winterslag-Lokeren
Lierse SK-Beringen



● *Bert van Marwijk, met op de achtergrond de wedstrijdaffiches van MVV-Excelsior (vanavond) en Nederland-B-West-Duitsland-B (7 oktober in Kerkrade).* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Vakantie en Rekreatie

ZEELAND

Bungalowpark Schoneveld

Breskens, al va. ƒ 300,– per week op vakantie in een luxe 6-pers. bungalow in een park met restaurant, bowling, tennisbanen en speeltuin, gelegen op 400 m van de zee. Bel. 01626-2089.

CARAVANS

Schout Caravaning

Voor betere caravans. Off. dealer voor Solifer, Graziella, Home-Car. Occasions als: Hobby 520 1977, Biod Expert 1976. Diverse huurcaravans. Schout Caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek. tel. 04492-1870.

CARAVAN-CENTRUM

Beckers b.v. Off. dealer Arizona stacaravans, home-car, tourcaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans, met garantie, toopmerken en voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen e.d. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling, hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of p.l. Inkoop, verkoop, verhuur. Beckers b.v., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608 (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

CARAVANSTALLING te huur. Garage Silverentand, tel. 045-213071.

CARAVANSTALLING voor slechts ƒ 125.– per jaar. Tel. 045-410637.

Caravanshow

Vouw-tour en stacaravans o.a. Alpen-Kreutzer, Esterel, Burstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen. Ook mooie gebruikte! Caravan-Import Feijts
Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek. Tel. 04492-1860

ALEXANDER TOURS KERKRADE

Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars. Tel. 045-458087.

Schout Caravaning

voor betere caravans. Off. dealer voor Solifer, Graziella, Home-Car. Diverse huurcaravans. Schout Caravaning, Julianastraat 5, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

N.-HOLLAND

jarino rekreatie
OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

DE KOOG Texel Zeer fraai gelegen 2-, 4-, 5- en 9-pers. rekr.-bungalows met kleuren-tv en radio. Ook Andijk IJsselmeer en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

jarino rekreatie
HERFSTVAKANTIE 18 - 25 OKTOBER

ANDIJK IJsselmeer Park met zwembaden, tennis- en sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook De Koog Texel en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

GELDERLAND

jarino rekreatie
OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

VOORTHUIZEN Veluwe 4-6 pers. rekr.bungalows met kleuren-tv en verwarming en luxe 5-pers. rekr.bungalows. Ook Andijk IJsselmeer en De Koog Texel.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

DIVERSEN

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

CARAVANS

„CASITA" vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Pas gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252. Zat. show vanaf 14.00 tot 17.00 uur.

Limburgse Caravancentrale

Spec. aanbieding showmodellen. Nog voorradige showmodellen worden nu tegen gereduceerde prijzen verkocht.

Polar-caravans T.E.-caravans

Steenweg 12, Sittard
04490-14612
(winkelerf bij station)

Dierenhotel Abdissenbosch

Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

Diversen

TV DEFECT? We komen direct. Rep. m. serv. en gar. tot 21 uur. Tevens uw adres voor gebr. en nieuwe ktv, o.a. Loewe, Saba, National. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Hrl., 045-720024.

Micron, uw specialist voor alle WASAUTOMATEN-ONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek. Tel. 045-221588. 's Maandags gesloten.

Te k. VIOOL (handw. met cert.) kompl. ƒ 4500,– Inl. tel. 043-32594.

ADVIESBUREAU „Trust", bemiddeld en probeert een oplossing te vinden voor: vermissing of diefstal van goederen, erfeniskwesties, vermissing en/of opsporing van personen, opdrachten in de persoonlijke sfeer, opdrachten op het gebied van inlichtingen over mensen, bedrijven, instellingen. Werkgebied, geheel Europa. Uiterste discretie. Brieven aan „Trust", Postbus 132, 6430 AC Hoensbroek.

Wie wil gebruik maken van DIPLOMA cafébedrijf teg. vergoeding, tel. 045-318203.

Wil bl. vr. die zat. 20 sept. 14.45 u. per trein van Sit.-Weert reisde, contact opnemen met bl. j.m. in gestr. broek? Br.ond.nr. 1874 Limburg. Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Een paar dagen heerlijk in de Vulkaaneifel

In de Vulkaaneifel, snel te bereiken via de autosnelweg, ligt bij het plaatsje Gunderath bij Daun het nieuwe bungalowpark Heilbachsee. Midden in de prachtige natuur van de vulkanische Eifel. De bungalows zijn zeer luxueus ingericht met o.a. een kleuren-TV, wekkerradio, koelkast, koffiezetautomaat e.d.

Het bungalowpark beschikt over een verwarmd en overdekt zwembad en sauna (vrij toegankelijk), solarium, bowling- en kegelbanen, restaurant, English pub, snackbar, voor de jeugd een discotheek en nog vele andere mogelijkheden tot sport en ontspanning, o.a. tennisbanen en minigolf.

Kortom alles is aanwezig voor een geslaagd lang weekend of week(je) relaxen.

RESERVERINGSBON

Deze bon zo spoedig mogelijk inzenden aan Limburgs Dagblad, afd. P.R., postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Ondergetekende,

naam ....

adres ....

postcode .... plaats ....

tel. ....

reserveert hiermee een 2/ 3/ 5/ 6* persoons bungalow voor de lang-weekend/ midweek/ week-periode *

van .... t/m .... Prijs: ....

Handtekening: ....

Let op!
Dit is nog geen bewijs dat u geboekt staat. Na inzending van deze bon krijgt u de boekingsbevestiging en betalingsbescheiden toegezonden van het bungalowpark in Duitsland.

* doorhalen wat niet van toepassing is

VRIENDEN VAN HET *Limburgs Dagblad*

de speciale, extra voordelige prijzen voor onze lezers zijn:

	lang weekend vrijdag 16.00 uur maandag 10.00 uur	midweek maandag 16.00 uur vrijdag 10.00 uur	week zaterdag 16.00 uur zaterdag 10.00 uur
periode	31/10 t/m 12/12 02/01 t/m 20/02 06/03 t/m 03/04	27/10 t/m 15/12 05/01 t/m 23/02 09/03 t/m 06/04	25/10 t/m 13/12 03/01 t/m 21/02 07/03 t/m 04/04
2-pers. bung.	ƒ 160,–	ƒ 175,–	ƒ 290,–
3-pers. bung.	ƒ 185,–	ƒ 200,–	ƒ 345,–
5/6-pers. bung.	ƒ 265,–	ƒ 260,–	ƒ 400,–
periode	t/m 11/10		
2-pers. bung.	ƒ 210,–	ƒ 235,–	ƒ 350,–
3-pers. bung.	ƒ 235,–	ƒ 260,–	ƒ 395,–
5/6-pers. bung.	ƒ 290,–	ƒ 330,–	ƒ 430,–

Deze prijzen betekenen voor onze lezers een voordeel van ƒ 50,– tot ƒ 150,– op de normaal geldende tarieven.

In de prijs is inbegrepen:
toegang en gebruik van het overdekt en verwarmd zwembad, sauna, verlichting en verwarming, water, gebruik van kleuren-TV, beddegoed en het schoonmaken van de bungalow bij vertrek.

Niet inbegrepen:
gebruik van solarium, bowling- en kegelbanen, maaltijden en drankjes.

Hoe moet u boeken?
Nevenstaande bon volledig invullen en opsturen. Binnen twee weken ontvangt u dan uw boekingsbevestiging en betalingsbescheiden. Daarbij ontvangt u tevens een beschrijving van de route naar het bungalowpark Heilbachsee bij Gunderath.





BERGLAND B.V.

Mauritsweg 107 - Stein.
Postbus 28 - 6170 AA
Tel. 04495 - 2458

Type 450: Parademodel van Bergland!



Nieuw : groot pretpark
Nog groter - nog schoner :

TÜDDERN

1e SAFARI-PARK IN DUITSLAND

Alle dagen van 9.00 tot 18.00 uur doorlopend geopend
3 km van Sittard
Telefoon: 0949-2456-690

Nieuw in dit jaar, het grote Safari - Vrijetijdspark

Meikever-bergbaan · Tri-Star
elektrische Paardenrenbaan
Western spoorbaan · grote speelplaatsen
Het Cinema 2000
met de nieuwste amerikaanse filmen etc. etc.

Alles te gebruiken tegen een kleine onkostenbijdrage
Groepen vanaf 20 personen krijgen reductie

100 leeuwen, tijgers, luipaarden, 100 stuks grootwild, apen, westernstad, reuzegroot speelplein, minigolf, trapboten, restaurant, café op terras.

GRATIS PARKING !

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 04490-3100.

Wintersport	**13 t/m 20-12**
Voorjaarsvakantie	**28-2 t/m 7- 3**

Oostenrijk-Hittisau
Bregenzerwald
Hotel Schiff. Uitst. hotel volpens. met alle comfort.
Incl. reisverz. en excursies. Geheel verzorgd
ƒ 490,– p.p.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN B.V.
Verl. Klinkerstraat 26, Hoensbroek, tel. 045-213218.

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZEN
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een avondeten tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies. Onze hotels hebben overwegend, douche, toilet, balkon, lift, hallenbad enz. Ook de aangename extra's zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen.

Oostenrijk: Vorarlberg in Hittisau, 8 dg., vertr. 21/10 en 19/10 v.a. **ƒ 475,–**

WINTERSPORTPROGRAMMA 1981

Bad Dürnberg Oostenrijk - bij Berchtesgaden
Vertrekdatum 27/2 voor 10 dagen **ƒ 685,–**
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

Hittisau Oostenrijk - Bregenzerwald/Vorarlberg
Vertrekdatum 28/2 voor 9 dagen **ƒ 595,–**
Vertrekdatum 8/3 voor 8 dagen **ƒ 545,–**
Lingenau, vertrekd. 1/3 voor 8 dgn. **ƒ 545,–**
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.

FRANKRIJK -PARIS vertrek 28/2 **ƒ 370,–**
Op basis van halfpension

VOOR BETERE - GEZELLIG EN ONBEZORGDE VAKANTIES
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

de fijnste vakantie~trips

3 en 2 dagen v.a. ƒ 99.- ~~~ **parijs**
vertrek elke vrijdag en zaterdag.
Boeiende rondritten,
hotel Méditerranée. In twee of drie dagen raakt u al aardig thuis in de stad van kunst, historie en plezier. Het Zuiden, de béste Parijsreizen.

3 dagen v.a. ƒ 199.- ~~~ **londen**
vertrek elke vrijdagavond.
Rijke historie, oude tradities,
ongekend winkelparadijs. Wij laten u Londen zien onder deskundige leiding. Penta hotel stijlvol klassehotel. Inkl. overvaarten.

FRANSE RIVIERA ~~~ **nice**
Monaco Monte-Carlo Cannes
St. Tropez, 7 dagen v.a. ƒ 575.-
Op de beroemde Promenade des Anglais met haar palmen en uitzicht op strand en zee is ons luxe hotel gelegen. Een stralende zon brengt uw huid op kleur.

OOSTENRIJK ~~~ **seefeld**
Tirol - 7 dagen v.a. ƒ 480.-
De Tirolers heten u welkom met een onvergetelijk landschap en warme gastvrijheid. Prachtige rondritten. Hotel Klosterbräu zeldzaam mooi hotel in het centrum van Seefeld.

PRACHT EN PRAAL IN ~~~ **wenen**
6 dagen v.a. ƒ 480.-
Operette, romantiek, muziek. Wenen bekoorlijk overdag, betoverend 's-avonds. Onze deskundige reisleidster zal u heel veel van deze stad laten zien. Tourotel gezellig klassehotel.

VRAAG FOLDER
BEL **HET ZUIDEN**
04406-15252
PLENKERTSTRAAT 44 VALKENBURG
— DAGELIJKS GEOPEND VAN 9-20 UUR —

Vakantie

Te k. polyester TOURCARAVAN in prima staat, 2 pers., t.e.a.b. Tel. 043-612455.

Te k. kaj. ZEILJACHT Skipper, 17 vt., 4 slppl. onzinkb., onkenterb., bwj. '79, compl. uitger. incl. trailer, winterberging 80/81 ƒ 9950,–, te bevr. 045-441922.

Inpakken en wegwezen

Speciale aanbieding
8-daagse vl.reis Mallorca 3-kmr.app. ƒ 399,– p.p.
11-daagse vl.reis Mallorca 3-kmr.app. ƒ 439,– p.p.
Vertrek 2.10.1980.
Inlichtingen en reserveringen: Reisadvies- en passagebureau Lanting en Trynes, Achterdijk 56, Purmerend. Tel. 02990-31147, -25507, -20021.

REISBURO KELLER

SPANJE CALELLA *■
30 september t/m 15 oktober — 16 dagen **ƒ 745,-**

FRANKRIJK LOURDES ■
4 oktober t/m 11 oktober — 8 dagen **ƒ 585,-**

JOEGOSLAVIË KARLOVAC *■
12 oktober t/m 23 oktober — 12 dagen **ƒ 560,-**

13 DAAGSE KERSTREIS NAAR POLEN *■
KARPACZ — **ƒ 985,–**
van 22 dec. t/m 3 januari voll. verzorgd

CARNAVAL 1981: Duitsland-Bamberg *■
van 28 februari t/m 7 maart, voll. verzorgd 8 dagen **ƒ 525,-**

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage- ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.

* Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

GEZELLIG UIT!!

ZONDAG 28 SEPTEMBER
KPJ-BAL
In zaal Moulin Rouge te Wijlre
ORKEST LEE-SOUND
Uitnodigend: KPJ afd. Gulpen

KERMIS SLENAKEN

Zondag 28 september as.
Zaal „Berg en Dal"
THE HIPPY'S
Aanvang: 20.00 uur

CAFÉ „OUD WELTEN"

HEDENAVOND
DANSEN
met orkest:
Roest

AMATEURS AAN HET WOORD

Eddy Poelmann

Wanneer iedereen die de maximumsnelheid in het verkeer overtreedt ook inderdaad bekeurd zou worden voor elke overtreding, dan hoefde de Staat nu niet te bezuinigen. Of ook elke weggebruiker het ermee eens is, dat het leeuwendeel van de verkeerszondaars onbestraft blijft, is waarschijnlijk afhankelijk van het aantal uren dat eenieder achter het stuur doorbrengt en de hoeveelheid haast die hij of zij dan heeft.

Dergelijke stellingen zijn op vele verschijnselen in onze maatschappij van toepassing. Wanneer alle belastingontduikers en schuldigen aan winkeldiefstallen achter slot en grendel zouden zitten, was het woningtekort plotseling opgelost. En zo is het ook in de voetbalwereld: wanneer alle niet-pure amateurs zouden worden uitgesloten, konden de hoofdklassen in het amateurvoetbal radicaal worden opgedoekt.

Waarmee ik maar wil zeggen, dat de problemen, die de „kwestie-Caesar" de laatste week heeft gecreëerd, niet bepaald exclusief zijn. Zonder daar persoonlijk ook maar een zweem van bewijs voor te hebben, wil ik best geloven dat er bij Caesar voor meer dan een reep chocolade en een rol pepermunt werd gespeeld. Maar bij welke club is dat niet het geval? Bij de een staat toevallig bij elke speler een bankstel uit dezelfde toonzaal in huis, bij de tweeede rijden opvallend veel spelers in een auto van het zelfde merk en bij de derde rolt de rekening voor de wasautomaat toevallig nooit door de brievenbus.

Zo gaat het trouwens niet alleen bij het voetbal. Deze week had ik in ons maandagse radioprogramma twee vertegenwoordigers van de (Olympische) ijshockeysport. Voorzitter Terpstra van De Bisschop hield bij hoog en bij laag vol, dat er bij hem niet betaald werd, maar slechts werd gewerkt met onkosten voor bijvoorbeeld de wasserij. Maar speler Henk Hille antwoordde op de vraag naar de hoogte van zijn wasserijrekening doodleuk: „Mijn moeder doet alle was voor mij".

Het vervelende voor Caesar is alleen dat er schijnbaar een aantal zaken, dat normaal onder tafel wordt geregeld, boven die tafel is gekomen. En zoals politieagenten niet kunnen doen of hun neus bloedt wanneer iemand onder die neus door de geluidsbarrière rijdt of zoals de fiscus een fraude van één miljoen niet schouderophalend kan laten passeren, zo kan de KNVB nu niet doen of er niets aan de hand is. Dat is niet gebeurd bij soortgelijke affaires in Noord-holland (bij Aalsmeer en OVVO) en kan dus nu ook niet. Hoewel de KNVB langzamerhand best eens serieus bij de wortel van het kwaad mag gaan stilstaan.

Al vele jaren wordt er gesproken over een klasse van onafhankelijken en over het verleggen van de grenzen bij de amateurbepalingen. Die discussie verdwijnt telkenmale in de ijskast, ook wanneer prominente topamateurs om onduidelijke redenen op het oog lucratieve profcontracten blijven weigeren. Daar begint dus feitelijk de hypocritie. Want wie weigert het licht aan te doen, is mede schuldig dat er in het donker weleens een ongerechtigheid wordt gepleegd.

De KNVB is bang voor openheid in relatie tot de drang naar promotie naar het betaalde voetbal (dat toch al vijf clubs kwijt wil) en in verband met de internationale amateurbepalingen. Op zich heel loffelijk maar onder de gegeven omstandigheden niet meer reëel, want de gelegenheid maakt de dief. Zo wordt Caesar nu mogelijk het slachtoffer, maar kan de club zich er - wie weet - in de toekomst op beroepen iets aan de gang te hebben gebracht. Hoe vaak is immers niet uit een slechte voedingsbodem toch iets heel nuttigs tevoorschijn gekomen?



Sjeng Quaedackers, Suad Al en Karl Wingenfeld

Ex-EHC'ers spelen graag in Duitsland

MERKSTEIN – Hemelsbreed is de afstand tussen Hoensbroek en Merkstein nauwelijks twintig kilometer. Op het vlak van de interpretatie van het begrip "amateurvoetbal" liggen beide plaatsen werelden uit elkaar. Terwijl Limburgse voetballers gefrustreerd dreigen te raken door het mammoetonderzoek van de KNVB kan een drietal – verleden seizoen nog voor EHC uitkomende – voetballers meesmuilend toekijken. Sjeng Quaedackers (21), Suad Al (22) en Karl Wingenfeld (36) spelen sinds enkele maanden "uvver de pöal". Om precies te zijn: bij Bezirksliga SVS Merkstein.



● *Het trio uit Merkstein nog één keer verenigd op het EHC-terrein. V.l.n.r. Suad Al, Sjeng Quadackers en Karl Wingenfeld. Let op de shirtreclame: amateurvoetbal in Duitsland.*

Voornaamste verschil met het Nederlandse amateurisme: in Duitsland mag worden betaald. Tot 4000 DM mogen de amateurvoetballers jaarlijks – belastingvrij – ontvangen. Sjeng Quaedackers, die van zijn negende jaar af bij EHC speelde: „Ik geef eerlijk toe. Dat financiële facet heeft de doorslag gegeven bij mijn overstap. Ik studeer. Van het geld dat ik in Merkstein ontvang, bekostig ik mijn studie. Uiteraard speelde ook het feit dat ik er niet in slaagde om bij EHC een vaste plaats op het eerste elftal te veroveren een rol."

Heimat

Het Hoensbroekse drietal in Merkstein al geen kwaad meer. De Duitser Karl Wingenfeld, die jarenlang in zijn land heeft gespeeld, woont sinds enkele jaren in Heerlen. Toch was men hem in de 'Heimat' niet vergeten. Wingenfeld, speler/trainer van SVS Merkstein: „Die club had mij al diverse keren gepolst. Steeds had ik echter de boot afgehouden. Ik vind nu echter dat ik op een leeftijd ben gekomen om een stap terug te doen. Vandaar mijn keuze voor Merkstein. De club is te vergelijken met een Nederlandse derde klasser. Als libero kan ik daar nog makkelijk mee. In vergelijk met de Nederlandse hoofdklasse is het voetbal daar kinderspel. Merkstein is overigens tevreden over de Hollanders. Met name Sjeng Quadackers valt erg in de smaak. Zijn inzet en loopvermogen worden gewaardeerd. Trouwens, Suad Al doet het eveneens goed. Afgelopen wedstrijd doelpuntte hij twee keer. Uit de eerste vier competitiewedstrijden behaalden wij zeven punten. Te klagen hebben wij dus niet. Overigens stop ik na dit seizoen met voetballen. Merkstein heeft echter al laten weten dat ik als trainer nog enkele jaren mag blijven."

Suad Al

Suad Al, een rechtsbuiten van Turkse afkomst, voetbalde voor zijn EHC-tijd bij KEV. Ook Al slaagde er bij EHC niet in om een vaste plaats in het basisteam te verwerven. „Omdat Wingenfeld wist dat ik weg wilde vroeg hij of ik interesse had in Merkstein. Spijt van mijn overgang heb ik zeker niet. De opvang is bijzonder goed. Het voetbal is in verhouding tot het Nederlandse een stuk harder. Vorige week werden in een wedstrijd nog drie van onze spelers uit het veld getrapt. Daarentegenover staat dat het tempo stukken lager ligt", aldus Suad Al.

Sjeng Quaedackers

Volgens Sjeng Quadackers heeft hijzelf het initiatief genomen om naar Merkstein te verkassen. Quadackers: „Toen ik hoorde dat Karl naar Merkstein vertrok heb ikzelf gevraagd of hij interesse in mij had. In Hoensbroek dacht men aanvankelijk dat hij mij had benaderd. Dat is beslist niet waar. Overigens blijf ik in mijn hart EHC-er. Hoewel ik mijn vertrek niet betreur hoop ik te zijner tijd toch nog eens terug te keren bij EHC......"

André Hofman succesvol

ROERMOND/TEGELEN — Oefenmeester André Hofman voelt zich een gelukkig man. Geen wonder. De Roermondnaar staat met „zijn" Tiglieja fier bovenaan in het klassement van de eerste klasse F. De Tegelse equipe heeft bovendien in de persoon van Driessen de topscorer van deze klasse.

Of Tiglieja ná morgen óók nog zonder verliespunt is, blijft niettmin een grote vraag, want de tegenstander is niemand minder dan Wilhelmina. Een felle strijd ligt in de lijn der verwachtingen, dáár in Weert. Elders op de amateurvelden zal het overigens niet anders zijn. Denk bijvoorbeeld maar eens aan de derby in de tweede klasse B tussen Treebeek en Schuttersveld...

Peter Benen verwacht geladen Caesar

BRUNSSUM – Limburgia verrast dit seizoen aangenaam. De ploeg van Peter Benen speelt snel en aantrekkelijk voetbal. De Brunssumse hoofdklasser staat dan ook niet voor niets na drie wedstrijden mede aan de leiding. Zondag speelt Limburgia op eigen terrein tegen Caesar.

De Venweg-bewoners kunnen waarschijnlijk geen beroep doen op Willy van Wersch. De van SVN overgenomen middenvelder is al enkele dagen grieperig. Jan Benen is opnieuw geblesseerd. Broer Peter gelooft echter dat hij kan spelen. Peter Benen verwacht een geladen Caesar: „Niet omdat Caesar per se Limburgia wil verslaan. Wel omdat de spelers van de Beekse ploeg na de verwikkelingen van de afgelopen weken tot het uiterste gemotiveerd zullen zijn. Caesar zal het geplaagde bestuur vast en zeker een overwinning willen aanbieden". Interessant is ook de derby Panningen-Roermond. Het nog ongeslagen team van trainer Bèr Lejeune (drie wedstrijden; drie gelijke spelen) zal trachten koploper Roermond op zijn minst één punt afhandig te maken.
EHC speelt de uitwedstrijd tegen Longa. Karel Bauling kan geen beroep doen op de van KEV overgekomen Sander Pasmans (ooroperatie). Starmans is een wedstrijd geschorst. Verdediger Jo van Wijnen daarentegen is weer inzetbaar.

SVN-voorzitter Hein Steinen:

„We hebben geen geluk"

VOERENDAAL – „Drie keer is scheepsrecht. Althans in normale gevallen. Bij ons kun je stellen dat vier keer scheepsrecht is". SVN-voorzitter Hein Steinen is – gelet op voormelde uitspraak – niet pessimistisch in zijn verwachtingen ten aanzien van de afloop van de derby Voerendaal-SVN.

De ploeg uit Nieuwenhagen wist tot nu toe geen enkel punt te verwerven. Steinen verder: „Wij hebben beslist geen zwak elftal. Alleen: wij hebben geen greintje geluk. De pech kan ons niet altijd blijven achtervolgen. Daarom geloof ik in kansen voor SVN in de wedstrijd tegen Voerendaal. Overigens moet ik op een ding wijzen: de verdachtmakingen met betrekking tot de betalingen kunnen wel eens in de kaart van de Brabantse hoofdklassers spelen. In het achterhoofd van elke voetballer speelt de affaire mee. Het komt de voorbereiding op de wedstrijden zeker niet tegen goede". SVN telt geen geblesseerden. Mogelijk worden Jan Jongkind en Henny Steinen geschorst.
Tegenstander Voerendaal mist naast Pierre Lemmens en Arno Boosten ook reservedoelman Huub Ritzen die een middenvoetsbeentje brak. Ondanks de goede seizoensstart van zijn ploeg blijft trainer Jan Druyts voorzichtig: „Het krachtsverschil in de hoofdklasse is klein. Het feit dat SVN tot nu toe zwak presteerde zegt mij niets. In een derby kan van alles gebeuren".

AMATEURPROGRAMMA

HOOFDKLASSE C
Voerendaal-SVN
Panningen-Roermond
RKC-TOP
Geldrop-Hapert
RBC-DESK
Limburgia-Caesar
Longa-EHC

EERSTE KLASSE F
Susteren-SVK
Walram-Heerlen
Wilhelmina'08-Tiglieja
Maasbracht-Veritas
Meerssen-Venray
Heer-Almania

TWEEDE KLASSE A
Treebeek-Schuttersveld
Stadbroek-Eysden
KEV-Sweykhuizer B.
Gulpen-MKC
WVV'28-Minor
Wit Groen-RKONS

TWEEDE KLASSE B
Megacles-Reuver
Haslou-Sittard
Volharding-SVM
Swift'36-Helden
SC Irene-Born
Brevendia-Venlose B.

DERDE KLASSE A
Leonidas-RKUVC
Willem I-RVU
Schimmert-Bunde
De Ster-SCG
Berg'68-Geleen
Lindenheuvel-Rapid

DERDE KLASSE B
RKHBS-RKBSV
Hoensbroek-De Leeuw
Waub. B.-Hopel
Bekkerveld-Waubach
Kolonia-Schinveld
Laura-Heksenberg

DERDE KLASSE C
RKSVW-Swalmen
SVE-Holtum
Sanderbout-Eindse B.
Thorn-Roggel
Obbicht-Heel
Merefeldia-FC Oda

VIERDE KLASSE A
VNB-RKVVM
Standaard-Scharn
MVV'02-Spc. Caberg
St. Pieter-RHC
RKBFC-Keer
SVME-Maastr. B.

VIERDE KLASSE B
Sportclub'25-Vilt
Nijswiller-Amicitas
Wijlre-RKMVC
Zwart Wit-RKVCL
Vijlen-RKASV
RKVVL-Simpelveld

VIERDE KLASSE C
KVC Oranje-Rimburg
SV Hulsberg-Langeberg
Heilust-Miranda
Heerlen Sport-Valkenb. B.
Sylvia-RKTSV
Chèvremont-Helios'23

VIERDE KLASSE D
Groene Ster-Urmondia
Kluis-Mariarade
Schinnen-Maurits
Buchten-Nieuw Einde
Havantia-COV
RKSNE-Kaspora

VIERDE KLASSE E
Limbricht-MHD
Roosteren-Stevensweert
PSV'35-EVV
GVCG-Slekker B.
IVS-Susterse B.
Rios'31-DVO

VIERDE KLASSE F
Crescentia-Haelen
DESM-Linne
SVVH-Laar
Walburgia-RKAVC
Vesta-RKSVV
RKSVO-RKESV

Amateurtjes

Onder redactie van
LUC SOMERS
ARNO RÖMGENS
WIEL VERHEESEN

● Zoals bekend mag worden verondersteld, stelt het Limburgs Dagblad na elk weekeinde een wedstrijdbal beschikbaar voor de meest productieve ploeg uit de hoofd- en eerste klasse én voor een ploeg uit de tweede tot en met de vierde klasse die de meeste doelpunten weet te scoren. Afgelopen weekeinde waren SV Heerlen en Hopel de gelukkigen. Het feit doet zich echter voor, dat wij afgelopen maandag hadden verzuimd te vermelden dat beide ballen af te halen zijn bij Sporthuis Huth, Kantstraat 5 in Ubach over Worms. Dat zetten we bij deze dus recht.



● SVN werkt met man en macht aan de bouw van een nieuw, multifunctioneel, verenigingscentrum. Op het terrein van de Nieuwenhaagse hoofdklasser ontstaat binnen niet al te lange tijd een gebouw waarin behalve een grote bestuurskamer een cafégedeelte en een keuken ook een ruime massageruimte wordt gevestigd. Voorzitter Hein Steinen: „Een mooi staaltje van zelfwerkzaamheid".

● Nu we het toch over ballen hebben... Kantinebaas Hens Logister van het Schaesbergse RKONS stelt elk weekeinde voor elke voetballer van het eerste elftal die scoort óók een bal beschikbaar, zij het een gehaktbal. En dat zo lang als de competitie duurt. In elk geval is dit bericht niet bestemd voor KNVB-bestuurderen...

● Voetbalvereniging RHC in Maastricht viert dit weekeinde het 40-jarig bestaansfeest. Ter gelegenheid van dit jubileum vindt vandaag in zaal Koepelkerk aan de Heerderweg een receptie plaats van 18.00 tot 19.30 uur. Bij deze willen wij RHC van harte feliciteren met het jubileum.

● Aziatische voetballers zijn „in" in Europa. De Broeksittardse eerste klasser Almania heeft nu ook de beschikking over een tweetal uit Azië afkomstige spelers. Sinds enkele weken trainen Koyen Van Hai (18) en Koyen Van Hok (25) mee bij Almania. Trainer Sjiem Wilms is van oordeel dat vooral voor de oudste mogelijkheden aanwezig zijn om het eerste elftal te bereiken.

Een aardige opsteker....

Enkele avonden geleden. Ergens in het Motel Arnhem. De persconferentie van de KNVB, in het kader van de 'Caesar-affaire', is afgelopen. Journalisten maken zich op om, gezien het late uur, een 'snel stukkie' te schrijven. Caesar-voorzitter ALBERT NIJSTEN passeert me. Hij heeft moeilijke dagen achter de rug. Dat is hem ook aan te zien. Tijdens de persconferentie zijn er op hem netelige vragen afgevuurd. Kort na dat kruisvuur vraag ik: „Hoe voelt u zich nu?" Hij antwoord: „Ach, dat is niet zo belangrijk. Het allerbelangrijkste is dat de jongens weer kunnen voetballen, dat er weer wedstrijden zijn....."
Morgen trekt het eerste elftal van Caesar naar de Venweg in Brunssum. De tegenstander heet Limburgia. Min of meer een derby. Een wedstrijd in een periode waarin het Limburgse amateurvoetbal in opspraak is. Twee dagen na het 'groene licht van Arnhem', verzamelt oefenmeester BER BECKERS Caesars eerste elftalspelers voor een avondlijke training in de regen. Vóór Beckers ze onder handen zal nemen, spreekt Albert Nijsten ze toe. Hij zegt o.a.: „Jongens, jullie zijn via kranten, radio en zelfs televisie op de hoogte geweest van de problemen waarin we verkeerd hebben. Jullie moeten nu maar alles vergeten, nergens meer aan denken. Jullie hebben nergens meer iets mee te maken. Het is een kwestie van en voor het bestuur. Jullie moeten alleen in het veld jullie uiterste best doen. We hebben twee wedstrijden niet zo goed doorgebracht. Als gevolg van het feit dat we nog zoekende zijn hoe het precies met het elftal moet. Gevolg van het vertrek van enkele spelers......" Nijstens woorden zijn eenvoudig gekozen maar komen recht uit zijn hart. Ze zijn niet van sentimenten ontbloot.
Uren later die avond drink ik met trainer Beckers in de kantine van Caesar een biertje. Beckers zegt: „De jongens zijn opgelucht, gelukkig dat ze weer spelen kunnen. Ik kan vanzelfsprekend hun gedachten niet peilen, ik kan niet precies weten wat er bij hen leeft. We hebben vanavond intensief getraind en ik ben overtuigd dat ze tegen Limburgia erg gemotiveerd zullen spelen. Ze weten dat er eindelijk weer eens een goed resultaat uit de bus moet komen. Maar al het rumoer, alle publicaties van de laatste dagen en dan denk ik in het bijzonder aan een krant uit Maastricht hebben op de jongens toch een negatieve invloed uitgeoefend. Een bepaalde angst overgebracht of ze wel of niet geschorst zouden worden. Ik moet dus maar afwachten hoe de spelers dat allemaal verwerkt hebben...." Dat moet dus morgenmiddag tegen Limburgia blijken. Ber Beckers stelt zich die woensdagavond voor zijn jongens twee dagen later (gisteravond) op zijn manier nog eens speciaal toe te spreken. In het kader van een, wat rustig genoemd mag worden, gerichte mental-training. „Ik zal ze ook waarschuwen voor eventuele reacties van buiten de lijnen. Ja, je kunt toch nooit weten....."
Ik voel met de Caesarspelers, -trainer, -bestuursleden enig medelijden. Daar is een medium (de Regionale Omroep Zuid) die gemeend heeft een open deur in te trappen. Dat aan de hand van uitzendingen nog eens ten overvloede openbaar gemaakt heeft wat iedere insider in het Limburgse amateurvoetbal al jarenlang wist. Namelijk: specifieke vormen van beloning en/of betaling aan spelers buiten de toegestane (schamelijke) vergoedingen. De radio-uitzendingen doen een KNVB-onderzoekscommissie in het geweer komen. Andere media springen er in. Niet allemaal doen ze dat met zin voor realiteit. Er zijn kranten die met de botte bijl zwaaien, die op aanklagende toon publiceren. Zonder zich te realiseren welk onrecht ze feitelijk verenigingen aandoen. Zonder te beseffen ook dat ze niet de clubs, maar de KNVB moeten aanvallen. Omdat het huidige systeem van amateurisme zo lek is als een gieter. Omdat de KNVB-clubs of buiten de clubs staande steuncomités, sponsors of begunstigers de kans biedt 'delicten' te plegen die, gezien ons huidig maatschappelijk bestel, feitelijk niet meer als strafbare feiten beschouwd mogen worden. Want, iedereen beseft toch dat de reglementen aangepast, verruimd moeten worden. Als ik goed geïnformeerd ben, willen de clubs niks anders. Er liggen al geruime tijd plannen daartoe in de ijskast. De KNVB mag dus niet zeggen: voorstellen tot aangepast amateurbepalingen moeten maar van de clubs komen.....
Los van deze "interne problematiek", voetballen amateurs dit weekeinde verder.

Daar gaat het in de eerste plaats om. Die woensdagavond zegt Ber Beckers: „In de dagen dat we niet spelen mochten, kwam de aanvoerder van het derde elftal HORSSELS naar me toe en zei: trainer, wij blijven achter het bestuur en achter jou staan. Wat er ook mag gebeuren. Ik vond die woorden erg fijn." Toch wel sfeerbepalend die uitspraak, dacht ik zo. Een aardige opsteker voor dit weekeinde in het amateurvoetbal......



● *BER BECKERS:, „Ik zal ze ook waarschuwen......"*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

EVEN APART met nino tomadesso



Met viervoudige zekerheid

1. Bovag-garantiebewijs
2. Fiat-dealergarantie
3. 6 maanden omruilgarantie
4. Boven ƒ 4000 – ANWB-keuringsrapport

FIAT NIET GOED? AUTO TERUG!

FIAT

A.C. MUYRES

FIAT



Inruil en financiering mogelijk

GROTE OCCASIONSHOW

heden zaterdag 27 september en maandag 29 september

De gehele dag geopend, ook 's zaterdags

Diverse merken gebruikte auto's tegen zeer aantrekkelijke prijzen

AUTOBEDRIJF
A.C. MUYRES B.V
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade-West
Telefoon 045-413916

YONEX

Trainingspak „Yonex" + 2 pantalons — van 189,95 voor **99,95**

Badmintonschoenen „Yonex" — van 29,95 voor **14,95**

Badmintonshirt „Yonex" — van 29,95 voor **14,95**

Badmintonracket „Yonex" 750 — van 47,00 voor **39,95** (met Ambabespanning)

Badmintonracket „Yonex" 850 — van 56,50 voor **47,50** (met Ambabespanning)

Badmintonracket „Yonex" 4500 — van 76,50 voor **65,00**

Overige „Yonex"-rackets met **15% korting**
„Carlton" Badmintonrackets met **20% korting**

ADIDAS

Verschillende modellen **trainings- en voetbalschoenen met 20% korting**

bijvoorbeeld:

Trainingsschoen „Leader" — van 49,95 voor **39,95**

Trainingschoen „Rekord SL" — van 64,95 voor **49,95**

sporthuis blind
Stokstraatkwartier - Brusselsepoort Maastricht
Limbrichterstraat Sittard / Promenade Heerlen

Bekendmaking
gemeente heerlen

Burgemeester en wethouders van Heerlen brengen hierdoor het navolgende ter openbare kennis:

Ingekomen is een bouw-aanvrage voor het bouwen van 23 kleine woningen (flatwoningen) op het perceel plaatselijk bekend Zeslandenstraat-Verdragstraat.

Voornoemd bouwplan is in strijd met het ter plaatse vigerende bestemmingsplan.
De gevraagde vergunning kan verleend worden met toepassing van het bepaalde in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en het bepaalde in artikel 50, lid 8, van de Woningwet.

De bouw- en situatietekeningen welke op voornoemd bouwplan betrekking hebben, liggen met ingang van maandag, 29 september 1980 gedurende 14 dagen voor eenieder op de afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, ingang naast V. en D., 1e etage, kamer bouwvergunningen ter inzage.

Gedurende voornoemde termijn is eenieder bevoegd schriftelijk bezwaar tegen het bouwplan bij het college van burgemeester en wethouders van Heerlen, Postbus 4421, 6401 CX Heerlen, in te dienen.

Heerlen, 25 september 1980.

Burgemeester en wethouders van Heerlen,
de secretaris, Op den Camp.
de burgemeester, Reijnen.

Math Vondenhoff b.v. electroinstallatie

zoekt in verband met uitbreiding van haar aktiviteiten

ELECTRO-MONTEURS m/v

met ervaring van installatie in nieuw/renovatiebouw.
Soll. Math Vondenhoff b.v., Kerkraderweg 21a, 6416 CC Heerlen, tel. 045-419642.

SEP NEDERLAND B.V.

te Kerkrade vraagt:

ALL-ROUND SECRETARESSE

FUNKTIE-INHOUD
Verantwoordelijk voor alle direktiekorrespondentie, voor archief en klassering, personeels- en loonadministratie, aanwerving van tijdelijke arbeidskrachten via uitzendbureau, voor telex en telefooncentrale.

VEREISTEN
Een voltooide middelbare opleiding.
Een voltooide secretaresse-opleiding bijv. Schroevers of Waalfoort.
Ervaring

GEBODEN WORDT
- Een salaris in overeenstemming met de praktische kennis en ervaring voor deze job.
- Sekundaire arbeidsvoorwaarden als per bedrijfs-c.a.o.
- Reiskostenvergoeding volgens de bij het bedrijf geldende normen.
- Drukke doch plezierige werkkring.

Zij die menen voor deze funktie in aanmerking te komen kunnen telefonisch een afspraak maken met de personeelsafdeling van SEP Nederland B.V. Tel. 045-411844.

Gevraagd: aankomend
electromonteur

KEULEN ELECTRONIC B.V.
Simpelveld
Telefoon 045-441373



Herschi Bottelindustrie N.V. is één van de werkmaatschappijen die is ondergebracht bij Herschi Holding B.V.
In coördinatie met de andere werkmaatschappijen wordt de produktie, de opslag en het transport van Herschi frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.

Herschi/drinks
vraagt voor het onderhoud en het verhelpen van storingen aan een uitgebreid assortiment produktiemachines en regelapparatuur een

onderhoudselectriciën

Hij dient:
- in het bezit te zijn van het diploma VEV-sterkstroommonteur
- belangstelling of ervaring te hebben in bedrijfselectronica
- geen bezwaar te hebben tegen wisseldienst
- niet jonger te zijn dan 20 jaar

Zij, die hiervoor interesse hebben, kunnen kontakt opnemen met:

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:

Herschi Bottelindustrie N.V.
Wijngaardsweg 59
Hoensbroek
tel.: 045-211777

DIE DICKEN

aus dem In- und Ausland, ob groß oder klein, bis 1,70 Bauchweite, die extra Großen bis 2,10 m, die Untersetzten, die Starkbrüstigen und alle Herren mit Paßformschwierigkeiten sind begeistert von den 70 verschiedenen Extra-, Zwischen- und Sondergrößen bei

Carl Kaufmann & Co. Aachen, [illegible] 26/36 am Elisenbrunnen

Suchen auch Sie die vollendete Paßform, kommen Sie

ZU UNS

---

st. elisabeth ziekenhuis

In ons ziekenhuis is de funktie vakant van

verpleegkundige
afdeling hartbewaking.

Diploma A-verpleegkundige met CCU-opleiding is vereist.

Meer informatie over deze funktie kunt u verkrijgen via het sekretariaat van de verplegingsdienst, toestel 2373. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u, onder vermelding van vakaturenummer PH/43 boven aan de brief, richten aan de afdeling personeelzaken.



tilburg
Jan van Beverwijckstraat 2a, 5017 JB
Telefoon: 013-391313.

Tijdelijk werk?

Kompleet sociaal verzekerd.

Voor uitzending via kantoor HEERLEN zowel mnl. als vrl.

voor directe uitzending:

erv. kraanmachinist
automonteur
erv. schilders
waarvan één met groot rijbewijs
electromonteurs
zwakstroom

uitzendorganisatie
tempo-team

Raadhuisplein 8, 045-718356 Heerlen
Vrijthof 33, 043-17137 Maastricht
Rosmolenstraat 8, 04490-14222 Sittard

---

tweede preparator

bij de kapaciteitsgroep Anatomie/Embryologie.

taak verzorging van de ruimten waarin praktisch anatomisch werk wordt verricht; voorbereiding van praktische oefeningen van studenten; vervaardiging van preparaten en modellen; beheer van de kollektie.

vereist de voorkeur gaat uit naar een medewerk(st)er op M.B.O.-niveau, met enige ervaring in een overeenkomstige funktie.

salariering het salaris bij indiensttreding bedraagt ƒ 2.324,- bruto per maand. Een verdere salarisuitloop is mogelijk.

inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij prof. dr. J. Drukker, tel. (043) 888558 en drs. L.A. Lataster, tel. (043) 888667.

Zij die belangstelling voor de aangeboden funktie hebben kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. (043) 888339.

Vakaturenummer: LJD 0059

Schriftelijke sollicitaties, binnen 14 dagen onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop, te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



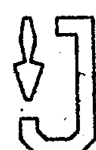
Rijksuniversiteit Limburg

In onze onderhoudswerkplaats kunnen wij plaatsen een:

ALLROUND MONTEUR

met voldoende ervaring in het onderhoud van auto's en aannemersmaterieel.

Mondelinge sollicitaties bij onze heer J.Th. Roberts tijdens de kantooruren van 8.00 tot 16.30 uur. Na 18.00 uur ook telefonisch onder nummer 04490 - 11957.



JONGEN BV AANNEMERSBEDRIJF

Hompertsweg 34, Schaesberg, tel. 045-722851



Te zuinige mensen hebben hier dure gesprekken gevoerd.

Dat was helemaal niet nodig geweest.

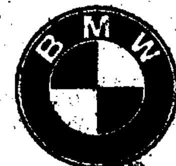
Zelfs de beste auto heeft regelmatig onderhoud nodig. En versleten onderdelen dienen met zorg te worden vervangen. Want in het totale systeem van een automobiel vervullen ook ogenschijnlijk onbelangrijke kleine onderdelen vaak zeer belangrijke functies. Als zij uitvallen, kunnen ze daarom aanzienlijke schade veroorzaken. En het is natuurlijk bijzonder onaangenaam, als dergelijke onnodige en kostbare onderbrekingen uw plannen in de war sturen: afspraken, zaken, vakantie.

Toen u uw BMW kocht, hebt u geen compromis gesloten.

Doet u dat dan ook niet als het om een noodzakelijk onderdeel gaat. Komt u met uw problemen bij uw BMW-dealer.

Wij hebben vakmensen die alles weten van technische veranderingen en verbeteringen aan uw BMW. Wij staan borg voor een goed resultaat. Wij alleen hebben het originele onderdeel dat voor uw BMW geschikt is in voorraad. En uiteraard garanderen wij het goed functioneren ervan.

De gezamenlijke BMW-dealers in Nederland.



6466 PA **Kerkrade:** Autobedrijf Kera bv, Kerkradersteenweg 5, telefoon 045-452121.
6160 AH **Geleen:** Automobielbedrijf A.G.O. bv, Daalstraat 28, telefoon 04494-47676.

Volleybal in Limburg zit in de lift

ERLEN – Vandaag rt de volleybalkomtitie. Alleen al in id-Limburg nemen n 3500 volleyballers-ers) weer bezit van de eelzalen en sporthal-. Elders in de provin- is het niet anders.

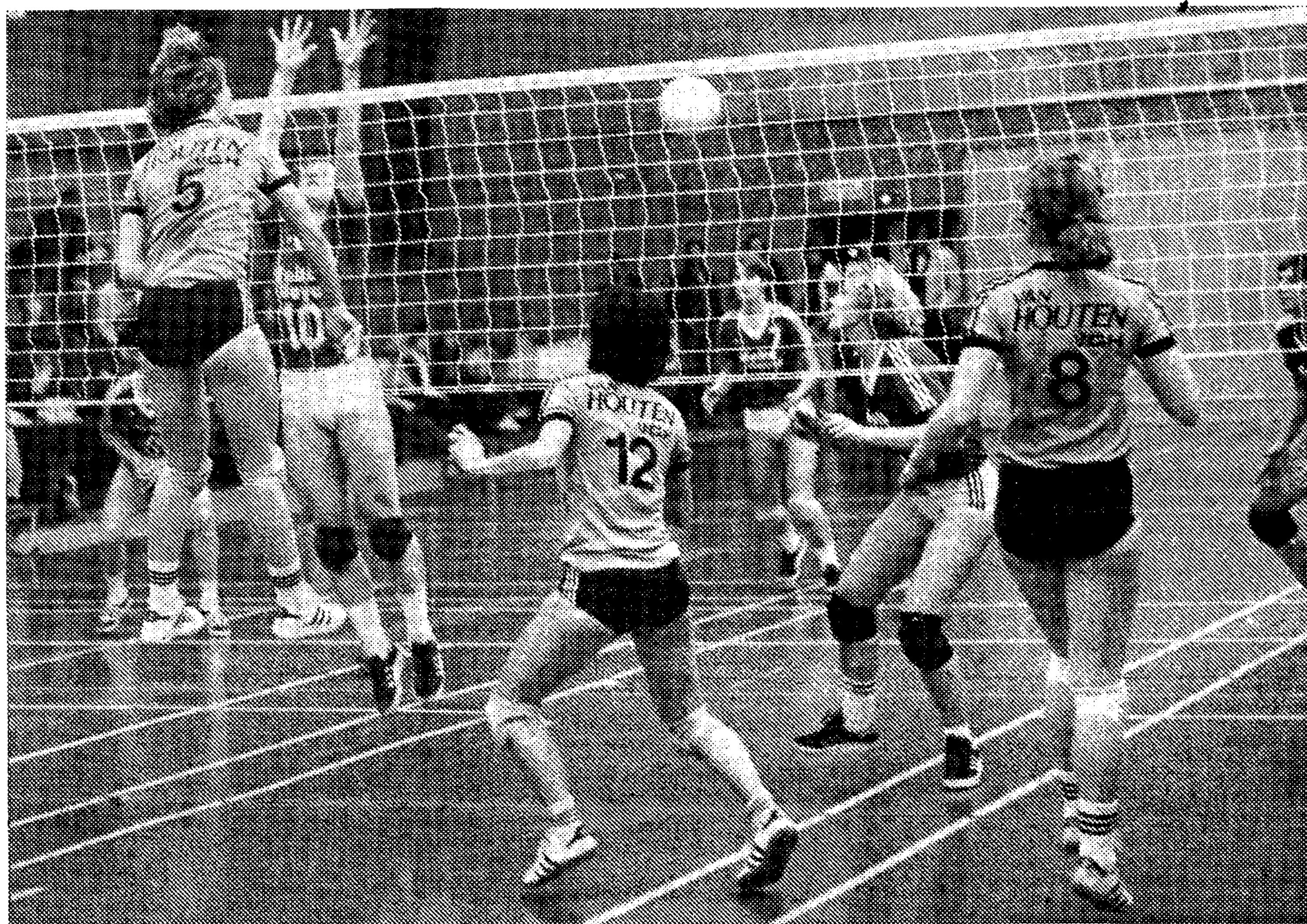
t de constatering dat onze contreien de oefening van 's wereld eest universele tak van ort (geen internationa- sportbond telt zoveel ngesloten landen als FIVB, de mondiale lleybalfederatie), zo-el kwalitatief als antitatief nog steeds n gestaag stijgende n te zien geeft. De toe-me noopt bijvoor-eld district Zuid-Lim-rg tot (gedeeltelijk) ofessionalisering van t districtskantoor en het instellen van een aparte sectie recreatief volleybal om het wel en wee van honderden vrijetijdsclubs die steeds

Tekst:
Paul Demelinne.

Foto's:
Dries Linssen,
Elly Deben,
Frits Widdershoven
en
Peter Roozen.

meer aansluiting bij de officiële bond nastreven, adequaat te kunnen opvangen en begeleiden. Kwaliteitsverbetering valt zeker te noteren bij de topteams Van Houten VCH (dames) en VC Joop Sutherland (heren). Beide eredivisiebrigades hebben zich aanzienlijk weten te versterken, en zullen, zonder een al te grote wissel op het eindresultaat te willen trekken, zeker hun stempel drukken op het competitieverloop. Daarnaast vormen de promoties van Geevers P&P (dames) en VC Linne (heren) naar de 1ste Divisie het bewijs dat het prestatief volleybal in Limburg in de lift zit.

Een rondgang langs de zuidelijke topploegen maakt duidelijk dat men na een intensieve voorbereidingsperiode vol ongeduld staat te trappelen om aan het echte werk te beginnen.



● *Dynamiek gepaard aan atletisch vermogen. Vandaag beleeft de volleybalcompetitie 1980-1981 zijn ouverture.*

Wim Thewissen van VC Joop Sutherland:

„Plaats bij eerste zes"

AASTRICHT – Liefst 27 oefenwedstrijden hebben de spe-rs van VCJ Sutherland al achter de rug, als de ploeg van-iddag in Vught aantreedt voor de eerste kompetitiekon-ontatie met Gemenservice/VVC. Slechts 4 maal werd verlo-en.

p papier een resultaat dat hoge ver-achtingen doet koesteren, maar, zo nstateert Wim Thewissen (27): „We ebben te weinig onder echte druk ge-aan om te kunnen testen hoe we on-er moeilijke omstandigheden over-nd zullen blijven.

pzienbarend

et het aantrekken van de 86-voudige nternational heeft VCJ Sutherland oor een van de meest opzienbarende ansfers van het seizoen gezorgd. Vijf ar lang speelde Wim Thewissen voor eervoudig landskampioen Starlift, eikte onder meer naar een tweede laats tijdens de finale van het Euro-acuptoernooi (Basel 1978) en heeft owat alles bereikt en meegemaakt at het Nederlandse topvolleybal te ieden heeft. Alleen maatschappelijk wam de Maastrichtenaar in het wes-en niet aan de bak, ondanks verwoe- pogingen van Wim zelf om emplooi e vinden.

CJ Sutherland slaagde daar wel in n nu staat de leraar lichamelijke op-oeding voor de klas aan de MEAO t.-Servaas en de MTS, waar hij eni-e jaren terug nog zelf in de school-anken vertoefde. Een nieuw begin n Wim Thewissen beleeft dat als een ntspannen ervaring. „Let wel, ik ad het reuze naar mijn zin in Den aag. Ik had meer twijfels om weer erug te keren naar het zuiden dan ijn vrouw, die in de Randstad gebo-en en getogen is. Bij Starlift was ik ewend aan een puur prestatieve be-nadering van het volleybal, maar op de eerste trainingsdag bij VCJ Su-therland had iedereen het woord eesten in de mond. Toen wist ik dat k weer thuis was in het zuiden", me-moreert de in 1979 tot speler van het jaar uitgeroepen aanvaller.

Van Starlift-manager Nico Ros ont-ving Thewissen felicitaties met zijn benoeming in Maastricht, en, hoewel het kontakt met zijn voormalige ploeg-maats in Voorburg nog niet geheel verdwenen is, concentreert hij zich nu op zijn niet geringe taak als afmaker bij de Maasstad-formatie „Het wordt afwachten", zegt Wim Thewissen met het oog op de kompetitie gericht. „Ge-zien de kwaliteitsverbetering bij ons is een plaats bij de eerste zes haalbaar, maar echte maatstaven om die prog-nose te onderbouwen hebben we ei-genlijk nog niet gehad."

Spelsystemen

Naast Wim Thewissen vormt Pim Uy-terschout, afkomstig van streekgenoot Van Houten VCH, een aanzienlijke versterking voor de Maastrichtse ere-divisieploeg. Jo Ens, de boomlange, linkshandige aanvaller, die als derde nieuweling was aangetrokken, heeft uiteindelijk toch moeten afhaken, zo-dat trainer coach Jos Geraedts met 8 spelers aan het kompetitiekarwei be-gint. „De laatste weken zijn we stroe-ver gaan draaien. Ik denk dat de groep een verzadigingspunt in de oefencam-pagne heeft bereikt en bij gebrek aan echte tegenstand wat is ingedom-meld", meent de in Nuth woonachtige oefenmeester.

Het afgelopen seizoen kon VCJ Su-therland een verblijf in de eredivisie met de hakken over de sloot nipt ver-lengen. Men heeft daaruit zijn lering getrokken. „Ik beschik nu over spelers die op meer plaatsen inzetbaar zijn. Bovendien zijn meerdere spelsystemen, afhankelijk van de tegenstander, mogelijk en ook ingestudeerd. Ik verwacht dan ook dat we in de eerste kompetitiehelft de basis kunnen leggen voor een homogeen draaiende ploeg tijdens de tweede serie wedstrijden", aldus Geraedts. VCJ Sutherland speelt vanaf dit seizoen zijn thuiswedstrijden in de nieuwe Maastrichtse sporthal De Heeg.



● *Wim Thewissen, internationaal en hoofdaanvaller van Sutherland.*

Van Houten VCH-trainer heeft grote plannen

Spijkers: „Er moet groeiproces komen"

HEERLEN – De hamvraag of Van Houten VCH, dat zich dit seizoen versterkt weet met drie buitenlandse internationals, weer zal kunnen aanknopen aan de grote successen van de jaren zeventig, vindt men in het Heerlense volleybalbolwerk niet alleen prematuur, maar nog veel meer van werkelijkheidszin ontdaan. „Vergeet even niet dat het krachtsverschil tussen ons en de andere teams dat dateerde uit de glorietijd, allang genivelleerd is door veel ploegen. Zij hebben die achterstand grotendeels weggewerkt en dat is bepalend voor de ontwikkelingen op de ranglijst" analyseert trainer/coach Ger Spijkers, die aan zijn 19de seizoen als oefenmeester van Van Houten VCH is begonnen.

Met Cordula Pütter (VC Wiesbaden), Carla Lanatta (Bancoper, Lima), Liliane Verpoorten (Hasselt) en Ria Hanssen (SDO) heeft de top bij Van Houten VCH danig aan kracht gewonnen. Per 15 januari komt daar waarschijnlijk nog Jopie Bartels (VCJ Sutherland) bij, zodat Ger Spijkers dit seizoen over een ruimere personele bezetting van de diverse teams kan beschikken. Toch staat die nominale kwaliteitstoename niet zonder meer garant voor evenredige successen. „Er moet eerst een groeiproces op gang komen. Het bundelen van krachten tot een soepel draaiend, collectief geheel, merkt Spijkers op. Tegelijkertijd voorspelt hij: „Deze groep speelsters heeft de mogelijkheid uit te kunnen dijen tot een topploeg, als we gevrijwaard blijven van ernstige blessures en andere tegenslag".

Dit seizoen is men bij Van Houten VCH al tevreden indien de ploeg erin slaagt het aureool dat kampioen Prins/DVC momenteel omringt, te doorbreken. De Friezinnen dragen het stempel van onklopbaar te zijn, maar naast Van Houten VCH vormt in de ogen van Ger Spijkers ook Starlift een niet te verwaarlozen concurrent.

„Met het aantrekken van enige internationals en een jonge, ambitieuze trainer (Maastrichtenaar Jules Geyselaars, pd.) heeft ook Starlift duidelijk aan kracht gewonnen", meent de Heerlense keuzeheer.

Unieke situatie

De onverwachte instroming van talent bij Van Houten VCH schrijft Ger Spijkers toe aan de vele opgebouwde kontakten in de voorbije jaren. In binnen- en buitenland staat Van Houten VCH te boek als een vereniging met een prima structuur, vooral in de damesafdeling. Met uitzondering van de 3de divisie is de heerlense volleybalcombinatie in alle bestaande klassen vertegenwoordigd, een volstrekt unieke situatie in Nederland.

Dit seizoen stapt Ger Spijkers bewust af van de Jarenlang met succes gehanteerde formule, om slechts 6 speelsters per team voor de drie hoogste ploegen op te geven en volleybalsters uit lagere teams om beurten op de reservebank te laten doen plaatsnemen.

Zijn verklaring daarvoor is niet van realiteitszin ontbloot. „Het zou getuigen van misplaatste hoogmoed om daarmee door te gaan. Het voordeel dat iedereen maximaal aan spelen toekomt is achterhaald. Met 7 à 8 gelijkwaardige speelsters per team zijn een zwakke vorm van de dag en blessures beter op te vangen" stelt de Heerlense keuzeheer nu.


● *Liliane Verpoorten (20).*

EERSTE DIVISIE DAMES

Nieuwe structuur bij Geevers P. en P.

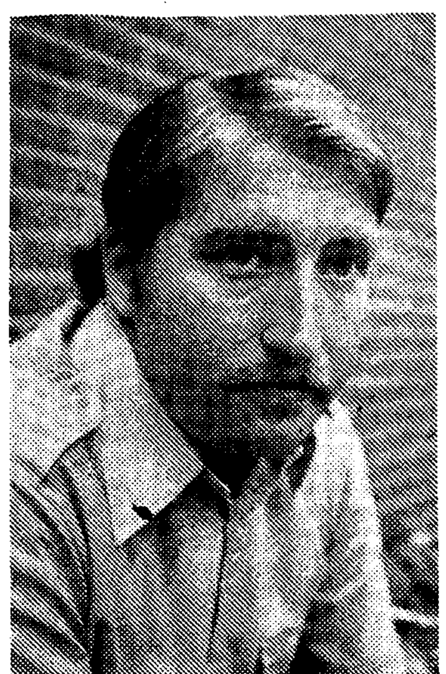
HEERLEN – Van Houten VCH 2, de trotse kampioen van het afgelopen seizoen – overigens als reserveploeg reglementair niet in staat om te promoveren naar het niveau waar men sportief gezien recht op had : de eredivisie – heeft een forse veer moeten laten door het stoppen van aanvoerdster/spelverdeelster Celina Spauwen. Een volleybalster van een kaliber die in vele precaire situaties plooien kon gladstrijken en met veel klasse leiding wist te geven aan de Heerlense aanval. Haar opvolgster, de pas 18-jarige Ellen Alzer, heeft wel voldoende pit maar beschikt nog niet over het inzicht van haar voorgangster.

Toch zal Van Houten VCH 2 weer een geducht woordje gaan meespreken. De ploeg heeft aan aanvalskracht gewonnen, terwijl een spelbepalende rol is toebedacht aan Gertie Tersteeg. Trainer Ger Spijkers: „Potentieel staat er een sterk team tussen de lijnen. We moeten afwachten of er genoeg collectiviteit en homogeniteit inzit, opdat in de confrontaties met andere topteams de rust en het overzicht bewaard kan blijven."

Karakter

Nieuwkomer Geevers P&P rekent erop dat handhaving in de eerste divisie dit seizoen moet kunnen lukken. Oefenmeester Jo van Mill, die zich in de afgelopen jaren met hart en ziel heeft ingezet om zijn ploeg naar een hoger peil te leiden, hoopt dat de damesafdeling ook binnen de vereniging meer aandacht zal krijgen.

„Lange tijd vervulden wij een soort ondergeschoven rol, maar dit jaar wordt bij Geevers/P&P gelukkig een nieuwe structuur zichtbaar, met een bredere kijk op alle geledeeren", constateert de damescoach. Hij kan deze kompetitie geen beroep doen op de felle Anita Aendekerk, die door studie in Amsterdam onvoldoende kan trainen. De selectie is wel uitgebreid met Riet Kornips (Furos) en Hannie Hover (Spartak), terwijl Erica de overstap van het reserveteam maakt. „Karakter en inzet zijn de eigenschappen waarvan we het grotendeels zullen moeten hebben", zegt Jo van Mill aan de vooravond van de kompetitie. Aan een prognose waagt hij zich niet. „Over een jaar zullen we zien waar we staan. Het zal een geheel nieuwe ervaring voor ons worden, want van het spelpeil is mij nagenoeg niets bekend. Ik vind dat trouwens ook niet zo belangrijk. We gaan er met frisse moed tegenaan, daarbij vertrouwend in het kunnen van deze groep", vat van Mill samen.


● *Jo van Mill: „Karakter en inzet bij Geevers P. en P."*

Blessures

Met een behoorlijke achterstand qua voorbereiding begint de damesselectie van VCJ Sutherland aan de kompetitie 1980/1981. Even kwam de geruchtenstroom op gang, dat VCJ Sutherland zijn damesploeg uit de kompetitie zou terugtrekken, maar even energiek wijst de nieuw benoemde manager Pierre Reck die vertelsels naar het land der fabelen. „Die verhalen zijn de wereld ingekomen, toen wij een driekamp bij Geevers/P&P moesten afzeggen en een dag later ons na de poulewedstrijden tijdens het Limburgs-Cuptoernooi moesten terugtrekken. De reden hiervoor lag voor de hand: door het grote aantal blessures konden we geen representatief team meer binnen de lijnen brengen. In dat opzicht is er bij ons sprake van een mislukte start", vertelt Reck.

Aanvalsters

VCJ Sutherland mist dit seizoen twee sterke aanvalsters. Ine Staal heeft moeten afhaken met een ernstige knieblessure en Jopie Bartels verliet de ploeg, teleurgesteld omdat beloftes en toezeggingen, vooral met betrekking tot versterking niet (konden) worden ingewilligd.

Blij is de damesselectie met de aanstelling van Kay Jasinski als trainer. De Pool is een pure vakman met een rustige benadering en heeft in ieder geval gezorgd dat de sfeer binnen de gekortwiekte selectie op peil bleef. Pierre Reck: „Doordat onze voorbereiding grotendeels in het water is gevallen moeten wij de eerste kompetitiewedstrijden maar beschouwen als een verlengstuk van de oefencampagne."

Eerste divisie heren

Leo Vlot: „Promotie uitdaging"

LINNE – „Onze promotie is een regelrechte uitdaging", zo kwalificeert speler/trainer Leo Vlot (38) van Linne, die inmiddels al zijn 24ste seizoen als aktieve volleyballer is begonnen, het bereiken van de op een na hoogste klasse in de nationale kompetitie. Gesteund door het fanatieke publiek in de sfeervolle, gemeentelijke sporthal van Linne rekent de promovendus erop zich op eerste divisieniveau blijvend te kunnen manifesteren.

Linne bezit geen surplus aan technische vaardigheid maar routine en strijdlust zijn in ruime mate voorhanden. Leo Vlot begint met een selectie van 10 spelers aan het avontuur. „We hebben voor alle posten een dubbele bezetting van gelijkwaardige mensen. Daar moeten we een heel eind mee kunnen komen", aldus Vlot. Met kleine toernooien is Linne begonnen aan de voorbereidingsperiode. Langzaam op- en uitbouwend met nagenoeg dezelfde groep die de promotie bewerkstelligde, is men in het dorp onder de rook van Roermond gegroeid naar een eenheid. „Dat we met zelfvertrouwen de kompetitie tegemoet kunnen zien is bewezen tijdens ons eigen toernooi op 14 september. In dit gezelschap van louter 1ste divisieploegen eisten we de eerste plaats voor ons op", zegt Leo Vlot. De tegenstanders zijn derhalve gewaarschuwd.

Rendement

Jan Maas is nog niet geheel gewend aan het idee, dat hij vanaf dit seizoen het spel van zijn ploeg, SDO, vanaf de bank zal volgen in plaats van tussen de lijnen in een meer aktievere rol. Naast Jan Maas heeft ook Roman Chranowski plaats gemaakt in de SDO-selectie, die dit seizoen is uitgebreid met Richard Woortman en Niek Schouten (Kuma Avanti), Frans Akkermans (SDO 2) en de jeugdige Peter Mengelers (eigen kweek).

De routine heeft bij de Nieuwenhagenaren dus plaats gemaakt voor een bredere, maar vooral jongere spelersgroep. SDO rekent daarbij op stabilisatie van het 1ste divisieniveau. Jan Maas: „Ik heb de indruk dat sommige spelers zich enigszins bevrijd voelen van de dominerende rol die Roman en ik in het verleden hebben vervuld. Dat komt hun spel zeker ten goede". SDO begint vandaag met de verre van gemakkelijke uitwedstrijd tegen V&A in Zevenhuizen. Jan Maas: „Toch hoop ik dat we goed uit de startblokken kunnen komen. We hebben veel meer en ook zwaarder dan andere jaren getraind in de aanloop naar de kompetitie. Dat zal in de komende weken rendement moeten gaan opleveren".

Geevers/P&P gaat een moeilijk seizoen tegemoet. De personele bezetting van het eerste herenteam, dat het afgelopen seizoen nog naar een eervolle derde plaats op de ranglijst reikte, is drastisch veranderd door het vertrek van Harrie Berben (Sparvoc), Frans Crombach (De Lampenier) en Kees Bosch (Mavok Maaseik). Daarnaast hebben Wim Reinaerts en Theo Lauvenberg voor een trapje lager gekozen. Trainer Jeu van Mill haalde de aanvulling praktisch geheel uit het tweede team: Gerrie Wijnands, Huub Gerrits en Jacques van Mill.

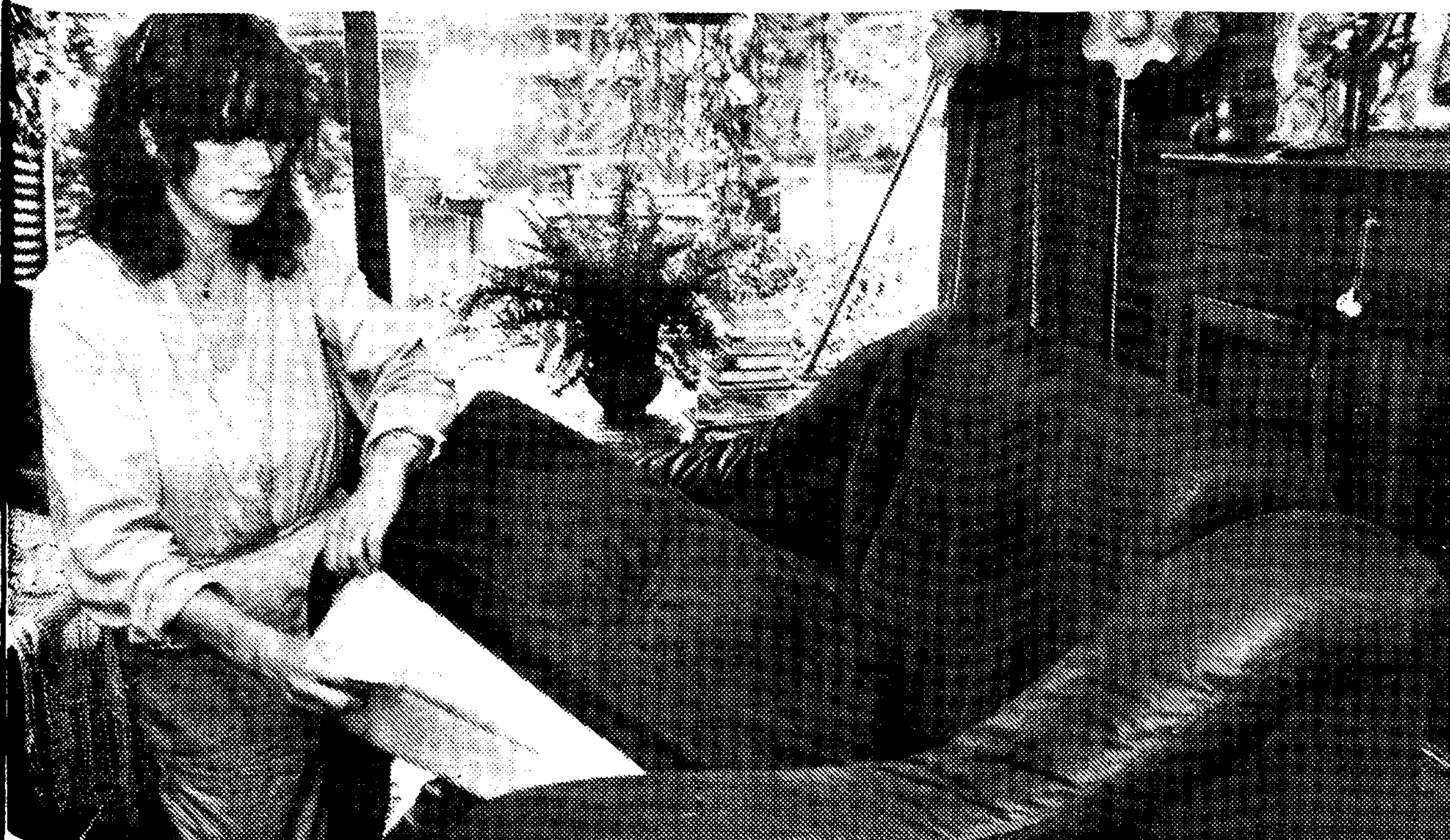
De 34-jarige onderwijzer die in 1962 aan de wieg van Geevers/P&P heeft gestaan, ambieert dan ook niet meer dan de handhaving in de eerste divisie.

„Bij ons is dit seizoen de prestatie ondergeschikt gemaakt aan gezondmaking en opbouw. De geplande instroming van buitenaf is door allerhande externe factoren mislukt, zodat we een soort overbrugging hebben moeten inlassen", stelt Jeu van Mill, die in het organisatorische vlak assistentie zal krijgen van de nieuw benoemde teammanager Wijnands sr.

Perspectief

Analoog aan de inkrimping in Schaesberg zag ook Van Houten VCH zijn herenselectie uiteenvallen. Van de ploeg die slechts vier puntjes van promotie naar de eredivisie in de spannende nacompetitie verwijderd bleef, resteren nog Hubert Vankan, Paul Schiffers, Joost Doensen en Raymond „Pancho" Webers. De Heerlenaren slaagden er echter in met de komst van de talentvolle Frans Brey (Patrick, May Volkers (Furos) en Jos Knoop (VCJ Sutherland) de schade te beperken. Bovendien is dit seizoen Armand Evers weer inzetbaar en Huub van de Heuvel blessurevrij. Trainer Cornel Balan kan derhalve aan de slag met een jonge ambitieuze groep volleyballers. Een situatie waarmee de sympathieke en kundige Roemeen zich gelukkig prijst. „We hebben natuurlijk aan kwaliteit ingeboet. Dat is op zichzelf gezien jammer, maar daartegenover staat dat de selectie waarover ik nu beschik, veel perspectief voor de toekomst biedt. Mannen als Frans Brey en ook Jos Knoop geven er blijk van heel wat talent in huis te hebben", aldus Balan, die het vorig seizoen nog de damesselectie van VCJ Sutherland onder zijn hoede had.

Zitschuim heeft niet het eeuwige leven



● *Nog wel, maar niet langer dan tien jaar .....*

Al vele jaren geleden is in de plaats van de „ouderwetse" stoffering op springveren in zitmeubels, het schuimmateriaal verschenen. Eerst kwam het schuimrubber, daarna het zgn. polyetherschuim. Beide hebben wel iets van elkaar weg, alleen zit in de aard van het basismateriaal een groot verschil. Het echte schuimrubber is een latexprodukt, polyetherschuim is een kunststof. Ze hebben wel met elkaar gemeen dat de massa door het inpersen van lucht ontelbare kleine luchtbelletjes heeft, die de materialen hun zachtheid en veerkracht geven.

In de dagelijks praktijk worden beide produkten vaak met elkaar verward. Polyetherschuim wordt zonder blikken of blozen ook „schuimrubber" genoemd. Het wordt overigens tegenwoordig veel minder toegepast dan polyetherschuim; die eerste schuimnaam is gewoon blijven hangen...
Uit de klachten die soms over schuimmaterialen voor stoffering worden geuit, blijkt dat men er nagenoeg dezelfde kwaliteiten van verwacht als van de vroegere springverenonderbouw in stoelen, fauteuils, bankstellen enz. Dat is niet helemaal redelijk. De schuimprodukten kwamen op de markt als gemakkelijke en betrekkelijk goedkope vervangers voor de springveren die bij reparatie heel wat problemen plegen op te leveren en die dan ook voor de doe-het-zelver niet zo'n aantrekkelijk object vormen. Al dat gedoe met singelband spannen, veren bevestigen, veren spannen, voering aanbrengen enz. werd ineens helemaal overbodig toen een „zachte zit" eenvoudig kon worden verwezenlijkt door een stuk schuimmateriaal, op maat gesneden, te gebruiken.

Dat gemak (en de besparing aan kosten) heeft uiteraard zijn consequenties. Schuimmateriaal gaat niet zo lang mee als een goed gemaakte springverenconstructie van goede kwaliteit. Men moet ervan uitgaan dat schuimrubber een „standtijd" van een jaar of tien heeft; polyetherschuim gaat 5 à 6 jaar mee. Hun levenseinde is niet aan dezelfde ziekte te wijten. Schuimrubber is onderhevig aan veroudering waardoor het als het ware gaat verpulveren. Polyetherschuim wordt „moe": de veerkracht vermindert gaandeweg en het blijft op de lange duur in elkaar geplet. Vervanging is meestal niet zo'n lastige zaak, voor iemand met een beetje handigheid best zelf te doen. Boos worden om de beperkingen van deze materialen heeft weinig zin. In relatie tot hun prijs hebben ze ten opzichte van de vroegere systemen beslist hun voordelen.



Programmeerbare koffiezetter

Best wel handig: een koffiezetautomaat die geen plaatsje op aanrecht of op een ander (vaak toch al zo druk bezet) oppervlak opeist, maar die tegen de wand wordt gemonteerd. Het is een nieuw apparaat van Krups; het heet „Cafétheek." Listig bedacht is de verstelbaarheid in de hoogte van bevestiging, dat maakt het mogelijk om er zowel een los kopje als de bijbehorende thermoskan onder te plaatsen.

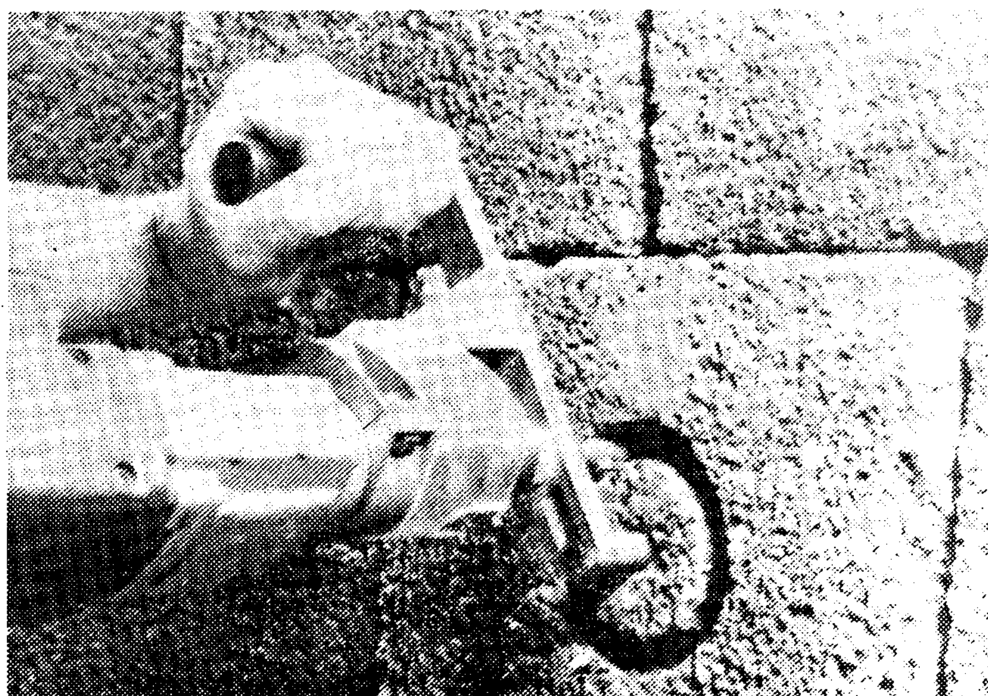
Verder zit er een digitale tijdsaanduiding op, het uiterlijk kenteken van de programmeerbaarheid van het apparaat. Vanaf maximaal 24 uur tevoren kan op elk gewenst moment automatisch de koffie bruin zijn, een kwestie van instellen op dat tijdstip. Overigens kan in de Cafétheek ook thee gezet worden. Het apparaat kost ƒ 269,- zonder programmering iets minder dan 200 gulden.

DECORATIES VAN DIK TRIPLEX

Je hoeft geen pure artistiekeling te zijn om zelf heel leuke decoraties te maken van bijvoorbeeld dik multiplex. Dierfiguren lenen zich goed voor deze techniek, die na enkele geslaagde prestaties kan uitgroeien tot een ware hobby.
Als voorbeeld een visfiguur. Neem multiplex van minstens 24 mm dik of lijm een aantal dunnere afvalstukjes met houtlijm op elkaar. De dikte mag ook groter zijn; de consequentie is dat er méér handwerk te doen valt, maar het resultaat kan ook veel leuker zijn. Teken op het multiplex de basisvorm van een vis uit en zaag deze met een decoupeer- of figuurzaag uit. Het hoeft helemaal niet mooi te zijn; de werkelijke vorm komt later tot stand. Voor het modelleren kunnen diverse gereedschappen worden gebruikt: grove vijl of houtrasp, de Surform, schuurstaal, zeer grof schuurpapier enz. Er bestaat ook een heel handig bolvormig freesje (merk Stichling) dat in de boormachine kan worden gezet en waarmee als het ware machinaal kan worden „gebeeldhouwd." Gaat nog lekker snel ook.

Vorm de vis langzamerhand naar eigen goeddunken; laat de vorm van rug, buik, staart, bek enz. vloeiend verlopen door met genoemde gereedschappen het materiaal geleidelijk weg te nemen. Vorm vooral de vinnen en de staart met zorg. Bij lekker dik materiaal is het mogelijk om de staart een „zwiepende" beweging te geven. Het schubeffect kan heel goed met het genoemde bolvormige freesje worden bereikt, maar ook met een steekgutsje (een holvormig beiteltje) zijn die schubben te maken. Schuur tenslotte de hele visfiguur zuiver glad af. Klem bij alle bewerkingen het hout in een bankschroef of onder een lijmtang.
De vis gaat ineens echt leven, door hem ogen te geven: maak uithollingen aan beide zijden van de kop en lijm daar gekleurde knopen of ronde stukjes glas in. Waarom juist multiplex zulk uitstekend materiaal voor dit doel is: het verlopende lijnenspel van de dunne fineerlagen waaruit multiplex is samengesteld geeft de figuur een extra decoratief accent, dat nog kan worden versterkt door na het gladschuren een transparante kleurvernis als afwerking te gebruiken.
Behalve vissen kunnen vanzelfsprekend allerlei andere figuren worden gemaakt. Wellicht wordt het, als u er plezier in gekregen hebt, langzamerhand een hele verzameling. De figuren kunnen op een voetstukje (hout met bijvoorbeeld een dikke stalen draad) worden gezet, of aan een dun draadje worden opgehangen. In dat geval bewegen ze ook nog heel „levendig."

Nieuw type cirkelmuurfrees



Het boren van een groot gat, bijvoorbeeld voor het monteren van lasdozen, schakelaars en stopcontacten in een wand is voor de vakman natuurlijk geen enkel probleem, omdat die er de speciale apparatuur voor heeft. Ook de doe-het-zelver hoeft er nu geen moeite meer mee te hebben, dankzij een volkomen nieuw type cirkelmuurfrees dat door Wolfcraft is bedacht.

Het apparaat wordt op de boormachine geplaatst, waarbij de eigenlijke frees door de boorkop van de machine wordt aangedreven. Het overige deel van de circelfrees draait dus niet mee, maar kan met de hand worden bewogen. Daarbij volgt de boormachine de met de hand gemaakte cirkelbeweging zodat de roterende frees een zuiver rond gat maakt. De cirkelmuurfrees kan worden versteld op diameters van 50 tot 95 mm.

Voor beton en andere harde materialen is de frees uiteraard niet geschikt; wel voor kalkzandsteen, gasbeton, gipsbouwblokken e.d.

De adviesprijs van dit nieuwe stukje gereedschap is ongeveer 58 gulden.

Overzicht hypotheekrente

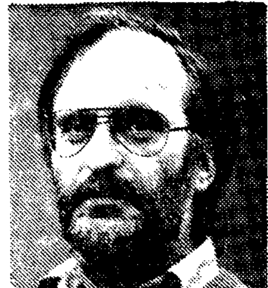
Hypotheekrente per 23 september 1980

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie, Opgave bank	met gem.-garantie, werkelijk	zonder gem.-garantie, Opgave bank	zonder gem.-garantie, werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,0	11,67	11,25	11,95
Amrobank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
	10 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
Ned. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
	5 jaar	1	10,9	11,82	11,25	11,99
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	10,8	11,49	10,8	11,49
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	10,75	11,47	10,75	11,47
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,3	12,12	11,3	12,12
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
Sint-Pancratius, Heerlen	variabel	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
	5 jaar	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	11,1	12,2	11,3	12,43
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	10,7	11,14	10,7	11,14

wat doen we in de tuin?



door sante brun



Dezer dagen stelde een uit Maastricht geboortige collega mij een door zijn echtgenote geheel met de hand vervaardigde pot bramenjam ter hand. Hij is een echte Maastrichtenaar, dus die bramen kwamen niet gewoon van willekeurige braamstruiken, nee, hij wist te Zutendaal een plekje dat niet iedereen zomaar weet te vinden en daar staan bramen: zulke(duim en wijsvinger drie centimeter vaneen). Hoe dan ook: de jam was uitstekend, en, liet ik me vertellen, nog gemakkelijk te maken ook, vanwege de eigenschap van de bramen dat ze uit zichzelf jam worden na enige tijd koken met wat suiker zonder verdere kunstgrepen.
Nog even en het is alweer oktober, dat weet je in den blinde als je het over bramen hebt. Pluk het blad dat voor de druiventrossen hangt maar weg zodat het eventuele laatste straaltje zon er nog bij kan. Wat de tomaten betreft, die worden misschien nog een beetje rood maar lekkerder worden ze er niet van. Een volgende keer zal ik u een wat gedetailleerder overzicht geven van die tomaten, waarvan ik dit jaar zestien soorten in mijn tuintje beproefde, helaas daarbij hevig gehinderd door de eigenaardige zomer.
Intussen hebben we toch een mooie nazomer; voor het eerst sinds jaren zit er weer mooie nabloei in de Gypsophila repens (kruipend gipskruid), veel eenjarigen gaan nog dapper door, maar de rest begint het langzamerhand aardig moe te worden. De herfsttijlozen waren dit jaar bijzonder laat, en helaas zijn het er heel wat minder dan vorig jaar, doordat ik de zaaddozen te laat verwijderd heb. Op mijn tamelijk droge grond is verminderde bloei het resultaat van die nalatigheid.

Het is nog net tijd om veel vaste planten met vlezige wortels te verplanten, zoals Kniphofia, Pioenen enz. Voorzichtig, veel van die vlezige wortels breken gemakkelijk. Stukjes die toch los laten kunnen meteen gestekt worden als wortelstek (als u dat leuk vindt tenminste).
We krijgen nu weer tijd eens bij anderen te gaan kijken hoe die het gerooid hebben deze zomer. Vooral openbare tuinen bieden nu heel wat te zien. Alweer een paar weken geleden bezocht ik de Floriade-in-aanbouw in Amsterdam. Het was een heel gezoek omdat er nog niets bewegwijzerd is, het regende dat het goot en er stond een wind met kracht acht ongeveer, zodat de Gaasperplas, achtergrond voor de Floriade die op 8 april 1982 open gaat, er uiterst indrukwekkend uitzag, met hoge golven. Al enkele jaren wordt aan die Floriade gewerkt, zonder de medewerking van mensen die daar commercieel brood in zien gaat dat natuurlijk niet. De hele inrichting van de Floriade – ik zag er nog maar een klein stuk van – is volgens mij echter reuze geschikt om te zorgen dat die commercie niet de overhand krijgt.
Ik kom nog regelmatig terug op de Floriade, met name omdat daar de laatste inzichten op het gebied van tuinieren in de praktijk worden gebracht. Ik zal dat laten zien aan de hand van enkele voorbeelden. In het gebied waar de Floriade komt bevonden zich oorspronkelijk, voornamelijk vochtige, laag gelegen, weiden. De beplanting die daar is neergezet bestaat dan ook uit populieren, wilgen, essen en elzen. Op de nog lager gelegen, drassige gronden zijn grienden, laagveenflora en rietlanden te vinden. Het gebied van de ingang, dat wat hoger ligt, is beplant met linden, platanen, acacia's, iepen, beuken en dergelijke, voor het merendeel enkele jaren geleden al aangeplant als forse containerplanten, de ingang ziet er, onaf, daarom al indrukwekkend uit.
Voor de andere tuinvormen zijn echter ingrijpende maatregelen getroffen. Zo is voor de heide- en azaleatuin een vochthoudende ondergrond aangebracht met een afdeklaag van zeer humeuze grond (voor de helft bestaande uit organisch materiaal) met een behoorlijke zuurgraad. In de coniferentuin daarentegen is gezorgd voor een zanderige, met veen vermengde grond. De varentuin, die al voor een deel aangeplant is, heeft een zeer humeuze bodem en veel schaduw, en zal nog bestrooid worden met bladaarde. Dan is er een aspergetuin, die dank zij ingrijpende maatregelen vermoedelijk goed zal opbrengen: er is een laag humeus zand aangebracht tot op behoorlijke diepte. Tenslotte is voor het maken van een duinvallei kalkrijk zand uit de duinen aangevoerd. Overigens is voor de varens binnen het hen toegemeten gebied van 1600 vierkante meter nog onderling verschil gemaakt, want niet alle varens nemen genoegen met dezelfde grondsamenstelling. Gezien het feit dat varens in ons land weinig waardering krijgen als buitenplant (ik ken iemand die ze wiedt, als onkruid) lijkt me dit voor velen een „eye-opener" te worden.
Maar liefst twintigduizend vierkante meter, gelegen op een eiland in de Gaasperplas, zijn gereserveerd voor alle mogelijke vormen van vaste planten, van water- en oeverplanten tot winterharde cactussen toe. Hiervan was ditmaal nog weinig te zien, maar ook dit moet een geraffineerd geheel van kleuren en bladvormen worden, lijkt mij zo. Wij wachten af, voor de Floriade de poorten opent hebben we al weer bijna tweemaal de eigen tuin van voorjaar naar winter moeten „dragen"...

Onroerend goed

Te k. BOERDERIJ nabij CADIER EN KEER

Voor alle doeleinden gesch. 3100 m2 grond. Pr. n.o.t.k. Honthem 25, Margraten.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 286, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, MAKELAAR en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. **GEVRAAGD** voor diverse relaties, woonhuizen in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,-. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horsink-Brunssum B.V., Bemb. Bureau in onr. goed., Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

BELGISCHE ARDENNEN pracht. bouwgronden vanaf ƒ 28.000,-, tel. 09-3231341559.

Wie kan ons helpen: wij zoeken een woning tot ca. ƒ 140.000,- omg. BEEK-ELSLOO. Br. o. nr. 1832 LD Hrl.

Weg. omstandigh. te k. bouwgrond op zeer goede stand. HEERLEN 650 m². Tel. 045-313369 na 18.00 uur.

WONING te koop gevraagd van 80 t/m ƒ 120.000,-. Tel. 04494-51544.

Te k. goed onderh. **BOERENHUIS** voorz. v. c.v., tuin en weiland, veel ruimte en stalling, pand groot 45 are en 85 ca. Te bevr. Bov. Puth 83, Puth.

Te k. woning in omg. **UBACH OVER WORMS**, tel. inl. 045-312913 evt. te ruil m. won. te Wijlre of Schin op Geul.

MAASTRICHT. Tussenwoning met tuin, ƒ 165.000,- k.k. Eijsden, halfvrijst. herenhuis met tuin, ƒ 220.000,- k.k. Halfvrijst. ƒ 330.000,- k.k. Villa vrijst. ƒ 475.000,- k.k. Bij alle huizen aanv. in overleg. Diverse bouwplaatsen met tekening en vergunning voor vrijstaande woningen. Aannemersbedrijf J.P. Kluts, tel. 04409-1991.

Patio-bungalow te **GELEEN** (Hasselderveld) bwj. '79, vr.pr. ƒ 142.500,- k.k. Tel. 51161.

LIMBRICHT. Achter de Hoven 32, luxe vrijstaand woonhuis, opp. ± 450 m2 grond. Ind.: kelder, provisie-, kantoor, beg.gr.: royale hal, toilet, keuken, ruime woonkamer, garage, 1e verd. 3 slaapk., luxe badkamer, waszolder. 2e verd.: slaapk. en 2 bergingen. Vraagprijs ƒ 337.000,- k.k. Aanv. in overleg. Te bevr. 04490-713939 na 18 uur 04490-17981.

ECHT. Te koop riant vrijst. herenhuis. Spoedig te aanvaarden 04746-3178.

AS Belgisch-Limburg, mod. bungalow in bosr. omgev. dichtbij Ned. grens, liv. ing. keuken, berg. badk., 3 slpks., gar., c.v., aangelegde tuin v. 10 are, vr. afspr. 09-32-11-657826.

HEERLEN. Vrusschemigerweg 22 te k. vrijst. villa met o.m. c.v., garage, prov.-kelder, kantoor, living 55 m2 met 4 slaapk., luxe badk. en hobbykamer, geh. luxueus afgew. en uitst. geïsol. Grondopp. 810 m2, terras op zuiden, bj. '80, aanv. direct. Koopprijs ƒ 398.000,- k.k. Tel. 045-317242.

Te k. woonhuis gelegen te **KLIMMEN** 4 slpks., 2 zitwoonk., keuken, badk. w.c., kelder en berging. Voorzien van c.v. en ruime 700 m² tuin. Spoedig te aanv. Inl. na 17.30 uur, tel. 04405-2065.

Te k. a. halfvrijst. woonh. te **HULS-SIMPELVELD** pr. ƒ 200.000,- k.k. tel. 045-443228.

Te k. goed onderhouden halfvrijst. **WOONHUIS** tel. 045-313758.

Te k. woonhuis centr. **HEERLEN** met c.v., 5 slpk., kelder, zolder. Vraagpr. ƒ 140.000,- inl. Alsdorf (Aken) tel. 09-49240424530.

HUIS te k. Hillenraedstr. 23 Sittard.

BORN te k. woonhuis met schuur, tuin, boomgaard, opp. tot. 1375 m2. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 04490-17026 van 17 tot 20 uur.

Te k. Oostenrijkse woning, Meteorstr. 3, **TREEBEEK**. Tel. 045-212056.

HOENSBROEK: te k. middenwoning m. kelder, woonkamer plm. 28 m2, open aanb.keuken, douche, 3 slp.kamers, ruime zolder en tuin. Vr.pr. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 04498-2392 (zonder courtage).

GELEEN: vlakbij Duitse grens (10 min.) te koop vrijliggend boerenhuisje (oer degelijk. Garage, grote tuin (tot. ca. 700 m2). Interieur huisje, romantisch en intiem! Woonkamer (5x4) makkelijk iets te vergroten (6x4). Spoedig vrij ƒ 145.000,- k.k. Zonder enig eigen geld niet reflecteren. Iste adres: Lanaken-Wijngaardstraat 181. Bezichtiging alleen na tel. afspraak 045-314804 (21-22 uur).

EYGELSHOVEN, te k. rustig gel. halfvrijst. woonhuis, bj. '73. Ind.: ruime hal, toilet, woonk. 32 m2, ged. gr. open keuken, badk. 4 slpks., geh. onderkelderd, inp. garage 32 m2. Groot balkon en tuin op zuiden. Aanv. dir. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-351202.

BRUNSSUM, te k. mooi vrijst. woonhuis met kantoor. Tel. 045-255297.

Graetheide nr. 19 Born

Nieuw vrijst.

landhuis

geheel onderkelderd, luxe eiken keuken, gehele woning schrotenplafonds, beg. gr. geheel betegeld, luxe badk. met bad, douche, toilet en 2 wastafels. Vaste trap vanuit kelder tot 2e verdieping geheel schoonmetselwerk.

Aanv. direct, k.k. Tel. 04490-14325

Echt leven in Spanje

Wonen, beleggen of vakantie vieren

Denia (30.000 inwoners), gelegen in de provincie Alicante, is een fijn en rustig toeristenoord in een prachtige omgeving. Coprinsa is een reeds lang bestaande bouwonderneming in Denia en biedt u de ruimste keuze in bouwpercelen. Voor belegging, voor de bouw van een Coprinsa-bungalow (14 typen) of voor de bouw van een huis naar eigen ontwerp.

Percelen grond aan zee of in de bossen (geen bouwplicht).

Ook hebben wij nog enkele fraaie bungalows kant en klaar voor directe aanvaarding beschikbaar en start binnenkort de bouw van een serie schakelbungalows (prijs vanaf ƒ 75.000,-). Ook zijn de plannen voor een 80-tal verzorgingsappartementen in een zonderig vergevorderd stadium dat met de verkoop kan worden begonnen.

Bij de aankoop van een huis of perceel grond, bestaat de mogelijkheid, na een kleine aanbetaling voor het resterende bedrag een gunstige afbetalingsregeling te treffen.

Wilt u meer weten over de diverse mogelijkheden zoals ligging, keuze in woningen, gespreide betaling, kwantum-korting enz., dan kunt u contact opnemen met Coprinsa, dhr. Th.G. van de Weetering, Godelindeweg 52, 1412 HE Naarden, tel. 02159-40776.

Om te onthouden: gunstige financieringsmogelijkheid: plm. 6¼% (afhankelijk van valuta).

Informatie hierover kunt u verkrijgen door 04446-3393 te bellen.

Coprinsa

Playa de las Marinas 1697
Denia 2 Spanje
Tel. 09-3465783380

Te koop aangeboden te **TREEBEEK** (gem. Heerlen) ruime woning met o.a. kelder, 4 slaapkamers en centr.verwarming. De woning maakt deel uit van een blok van 2 woningen en is rustig gelegen aan een plantsoen. De uiterste prijs bedraagt ƒ 130.000,- k.k. Te bevragen tel. 020-415415.

RANSDAAL te koop een rustig gel. riant landhuis met vrij uitzicht. Met rondom ca. 5,4 are tuin. Een inrit naar garage, onder architectuur gebouwd, aangeb. voor ƒ 295.000,- k.k. Ind.: beg.gr. grote hal, keuken, living, werkkamer, 1ste verd. 1 badk. en 4 ruime slpks., zolder, c.v., ruimte en 2 gr. zolders, br.o.no. VA 529 LD Valkenburg 6301 GG.

In SCHINVELD te k. halfvrijst. woonhuis, aanv. vrijwel direkt. Vraagprijs ƒ 149.900,- k.k. Hoensbroek: te k. tussenwoning, gelegen aan de Ligtenbergstr. Vraagprijs ƒ 110.000,- k.k. Heerlen: te koop nieuwbouw, luxe woningen. Prijzen vanaf ƒ 219.000,- v.o.n. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. goed onderhouden **HUIS** met garage en tuin, pr.n.o.t.k. Bekkerweg 111 Heerlen.

UBACH OVER WORMS: woonhuis met garage en tuin, Wilhelminastr. 20, direct te aanv. Uiterst prijs ad ƒ 110.000,- k.k. Tel. 045-410500 of 045-418163.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

beëdigd taxateur en makelaar lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

VIJLEN-VAALS, te k. van Nederlandse eigenaar mooi gelegen bouwperceel 820 m2, frontbreedte 20 m met bijvend vrij uitzicht. Prijs n.o.t.k., tel. 09-4924184962.

Te r. moderne eengezinswoning te **DE MEERN** (U.). Ind.: woonkamer 34 m², keuken, 5 slpks., tuin voor en achter. Vrij uitzicht, badkamer, c.v.-gas, garage, gevr. moderne kl. woning met b.v. 2 slpks., tuin in Zuid-Limburg. Mereveldlaan 91, De Meern, tel. 03406-2868.

STEIN, mooi gelegen bouwgrond, 800 m². Tel. 04494-51544.

HEERLEN-Welten. Mergelsweg 140, prachtig gel. drive-in woning met blijv. vrij uitz. Ind.: o.a. gar., hal, toilet, hobbykamer, woonk. met openh. en rustiek plafond, keuken, 3 slpks., badk. met ligbad, vaste wast. met 2e toilet, aanv. dir. Pr. ƒ 135.000,- k.k. Inl. tel. 01720-25353.

VALKENBURG: groot zakenpand met bovenwoning, Lindelaan 13, zaak-opp. 150 m2, totale opp. 450 m2. Direkt te aanv. Vr.pr. ƒ 285.000,- k.k. Te bevr. 045-410500 of 04490-17290.

BOCHOLTZ: te k. halfvrijst. woonh. met gar., tuin en cv., bwjr. '76. Ind.: hal, woonk., o. keuken, 3 slaapk., badk. met ligb. en 2e toilet. Div. extra's. Prijs en aanv. in overl. Tel. 045-443546.

KERKRADE/BLEYERHEIDE: luxe halfvrijst. riant woonh. (nieuwb.) hal met wenteltr. tot zolder, woonk. 55 m2, open keuken, ope haard, div. schrootjespl. en slersmeedw. 1e verd.: 3 gr. slpk., badk., besch. zolder. Vr.pr. ƒ 186.000,-. Tel. 045-412035.

Heerlen

Te koop winkelwoonhuis

winkelruimte ca. 500 m2, voorzien van c.v., kantoor, keuken en 4 toiletten, 2 grote garage.

Woonhuis:

keuken, woonkamer, eetkamer, 4 slaapkamers, w.c. Direct te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. Voor bezichtiging br.o.nr. 1869 LD Heerlen

HORECAPAND met bovenwoning te koop aan Rijksweg Heerlen-Sittard, bruin café, dubbokaal v. veel verenigingen en kegelbaan. Pr.n.o.t.k. tel. 04492-1408, na 12.00 u.

Te k. **WINKELPAND** met bovenwoning. Gunstig gelegen aan Rijksweg Heerlen-Sittard, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-1408, na 12.00 uur.

Huis te k. Nieuwstraat 9, Ubach over Worms, pr. ƒ 99.000,- k.k. Tel. 045-319448.

OIRSBEEK: Te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh., type landh., bj. '76, pr.n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Middenwoning, 4 slpks., cv. in **GELEEN**. Nabij ziekenhuis. Pr.n.o.t.k., tel. 04494-49520.

BORN: landhuis, gesch. voor alle doeleinden, met stallen, schuur en ± 6000 m3 weiland, ƒ 395.000,- k.k. Br.o.nr. GE 217 LD Geleen, 6161 GE.

BRUNSSUM te k. wegens omstandigheden halfvrijst. woonhuis m. c.v., gar. en tuin, met opt. privacy, gel. hal m. toilet, living ± 40 m2 m. open haard, ruime keuken, 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb., verw., 2e toilet, berging. Aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k.; te bevr. 045-256155.

Buitenkans in de Belg. Ardennen bij Dinant, voll. inger. stenen bungalows op eigen grond, woonklaar, vanaf ƒ 70.700,- all-in. Vr. vrijbl. dok.

Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825

MEERSSEN: riante schakelbungalow gelegen aan het Synagogeplantsoen. Perceel opp. 434 m². Ind.: hal, toilet met fonteintje, ruime zitkamer met parketvloer, open haard, vide, eetkamer met parketvloer, open keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet met fonteintje, grote garage, patiotuin van meer dan 130 m². Koopprijs ƒ 295.000 k.k. Op korte termijn te aanvaarden. Geleen-Zuid Debystraat: riante bungalow met c.v. Ind. souterrain: garage, logeerkamer, provisiekelder. Beg.gr.: royale L-vormige woonk. plm. 40 m², keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 250.000 k.k. Aanvaarding n.o.t.k. Elsloo: nog af te bouwen vrijstaand woonhuis met grote garage. Perc.opp. 370 m². Het gehele pand is onderkelderd. Beg.grond: royale hal, woonkamer met open haard en open keukne. 1e verd.: grote badkamer, 2 slaapkamers. 2e verd.: vliering. Het gehele pand is opgetrokken uit handvormsteen, aluminium kozijn met dubbele beglazing. Koopprijs in de staat waarin het zich op heden bevindt n.o.t.k. Zeer geschikt voor afbouw in eigen beheer. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

SITTARD-KOLLEBERG plan 1, bungalow. Gr. tuin 1237 m2, kamer 42 m2 met park. en open haard, 3 slaapk., luxe keuken m. vaatwasser, keram. kookpl., electr. oven, luxe badk., gr. hal met marmeren vloer, schrootjesplafond, gar., hobbykelder, provisie-wijnkelder, c.v.-ruimte. Aanv. in overleg, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-15037, na 18 uur.

OPEN HUIS

a.s. zondag, 28 sept., van 14.00-17.00 uur

ECHT: Larikstraat 22. Mooi vrijgelegen woonhuis met c.v. en garage. Deze woning werd gebouwd in 1978 en is bouwtechnisch van zeer goede kwaliteit. Bovendien geheel onderkelderd.

De totale inhoud is ruim 950 m³ en het perceel is circa 5 are groot.

Wegens bijzondere omstandigheden nu te koop aangeboden voor de ongelooflijk lage prijs van ƒ 248.000,- k.k.

Hiervan kunt u zich a.s. zondag vrijblijvend overtuigen.

Inlichtingen:

SCHEERS VASTGOED

Pieter Cuypersstraat 19 Roermond 04750-16386.

Een waardevaste belegging

met een mogelijk nog grotere toekomstwaarde. Perceel grond ruim 5 ha. Grotendeels beplant met Canadese Populieren. Gelegen te Itteren. Gem. Maastricht. Vr.pr. ƒ 5,- per m2 k.k. Inl. tijdens kantooruren 043-50047 vragen naar mej. Lousberg.

Te k. te SITTARD, Grasbroekerstr. 19 nwb., aantrekkelijk, rustig gelegen luxe herenhuis met veel privacy, 2 garages, vrijbl. uitzicht, vloerverwarming en geheel term. beglazing. Indeling: gr. wk. met open keuken, zitkuil, open eiken verd., trap tot 2e etage 4 slpk., waarvan grootste 32 m2, hobbyruimte 20 m2, gr. luxe badk., vr.pr. ƒ 305.000- Inl. 045-416231

Te k. **MOERENHUIS** te Vaals met 7 woningen met c.v. en douches in iedere woning. Pr. ƒ 180.000,- k.k. Br. ond. nr. SH 697 LD Heerlen.

In RANSDAAL te k. een rustig gel. riant landhuis met vrij uitzicht. Met rondom tuin ca. 4.5 are. Een inrit naar garage, onder architectuur gebouwd. Aangeb. voor ƒ 295.000,- k.k. Ind. beg.grond, grote hal, keuken, living, werkkamer. 1e verd. 1 badk. en 4 ruime slaapk., zolder, c.v.-ruimte en 2 grote zolders. Inl. Dr. Poelsstraat 6, Wijlre.

STEIN te k. alleenst. huis. Ind.: kamer, eetk., keuken, douche, W.C., kelder, 4 slaapk., grote zolder met vaste trap, tuin en boomgaard ± 2000 m2. Na 18 uur 04495-4612.

NIEUWSTADT te k. vrijst. woonh. met gar., winkel + werkpl. gel. in centr. dorpskern, voor alle doeleinden. Uitst. parkeergel. tel. 04490-1525.

Vierendaal

Mooi gel. hoekhuis, centr. verw., mooie tuin, 400 m² ... 4 slpks., kelder, douche, ... gar., gestoff. Dir. te aanv. ... 04446-1743 ƒ 145.000,- k.k.

Te k. vrijst. **BUNGALOW** op 800 m² grond, m. inpandige garage. Unieke ligg. op 2 km van Stein en Nieuwstadt (Zuid-Limb.) op Belgisch geb. Gr. leefruimte met terras, open haard, 3 slpk., 2 badk. Evt. zolder met woning te Amstelveen. Prijs ƒ 305.000 k.k. Tel. 020-428893 of 04750-14789.

Te k. riant verbouwd herenhuis gel. aan de Dorpstr. te **HEER-MAASTRICHT**, tel. 043-610604.

Ruilen vrijst. landhuis, huiskamer met leefkuil, 3 slaapk., c.v., tuin 520 m2. Gelegen in mooie rustige omg. in Nrd. **LIMBURG**. Te ruil tegen huis in Zd.-Limburg. Inl. 04782-395.

Halfvrijst. huis m. voor- en achtertuin 950 m² en 1000 m² gr. Dir. aanv. Rimburgerweg 263 na 17.00 uur. **RIMBURG** Ubach over Worms.

Te koop **HOENSBROEK** mooie bungalow, goede ligging, tel. 045-214560.

Te koop **SCHINNEN** prachtig herenhuis, mooie ligging, tel. 045-214560.

Te huur te **HEERLERHEIDE**, goedgelegen winkelkantoor-opslagruimte 140 m2 meubel en voor winkel. Inl. parkeermogelijkh. Verwarming, water en licht aanwez. Huurpr. n.o.t.k. Aanv. direct. Tel. p/a 045-710014.

OIRSBEEK: woonhuis met grote tuin, v.v. dubbele beglazing, cv. en inpandige garage; geheel onderkelderd. Ind.: woonkamer met open haard en schuifpui naar terras. Elken keuken en gang, studeerk., 4 grote sl.k., v.v. muurk., badkamer, balcon; blijvend vrij uitzicht. Prijs n.o.t.k. Aanv. in overl. Inl. tel. 04492-2783.

SCHAESBERG halfvrijst. woonhuis (1974) met gar., c.v. en tuin te k. Ind.: woonk. ca. 32 m2 met parket, keuken, w.c.; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap naar 2e verd., 4 slpk. en bergruimte, div. schrootjesplafonds, ged. thermophane beglaz. Rustig gel. bij centrum, vraagpr. ƒ 190.000,- k.k. Aanv. na overleg. Tel. 045-310157.

BRUNSSUM te k. vrijst. woonhuis bwj. '73 gel. aan boerand bij ziekenhuis, perc.oppervl. 400 m2. Ind.: 3 ruime slpk., gr. hal, keuken 9 m2, woonk. 30 m2. Inl. 045-257042. Pr. n.o.t.k.

Modern en smaakvol ingerichte flat te **SCHAESBERG** onder te verhuren. I.v.m. liefst Liefst aan alleenstaande of vrijgezel. Inl. zaterd. 12/15 uur; 045-317384.

Gemeente **HEERLEN** centrum te koop ruime halfvrijstaande woning op mooie stand. Indeling: entree, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers + badkamer met ligbad; vaste trap naar zolderkamer. Het gehele pand is onderkelderd (prov. kelder, berging en garage). Aanvaarding: i.o.o. Koopprijs ƒ 200.000,-. Inlichtingen: Van Oost Assurantiën BV, Verl. Wilhelminastraat 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490.

Te koop gem. **HOENSBROEK** halfvrijstaand woning met garage en werkplaats. Indeling: grote L-vormige woonkamer met open haard en oud Holl. plafond, keuken voorzien van mod. aanbouwkeuken, verd.: 3 slpk., badkamer. Vrijstaande werkplaats + garage (opp. 70 m²). Inlichtingen: Van Oost Assurantiën BV, Verl. Wilhelminastraat 36, 6431 XP Hoensbroek. Tel. 045-217490.

Voor een kandidaat-koper zoeken wij in Heerlen of omgeving een woonhuis met minimaal 4 slpks., prijs circa ƒ 200.000,- inl. Naaykens, Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

HEERLEN: ruim woonuis ind.: woonk. met parketvloer, open keuken, 3 slpks.; badk. met ligbad en aparte douchruimte, zolder, vraagprijs ƒ 139.000,- k.k. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Ulestraten

± 12 km van Maastricht. Vrijst. landhuis te k. in de Europastr., bwj. '71, opp. 840 m2, inh. 950 m3. Ind. o.a. woonk. (65 m2) met leistenen vloer en open haard, gr. woonkeuk., 5 slpk., waskeuk., hobbyruimte, inpandige garage. Zeer veel privacy, gr. tuin, vrij uitzicht, gr. terras, half overdekt. Pand is gesch. als kantoor of praktijkruimte. Aanv. maart '81. Pr. ƒ 435.000,- k.k. Inl. tel. 043-642861.

Te koop **HEERLEN** Douve Weien: groot modern woonhuis met fraai aangelegde tuin. Indeling: ruime entree, woonkamer 70 m², keuken met eetkamer 30 m² voorzien van Arthur Bonnet inbouwkeuken. Verdieping: royale badkamer, 4 slaapkamers, hobbykamer, studeerkamer, dakterras. Het gehele pand is onderkelderd (garage, waskelder, provisiekelder). Vraagprijs ƒ 540.000,- k.k. Aanvaarding: spoedig. Inlichtingen: Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

EYS, te k. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: woonk. 29 m2 met parketvloer, grote keuken, wasruimte, toilet. 1e verd.: 4 slp.kamers, toilet en douche. Inl. tel. 04451-1350.

Gemeente **HEERLEN** centrum te koop ruime halfvrijstaande woning op mooie stand. Indeling: entree, toilet, ruime woonkamer met tuindeuren naar groot balkon, aparte aanbouwkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers pl. badkamer met ligbad; vaste trap naar zolderkamer. Het gehele pand is onderkelderd (prov. kelder, berging en garage). Aanvaarding i.o.o. Koopprijs: ƒ 200.000,-. Inlichtingen: Van Oost Assurantiën B.V., Verl. Wilhelminastr. 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490.

Te koop gemeente **OIRSBEEK** - Bachstraat. Modern halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. De beganegrondvloeren zijn voorzien van plavuizen, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding: direct. Koopprijs: ƒ 225.000,- k.k. Inlichtingen: Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te k. **OIRSBEEK** herenhuis, 5 slaapk., kamer met open haard 70 m², keuken met bijkeuken, zolder, opp. 3000 m², pr.n.o.t.k., tel. 045-214045.

Te koop friture met woonhuis te **KERKRADE-WEST**. Tel. 045-421878.

Te k. gevr. ruim woonhuis in **SUN-GEMEENTE** of omg. Kerkrade. Prijs tussen ƒ 140 - ƒ 170. Br. o.nr. KE 4544 L.D. Kerkrade.

Te k. groot **WINKELPAND** met bovenwoning: winkelvloeropp. plm. 120 m2. Gehele in staat van nieuw en voor vele doeleinden te gebruiken. Gel. l.h. centrum van Kerkrade. Inl. tel. 045-452417.

NUTH Voorterstr. 89, te k. halfvrijst. landh., bwj. '76, m. gr. achtertuin op het zuiden, ind.: hal m. toilet en bergkast, woonk. (43 m²) open haard, open luxe keuken, bijkeuken m. deur n. garage. 1e verd.: 3 slpks., 2e toilet, luxe badk. met ligb. en douche, balkon, 2e verd.: slpk. en studeerk. inh. 520 m³, opp. 627 m². Spouwmuurisol. en ged. dubb. beglazing, zeer gunstig gel. t.o.v. kleuter- en basisschool, vrij uitz. en nabije visvijvers, tennisbanen en mooi natuurgeb. pr.n.o.t.k. Te bez. na tel. afspraak, tel. 04447-2314.

Te k. halfvrijst. woning met inrit en tuin, c.v. Ind.: zolder, 2 slpks., kamer, keuken, toilet en bad, kelder ƒ 119.000,- k.k. Marktstr. 46, **KERKRADE** tel. 045-353072-352282.

BRUNSSUM: halfvrijst. woonhuis met garage voorzien van c.v.-gas, ind.: woonk. met parketvloer, keuken, 3 slaapks., badk. met ligbad, zolder, vraagprijs ƒ 149.000,- k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Wie heeft werkelijk de ruimte binnenshuis nodig? Bebouwde kom omgeving **SUSTEREN**. Te k. eerdegelijk vrijstaand boerenwoonhuis. Door aannemer eigenaar zelf geheel verbouwd en ingericht naar de moderne eisen des tijds. Perc. opp. 600 m², januari vrij ƒ 225.000,- k.k. br.o.-no. SH 696 LD Heerlen.

HEERLEN-WELTEN te k. luxe, rustig gel. patio won. met gar. en gas c.v., living met open haard ± 40 m², 2 slpks., voorzien van thermopane kunststofframen ± 5.50 x 4.50 m² en 4 x 3 m², gr. hal, badk. met ligb en aparte w.c., voorz. van marmeren vloeren, bet. keuken met kastenwand pr. ƒ 325.000,- te bevr. 045-710296 na 18.00 uur.

Te k. bungalow, mooi, rustig gelegen te **MEERSSEN-ELSLOO**. Ind.: hal, woonk. met open haard, ruime keuken, bijkeuken, toilet, badk. met ligbad, 2 slpks., c.v.-gas, 2 ruime gar. met dubb. oprit, mooie siertuin. Pr. n.o.t.k. Inl. Boudewijnhofstr. 11, Meers, tel. 04495-1334.

SITTARD, Kollenberg te k. riant gelegen luxe vrijst. split-level bungalow opp. ± 1700 m², inh. 1000 m³, vraagpr. ƒ 695.000,- k.k. te bevr. 04490-16941.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v., Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237,

kan u aanbieden:

Heerlen

Klompstraat 10	ƒ 120.000,- k.k.
Treebeek, Horizonstraat 27	ƒ 130.000,- k.k.
Caumerboord 34	ƒ 249.000,- k.k.
Douve Weienstraat 14	ƒ 249.000,- k.k.
Dr. de Weverlaan 32	ƒ 260.000,- k.k.
Dr. Hustinxlaan 5	ƒ 260.000,- k.k.
Pater Romboutslaan 14	ƒ 275.000,- k.k.
Akerstraat 103	ƒ 295.000,- k.k.
Welterlaan 2	ƒ 295.000,- k.k.
St. Franciscusweg 69	ƒ 325.000,- k.k.
Valkenburgerweg 133	ƒ 348.000,- k.k.
Caumerbeeklaan 59	ƒ 420.000,- k.k.

Treebeek:

Treebeekstraat 23	ƒ 245.000,- k.k.

Brunssum:

Het Ambacht 71	ƒ 208.000,- k.k.
Servatiusstraat 39	ƒ 270.000,- k.k.

Hoensbroek:

Opbraakstraat 66	ƒ 165.000,- k.k.

Schaesberg:

Pietersstraat 22	ƒ 350.000,- k.k.
Moltweg 68	ƒ 375.000,- k.k.
Zwartebergweg 9	ƒ 380.000,- k.k.

Ubach o. Worms:

Maastrichterlaan 57	ƒ 90.000,- k.k.
Accacialaan 3	ƒ 102.000,- k.k.
K. Doormanstraat 89	ƒ 125.000,- k.k.

Kerkrade:

Engerweg 20	ƒ 159.000,- k.k.

Oirsbeek:

Schubertstraat 7	ƒ 220.000,- k.k.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

TE KOOP IN:

Beek

Bungalow, best. uit ruime hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, eetkeuken, badkamer met douche, 2 slaapk.; vaste trap naar zolder met 3e slaapk. mogelijkheid voor 4e slaapk.; 2 grote bergruimtes; geheel onderkelderd met garage en ruime berging; ruime tuin.

Vraagprijs n.o.t.k.; aanvaarding spoedig.

Geleen

Vrijstaand luxe landhuis, best. uit ruime hal, toilet, U-vormige kamer ca. 84 m2 met open keuken (geheel ingericht); eiken balkenplafond; vloeren betegeld; 1e verd.: 4 ruime slaapk. met badk. en 2e toilet; plafonds betimmerd met schroten; geheel onderkelderd (mogelijkheid tot bouw van garage).

Vraagprijs n.o.t.k.; aanvaarding spoedig.

Urmond

Uniek verbouwde boerderij met bijz. indeling qua woongedeelte; ruime hal, luxe keuken; apart slaapdeel met luxe badk.

Prijs op aanvraag; aanvaarding in overleg.

Voor onze cliënten vragen wij te koop woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-.

Inlichtingen en bezichtiging volgens afspraak.

Alle verzekeringen – financieringen – hypotheken

BOSMA VASTGOED

Stationsplein 10, 6166 CA Geleen, tel. 04494-44834
Fattenbergstr. 51, 6191 EP Neerbeek, tel. 04402-5074

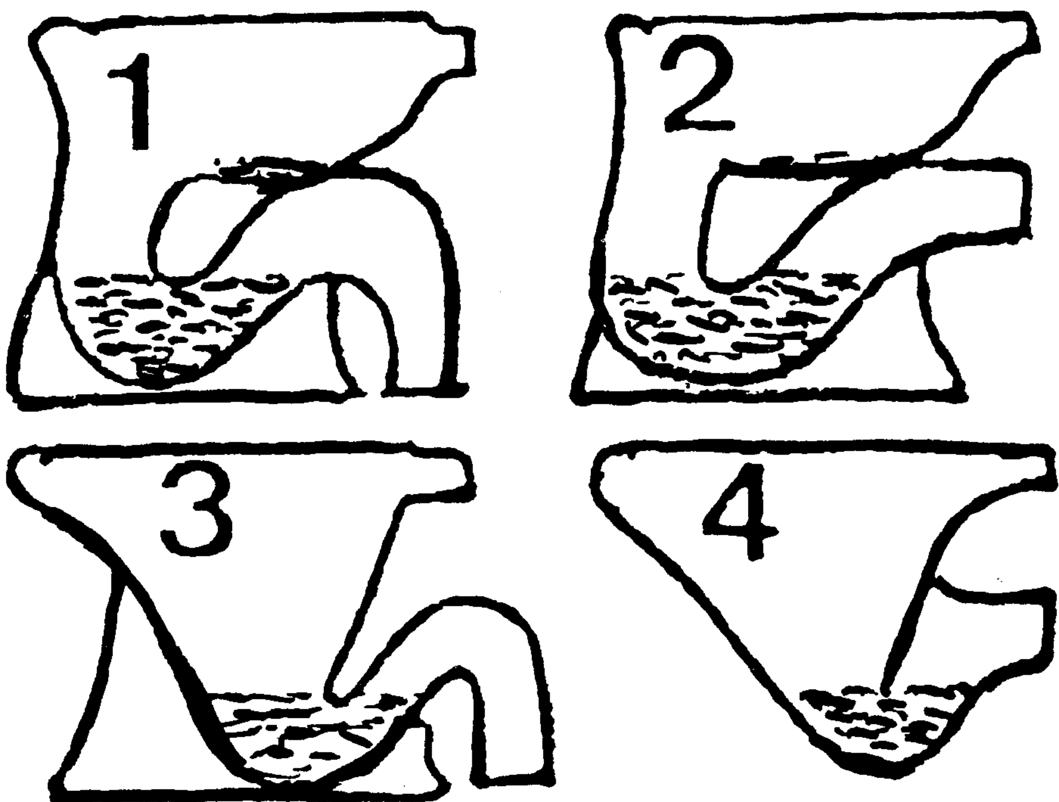
Uniek a.d. Belg. kust te Knokke-Heist voll. inger. app.ten te koop, met overdekt zwembad, dagwinkel, restaurant etc. Va. ƒ 99.330,- all-in. Vr. vrijbl. brochure.

Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825 of België 09-3250-513065

OIRSBEEK: uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis. Ind.: L-vormige woonk. met open haard, open keuken, toilet, garage. 1e verd.: 3 slaapk. badk. met ligbad, aparte douche en 2de toilet, vaste trap naar 2de verd.: 1 slaapk. en zolderberging. Verwarm. c.v. gas, aanvaarding spoedig. Pr. n.o.t.k. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

DE KEUZE VAN EEN NIEUWE CLOSETPOT

Toiletrenovatie viert hoogtij



● *Daar staan ze op een rijtje: 1. de vlakspoeler S-model; 2. de vlakspoeler P-model; 3. de diepspoeler en 4. de diepspoeler wandmontage.*

Aan het verkooppatroon in de sanitaire branche is duidelijk te merken dat er in Nederland druk aan toiletrenovatie wordt gedaan. Het kleinste kamertje in huis heeft ook een representatieve functie....., trouwens: ook voor jezelf is het prettig om over een modern, hygiënisch en een beetje gezellig toilet te beschikken.

Wanneer de oude closetpot wordt verwijderd, kies de nieuwe dan met overleg. Die keus is in de eerste plaats afhankelijk van de montagemogelijkheden. Een toiletpot met wandmontage bijvoorbeeld is wel erg aantrekkelijk, maar de aansluiting op de afvoer (zo die al mogelijk is) zal vaak een hele technische ingreep vergen.

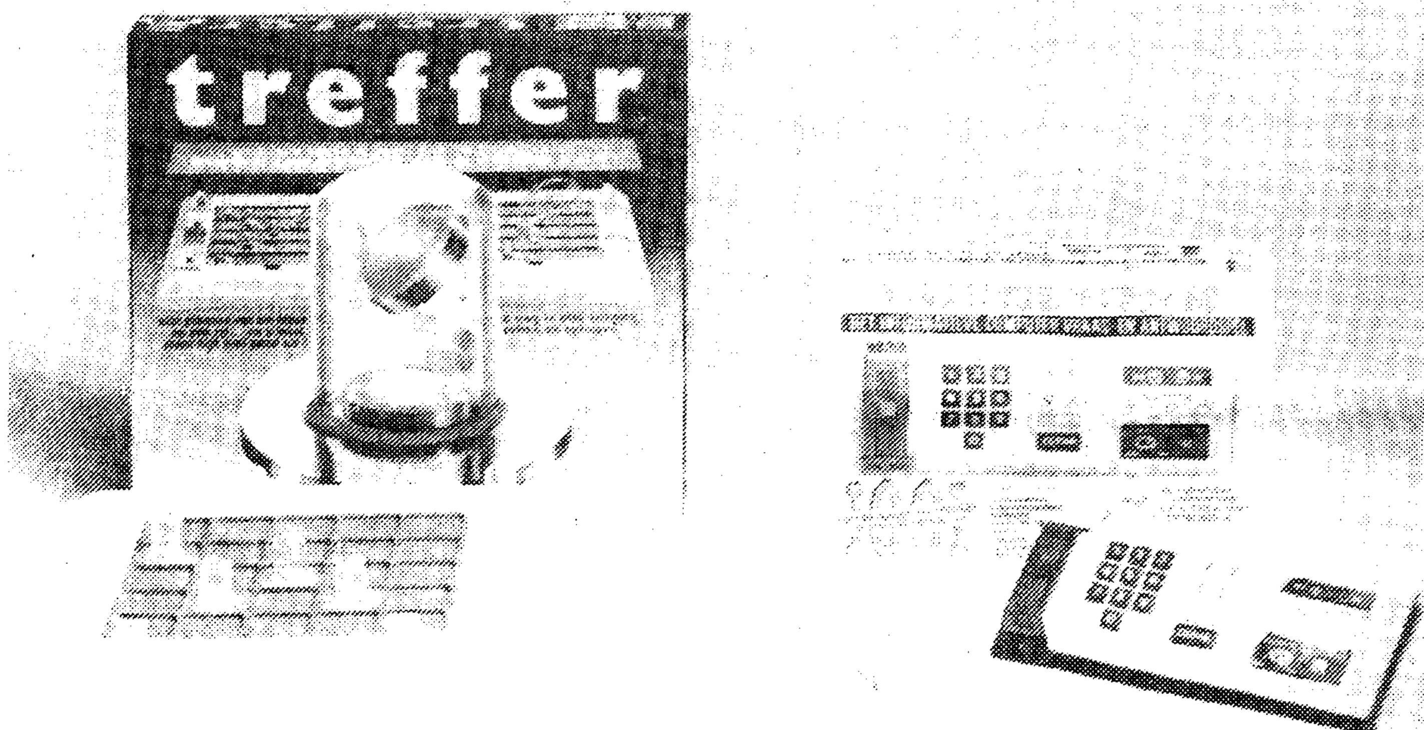
Er zijn zgn. vlakspoelers , in resp. P- en S-model, en diepspoelers. Vlakspoelers (schotelmodel) spoelen soms niet helemaal schoon, maar in een gezin met kleine kinderen, waar „controle op de prestatie" gewenst kan zijn (bijvoorbeeld bij ingewandsstoornissen) zal zo'n model veelal toch het beste voldoen. Diepspoelers (trechtermodel) zijn na het doorspoelen altijd meteen smetteloos; een nadeel kan zijn dat ze „plonzen".

Overweeg de keuze dus vooraf terdege. Neem eventueel een maatschets-op-schaal van de toiletruimte mee naar de winkel, om samen met de leverancier na te gaan of een bepaald model zonder problemen montabel is.

Vervanging van de closetpot brengt vaak tevens vernieuwing van de stortbak met zich mee. De trend gaat heel sterk in de richting van de laaghangende, op de closetpot geplaatste spoelreservoirs. Heel wat gemakkelijker en ook esthetischer dan een hooggeplaatste stortbak met zo'n trekker en een muur-ontsierende valpijp.

Is er weinig ruimte beschikbaar in het toilet, zodat een compleet duobluc lastig plaatsbaar is, kies dan voor een los spoelreservoir. De moderne uitvoeringen **zijn behalve geruisarm ook zuinig in waterverbruik: per spoelbeurt kan gemakkelijk zo'n 30 procent water worden bespaard.**

Kindercomputer in de prijzen



De Stichting Goed Speelgoed, die elk jaar prijzen toekent aan nieuw speelgoed en nieuwe spellen, heeft twee nieuwe Jumbo-spelen bekroond. Het ene is een „kindercomputertje" (voor de leeftijd vanaf 9 jaar) waarmee kinderen in hun eentje of samen kunnen spelen.

Vergeleken met de eerste Electro-spelen van Jumbo is het een heel geavanceerd systeem: het vraag- en antwoordspel wordt „gestuurd" door chips. De basisset bevat 1001 vragen, plus de bijbehorende programmastekker. Er komen regelmatig nieuwe boekjes met vragen, met de daarvoor benodigde stekker. Het spel zelf kost ƒ 69,50, de latere boekjes per stuk circa ƒ 15,–. De Stichting Goed Speelgoed vond het een functionele toepassing van electronica in een spel dat tegen een gunstige prijs wordt geleverd.

Een ander spel dat eveneens werd bekroond, is „Treffer", een gezelschapsspel met gekleurde pionnen die door een in enkele van de vlakjes van het speelbord verborgen „magische kracht" ineens van kleur kunnen veranderen. Die (uiteraard magnetische) beïnvloeding kan worden gewijzigd, waardoor zo'n kwartmiljoen verschillende variaties mogelijk zijn.

Koortsthermometers gaan vooruit



DEN HAAG – De koortsthermometers van vroeger zullen wellicht snel in het vergeetboek raken. Ook hier zorgt de micro-elektronica voor een aanzienlijke vooruitgang. Twee jaar geleden kwamen de eerste elektrische thermometers met digitale aanwijzing op de markt. Sedertdien zijn er al weer nieuwe versies, zoals de afgebeelde van Siemens, de „Sidimet".

Het gebruik van deze apparaten is gemakkelijk, voor de meting heeft men niet meer dan 30 tot 45 seconden nodig. Het bereik loopt van 24 tot 42 graden Celsius. Zowel extreme koorts als temperatuur van koudere lichaamsdelen kan worden vastgesteld. Voor metingen onder de tong, rectaal en onder de oksel is standaard een aftaster (sensor) beschikbaar, voor metingen van de huidtemperatuur wordt een speciale aftaster bijgeleverd.

Deze sensors zijn via een kabel en een stekker aan het instrument verbonden. Het lage stroomverbruik van de vloeibare kristallen en de toegepaste elektronica zorgen ervoor dat de thermometer zonder onderbreking tien uur achter elkaar kan worden gebruikt voordat de batterijen weer worden geladen.

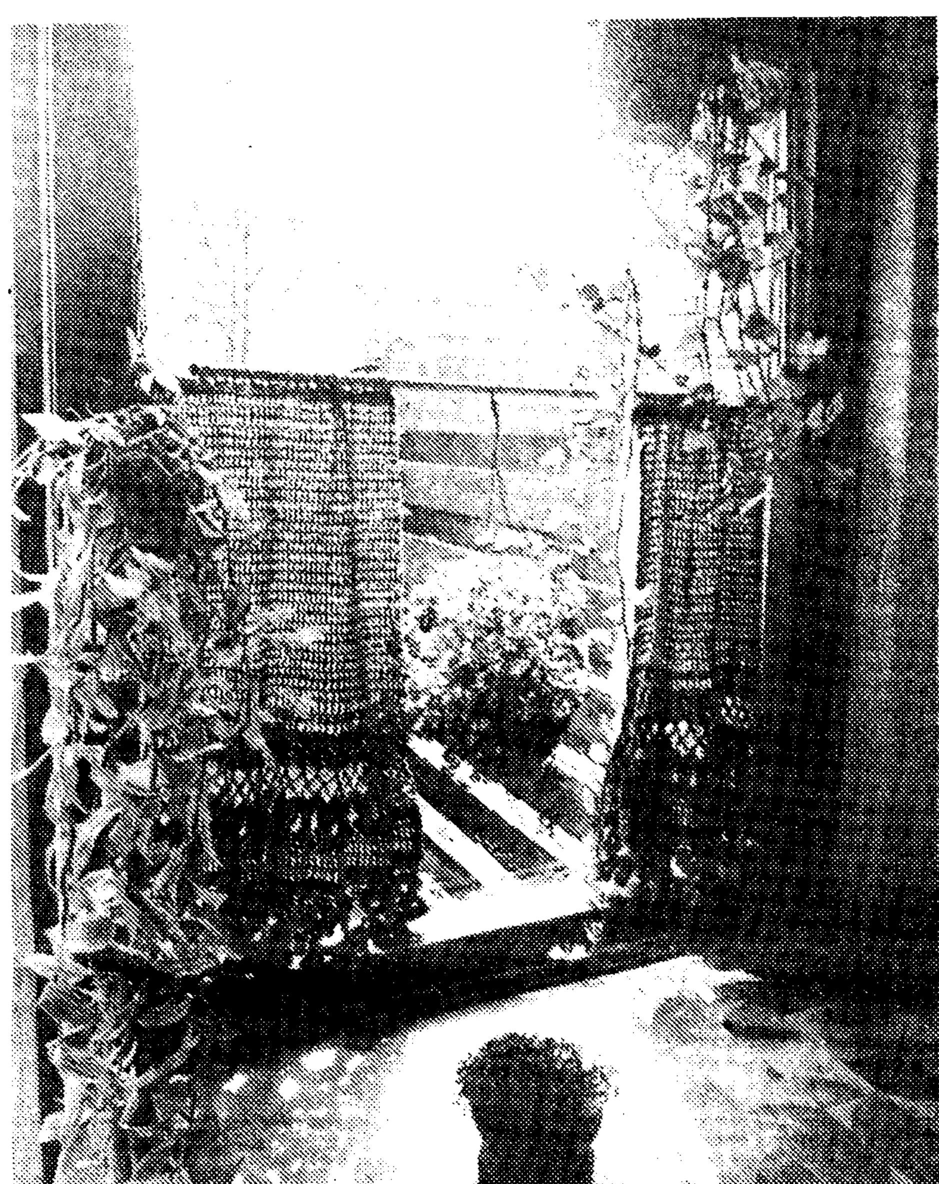


● *In de winkel zijn kant en klare kweekpotjes te koop met zaad van diverse kruiden.*

In de winter kruiden kweken voor het raam

In de winter kunnen we in de tuin nauwelijks kruiden oogsten om onze maaltijden wat op te fleuren. Natuurlijk hebben we wel het een en ander gedroogd of ingevroren, maar er gaat toch eigenlijk niets boven verse kruiden. Helaas vinden we dan in het assortiment van de groenteman vaak ook niet meer dan peterselie en selderij. Maar we kunnen zelf zorgen voor de nodige verse kruiden door ze in potten binnenshuis te kweken.

Trouwens ook voor hen die niet de beschikking hebben over een tuin of een balkonnetje om verse kruiden te kweken, is het de enige mogelijkheid om toch een kruidentuintje te maken. Het is niet erg makkelijk om binnenshuis mooie kruidenplanten te krijgen, maar voor eigen gebruik zult u zeker voldoende hebben. Bovendien is het een reuze gezellig gezicht, zo'n keukenraam versierd met allerlei geurige planten.



● *Hangend tussen de gordijnen een flinke pot met peterselie en in het bakje zelfgezaaide bieslook.*

Welke kruiden kiezen we

Natuurlijk zijn lang niet alle kruiden geschikt. Maar met onderstaande soorten kunt u best een poging wagen, mits u zorgt voor voldoende water, regelmatig sproeien (liefst een keer buiten in de regen zetten als het niet te koud is), een lichte standplaats en voldoende frisse lucht. Het is verstandig als u voor de winter zorgt dat u de plantjes in huis hebt. Zaaien lukt in de winter ook binnenshuis niet altijd even goed, dus plantjes kopen (bij kweker of groenteman) is beter.

Tijm

In huis kunt u citroentijm en tuintijm gebruiken. Het beste kunt u wat kalk toevoegen aan de potgrond. Het is een sterk kruid dat u in kleine hoeveelheden moet gebruiken; bij vlees, vis, prei, worteltjes, peulvruchten en broccoli. Ook kunt u er thee van zetten, die gezoet met honing uitstekend helpt tegen opgezette kelen en verkoudheid.

Mint

Op een wandeling langs de waterkant kunt u heel goed kruizemunt of pepermunt tegenkomen. Neem er een stekje van en zet dat thuis in een flesje met water. U kunt het daarin laten staan of zodra er wortels aan zitten het stekje in een pot met aarde zetten. Zet het nooit samen met andere kruiden in een bak, omdat de wortels al snel de hele bak in beslag zullen nemen. Mint wordt vooral in Engeland veel gebruikt, o.a. om lamsvlees te kruiden, maar ook bij doperwten, worteltjes en boontjes. Gedroogde blaadjes geven een heerlijke thee.

Marjolein

Een vaste plant, die steeds getopt moet worden om bloeien te voorkomen. Verse blaadjes kunt u gebruiken in de sla en bij tomatengerechten. Ook kan het heel goed gebruikt worden in stoofschotels en in soepen en sauzen.

Peterselie

De gekruide dwergvariëteiten van peterselie kunt u heel goed kweken in een mandje dat voor het keukenraam hangt. Zorg er voor dat er geen bloempjes in komen en kies liever geen plaatsje in de volle zon; peterselie houdt van een beschaduwde standplaats.

Basilicum

Basilicum moet op een heel zonnig plaatsje staan. De blaadjes kunnen meegekookt worden in bouillon, in soepen en sauzen en meesudderen in vlees- en visgerechten. Vooral in spaghetti- en macaronisaus smaakt het erg lekker. Ook bij witte bonen en in de tomatesap is dit kruid aan te bevelen.

Bieslook

Ook erg bekend en veel gebruikt is bieslook. Het kan slecht gedroogd worden, maar gelukkig is het wel makkelijk binnenshuis te kweken. Bieslook mag nooit meekoken, het moet vers gesnipperd worden door de sla of op de soep. Snij er regelmatig van af om bloeien te voorkomen en de verdere groei te bevorderen.

Sterrekers

Een makkelijk kruid dat in ieder kindertuintje voorkomt. Het kan het hele jaar door gezaaid worden op een vochtige ondergrond. Alles is bijna geschikt als ondergrond, aarde, watten, een katoenen lap of bijvoorbeeld de rug van een rood aarden varkentje. Als u het zaaisel goed nat houdt en op een zonnig plekje zet, zal al na een week, of tien dagen, de sterrekers goed zijn om te oogsten. Heerlijk op brood met suiker en citroen of door de kwark.

Posterwandje plakken

Zo tegen het nieuwe schooljaar worden weer heel wat kamertjes ingericht als eigen 'slaap- en studeerhok' voor naar het middelbaar overstappende dochters en zonen. Tieners dus, met een eigen smaak waarin meestal geen plaats is voor het geijkte behangetje en de plichtmatige meubilering. Vooral aan de wandbekleding stellen ze heel andere eisen. Bloemetjes- en streepjesbehang hoeft helemaal niet.

Een nog altijd populaire manier om wanden aan te kleden is ze te beplakken met knallende posters. Dat kan heel leuk zijn, maar om zo'n wand een een enigszins redelijk uiterlijk te geven zijn toch wat voorzorgen nodig. Laat de jeugdige bewoner van de kamer eerst zelf voldoende postermateriaal uitzoeken, in oppervlakte uitgedrukt minstens 120 procent van het wandoppervlak.

Om er echt iets aantrekkelijks van te maken moet het wandoppervlak zo gaaf mogelijk zijn. Een oude behanglaag komt na het beplakken vaak lelijk over; de naden, kleine puistjes enz. die in het bloemetjesbehang niet opvielen, manifesteren zich ineens door de nieuwe afwerking heen.

Haal dus het oude behang eraf (afstomen of afweken) en maak de wand gaaf en glad. Gaatjes en scheuren vullen, puistjes wegschuren.

Het is in de meeste gevallen gewenst om de wand eerst 'voor te lijmen': behangplaksel vrij dun aanmaken, de hele wand er mee instrijken en minstens een hele dag laten drogen.

Posters zijn meestal gedrukt op vrij dik papier; neem dus behangplaksel voor zwaar behang en strijk daar de posters stevig mee in. Let erop dat sommige poster-papieren sterk absorberend kunnen zijn, bovendien bedrukt met inkt die onder invloed van het vocht in het plaksel kunnen gaan 'doorlopen'. Test dat eerst uit.

Plak de posters 'stotend' tegen elkaar. Om tot een leuke compositie te komen, zullen diverse posters op maat moeten worden geknipt.

Wrijf elke poster na het opplakken stevig op de wand; met een schone doek of met een rubber roller. Meestal voorkomt dat blaasvorming. Blijven na het drogen van de wand toch blaasjes achter, snijd deze dan voorzichtig in met een scherp mesje en druk het papier stevig tegen de wand.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 11 september 1980 is over **Maria Josepha Crombach,** wonende te Heerlen, Plautusstraat 2, doch feitelijk verblijvende te Brunssum, verpleegkliniek Schuttershof, Kochstraat 10, benoemd tot provisioneel bewindvoerder Joseph Lambertus Gerardus Jeukens, kandidaat-deurwaarder, kantoorhoudende te Heerlen, Kap. Berixstraat 7, aan wie het volledige bewind over alle goederen is opgedragen, ingaande datum beschikking met bepaling dat de schulden, die curanda na bekendmaking van de benoeming van de provisioneel bewindvoerder maakt op de onder bewind gestelde goederen gedurende het bewind en de curatele, indien deze volgt, niet kunnen worden verhaald.
De procureur van verzoekster:
mr. G.E.C. Nummerdor,
Ruys de Beerenbroucklaan nrs. 38-40,
6411 GC Herlen.

Hoe komen twee salarissen die samen willen wonen aan een eigen huis?

Het valt in Nederland nog steeds niet mee om samen door het leven te gaan als je niet wilt trouwen.

Niemand spreekt er meer schande van, dat is waar.

Maar verder wordt het je er niet gemakkelijker op gemaakt.

Zeker niet als het op rechtsposities, op het huren of kopen van huizen, of op financiële beslommeringen aankomt.

Neem nu bijvoorbeeld het kopen van een huis.

Als je een van tweeën voldoende in de slappe was zit, is er geen vuiltje aan de lucht.

Dan komt het allemaal best in orde.

Maar dat ligt anders als je met z'n tweetjes voor de financiën zorgt.

Dan heb je opeens geen been om op te staan.

En word je geconfronteerd met het feit dat je samen best een hypotheek voor een eigen huis kunt betalen, maar dat het je toch niet lukt om 'm te krijgen.

Omdat niemand het aandurft. En dat zou anno 1980 toch wel eens mogen veranderen.

Daarom bij deze een nieuwe mogelijkheid.

De Start Hypotheek van de Westland/Utrecht Hypotheekbank. De eerste hypotheek die wordt verstrekt op basis van twee inkomens en die groot genoeg is voor het totale aankoopbedrag van een huis plus alle daaraan verbonden (verwervings)kosten.

Hetgeen betekent dat de mogelijke hypotheek zelfs toereikend is wanneer u nog niet over een beginkapitaaltje beschikt.

Natuurlijk mits het verschil tussen taxatiewaarde en koopsom de perken niet te buiten gaat.

Ook moet u er rekening mee houden dat het een hypotheek is voor huizen tot ca. f 200.000,- (inclusief bijkomende verwervingskosten f 220.000,-).

Het is immers een Start Hypotheek en geen hypotheek voor mensen die al lang en breed in goeden doen verkeren.

O, nog even, voor we het vergeten, u moet uw partnership inzake het nieuwe huis natuurlijk wel even op papier regelen. Het zou ook dom zijn om dat niet te doen.

Een boterbriefje mag natuurlijk ook.

Want zo goed als het uw zaak is om niet te trouwen, is het ook uw zaak wanneer u dat juist wel wilt.

Hij is er dus nu.

Die hypotheek die het twee gehuwde of samenwonende inkomens mogelijk maakt om hun gezamenlijke rijkdom te gebruiken voor een eigen huis.

Op rentepercentages, verplichte risico-verzekering voor beide partners (logisch) en vorm van de hypotheek (lineair, annuïteit etc.) willen we nu niet ingaan.

Daarvoor zijn de mogelijkheden te uitgebreid.

Wel willen wij u nog even wijzen op de unieke mogelijkheid de Start Hypotheek te kombineren met de No-Risk voorwaarden waarbij de risicodekking in verband met arbeidsongeschiktheid of overlijden, is ingebouwd.

Maar ook daarover kunt u zich het beste even nader laten informeren door uw makelaar of assurantie-adviseur.

U kunt ook de bon invullen voor een brochure, of binnenstappen bij een van onze kantoren.

BON VOOR INFORMATIE.

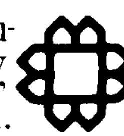
Wij willen wel eens weten wat er allemaal kan met die Start Hypotheek. Kunt u ons informatie sturen.

Naam: ______________

Adres: ______________ Tel.: ______

Postcode: ______ Woonplaats: ______________

Deze bon in ongefrankeerde envelop opsturen naar: Westland/Utrecht Hypotheekbank NV, Antwoordnummer 3728, 1000 PB Amsterdam.



LBD 9

Samen ben je rijk. Met de Start Hypotheek van de Westland Utrecht Hypotheekbank.

Heerlen, Promenade 139, 045-71 81 70. Venlo, Markt 26, 077-4 17 45. Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-5 40 66. Roermond, Stationsplein 11, 04750-1 48 44.

TE KOOP

ELSLOO
Halfvrijstaand woonhuis met cv, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, keuken, ruime woonkamer met deur naar terras. 3 Slaapkamers, badkamer. Zolder te bereiken met vliezotrap.
Koopprijs f 149.000,- k.k.

ELSLOO
Appartement met cv en berging. Ind.: hal, woonkamer, open keuken met eetbar. Slaapkamer, badkamer met o.a. ligbad. **Koopprijs f 119.600,-.**
SUBSIDIE MAX. f 124.300,- (afhankelijk van inkomen).

MEERSSEN
Bouwterrein; voor de bouw van vrijstaand landhuis. Oppervlakte 850 m².
Koopprijs f 141.000,- v.o.n.

BRUNSSUM
Appartement met cv, garage en berging. Ind.: hal, ruime woonkamer met balkon, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Koopprijs f 145.000 k.k.

SCHAESBERG
Gunstig gelegen woonhuis met cv, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, grote woonkamer met tegelvloer, luxe keuken. 4 Slaapkamers, badkamer met ligbad. **Vraagprijs f 145.000,- k.k.**

EYS
Bungalow met cv, garage en tuin. Ind.: hal, L-vormige woonkamer met vide, luxe keuken. 3 Slaapkamers, badkamer met ligbad, hobbyruimte.
Koopprijs f 268.000,- k.k.

ULESTRATEN
Halfvrijstaand landhuis met cv, berging en tuin. Ind.: ruime hal, L-vormige woonkamer met open haard, werkkamer met entresol, tuinkamer, luxe keuken. 4 Slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Zolder.
Vraagprijs f 278.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS
Appartementen met cv en berging. Ind.: hal, woonkamer met balkon, open keuken, badkamer, toilet, 2 slaapkamers. Gebouw is voorzien van lift.
Koopprijs f 126.700,- v.o.n.
SUBSIDIE MAX. f 124.300,- (afhankelijk van inkomen.) Bruto per maand ± f 450,-.

OPEN HUIS
Eys, Oude Schoolhof
(bij kerk)
Vandaag van 14.00 tot 15.00 uur.

stienstra
Stienstra Geleen bv
Bergseweg 10c 6367 HB Voerendaal
04446-2855
Met vestigingen in Roermond, Weert, Venlo en Venray.

Muyrers & Wijnen
HOUT — BOUWMATERIALEN — KEUKENS
Simpelveld, Kloosterstraat 12 - 14. Tel. 045-441800.

aanbouwkeukens · blok-keukens · betonartikelen · bouwmaterialen · dakbedekkingsmat. · dakelementen · hout · isolatiemat. · kanteldeuren · kozijnen · openhaarden · p.v.c. materialen · plaatmaterialen · stukadoorsmat. · systeemvloeren · wand- en vloertegels

---

Halfvrijstaand woonhuis te Geleen

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris, waarnemer van het vacante kantoor van notaris H.A.M. Mesters, ter standplaats Geleen, zal op donderdag 2 oktober 1980 om 14.30 uur in café „De Paesjsjtal", Bloemenmarkt 39 te Geleen ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:
woonhuis met garage en verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin gelegen te Geleen aan de Borrekuilstraat 35, kad. bek. gem. Geleen, sectie G, nummers 1243 en 1244 te zamen groot 6,84 are.
Het pand bestaat uit:
parterre: woonkamer, hal, keuken, toilet en douche; 1e verdieping: 4 slaapkamers; zolder te bereiken via vaste trap. Het pand is voorzien van een kelder.

Aanvaarding van het pand na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 13 november 1980. Het pand is thans onbewoond.

Bezichtiging op maandag 29 september 1980 van 16.30 tot 17.30 uur en verder na afspraak met voornoemd kantoor, Kummenaedestr. 60 te Geleen. Tel. 04494-47175.

Bungalow te Roosteren

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

of diens plaatsvervanger zal ten verzoeke zijn opdrachtgeefster ex artikel 1223 lid 2 B.W. op donderdag 2 oktober 1980, om 15.00 uur in het gemeenschapshuis de Hoge Bongerd, Eyckholtstraat 7 te Roosteren in het openbaar bij opbod en afslag verkopen: de bungalow, gebouwd in 1978, met voor-, zij- en achtertuin. Op de Kloes 1 te Roosteren, kadastraal bekend gemeente Roosteren, sektie G nummer 226, gedeeltelijk, groot ongeveer 6,40 are;

Indeling: grote hal met sierpleisterplafond, toilet, hardhouten trap naar: kelderverdieping, bestaande uit: grote kamer met deur naar buiten, toilet met v.w., grote hobbykamer met c.v.-boiler, 2 kamers. Gelijkvloers: grote L-vormige kamer met open haard en grote deuren naar overdekt terras, luxe keuken met apparatuur, bijkeuken, toilet met v.w. en douche. Boven: gang, slaapkamer met dakkapel, 3 slaapkamers, bergruimte, badkamer met dakkapel, bad, douche, toilet en v.w.

Het pand is voorzien van een alarminstallatie en hete lucht c.v.

Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopprijs en kosten.

Betaling koopprijs: uiterlijk op 13 november 1980 ten kantore van de notaris.

Bezichtiging en andere inlichtingen ten kantore van notaris Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **woensdag 8 oktober as.** om 14.00 uur in **café Nieling-Theunissen, Beekstraat 7 te Schinveld** ten verzoeke van zijn principaal, krachtens artikel 1223 van het BW publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE SCHINVELD: halfvrijstaand woonhuis met berging en tuin

Eindstraat 106, kadastraal bekend sektie C nummer 287, groot 8 are en 35 centiare.
Het geheel omvat:
beneden: hal met meterkast, douchecel, toilet, woonkamer en grote keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers waarvan één met v.w.;
2e verdieping: beschoten zolder, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (gas).
Aanvaarding: bij betaling van de koopsom uiterlijk op 19 november as., vrij van huur en ontruimd.
Bezichtiging: de zaterdagen 27 september en 4 oktober, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, tel. 045-213639.

SCHIMMERT

notáris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 8 oktober 1980 om 15.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn principaal overgaan tot openbare verkoop bij opbod van:
Unieke gerestaureerde voormalige

GRAANMOLEN „DE PROOSDIJ"

met aanhorigheden, garage, voor-, zij- en achtertuin, te Schimmert, Achter Schimmert 2, kad. bekend gem. Schimmert, sectie C nr. 1999 groot 9,93 are.
Indeling:
entree, hal, grote living verbonden met het eetgedeelte door een brede gang. In het eetgedeelte open keuken met moderne apparatuur. 3 slaapkamers, luxe badkamer, de grootste slaapkamer heeft een aparte douche. Boven de living bevindt zicht een grote kamer. Het hele pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding:
vrij in eigen bezit en genot na betaling van de koopprijs op uiterlijk 19 november 1980.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen: kantoor van voornoemde notaris te Heerlen, Kruisstraat 16, tel. 045-714428.

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op woensdag 8 oktober 1980 om 15.00 uur precies in café Tossings te Eijsden, St.-Martinusstraat 5, overgaan tot openbare verkoop ex artikel 1223 van het B.W., zulks ten verzoeke van opdrachtgever, van:

EIJSDEN – BEEZEPOOL:

woonhuis met inpandige garage, voor- en achtertuin, Beezepool 35, kad. gemeente Eijsden D 4779, groot 2.90 are;
Indeling: begane grond: hal, toilet met fonteintje, woon/eetkamer met open haard, open keuken, geheel met leistenen vloer; keuken voorzien van diverse apparatuur en veel bergruimte; grote glazen deur naar terras en tuin; grote garage voor 2 auto's annex werkruimte over gehele diepte der woning;
1e verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met dakterras en 1 met vaste wastafel;
geheel betegelde badkamer met ligbad, dubbele wastafel, 2e toilet (gekleurd sanitair), vliezotrap naar zolderruimte.
Het pand is voorzien van c.v., bouwjaar 1976.
Aanvaarding: uiterlijk 7 november of zoveel eerder als koopsom wordt voldaan, vrij van huur.
Bezichtiging: 30 september, 2 en 7 oktober van 16.00-17.00 uur.
Inl.: kantoor notaris Van Hall voornoemd, Wilhelminastraat 22, Eijsden, tel. 04409-1477.

Notaris P.S.B.J. Fest te Born

zal op woensdag 1 oktober 1980 des namiddags om 15 uur in café Scheepers-Hunsel te Neeritter-Hunsel, Bosstraat 10, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. bij opbod in het openbaar verkopen

woonhuis te Neeritter

in **staat van verbouwing,** met schuur, ondergrond en tuin aan de Lambertusstraat 21, kadastraal bekend gemeente Neeritter sectie A nummer 2338 groot 11 are.

Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van de koopsom, welke betaling moet plaatsvinden uiterlijk 15 november 1980.
Koper moet desgevraagd op de veiling van zijn financiële gegoedheid doen blijken. Serieuze gegadigden wordt geadviseerd zich te wenden tot de gemeente Hunsel omtrent de mogelijkheid van subsidie woningverbetering.

Bezichtiging: dinsdag 23, donderdag 25 en dinsdag 30 september telkens van 14-16 uur en op de dag der veiling van 10-12 uur.

Inlichtingen: kantoor notaris P.S.B.J. Fest te Thorn, tel. 04756-2143.

Notaris P.H. Sleven te Heerlen

zal op woensdag 1 oktober 1980 des namiddags om 15.00 uur in het café van de heer Suylen, Kerkstraat 16 te Ubach over Worms in het openbaar en bij opbod ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek verkopen:
gemeente Ubach over worms
woonhuis met erf, tuin en verdere aanhorigheden, te Ubach over Worms, Prins Hendriklaan 38, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie C nummer 5691, groot 2 are.
Indeling
parterre: L-vormige kamer, keuken, badkamer, toilet en hal, 1e verdieping: twee slaapkamers. Zolder. Het geheel is voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding
vrij van huur na voldoening van de koopsom uiterlijk op 12 november 1980.
Bezichtiging
op 22, 23, 29 en 30 september as. telkens 's middags van 14.00 - 16.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN TE STEIN

zal op donderdag 2 oktober as. des middags om drie uur precies in café St.-Rochushoeve, Kruisstraat 102 te Stein, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel 1223 lid 2 van het B.W. in het **OPENBAAR VERKOPEN:** het **WOONHUIS** met **GARAGE,** erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Stein, Houterend 40, kad. bek. gem. Stein, sectie ... 4538 ged., groot ongeveer 1.75 are.

Indeling: kelder; begane grond: hal, 2 woonkamers, keuken, bijkeuken, 2 toiletten en douche; 1e verdieping: 2 slaapkamers. Het pand is voorzien van c.v.-installatie (gas) en een gasb...

Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande dat de koper zich op zijn kosten genot kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte. Betaling: vóór of uiterlijk op 14 november 1980.

Bezichtiging: maandag en woensdag van 18.00 tot 20.00 op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore Sanderboutlaan 70 te Stein nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

DE KRANT BRENGT DE WERELD BIJ U THUIS.

ZEG MAAR HOE U LIGGEN WILT...

Het Auronde-bed van Auping biedt u het volmaakte slapen. Dank zij het unieke, verstelbare komfortabel systeem voor de leef-slaapkamer van vandaag. Uitgebreide informatie in onze zaak.

MARRES MEUBELEN MARRES
MEUBELEN
Tongersesteenweg 37
LANAKEN
Tel. 011-714120
Tel. vanuit Nederland: 09-3211714120
Geopend van 9 tot 12 en van 13 tot 19 uur
's Zondags van 9 tot 18 uur, 's woensdags gesloten

---

joop massief parket
e specialist in eiken parket e ook diverse tropische houtsoorten e reparatie en onderhoud van oude vloeren e verschillende soorten verhuisbaar parket e verhuur schuurmachines
04494-41604 b.g.g. 04494-48100
agnes printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)
showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

TE KOOP

Amstenrade: vrijst. landhuis met 1031 m2 grond, incl. verbouwingstekening met prijsopgave. Koopprijs f 225.000,– k.k.

Heerlen-Welten: zeer ruime patio-bungalow met o.a. 4 slpk., stud.kamer en grote hobbykelder. Vr.pr. f 275.000,– k.k.

Heerlen-Welten: mooi appartement op beg. grond met ruime achtertuin en privacy. Vr.pr. f 127.500,– k.k.

Heerlen-Zuid: in het Aarveld, grote halfvrijst. woning met o.a. 4 slpk., woonkamer 48 m2, 3 kelders, luxe afwerking. Vr.pr. f 280.000,– k.k.

Hoensbroek: ruime tussenwoning met voor- en achtertuin en garage. Vr.pr. f 155.000,– k.k.

Schaesberg: zeer fraai gelegen landhuis eventueel geschikt voor woning met praktijkruimte. Vr.pr. f 450.000,– k.k.

In nabijheid van Heerlen zeer riante bungalow met o.a. ca. 2100 m2 grond, overdekt zwembad en sauna, woonkamer ca. 60 m2. Vr.pr. f 550.000,– k.k.

Spaubeek: centraal gelegen riant verbouwde boerderij met aparte 2e woning of praktijk-kantoorruimte, grondopp. ca. 1800 m2. Vr.pr. f 495.000,– v.o.n.

Spaubeek te verbouwen boerenwoning met o.a. ca. 2000 m2 grond, tekening voor verbouwing tot een of twee woningen met prijsopgave ter inzage.

Ubach over Worms: grote hoekwoning zeer geschikt voor woning met winkel of praktijkruimte. Vr.pr. f 147.500,– k.k.

boc op het broek 6 **spaubeek**
telefoon 04493-1996 's zaterdags van 9 tot 11.30 uur tel. 045-417115

Witte showroom-keuken voor f 2.995,–
BOSCH KEUKENSTUDIO
a. eggen
akerstraat 160 – hoensbroek – tel. 045-213027
Bosch keukens met complete plaatsing

SPOUWMUURISOLATIE

In samenwerking met **PUR-SPOUW BENELUX,** Wychen. Presenteren wij tijdens de **BUMI**-Beurs

SPOUWMUURISOLATIE MET POLYURETHAAN (PUR)

Van alle spouwmuurisolatiematerialen heeft PUR de laagste λ-waarde (0,036 W/m K) en dus de hoogste besparing + 50 jaar garantie.
Laat de spouwmuren van uw huis dus niet isoleren voor u alles weet van PURSPOUWISOLATIE en bezoekt daarom onze energie informatiestand tijdens de lustrum BUMI-Beurs, Expo, Bunde.

Donderdag 25 september 19.30-22.00 uur
Vrijdag 26 september 19.00-22.00 uur
Zaterdag 27 september 14.00-22.00 uur
Zondag 28 september 11.00-18.00 uur

Tevens kunnen wij u dan informeren over
POLYPANE ISOLEREND GLAS
GEALAN-KUBOMAT KUNSTSTOFKOZIJNEN
MEBU VOORZETRAMEN

ALS HET GAAT OM KWALITEIT EN ZEKERHEID

Mesterom b.v.
Postbus 41 - Bunde
ISOLATIE - RENOVATIE
Rijksweg 5 - Kloosterweg 9, tel. 043-645959

Te koop

BINGELRADE, Dorpstraat
Ruim vrijst. landhuis met aparte bedrijfsruimte (119 m2), tot. opp. 2020 m2. Het landhuis bestaat o.m. uit hal, kantoor (2 x 3,5 m) Z-kamer (43 m2) met open haard en parketvloer, keuken (4 x 3 m) met inb.app. Verd.: studio (3,5 x 3,9 m), 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, bidet en v.w. Sout.: 3 kelders. Verwarming: hete lucht. Het geheel is gelegen temidden van een prachtige siertuin en grenzend aan agrarische gebieden. Koopprijs fl. 475.000,– k.k.

BRUNSSUM
Riant gelegen modern afgewerkt vrijst. herenhuis met c.v., garage en flinke tuin met optimale privacy. Ind.: grote betegelde hal, woonk. met open haard, ruime moderne keuken, garage (c.v. verwarmd). Eerste verd.: 4 slaapk. badk. met ligb. en v.w. Vaste trap naar tweede verd. met hobby-/slaapk., c.v.-ruimte en bergruimte. Aanv.: i.o. Prijs fl. 265.000,– k.k.

GREVENBICHT
Riant gelegen vrijst. bungalow met c.v. en garage en grote, prachtig aangelegde tuin. Opp. 757 m2. Ind.: hal met toilet, living, ruime keuken, badk. met ligbad en v.w., c.v.-ruimte, 3 slaapk. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 275.000,– k.k.

HOENSBROEK, Stutterstraat
Rustig gelegen modern woonh. met c.v., inpandige garage en mooie tuin. Ind.: betegelde hal, woonk. met schrootjesplafond, ruime keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, bergkast, 3 slaapk., badk. Pand is geïsoleerd en heeft ged. dubb. beglazing. Aanv.: spoedig. Prijs fl. 159.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan
Prachtig gelegen vrijst. modern landhuis met inp. garage (10x5 m), kelder, c.v. en mooie onder arch. aangel. siertuin. Inhoud 830 m3. Opp. 800 m2. Ind.: hal, garderobenis, living (50 m2) met doorkijk, open haard, eetkamer/keuken met voll. luxe app., bijkeuken. Verd.: 4 slaapk. met veel bergruimte, badk. met ligbad, douche, toilet en dubb. v.w., 5e slaapk. in souterrain. Het geheel is fraai afgewerkt met o.a. hardhout, betegelde vloeren beg. grond, schoon metselwerk, houten plafonds, isolatie van muren en dak. Aanv.: in overleg. Vraagprijs fl. 445.000,– k.k.

HOENSBROEK, Prins Willemstraat
Aan woonerf gelegen vrijst. d.m.v. garage geschakeld modern woonhuis met c.v. en volledige isolatie (bouwjaar 1979). Ind.: betegelde hal, L-vorm. woonk. met open haard, keuken met compl. luxe app. Eerste verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met ligbad, toilet en v.w. (gekleurd sanitair). Tweede verd.: ruime 4e slaapk., c.v.-ruimte en bergruimte. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 220.000,– k.k.

KERKRADE, De Locht
Vrijstaande villa (bouwj. 1920) met ruime garage, c.v. en 1665 m2 grond. Bevat o.m. kelder, hal, toilet, garderobe, woonkamer (55 m2), keuken en serre (3x6,5). Eerste verd.: 3 slaapk. en badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar zolder met mansardekamer. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 185.000,– k.k.

LIMBRICHT, Heistraat
Ruime vrijst. bungalow (geheel onderkelderd) met flinke tuin. Opp. ca. 650 m2. Ind.: souterrain: grote garage voor meer auto's, c.v.-ruimte, provisieruimte. Beg. gr.: hal, woonk., keuken, ruime badk., 4 slaapk. Aanv.: direct. Prijs fl. 225.000,– v.o.n.

LIMBRICHT, Kennedylaan
Uniek aanbod
Zeer mooi afgewerkte patiobungalow met c.v., tuin met veel privacy (opp. 543 m2) en onder de bungalow gelegen garage. Ind.: sout.: garage (8x3,55), berging. Beg. gr.: voorzien van betegelde vloeren. Ruime hal, L-vorm. woonk. met open haard en schrootjesplafond, keuken met compl. app., overloop, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 210.000,– k.k.

MERKELBEEK, Wilmenweg
Karakteristiek, landelijk gelegen halfvrijst. landhuis (nieuwbouw) met c.v., inpandige garage en grote tuin. Perceelsopp. ca. 1000 m2. Ind.: souterrain: garage/berging, c.v.-ruimte. Beg.grond: grote hal, toilet, slaapk./studeerk., living met open haard en luxe open keuken (ca. 46 m2), badk. met ligb., v.w. en aparte douche. Eerste verd.: 3 grote slaapk. en grote zolder. Afwerking d.m.v. tegelvloeren en schoon metselwerk. Aanv.: direct. Prijs fl. 325.000,– k.k.

SITTARD
Bedrijfspand annex winkelpand t.o. grote parkeerplaats nabij station. Bovenwoning verhuurd. Aanv. direct. Koopprijs fl. 300.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, Onderste Puth
Landelijk gelegen en in 1973 zeer sfeervol gerestaureerd landhuis/boerderij met c.v. (gas), stallen en grote binnenplaats (ca. 100 m2) met optimale privacy en fraai aangelegde siertuin. Mogelijkheid voor 2 bouwkavels. Totale opp. ca. 1300 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Ind.: provisie-/wijnkelder, entree, woonk. met open haard en tuincontact. Eetkeuken met compl. app., 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, v.w., grote hobbyzolder. Vraagprijs fl. 390.000,– k.k.

SITTARD, Kribslaan
Luxe afgewerkte bungalow met grote tuin. Tot. opp. 1.044 m2. Bwjr. 1973. Ind.: grote hobbykelder, dubb. garage met berging, ruime hal met garderobe, L-vormige woonk. (47 m2) met parket en open haard, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapk. met parket en grote luxe badk. (5 x 4 m) met ligbad, douche, bidet en toilet. Aanv. in overleg. Prijs 475.000,– k.k.

SITTARD, Pothastlaan
Riant gelegen vrijst. bungalow met grote tuin voor en achter terras en car port voor 2 auto's. Tot. opp. ca. 1300 m2. Ind. souterrain: c.v.-kelder, provisiekelder, hobby-ruimte (40 m2) en slaapkamers. Beg. grond: hal (4,5x4 m), L-vormige woonk. (48 m2) met parketvloer, keuken met app., 3 slaapkamers en badkamer met ligbad. Aanv. in overleg. Prijs fl. 465.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Martin Cudellstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: kelder, hal/entree, L-vormige woonkamer met open haard en parket (ca. 30 m2), grote woonkeuken. Eerste verd.: 3 slaapk. badk. met ligbad, v.w. en douche. Tweede verd.: vliering. Aanv. in overleg. Prijs fl. 125.000,– k.k.

VOERENDAAL, Berlostraat
Prachtig afgewerkte moderne bungalow met garage (geschikt voor 2 auto's) en mooi aangelegde tuin. Bouwjaar 1978, volledig geïsoleerd. Ind.: hal met garderobe, living met open haard, keuken met luxe app., slaapk., aansluitend badk. met ligbad en 2 v.w. Verd. overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche, toilet en v.w., berging/c.v.-ruimte. Toegepaste materialen o.a. travertin vloerplaten, schoon metselwerk en sierpleister, schrootjes, gekleurd sanitair, hardhout en leipannen. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 330.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-...
taxaties verzekeringen hypotheken financieringen

WONINGVERENIGING

„SINT-MATHIAS"

postbus 160, 6200 AD Maastricht.
Tel. 043-30028.

Biedt te huur, resp. te koop aan: de winkels Grote Gracht 67, 69, 73. De oppervlakten bedragen 50, 53 en 60 m2. De nummers 67 en 69 kunnen desgewenst gekoppeld worden.
De winkels behoren tot de geheel gerenoveerde panden, waarin tevens 21 appartementen voor alleenstaanden en tweepersocnshuishoudens zijn opgenomen.

Te koop in aanbouw zijnde

INDUSTRIEHALLEN

Totale opp. 1500 m2 met kantoorruimte (300 m2), belastingtechnisch zeer gunstig. Gelegen te Simpelveld. Inlichtingen: 045-442771 of 04454-1957.

BEDRIJFS-ONROEREND-GOED

HEERLEN

Centrum zakenpand met c.v.-olie op ca. 689 m2 grond, voor diverse doeleinden geschikt. Indeling o.a.: diverse kelders 110 m2, parterre verdeeld in restaurant, café, receptie, keuken, royale tuin, 33 kamers over 3 verdiepingen verdeeld. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs f 1.200.000,– k.k.

HOENSBROEK
Nabij centrum bedrijfspand voor vele doeleinden geschikt o.a.: garagebedrijf, bouwmarkt, groothandel etc. bebouwde opp. 2.000 m2 met o.a.: diverse kantoren. Verhard parkeerterrein 1.200 m2. Aanvaarding in overleg. Zowel te huur als te koop. Prijs op aanvraag.

Denkt u eraan uw bedrijfspand te verkopen of te verhuren, maak dan gebruik van de deskundigheid van Stienstra. Neem daarom eens kontakt op voor vrijblijvend advies.

stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ B.V.
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255
Dhr. J.H.B. Ernens

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren

B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex58512
kleurenfolders op aanvraag

EURO PARKET SCHIPNICK

MEESTERBEDRIJF

Alle soorten parket, brede planken
Reparatie en onderhoud
Eiken plafonds

Schinveld (Nld.), Terhallen 16
Geopend dinsdag, donderdag van 19-21 uur, zondag van 14-16 uur.

5135 Selfkant-Schalbruch Am Südhang 4 (Dld.)
Tel. 09-4924561068 b.g.g. Heinsberg
09-492452-2972

PARKET

6391 HL Nieuwenhagen
Rukkenerweg 9, nabij tennishal
Tel. 045-311106
6006 HS Weert, Dries 2
nabij station, tel. 04950-30146

Ger Bloemen

speciale aanbieding

Eiken lamelparket 54,- (inkl. BTW)

☆ Parket ☆ stijldeuren
☆ rolluiken ☆ vouwwanden
☆ Perzische tapijten

Showroom Nieuwenhagen geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Verder volgens afspraak direkt leverbaar.

BOCHOLTZ, STEVENSWEG NO. 14

Tussenliggend woonhuis met c.v.-gas, bouwjaar 1969. Hal, woonkamer, betegeld toilet, keuken met bergkast, 2 slaapkamers, betegelde badkamer met gekleurd sanitair. Geen tuin. Zolder geheel geplankt en beschoten. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs ƒ 77.500,– k.k.

KERKRADE-WEST

Halfvrijstaande woning, met tuin (veel privacy), garage, c.v., kelder, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers (1 met balkon), badkamer met douche. Goed onderhouden.
Vraagprijs ƒ 147.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN

Vrijstaand woonhuis met garage/berging, c.v. en goed aangelegde tuin. Indeling: kelder, woonkamer met open haard en balkenplafond, keuken, 3 slaapkamers en 1 studeerkamer, badkamer, vliering. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

SCHAESBERG

Winkelpand (nieuwbouw) te huur. Gelegen in het winkelcentrum van Schaesberg (Hoofdstraat). De totale oppervlakte bedraagt ca. 245 m2, bestaande uit begane grond en souterrain, welke ook gescheiden kunnen worden gehuurd. Een huurwoning (appartement) bij de winkel is beschikbaar.
Huurprijs op aanvraag.

★ Te koop aangevraagd voor onze relaties in de regio's Heerlen, Schaesberg, Kerkrade, woningen in diverse prijsklassen.
★ Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging van een van bovenstaande projecten, gelieve u contact op te nemen met

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Bemiddeling
Koop en verkoop
onroerend goed

van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

VALKENBURG-HOUTHEM

In het complex

Villa Strabekerhof

(totaal 15 appartementen)

zijn nog een aantal luxe flats beschikbaar met c.v., lift, berging en bijvend vrij uitzicht in het Geuldal. Koopprijzen vanaf ƒ 139.000,– vrij op naam (géén renteverlies).
Tevens aankoop garage mogelijk.

MAKELAARDIJ G.M.H. PRÖPPER
Wehryweg 25
Valkenburg tel. 04406-15010

L.H. NICOLAI MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20, Maastricht
Tel.: 043-54555.

---

specialist in economisch vastgoed

BRUNSSUM, PRODUKTIE- OF OPSLAGRUIMTE

Vanaf 500 m² tot ca. 5000 m²
Huurtermijn 1 tot 5 jaar
Huurprijs fl. 25,– per m² per jaar (geen b.t.w.)

Eventueel met buitenterrein.
Oplevering hal excl. aansluitpunten en tussenwanden.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



TE KOOP BIJ INSCHRIJVING:

Café-restaurant-dancing
„BOSZICHT"
met modern woonhuis
te MAASBREE

Het geheel is gelegen aan de Provinciale weg, Rooth 9, in een bosrijke omgeving met ruime parkeergelegenheid.
Totale oppervlakte ongeveer 55 aren.
Indeling woonhuis: begane grond: hal, kantoorruimte, toilet, woonkamer met open haard, open keuken en bijkeuken; 1e verdieping: overloop, zes slaapkamers elk met vaste wastafel, badkamer met ligbad, douche en toilet, zolderkamer.
Het horecabedrijf met een royale omzet bevat 250 zitplaatsen en is onder te verdelen in twee afzonderlijke zalen en caféruimten.
Voorts staat op het perceel een loods (10x20 m) met smeerput en wasgelegenheid, welke geschikt is voor diverse doeleinden met aan de achterzijde twee paardenboxen.
Bezichtiging: elke dinsdag- en donderdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur.
Inschrijvingen kunnen geschieden bij notaris L.C.F. David, Antoniuslaan 24, Blerick-Venlo (tel. 077-21951) tot uiterlijk 15 oktober 1980.
De inschrijving dient vergezeld te zijn van een verklaring van een bankrelatie van de inschrijver betreffende zijn financiële gegoedheid.

TE KOOP

KERKRADE

EXTRA SUBSIDIE 5000,- belastingvrij

MAANDLAST 1e JAAR ± 425,-

TWEEKAMER-APPARTEMENTEN

SUBSIDIE MAX. 124.300,- afhankelijk van inkomen en rentestand.

HIER kopen is voordeliger dan huren!

Koopprijzen ƒ 122.000,- v.o.n.

stienstra
Stienstra Geleen bv
p/a Bergseweg 10c 6367 HB Voerendaal
Tel. 04446-2855
Met vestigingen in Roermond, Weert, Venlo en Venray.

---

specialist in economisch vastgoed

	WINKELRUIMTE in LIMBURG
Brunssum	Kerkstraat nieuwbouw-winkelruimte ca. 300 m². Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.
Geleen	centrum winkelruimte totaal ca. 350 m². Huurprijs fl. 130.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.
Geleen	Rijksweg Centrum winkelpand met showroom en magazijn. Winkelruimte ca. 120 m². Huurprijs fl. 3.000,– per maand incl. verlichtingsarmaturen, verlaagd plafond etc. Aanvaarding in overleg.
Heerlen	Geleenstraat winkelwoonhuis. Oppervl. winkel ca. 50 m². Vraagprijs fl. 550.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.
Heerlen	Passage/hoek Emmaplein winkelruimte ca. 12 m². Huurprijs fl. 350,– per maand. Aanvaarding direkt.
Heerlen	Putgraaf Passage diverse winkelruimten v.a. 57 m². Huurprijzen e.d. op aanvraag.
Heerlen	centrum ca. 220 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 5.000,– per maand. Aanvaarding in overleg.
Heerlen	Promenade II fase II wordt binnenkort met de bouw gestart. Winkelruimte ca. 1700 m² totaal. Folder op aanvraag.
Heerlen	Willemstraat winkelruimte ca. 90 m² met keukentje, kantoortje en toilet. Voormalig woonhuis-gelegen op de verdiepingen-als bedrijfsruimte in gebruik. Koopprijs fl. 345.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn.
Heerlen-nrd.	2 winkelruimten resp. 60 m² en 190 m². Koopprijs e.d. op aanvraag
Hoensbroek	Hoofdstraat winkelwoonhuis. Oppervlakte winkel ca. 450 m² met magazijn. Zowel te huur als te koop. Aanvaarding direkt.
Kerkrade	Hoofdstraat winkelwoonhuis (woonhuis verhuurd). Oppervl. winkel c.q. kantoor ca. 210 m². Prijs op aanvraag.
Kerkrade	Hoofdstraat winkelruimte ca. 400 m². Huurprijs fl. 2.500,– per maand. Aanvaarding direkt.
Kerkrade	St. Pieterstraat winkelwoonhuis. Oppervlakte winkel ca. 80 m² met magazijn. Prijs fl. 175.000,– k.k. Aanvaarding direkt.
Kerkrade	Schaesbergerstraat winkelpand ca. 300 m². Vraagprijs fl. 310.000,– k.k. Aanvaarding direkt.
Maastricht	Grote Gracht gerestaureerd winkelpand. Huurprijs fl. 3.000,– per maand. Aanvaarding direkt.
Maastricht	Hoenderstraat winkelruimte met magazijnen. Redelijke huurvoorwaarden.
Maastricht	Platielstraat winkelruimte ca. 68 m². Huurprijs fl. 2.605,– per maand. Overname inventaris fl. 60.000,–.
Maastricht	winkelcentrum Brusselsepoort winkelruimte ca. 115 m². Huurprijs ca. fl. 27.300,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Voorkeur textiel.
Maastricht	voetgangersdomein winkelwoonhuis. Oppervlakte winkel ca. 56 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.
Maastricht	Spilstr. winkelpand te koop. Koopprijs fl. 1.400.000,– k.k. Aanvaarding direkt.
Maastricht	Mgr. Vranckenplein winkel ca. 215 m². Huurprijs fl. 37.000,– per jaar excl. b.t.w.
Sittard	voetgangersgebied winkelpand totaal 1010 m². Huurprijs fl. 80.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.
Sittard	souterrain winkelcentrum "De Tempel" ca. 1180 m². Huurprijs fl. 25.000,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Aanvaarding in de huidige staat.
Vaals	Kerkstraat 2 winkelruimten resp. 121 m² en 127 m² excl. de etalages. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Winkelruimten kunnen ook samen gehuurd worden.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



Uit de serie "Makelen is een vak" (9)

Is dat droomhuis wel betaalbaar?

Misschien bent u wel helemaal verliefd op een bepaald huis. En kunt u ook een hypotheek rondkrijgen. Maar hoe zwaar gaan straks de lasten drukken? Om daar een nauwkeurig beeld van te krijgen moet u alle financiële aspecten goed kunnen inschatten.

De NBM-makelaar kan u daarbij helpen. Hij kijkt eerst of die vraagprijs wel reëel is. Voorts zet hij alle kosten, zoals overdrachts- en notariskosten en eventueel verbouwings- en financieringskosten op een rijtje. Hij rekent de fiscale aftrekmogelijkheden voor u uit en kan u adviseren over de hypotheekvorm.

Een heel gecijfer? Inderdaad, maar voor de NBM-makelaar gesneden koek. Makelen is tenslotte zijn vak.

De NBM-makelaar deskundig èn beëdigd.

Alle 1450 NBM-makelaars zijn door de rechter beëdigd, gebonden aan de erecode en onderworpen aan een onafhankelijk tuchtcollege.

Wilt u meer informatie: een brochure ligt voor u klaar bij de NBM-makelaar in uw omgeving. Of bij de NBM, Fakkelstede 1, 3431 HZ Nieuwegein.

Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM.

Ledenlijst van de makelaars van de Nederlandse Bond van Makelaars in de rayons Heerlen, Maastricht en Roermond.

- F.C.N.W. Brorens, Oranjeplein 211 6166 BM Geleen 04494-40030
- A.C.N. van Cromvoirt, Sportlaan 1 6075 EV Herkenbosch 04752-1943
- J. Erven, Statensingel 163-13 6211 PP Maastricht 043-13082
- A. Goessen, Postbus 1002 6201 BA Maastricht 043-26842
- A.J. van den Heuvel, Camilluspark 22 6291 CX Vaals 04454-1741
- R.G.M. Hommes, Aylvalaan 37 6212 BB Maastricht 043-10772
- G.J.M. Hermans, Kapittelstraat 6 6095 BA Baexem 04748-1840
- V. Laudy, Kappelerweg 44 6132 AW Sittard 04490-13050
- A.J.H. Leenaers, Pater Romboutslaan 2 6419 BE Heerlen 045-717237
- R.A.H.M. Le Haen, Deemselstraat 2a 6041 KR Roermond 04750-15445
- J.W. Offermans, Scharnerweg 104 6224 JJ Maastricht 043-624200
- L.H. Nicolai, Stationsstraat 20 6221 BP Maastricht 043-17888
- L.P.M. van de Pas, Hoolstraat 45 6367 GB Voerendaal 04446-2610
- J.E.M.H. Peters, Agnes Printhagenstraat 36 6161 EK Geleen 04494-48191
- G.M.H. Pröpper, Wehryweg 25 6301 GA Valkenburg 04406-15010
- G.J.H. Roebroek, Parallelweg Zuid 15 6336 VP Hulsberg 04405-1707
- G.H.J. Ruyters, Stationsplein 1 6131 AS Sittard 04490-19151
- Th. Schreinemacher, Brusselsestraat 55 6211 PB Maastricht 043-16822
- F.A. Straus, Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351
- H.L.W. Steenbakkers, Wevestraat 9 6164 XB Geleen 04494-45798
- L.P.G. Theunissen, Hertogsingel 12 6214 AD Maastricht 043-15481
- R.J.H.M. ten Brink, Hertogsingel 100 6214 AG Maastricht 043-19451
- W. Timmermans, Stokhem 13 6321 PE Wijlre 04450-2182
- J.F.H.M. Seelen (jur.adv.), Cortenstraat 5 6211 HT Maastricht 043-14321
- J. Frenken, Stationsplein 4 6041 GN Roermond 04750-16097
- N. Quaden, Mairestraat 14 6151 GZ Munstergeleen 04490-19644
- G.W.J. Kramer, Elsstraat 13 6191 JW Beek 04402-3601
- P.J. Neefs, Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351
- J.J.E.L. Saelmans, Nassaulaan 7 6006 CM Weert 04950-23893
- G.H. Stassen, St.-Maartenslaan 37 6001 CC Weert 04950-23297
- R. Weijlen, Ambachtenhof 13 6006 LX Weert 04950-24232

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Auto's en motoren

R4 BESTEL in redelijke staat ƒ 450,–. Tel. 04490-19503.

Te k. VW Golf bwj. eind '75, vrpr. ƒ 5800,–. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI 1600 GL aut. bj. '79, kmst. 40.000, pr. ƒ 14.000,–, op gas, met trekh. en radio. Tel. 045-216401.

OPEL Blitz orkestbus met nieuwe motor, pr. n.o.t.k. Tel. 045-419708.

MG C cabr. vr.pr. ƒ 7250,–. Egstr. 29, Heerlerbaan.

Te k. aangeb. RENAULT 6, i.z.g.st. voor ƒ 550,–. Tel. 045-420662, na 18.00 uur.

Te k. sportwagen ALFA Romeo Spider 1600, bj. dec. '76, te bevr. Weyenweg 338, Treebeek, tel. 045-210708.

Te k. SIMCA 1100 bestel, bj. dec. '73, vr.pr. ƒ 1650,–, i.g.st. Te bevr. Eyserweg 36A, Trinteren bij Molen Vrouweheide (Ubachsberg), na 18.00 uur.

Te k. zeer mooi occ. tegen zeer concurrerende prijzen m. Bovaggarantie en volle tank. OPEL Kadett '75 als nw. 1e eig. rood m. schuifd. ƒ 4650,–; Opel Kadett '75 bruinmetallic i.z.g.st. ƒ 4450,–; VW Golf '75 nw. auto ƒ 4950,–; Ford Escort '75 bruinmetallic i.z.g.st. nw. model ƒ 3550,–; Opel Kadett City '76 1e eig. ƒ 5550,–; Opel Manta autom. 1900 '73 ƒ 2950,–; Peugeot 104 '75 i.z.g.st. ƒ 3250,–. Serv.station Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896. Tankstation geop. tot 21 uur.

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

Te koop aangeboden

SLAGERIJ MET GROTE WOONRUIMTE

Gunstig gelegen
Prijs nader overeen te komen

J. PALMEN
Oranjestraat 28, Hoensbroek (Nieuw Lotbroek)
Tel. 045-211216

SUSTEREN RHIJDSTRAAT

Nu fl. 79.000,-

Mooi bouwterrein voor vrijstaand woonhuis. Totale grondoppervlakte 2275 m². Frontbreedte ca. 18 meter. Gelegen tussen bestaande bebouwing.

Makelaardij
Peters
Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon
04494-48191



Schuren niet bepaald het leukste karweitje

Van alle houtbewerkingstechnieken is het (meestal laatste) onderdeel, het schuren, wel het minst plezierige karweitje. Vandaar dat er voor elektrisch schuurgereedschap onder doe-het-zelvers altijd zo'n grote belangstelling heeft bestaan. Een vlakschuurmachine (eventueel als hulpstuk op de boormachine), een bandschuurmachine (thans ook in kleinere, niet te dure uitvoeringen verkrijgbaar, dat is allemaal welkom gereedschap voor mensen die er een hekel aan hebben om veel tijd te spenderen aan handschuurwerk, wat trouwens nogal vermoeiend kan zijn ook.

Toch kan lang niet al het schuurwerk machinaal gedaan worden. Sommige plaatsen van het object zijn voor een machine onbereikbaar. En zo is het fijn opschuren van bijvoorbeeld een gefineerd oppervlak dat blank moet worden afgelakt eigenlijk geen karweitje voor een vlakschuurmachine omdat die niet in de richting van de houtnerf kan werken. De heel kleine „kringetjes" die door de excentrische werking van de schuurzool ontstaan, blijven na het lakken soms hinderlijk zichtbaar.



Het handwerk op schuurgebied is nooit helemaal vervangen...

Handwerk

Het handwerk op schuurgebied is dus toch nooit helemaal te vervangen, een gelukje voor de schuurpapierfabrikanten. Om vlakken goed met de hand te kunnen schuren is de aloude schuurkurk eigenlijk een onmisbaar hulpje.

Door de iets verende werking van het kurk wordt het schuurpapier beter aangedrukt en heeft men meer „vat" op het materiaal. Wanneer kantjes, hoekjes e.d. worden geschuurd, is echter een houten klosje als „drager" voor een stukje schuurpapier beter dan een kurk.

De keuze van het juiste schuurpapier is belangrijk. Een vrij ruw oppervlak moet eerst met een vrij grove korrel worden bewerkt, daarna met middel en ten slotte met fijn. Een oppervlak dat blank wordt afgelakt of gebeitst, heeft een laatste bewerking nodig met een heel fijne korrel. Harde houtsoorten laten zich fraaier schuren dan zachte; vochtig hout schuurt moeilijk. Maak er een gewoonte van om regelmatig het schuurstof weg te borstelen; als het gaat „koeken" op het schuurpapier, worden „moeten" in het houtoppervlak getrokken.

Als vervanger voor schuurpapier is nog niet zo lang geleden het zogenaamde schuurstaal bedacht. Het heeft tegenover het papier het voordeel dat het niet verslijt, althans in slechts zeer langzaam tempo.

De zool van een schuurstaal bestaat uit een dun blad van hard speciaalstaal, dat zodanig is uitgeëtst dat er duizenden kleine, heel scherpe puntjes op het staal ontstonden. Wat bij schuurpapier onmogelijk is, kan bij het schuurstel wél: de puntjes zijn allemaal exact even hoog en ze hebben één scherptepuntje. De korrels van schuurpapier zijn, onder een microscoop gezien, in feite kleine „rotsblokjes" die in grootte verschillen.

Het blad van een schuurstaal loopt niet gauw vol; maar als het nodig is kan het gemakkelijk worden schoongeborsteld. Schuurstalen zijn in verschillende korrelgrootten verkrijgbaar (van 45 tot 165 punten per vierkante centimeter, en dat is dan exact hetgeen van de de korrelaanduiding op schuurpapier ook niet gezegd kan worden).

De stalen werken zowel op vlakken als voor kanten en hoeken even lekker. Alleen kan men er beter geen verf mee schuren; daarbij loopt het blad gemeen vol en is daarna lastig te reinigen.

GLASLATTEN

Ik heb, nadat de grote voorkamerruit gebroken was (schrijft een lezer) op aanraden van mijn buurman de doe-het-zelver de nieuwe ruit (zelf) geplaatst met glaslatten. Dat staat inderdaad veel netter dan die stopverftoestand, maar ik vind het toch maar een sof. Als het flink waait, hoor je de ruit ietwat rammelen en bovendien heb ik gemerkt dat er tussen die glaslatten en het glas vocht zit. Ik vind het maar niks, die glaslatten. Waarom maken ze daar propaganda voor? of heb ik iets verkeerd gedaan?

Dat laatste is waarschijnlijk het geval. Glaslatten moeten „ingeweld" worden. Dat betekent dat er in de sponning (of op de aansluitende zijden van de glaslatten) stopverf of welpasta moet worden aangebracht, voldoende om bij het aanbrengen van de latten uitpuilende welpasta te zien verschijnen. Dat teveel wordt dan weggestreken.

De ruit moet trouwens eerst met glasnageltjes rammelvrij in het kozijn worden gezet (hebt u dat gedaan?) en het is ook verstandig om de glaslatten, nadat ze op maat en in verstek zijn gezaagd, rondom van een laklaag te voorzien. Als die droog is, dan pas „inwellen", vastspijkeren of schroeven en verder afwerken.

Bestaansrecht boerenbedrijven in de knel

MAASBRACHT – Twee boerenbedrijven in Maasbracht dreigen de dupe te worden van onteigening van grond voor de woningbouw in de uitbreidingsplannen Brachterbeek en Kruchterveld. De beide bedrijven beschikken over minimaal voor rendabele exploitatie benodigde grond. Gemeente Maasbracht erkent dat de onteigening ernstige beperking voor het bestaansrecht inhoudt, maar zet die toch door omdat de volledige schade financieel wordt vergoed. B en W van Maasbracht beloven wel uiterste inspanning te zullen leveren om voor beide boerenbedrijfjes compensatiegrond te zullen zoeken. De hoofd-ingenieur van landinrichting in Roermond en de inspecteur voor de volkshuisvesting in Maastricht hebben tegen de aangekondigde onteigening geen bezwaar.

Training EHBO verbeterd

Lotus 12½ jaar oud

Van onze verslaggever

HAELEN – Lotusstudiekringen in Midden- en Noord-Limburg vieren in oktober het koperen bestaansfeest. Lotus betekent „landelijke opleiding tot uitbeelding van slachtoffers" en de vereniging is in het leven geroepen uit behoefte om training van EHBO'ers te verbeteren door nabootsing van ongevalssituaties, verwondingen en symptomen van letsels waarbij de werkelijkheid zo dicht mogelijk wordt benaderd.

Limburg heeft het grootst aantal Lotusmannen en -vrouwen van Nederland. Er zit nog steeds groei in het aantal. Dank zij hen is het peil van de verschillende hulporganisaties flink gestegen. De opleiding van een Lotus-lid duurt drie jaar. Aan het eind van de opleiding wordt geëxamineerd in acteren, grimeren, ensceneren en ontwerpen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROOSTEREN

BEKENDMAKING

De waarnemend-burgemeester van Roosteren maakt bekend, dat van de Algemene Woningstichting „Het Zuiden", Valkenburgerweg 17 te Heerlen een plan is binnengekomen ten behoeve van de bouw van twaalf bejaardenwoningen aan Schettereind op het perceel kadastraal bekend gemeente Roosteren sektie G1 no. 26.

Dit bouwplan wijkt echter af van het voor het onderhavige gebied geldende bestemmingsplan „Kern Roosteren" dat aan het betreffende perceel de navolgende bestemmingen geeft: bebouwingsklasse B, tuin en parkeerplaats.

Burgemeester en wethouders zijn echter voornemens om, met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vrijstelling te verlenen van de betreffende bepalingen van genoemd bestemmingsplan.

Ingaande 30 september 1980 is een ieder bevoegd om, gedurende een termijn van veertien dagen, schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van bedoelde vrijstelling bij burgemeester en wethouders in te dienen.

De betreffende bouw- en situatietekeningen liggen gedurende voormelde termijn van veertien dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Roosteren, 27 september 1980.

De waarnemend-burgemeester voornoemd,
A.H.J. van Goethem.

GEMEENTE ROERMOND

Burgemeester en wethouders van Roermond maken bekend: dat zij voornemens zijn het parkeren te verbieden aan de noordzijde van de Kempweg (vóór de r.k. kerk) tijdens rouw- en trouwdiensten;

dat vanaf maandag 29 september as. nadere inlichtingen kunnen worden verkregen in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30;

dat gedurende deze termijn tegen bedoeld voornemen bij hun college schriftelijk bezwaar kan worden gemaakt.

Roermond, 24 september 1980.

Burgemeester en wethouders van Roermond,
N.Th.A. Engels,
loco-burgemeester
mr. H.E.R.J. Janssen,
secretaris

GEMEENTE VOERENDAAL

Ontwerp Sociaal-Cultureel plan van de gemeente Voerendaal 1981-1984.

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Voerendaal brengen hierbij ter openbare kennis dat ten gemeentehuize, kamer 31, gedurende de maand oktober 1980 voor eenieder ter inzage ligt het Ontwerp Sociaal-Cultureel plan voor de gemeente Voerendaal 1981-1984.

Aan ieder wordt gedurende deze periode de gelegenheid geboden opmerkingen c.q. bezwaren en aanvullingen schriftelijk bij ons in te dienen.

Voerendaal, 23 september 1980.

K.M. Lemmens,
loco-burgemeester
Ch. H. Geelen,
secretaris

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis, dat op de gemeentesecretarie vanaf heden voor een ieder ter lezing zijn neergelegd en in druk, tegen betaling der kosten, algemeen verkrijgbaar zijn gesteld:

a. de begroting van inkomsten en uitgaven der gemeente voor het jaar 1981;
b. de begroting van baten en lasten en van kapitaalinkomsten en -uitgaven voor het jaar 1981 van de navolgende gemeentebedrijven en diensten:

1. Vleeskeuringsdienst;
2. Waterleidingbedrijf;
3. Woningbedrijf;
4. Dienst publieke werken;
5. Vervoersbedrijf;
6. Ophaaldienst van vuilnis;
7. Dienst jeugd, kultuur en recreatie;
8. Electriciteitsbedrijf;
9. Grondbedrijf;
10. Sociale Dienst.

Kerkrade, 27 september 1980.

Burgemeester en wethouders,
J. Eenens,
loco-burgemeester
De fg.-secretaris,
J.M.N. Beugels

Cursus in Stein

STEIN – Maandag 13 oktober is er een kleutercursus in het Groenekruisgebouw Omphaliusstraat 1 in Stein, aanvang 20.00 uur. Deze cursus bestaat uit zes avonden, waarvan er drie worden gegeven door een kleuterleidster, die zal spreken over kleuterverzorging. Een diëtiste, die de voeding behandelt, een arts die over kinderziekten spreekt en een wijkverpleegkundige. De kosten voor de totale cursus zijn ƒ 10,–. Men kan zich opgeven van maandag t/m vrijdag tussen half 5 en 5 uur, tel. 04495-2127.

Foto/filmgroep voor jongeren

GELEEN – Het vormingswerk Jonge Volwassenen in Geleen gaat van start met een foto/filmgroep voor jongeren. Aangezien reeds veel jongeren foto en film als hobby hebben ligt het in de bedoeling om eerst een korte cursus over dit onderwerp te geven en daarna worden interessante onderwerpen gekozen die dan door middel van foto of film in beeld zullen worden gebracht. De kosten voor deze foto/filmgroep zijn drie gulden per bijeenkomst en de cursus wordt steeds op woensdagavond gehouden. Voor inlichtingen kunt u terecht bij het VJV Geleen, Agnes Printhangenstraat 2, tel. 04494-50895.

makelaarskantoor van de pas b.v.

1 **EYGELSHOVEN-TWEE LUXE LANDHUIZEN v.a. f 260.000,-**
Aan de Pustraat zijn twee nieuwe landhuizen gebouwd, met garage en tuin. Zeer luxe afwerking uit 1e klas materialen, zoals tegelvloeren, schoon metselwerkwanden, sierpleister, open haard, luxe komplete keuken, gekleurd sanitair, hardhouten deuren en kozijnen. Op deze direkt te bewonen landhuizen kan een zeer gunstige hypotheek worden verstrekt, terwijl over inruilen van uw bestaande woning gepraat kan worden. Maak direkt een afspraak voor een bezichtiging

2 **HOENSBROEK-STEENKOOLSTRAAT f 139.000,-**
Moderne drive-in woning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin op woonkamer/keuken niveau). Ind: entree, garage/berging, toilet, woonkamer, keuken met parketvloer. Verd: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche apart toilet, c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg. Bouwjaar 1978

3 **HEERLEN-PERCEEL BOUWGROND-GELEINPLAN f 200.000,-**
Op unieke stand gelegen bouwperceel, groot 1200 m2. Tekening voor de bouw van een landhuis is eventueel aanwezig. Tevens kunnen wij in Douve Weien een perceel grond aanbieden groot ca. 750 m2 in de prijsklasse van f 130.000,-

4 **VOERENDAAL-BOERENWONING MET 1500 M2 GROND f 179.000,-**
Aan de weg van Heerlen naar Voerendaal kunnen wij dit landelijk gelegen boerenwoonhuis te koop aanbieden. Renovatie is noodzakelijk. Een tekening om tot ingrijpende verbouwing tot een riant landhuis te komen kan bijgeleverd worden. Elk serieus bod wordt door eigenaar overwogen.

5 **NIEUWBOUW APPARTEMENTEN, WONINGEN EN LANDHUIZEN, RENTE 7,9**
Ons kantoor bemiddelt bij de verkoop van een aantal nieuwbouw projekten van Westland Utrecht Projektontwikkeling. Het betreft appartementen met rijkssubsidie te Heerlen, vrije sektor woningen te Brunssum, Neerbeek en Nieuwenhagen en landhuizen te Nieuwenhagen en Maastricht. Naast het zeer aantrekkelijke rentepercentage van 7,9% zijn inruilmogelijkheden aanwezig. Vraag uitgebreide informatie.

6 **VOERENDAAL-MODERNE BUNGALOW PRIJS N.O.T.K.**
Aan de rand van een bungalowwijk gelegen moderne bungalow gebouwd in 1976 met maat liefst 883 m2 grond en optimale privacy. De bungalow bevat een hal, een L-vormige living (55 m2) met open haard, tegelvloer e.d., luxe keuken, 4 royale slaapkamers, 2 badkamers, garage/berging, hobbyruimte. Uiteraard is deze bungalow luxe afgewerkt en voorzien van goede isolatie. De eigenaar zal elk serieus bod overwegen, doch gezien het gebodene zal dit niet beneden de f 350.000,- moeten liggen.

7 **SCHIMMERT-VRIJSTAAND WOONHUIS MET ZWEMBAD f 179.000,-**
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage, berging, voorzien van c.v. en patio-tuin. Ind: hal, woonkamer, eetkamer, serre, keuken, berging. Verd: 3 ruime slaapkamers, badkamer. Zolder met vlizotrap. Totale grondopp. 423 m2.

8 **VOERENDAAL-IDYLLISCH LANDHUIS MET 712 M2 GROND f 325.000,-**
Op zeer gunstige stand gelegen, voorzien van c.v., garage. Bouwjaar 1954. Ind: hal, toilet, L-vorm living met parketvloer, open haard, keuken, aansluitend terras. Verd: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet met bidet. De fraaie aangelegde tuin biedt optimale privacy. Dit charmante landhuisje is geschikt voor een kleiner gezin. Aanvaarding kan voorjaar 1981 plaatsvinden, zodat ruimschoots tijd aanwezig is om uw huidige woning te verkopen.

9 **HULSBERG-RUIME HALFVRIJSTAANDE WONING f 169.000,-**
Deze in 1974 gebouwde woning is rustig gelegen in het landelijke Arensgenhout. C.V.-gas em garage zijn aanwezig. Ind: hal, flinke doorzonkamer, ruime keuken, prov.kast. Verd: overloop, badkamer met 2e toilet, 4 slaapkamers. Zolder met vlizotrap. Aanvaarding in overleg.

10 **KERKRADE-OUDERE TUSSENWONING MET 480 M2 TUIN f 119.000,-**
Deze woning is gelegen in de Teutelbroekstraat en heeft een zij-ingang, de c.v. en een diepe achtertuin. De woning is gedeeltelijk gemoderniseerd. Ind: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken. Verd: 4 slaapkamers. Zolder met vaste trap. Aanvaarding in overleg.

NEEM EEN KOP KOFFIE, GA ER EEN RUSTIG BIJ ZITTEN EN KIJK WAT MAKELAARSKANTOOR VAN DE PAS B.V. U ALLEMAAL TE BIEDEN HEEFT: VERVOLGENS NEEMT U DE TELEFOON EN DRAAIT 04440-2610 OF U STAPT IN DE AUTO RICHTING VOERENDAAL.
WIJ ZIJN VANDAAG OP KANTOOR AANWEZIG VAN 10.00 TOT 16.00 UUR DE MEESTE WONINGEN KUNT U VANMIDDAG TUSSEN 14.00 EN 16.00 UUR NOG BEZICHTIGEN

11 **VALKENBURG-AANTREKKELIJKE WOONSTUDIO'S f 119.000,-**
In de Lindelaan, pal tegenover het postkantoor kunnen wij u deze 1 of 2-persoons woonstudio's te koop aanbieden. Via de entree komt u in de leefruimte (25 m2), waarin opgenomen een zeer luxe en komplete keukeninrichting. Het slaap/werkvertrek is 20 m2 groot. Badkamer met douche en toilet. Bergruimte is in het souterrain aanwezig. Daar gedurende 3 jaar een bijdrage wordt verstrekt van f 3600,- bedraagt de maandlast na aftrek van het fiskaal voordeel f 390,- (bij een hypotheek van f 100.000,-)

12 **HOENSBROEK-RIANT HALFVRIJSTAAND HERENHUIS f 249.000,-**
Fraai gelegen in de Stationsstraat kunnen wij dit in 1978 gebouwde woonhuis. Hoewel het pand deel uitmaakt van een projekt bij de bouw zoveel extra's aangebracht dat verdere vergelijking onmogelijk is. Een bezichtiging is dan ook noodzakelijk om een goede indruk te krijgen van deze ruime woning. Maak hiervoor vrijblijvend een afspraak.

13 **HEERLEN-WELTEN-VEEL GEVRAAGDE ETAGEWONING f 119.000,-**
Deze aan de Dr. Ir. Bungestraat gelegen bovenwoning beschikt over een entree, een royale woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet, bergruimte. Balkons aan voor en achterzijde. Direkt te aanvaarden.

14 **DE BESTE HYPOTHEEK VIND U BIJ VAN DE PAS B.V.**
Is dit niet wat overdreven zult u zich wellicht afvragen. Het antwoord is neen. Makelaarskantoor van de Pas b.v. bemiddelt nl. voor elke instelling zoals Bouwfonds te Geleen, Rijkspostspaarbank, hypotheekbanken, handelsbanken en verzekeringsmaatschappijen. In alle objektiviteit kunnen wij u dus adviseren over de voor en nadelen van de diverse systemen, bijkomende voorwaarden e.d. Het verzorgen van uw hypotheek (ook verhogingen) brengt voor u geen extra kosten mee. Vaak slepen we er zelfs een financieel voordeel uit.

15 **VOERENDAAL-GEZELLIGE 1-PERSOONS WOONSTUDIO'S f 60.000,-**
Aan het Kerkplein, hoek Keerberg worden momenteel een viertal woonstudio's gerealiseerd, bestaande uit een woonvertrek, een slaapvertrek, alsmede een badkamer. Over de aankoop van zo'n studio, waarvan de maandlasten overeenkomen met de huur van een kamer zullen wij u uitgebreid informeren.

16 **HOENSBROEK-VRIJSTAAND WOONHUIS IN CENTRUM f 250.000,-**
Dit zeer gunstig t.o.v. het centrum gelegen woonhuis wedr gebouwd in 1972 en is voorzien van c.v. en rondom tuin. Ind: hal, living (47 m2) met parketvloer, keuken, aparte eetkamer, berging. Verd: overloop, 3 ruime slaapkamers, komplete badkamer. Prima staat en in overleg te aanvaarden.

17 **UBACHSBERG-HALFVRIJSTAANDE BUNGALOW f 198.000,-**
Het bouwjaar van deze in de Mostardstraat gelegen bungalow is 1973. De staat van onderhoud goed. De bungalow beschikt over een garage en een patio-tuin met zwembad. Ind: hal, keuken, royale woonkamer met aansluitend overdekt terras, 3 slaapkamers en badkamer. De prijs mag zonder meer laag genoemd worden.

18 **HEERLEN-MEEZENBROEKERWEG f 109.000,-**
Leuke tussenwoning, voorzien van c.v., tuintje en berging. Ind: hal, prov. kelder, doorzonkamer, keuken, bijkeuken. Verd: 1 grote en 1 kleine slaapkamer en een fraaie badkamer. Dit woonhuis is recent gemoderniseerd en verkeert in keurige staat.

19 **VOERENDAAL-RUIM HALFVRIJSTAAND WOONHUIS f 225.000,-**
Goed gelegen aan de Lambrechtstraat en voorzien van c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind: hal, L-vorm.living (44 m2) met tegelvloer en open haard, keuken met komplete inrichting. Op de 1e verdieping zijn 3 royale slaapkamers en een komplete badkamer aanwezig. Op de 2e verd. (via vaste trap) is de vierde slaapkamer en bovendien volop berg- en hobbyruimte voorhanden.

20 **SPAUBEEK-AANTREKKELIJK LANDHUIS OP 845 M2 GROND f 325.000,-**
De eigenaar heeft dit landhuis in 1978 naar eigen ontwerp laten bouwen. De afwerking is voortreffelijk, waaronder tegelvloeren, open haard, hardhouten kozijnen, grotendeels geïsoleerd e.d. Ind: entree, L-vorm. living (57 m2), aparte keuken (3.5 x 4,10) met komplete inrichting, bijkeuken met alle aansluitingen, vrijstaande garage/berging. Verd: overloop, 3 flinke slaapkamers, komplete badkamer, vide. Zolder met vlizotrap. Aanvaarding in overleg.

21 **HEERLERHEIDE-OUDER HALFVRIJSTAAND WOONHUIS f 145.000,-**
Dit woonhuis uit de jaren dertig is gelegen aan de Kampstraat. Het is voorzien van c.v., garage en flinke tuin. Ind: hal, prov. kelder, woonkamer met parketvloer, keuken, bijkeuken. Verd: overloop, 2 grote slaapkamers. Zolder met vaste trap en 2 mansardekamers. Aanvaarding kan spoedig plaats vinden.

22 **VALKENBURG-WINKEL/KANTOORRUIMTE PRIJS OP AANVRAAG**
Gunstig gelegen t.o. postkantoor is een winkel/kantoorruimte te huur of te koop (W.I.R.-premie). De oppervlakte is 75 m2 en voorzien van kitchenette en toilet. Uitbreidingsmogelijkheden zijn aanwezig. Nadere gegevens van deze interessante vestigsmogelijkheid worden gaarne door ons verstrekt.

23 **VAN DE PAS B.V. VERKOOPT OOK GRAAG UW HUIS**
Heeft u plannen tot verkoop van uw huidige woning of bungalow? Wij zullen u hierbij gaarne behulpzaam zijn. Informeer eens naar onze mogelijkheden. U wordt er altijd wijzer van.

24 **VALKENBURG-VAKANTIEBUNGALOWS f 85.000,-**
4 Vakantiebungalows, halfvrijstaand gebouwd in 1977. In staat van nieuw, kompleet met inventaris. Rustig gelegen aan de rand van Valkenburg met uitzicht over landerijen aan achterzijde. Geschikt voor belegging en 1e of 2e woning.

25 **VOERENDAAL-LANDHUIS GEBOUWD IN 1976 f 375.000,-**
Rustig gelegen vrijstaand landhuis met c.v., garage. Ind: hal, living, keuken, bijkeuken, garage. Verd: overloop, 4 slaapkamers, zolderruimte. Luxe afwerking (tegelvloeren, schoonmetselwerk) e.d. Fraai aangelegde tuin met terras (20 m2overdekt) en zwembad.

26 **VALKENBURG-WOONAPPARTEMENTEN VANAF f 169.000,-**
Op gunstige stand (rustig en toch in het centrum) zijn nog 2 appartementen te koop (over 1 maand voor bewoning gereed. Ind: living met open keuken en balkon, 2 slaapkamers (1 met balkon) , ruime badkamer, berging. Huur van garage is mogelijk.

27 **HULSBERG-LANDELIJK GELEGEN WOONHUIS f 270.000,-**
In Arensgenhout gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1973. In keurige staat. Ind: ruime hal, toilet, woonkamer met tegelvloer en open haard (35 m2). Keuken met luxe inrichting. Verd: 3 slaapkamers (waarvan 2 met mooi balkon), fraaie badkamer. 2e Verd: met vaste trap met grote hobby- en/of studeerkamer. Fraai aangelegde tuin met optimale privacy.

28 **TAXATIES VAN UW TE KOPEN OF TE VERKOPEN ONROEREND GOED**
Makelaarskantoor van de Pas taxeert ook uw huis als u zelf tot aan of verkoop wilt overgaan, maar ook i.v.m. hypotheekaanvragen, successie of boedelscheiding. Qua snelheid kunnen wij ons aan uw wensen aanpassen.

makelaarskantoor **van de pas b.v.**
voerendaal hoolstraat 45 tel. 04446-2610.

BRUNSSUM nabij centrum
Gemod. groot halfvrijst. woonh., garage, c.v., kelder, woonk., eetkeuken, toilet, badk., ligbad. 1e verd.: 1 slpk. (5.60x4.00), 1 slpk., 2e verd.: 2 slpks., zolder-berging. Aanv. direct, zeer goed onderh. Vraagprijs ƒ 125.000,-

BRUNSSUM Schinvelderstraat
Halfvrijst. woonh. (hoekp.), c.v. kelder, berging, woonk., keuken, 3 slpks., badruimte, zolder, vaste trap. Opp.: 310 m2. Aanv. 6 mnd. Koopprijs ƒ 120.000,-

EYGELSHOVEN Gravenweg
Riant gelegen grote 4 slpk. woning, garage, c.v., prov. kelder, berging, woonk. (8x4), parket, open haard, eetkeuken (3.80x3.60), badk., ligbad, douche, 2e toilet, tuin, zuid. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 179.500,-

HEERLEN
4 slpk. woning, c.v., garage, tuin. Ind.: woonk., eetkeuken, badk., ligbad, toilet. Bwj.: 1975. Aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 137.000,-

HEERLEN
Halfvrijst. woonh., berging, behoorlijke tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slpks., badk., ligbad, zolder, vliezotrap. Bwj. 1955. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 119.000,-

HEERLEN
Voll. gemod. en gerenov. halfvrijst. woonh., c.v., tuin. Ind.: kelder, woonk., parketvl., open haard, keuken, 3 slpk., badk. ligbad, zolder, vaste trap, 4e slpk. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 129.500,-

HEERLEN Kruisstraat
Uitst. onderh. app. c.v., woon-eetkeuken (32 m2), balkon, 2 slpk., toilet, badk., ligbad v.w. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 115.000,-

HEERLEN Douve Weien
Vrijst. herenh., c.v., garage, L-woonk. (50 m2), aanbouwk., bijkeuken, 4 gr. slpks., zolder, berging, vaste trap, zeer degelijke bouw (1978). Aanv. direct. Geen bebouwing aan de overzijde. Koopprijs ƒ 315.000,-

HOENSBROEK Montfortstraat
Gemod. woonh., c.v., berging, grote tuin, kelder, L-woonk., open keuken (30 m2), 3 slpks., badk., douche, zolder. Aanv. 15-11-'80. Vraagprijs ƒ 115.000,-

HOENSBROEK Mgr. Feronlaan
Uitst. onderh. lux, halfvrijst. woonh., c.v., garage, berging, woonk. (55 m2), open haard, tegelvl., aanbouwk., 3 slpk., badk., douche, zolder, vliezotrap. Inh. 435 m3. Vraagprijs ƒ 149.000,-

HOENSBROEK Wilhelminastraat
Gemod. groot halfvrijst. woonh. (hoekp.), voll. onderkelderd, c.v., woonk., keuken, serre, 1e verd.: 3 slpk., badk., ligbad, vaste trap naar grote hobbyzolder Inh. 500 m3. Opp. 289 m2. Aanv. 4 mnd. Vraagprijs ƒ 129.000,-

SIMPELVELD Huls
Riant gelegen halfvrijst. woonh. (wit), garage, tuin (pal zuid), blijvend vrij uitzicht, onderkelderd, woonk., keuken, 3 slpks., badk., ligbad, zeer goed onderh. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 155.000,-

SCHAESBERG Markiesstraat
Uitst. onderh. luxe woonh. (aan plantsoen), c.v., voll. onderkelderd, woonk. (42 m2) parket, aanbouwk., 3 slpks. badk., douche. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 129.000,-

SCHAESBERG Mansholtstraat
Rustig gelegen woonh., garage, kelder, woonk. (9.60-x3.50), keuken, douche, 3 slpk., zolder, vliezotrap. Aanv. 1-11-80. Koopprijs ƒ 99.500,-

KERKRADE Seringenstraat
Halfvrijst. middenst. woning, c.v., garage, carport, Z-woonk., open haard, open keuken (38 m2), 3 slpks., badk. douche, 2e toilet, vaste trap naar grote hobbyzolder. Bwj. 1978. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 149.000,-

PUTH-SCHINNEN Geleenstraat
Lux., uitst. onderh. vrijst. herenh., c.v., garage, tuin (zuid), 2 kelders, woonk. (52 m2), open haard, eiken parket, mooie eetkeuken, 4 slpks., badk., ligbad. Bwj. 1974. Opp. 568 m2. Koopprijs op aanvraag.

N.M.W. QUADEN
makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14,
6151 GZ Munstergeleen
Telefoon 04490-19644
Openingstijden:
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur
's Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

Uw huis wordt ingeruild tegen de door PETERS & PARTNERS te taxeren huidige verkoopwaarde

UNIEKE "EIGEN HUIS VERKOOP GARANTIE"

Kijkhuis: gelegen aan de Florasingel 26, geopend zaterdags en zondags van 14.00 - 16.00 uur.

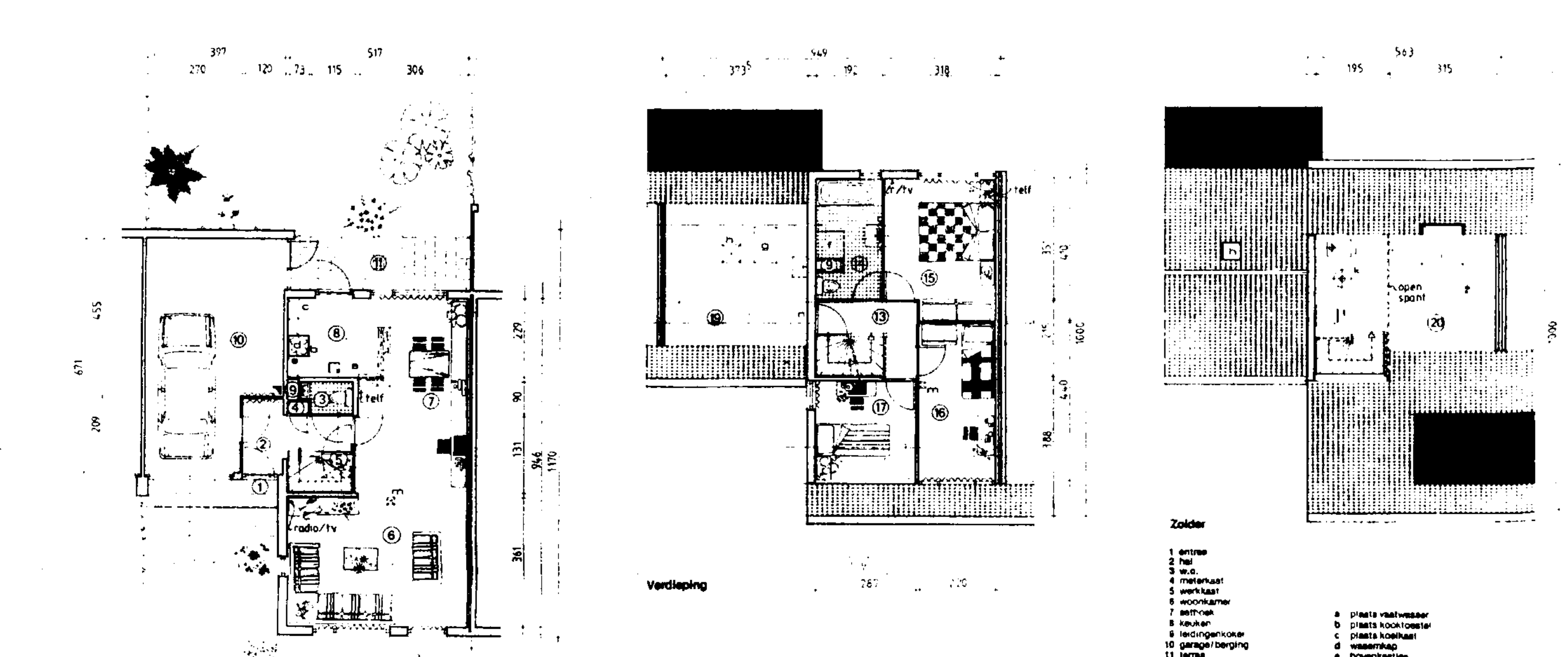


Dit is een unieke kans om zonder problemen uw huis in te ruilen voor een van deze bijzonder mooie herenhuizen in plan Hoogvonderen.
Het zijn bijzondere tweekappers door hun groeimogelijkheden. Vrijwel alle 3-slaapkamerwoningen in dit plan kunnen namelijk tot 4 of zelfs 5 slaapkamers worden verbouwd.
Verder hebben de woningen een grote L-kamer met open keuken, een badkamer, een grote hobbyruimte en een flinke zolder.
De meeste woningen hebben een aangebouwde garage. De koopprijzen zijn

NU vanaf **165.000** all-in



Peters & Partners
Makelaars onroerend goed
Stationsplein 4, Roermond,
telefoon 04750-16097 en 18489



ROERMOND

Een eigen huis is weer binnen uw bereik:
In Nieuwenhagen en Brunssum is dat nu mogelijk tegen lage rente.

Een Westland/Utrecht hypotheek tegen 8,1%
Voor een aantal projekten van Westland/Utrecht Projektontwikkeling geldt een tijdelijk renteaanbod van 8,1%, **vijf jaar vast.** Het betreft hier een hypotheek van Westland/Utrecht Hypotheekbank voor een aantal luxe herenhuizen in Nieuwenhagen en Brunssum. In een tijd dat de huidige rentestand beduidend hoger ligt, en het er niet naar uitziet dat hierin spoedig verandering komt, betekent dat een aanbod dat u zorgvuldig moet overwegen.

Brunssum Klingelsberg



In een prettig plan een beperkt aantal ruime herenhuizen. Grote living met open haard, drie slaapkamers, luxe sanitair, grote hobby-zolder en een garage.
Prijzen vanaf ƒ 174.000,- v.o.n.*

Nieuwenhagen Hoefveld



Zeer kreatieve herenhuizen met split-level woonkamer. Drie slaapkamers en grote hobby-zolder. Luxe badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel.
Prijzen vanaf ƒ 180.230,- v.o.n.*
Voor dit projekt geldt een extra lage rente van 7,9%, vijf jaar vast.
*) Prijzen exclusief bouwrente.

Rente 8,1% vijf jaar vast

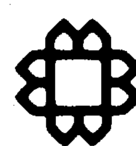
Kopen onder "bepaalde voorwaarden"
Als u toch twijfels heeft om een huis te kopen, kunnen wij u de koop onder voorwaarden aanbieden. Dat betekent in het kort, dat u de gekochte woning aan ons terug kunt geven als u binnen drie jaar meer dan 50% arbeidsongeschikt wordt of onvrijwillig werkloos, van baan verandert of overgeplaatst wordt door uw werkgever zodat de woon/werkafstand te groot wordt.
U kunt zelfs de woning terug geven als uw huidige woning na 1 jaar nog niet is verkocht of als uw inkomen na 3 jaar minder is gestegen dan 10%. Deze voorwaarden kunt u bedingen als u toch nog twijfelt. Vraag gerust om meer informatie.

Zit het probleem in de verkoop van uw huidige woning?
Voor veel mensen is de verkoop van de huidige woning een beletsel om een nieuw huis te kopen. Als u belangstelling hebt voor een woning in een van de hier vermelde projekten, kunnen wij in bepaalde gevallen een reëel bod doen op uw huidige pand. In welke gevallen dit van toepasing is vertellen wij u graag in een persoonlijk gesprek.

Zaterdag en zondag komen kijken
Van 13 tot 16 uur staan speciaal ingerichte kijkwoningen open om u in de gelegenheid te stellen de woning eens rustig te bekijken. Wij zijn daar aanwezig om u over alle details in te lichten. Ook kunnen wij u precies voorrekenen hoe de lage rente en de fiscale voordelen samen werken tot een lage maandlast.

Rustig praten met de projektmakelaar
Westland/Utrecht Projektontwikkeling heeft een aantal makelaars aangesteld die, voorzien van de nodige documentatie, u vrijblijvend kunnen inlichten over de projekten. Voor de woningen in Brunssum is dat: **Kramer Makelaardij** - Beek, tel. 04402 - 3601. Voor de woningen in Nieuwenhagen: **Stienstra Heerlen B.V.** - Heerlen, tel. 045 - 712255.

U kunt tevens even binnen lopen bij een van de kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank. Er zijn kantoren te Heerlen: Promenade 139; te Maastricht: Maastrichterbrugstraat 5 en te Roermond: Stationsplein 11.
Bent u zaterdag en zondag verhindert, stuur dan de bon op voor uitgebreide documentatie:
Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V.,
Postbus 2900, 6401 DK Heerlen.



Westland Utrecht Projektontwikkeling

BON Ik ben zaterdag en zondag helaas verhinderd om naar de woning van mijn keuze te komen kijken. Stuur mij omgaand informatie over de woningen in:

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ________ Plaats: ________
Telefoon: ________ LD

Deze maand nog kopen tegen lage rente.

150-6

STICHTING GEZINSZORG BRUNSSUM – HOENSBROEK E.O.

PRINSES BEATRIXSTRAAT 1A, POSTBUS 105, 6440 AC BRUNSSUM

In verband met de nieuwe structuur in ons gezinszorgwerk (alpha- en AAW-hulpverlening) zoeken wij op korte termijn

EEN HOOFDLEID(ST)ER SERVICEVERLENING

Tot haar/zijn taak behoort:
- het opzetten en verder uitbouwen van de serviceafdeling, te weten meewerken aan de werkzaamheden van de alpha-hulpverlening alsook aan de AAW-hulpverlening;
- het leidinggeven aan de medewerkers die de intake behartigen en aan de medewerkers voor alpha- en AAW-hulpverlening;
- overleg met de staffunctionaris uitvoering ten aanzien van de hulpaanvragen voor de traditionele hulpverlening;
- overleg met collegainstellingen en overheidsdiensten omtrent de overname van cliënten.

Voor deze functie denken wij aan een kandidaat met:
- organisatorische, leidinggevende en administratieve kwaliteiten;
- liefst met ervaring in gezinszorgwerk of dergelijke;
- diploma HBO-maatschappelijk werk of Sociale Academie of akte N XII, N XIX of N XX.

Wij kunnen bieden:
- salaris volgens de normen van CRM, afhankelijk van leeftijd en ervaring, met een maximum van volgnummer 27 met uitloop naar volgnummer 33;
- gunstige arbeidsvoorwaarden en PGGM-pensioenregeling;
- autokostenvergoeding.

Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij:
de heer A.J. Geraerts (directeur) of bij drs. W.M. van de Broek (staffunctionaris), telefoon 045-255253.

Aanstellingsprocedure:
- in de selectieprocedure zullen bestuur, directie en staf worden betrokken;
- een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de procedure.

Sollicitaties te richten aan:
het bestuur van de instelling, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

De Provinciale VVV in Limburg
Kasteel "Den Halder"
te Valkenburg

is de overkoepelende organisatie van de VVV's in Limburg. Zij voert Limburg-promotion, adviseert toerist en Limburger bij vakantie en rekreatie en onderhoudt daarvoor kontakt met overheid en bedrijfsleven.

Op haar kantoor is met spoedige ingang plaats voor een

sekretaresse

voor het vervullen van interne werkzaamheden voor de directie.

Vereisten
Havo-niveau, steno Nederlands, type- en kantoorervaring. Leeftijd tenminste 21 jaar. Praktische kennis van de moderne talen en kennis van de toeristische sektor strekken tot aanbeveling.
Aanstelling mogelijk tot in de rang van adjunct-commies.

Wie interesse heeft schrijft spoedig naar:
De Provinciale VVV in Limburg, Postbus 811, 6300 AV Valkenburg.
S.v.p. sollicitatie linksboven op de enveloppe vermelden.

Provinciale vvv in limburg

Vakantie

CARAVANS te k. Knaus met nw. voortent 3 à 4 pers. pr. ƒ 3500,- Tel. 04493-3642 i.z.g.st. Kamping Sonnevijver Rekem (B).

Te h. nieuw VAKANTIEHUIS. Gezellige living met open haard, 3 slpk., badk. etc. Inclusief verwarming, 100 DM per dag. Gelegen aan het meer van Kronenburg Eifel, Duitsland. Te bevr. H. Gärtner, 5532 Jünkerath, Postfach 45, Kölnerstrasse 34, tel. 09-4965972298.

U zkt. voor uw vac. een makkelijk TRAILERBAAR en onderh. vrij kajuitzeiljacht m onderweg slaapgelegenh. voor 4 volwassenen, dat getrokken kan worden door een auto v.a. 1000 cc. Te k. Skipper 17 L, bwj. '78. Incl. geremde trailer met motor 5,25x2,15x0,30/1.10, zeilopp. 17 m². Pr. ƒ 12.500,–. Cartijlshofstr. 88, Neerbeek.

Te k. B.B.-MOTOR Volvo Archimedesh 36 pk, langstaart. Tel. 045-252645.

Te k. aangeb. ZOMERHUISJE, 2 slaapk., eigen w.c., stromend water, electra + inboedel. Hele complex afgezet met hoog hek, ƒ 8500,-. Ook te huur, redelijke najaarsprijzen, tel. 045-420133.

BERGLAND 345, bj. 77, 4-pers., kachel, koelk., voortent, reservewiel en gasfles, pr. ƒ 5500. Tel. 045-316101.

Te k. KAJUITZEILJACHT Jaguar 22 12 pk., Yamaha, div. extra's, ƒ 19.000,-, tel. 04750-29177.

Elan ZEILBOOT 4.50 m, bj. '79, en 2 mnd. oude trailer, ƒ 3250,-, tel. 045-312076.

De OLDE CARAVAN Sittard, najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen, vouwwagens, o.a. Walker, Valiant met remmen, luifel, ondertent, reservewiel, grondzeil, kantelsteunen. Normale prijs ƒ 5465,– nu voor ƒ 4850,–. Tevens met aantrekkelijke voordelen. Raclet vouwwagens o.a. Vagebont, Normandi en Oleron, 4- tot 6-pers. Pak nu uw voordeel en wees de prijsverhogingen van 1981-modellen voor. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

De OLDE CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen CI-toercaravans. Nu een aantrekkelijke korting of voortent gratis. Tevens uw adres voor alle accessoires en onderdelen. O.a. wintertenten, verwarmingssystemen, slaapzakken, pota potti toiletten etc. etc. Te veel om op te noemen. Alles te bezichtigen in onze uitgebreide accessoireshop. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

Te k. gevr. kl. TOUR-CARAVAN. Tel. 045-251558.

GRAND HOTEL HEERLEN
WILHELMINAPLEIN 17
VRAAGT 'n
WERKSTER
Leeftijd 30–35 jaar
Tel. soll. tussen 10–12 's ochtends
Tel: 045-713846

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding
een service-monteur
voor gas- en oliestookinstallaties.
Hoog loon en extra premiesysteem.
Hajnadi B.V.
Langheckweg 13
6468 EL Kerkrade
Tel. 045-451200

V.O.V.
vraagt voor het grensgebied
TEGEL-ZETTERS
Hoog loon, goede sociale voorzieningen. Tel. 077-48070, 080-778208, 085-251067.

Voor een nieuwe of goede

Peters Auto's B.V., Haelen
Wij hebben steeds alle types van Mercedes Benz in voorraad!
Nu te zien in onze showroom:
Mercedes 230E met [illegible], tevens
Mercedes 300 SD Turbo
Mercedes 280S en Mercedes 280SE
Mercedes 500 SE, Mercedes 500 SEL

Verder hebben wij de volgende inruilauto's:

Mercedes 350 SE	aut. dec.	1979
Mercedes 280 S	aut.	1979
Mercedes 280 S		1975
Mercedes 230/4		1976
Mercedes 200 D 2x		1978
Mercedes 240 D		1977
Mercedes 240 D 3.0		1976
Mercedes [illegible] D 2x		1975
Mercedes [illegible] D		[illegible]
Mercedes [illegible] D		1974
Rover [illegible]		1979
Opel Kadett spec. m. lpg		1978
Peugeot [illegible]		197[illegible]

Inruil en financiering mogelijk
BOVAG-garantiebewijs

PETERS AUTO'S B.V
[illegible]
60[illegible] AJ [illegible]
Tel. 047[illegible]

Qualifizierter Koch
in Dauerstellung bei sehr gutem Verdienst gesucht.
Casino Laurweg
Kaiserstr. 101
5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Telefon 09-49/2407-3571
(Montags Ruhetag)

[illegible] Jongen Heerlen b.v.
[illegible] - stedebouw - landschapsarchitectuur

[illegible] zoeken wij een

BOUWKUNDIG TEKENAAR

[illegible] zelfstandig [illegible] woningbouw- en utiliteits[illegible] kan uitwerken [illegible] persoon met HTS- of MTS-opleiding.

[illegible] sollicitaties te richten aan de directie [illegible] bovengenoemd buro.

Bij vonnis van 31 juli 1980 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is [illegible] Wilhelmina [illegible] wonende te [illegible] Martin Luther Kingstraat [illegible] [illegible] tot curator [illegible] 11 september [illegible] [illegible] gebrek aan baten.
Mr. P.[illegible] Scholten, curator, [illegible] Maastricht.

In het faillissement van de heer [illegible] Hubertus Maria [illegible], voorheen wonende te [illegible] aan de [illegible] nr. 43, [illegible] te Maastricht aan de [illegible]straat nr. 8, heeft de edelachtbare vrouwe rechter-commissaris bepaald, dat de indiening van de schuldvorderingen bij ondergetekende moet plaatshebben op uiterlijk 10 oktober 1980 en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op [illegible] oktober 1980 te 10.00 uur in het paleis van justitie, Minderbroedersberg nr. 4 te Maastricht.
Mr. P.J. Schambergen, curator, Het Bat 6, 6211 EX Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 11 september 1980 is onder curatele gesteld Helena Maria Gielen, Dr. Poelsstraat 21, Klimmen, geb. 4-8-1941, met benoeming van Gottfried Gielen, Dr. Poelsstraat 21 te Klimmen tot curator en Peter Johannes Bongarts, Pastoor [illegible]straat 39 te Mesch tot toeziend curator.
De procureur van verzoeker, Mr. G.E.C. [illegible] Ruys, de [illegible]laan 38 - 40, 6411 GC Heerlen.

Door het verbindend worden van de goedgekeurde uitdelingslijst is het faillissement van [illegible] wonende te Heerlen aan de Pappersjans no. 3, handelende onder de naam Garage C. van [illegible] & Co aan de Pappersjans no. 1 en handelende onder de naam Diesel-Service, [illegible]mansweg no. 22-24 te Heerlen geëindigd.
Mr. A.H.S.M. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, Heerlen, curatrice.

STICHTING GEZINSZORG BRUNSSUM – HOENSBROEK E.O.

PRINSES BEATRIXSTRAAT 1A, POSTBUS 105, 6440 AC BRUNSSUM

Wij vragen op korte termijn

EEN LEID(ST)ER

Werktijd: 40 uur per week

[illegible]
- [illegible] en overnemen van de hulpbehoefte van huishoudens die momenteel nog onder de zorg van de [illegible] sociale diensten vallen;
- [illegible] van deze [illegible] aangelegenheden van de instelling;
- [illegible]

[illegible]
- [illegible] ervaring in gezinszorgwerk;
- [illegible] werken in teamverband;
- [illegible] over leidinggevende kwaliteiten;
- [illegible]
- [illegible] zijn van diploma HBA/HBO-mw of Sociale Academie of akte N XII, N XIX of N XX;
- [illegible] bezit zijn van een auto.

[illegible]
- [illegible] volgens de normen van CRM, afhankelijk van leeftijd en ervaring;
- [illegible] arbeidsvoorwaarden en PGGM-pensioenregeling;
- [illegible]kostenvergoeding.

[illegible] kunnen ingewonnen worden bij:
[illegible] W.M. van de Broek (staffunctionaris), telefoon 045-255253, toestel 16.

[illegible]procedure:
[illegible] de selectieprocedure zullen directie, staf en leid(st)ers worden betrokken.

[illegible] te richten aan:
[illegible] van de instelling, binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

VANDAAG ZATERDAG EN MAANDAG!!

AUTO „MARKT"

SCHAESBERG

80 geselekteerde occasions aangeboden door Toyota Mengelers B.V.

Prijsklasse 2000-5000	Prijsklasse 5000-8000	Prijsklasse 8000-11000	Prijsklasse 11000-16000	LET OP AUTOMATIC
Audi 80 LS '75	Datsun FH '77-'78	Alfa Romeo 1695 '77	Buick Sky Hawk coupé '78	~~Mazda 323 autom. '78~~
Datsun Cherry '74	Mitsubishi Lancer '77	Citroën 2400 super '77	Opel Ascona 1900 S '79	~~Opel Manta 1,6 S autom.~~
Datsun 120 Y '75	Mazda 323 '77	Ford Taunus 1,6 4-drs. LPG '77	Peugeot 604 SL '77	incl. LPG '76
Fiat 9-pers.bus '75	Opel Kadett '75	Ford Escort Ghia '78		Opel Kadett 1,2 S autom.
~~Opel Rekord bestel '77~~	Simca 1000 spec. '78	Ford Taunus 1.6 4-drs. '78		incl. LPG '78
Peugeot 304 S '75		Ford Taunus 1.6 4-drs. '77	TOYOTA	
Renault R5 L '75		Honda Civic 4-drs. '78		TOYOTA
Suzuki-motor 750 '78	TOYOTA	Mazda 323 '78		
~~VW-Golf '78~~		Opel Kadett LPG '78	Tercel coupé '79	Corolla 30 lux. autom. '78
Vauxhall Viva '74		Peugeot 304 SLS '78	Carina 4-drs. '79	Carina 4-drs. autom. '78
	~~Corolla lux. '77~~	Peugeot 104 GL '79	Cressida 4-drs. lux. '78	~~Carina 2-drs. autom. '79~~
	Corolla coupé '75	Renault R5 L '79	Cressida HTC (LPG) '78	Carina 2-drs. lux. autom. '79
TOYOTA	Carina luxe '77	Renault R14 L '78	Hi-Ace 9-pers.bus '78	
	Carina 4-drs. lux. '77	Talbot Sunbeam '79	Carina 4-drs. L met LPG '78	
		VW Golf diesel '78		LET OP EXCLUSIEVE AUTOMOB.
1000 spec. lux. '73				
1000 spec. lux. '74		TOYOTA		
Corolla lux. '73		Starlet 1.0L '78		Opel Rekord (model '80)
~~Corolla lux. '78~~		Starlet 5 speed '79		4-drs. 2,3 diesel, blauw-
		Starlet 5-drs. '79		metal. '79
		~~Starlet grand luxe '79~~		
		Corolla lux. 4-drs. '78		
		[illegible] lux. '78		
		Stationwagen 1000 lux. '78		
		Corolla HTC '77		
		Tercel 2-drs. lux. '79		
		~~Tercel 4-drs. '79~~		
		Carina 2-drs. lux. '78 (div.)		
		Carina 4-drs. lux. autom. '78		
		Corona lux. '78		
		Carina lux. LPG '78		
		Celica ST '77		

1 jaar of 25.000 km garantie. (max. 4 jr. oud)
(MET WYNNS X-TEND GARANTIEPAKKET VANAF BOUWJAAR 1977).

Volledige ANWB-keuring toegestaan.
Inruil en financiering mogelijk.

TOYOTA MENGELERS, MAAKT UW KEUS WEL HÉÉL EENVOUDIG!!

NEEM ALS U KOMT PROBEREN, UW INRUIL-AUTO MEE. IK GA U EEN ZEER AANTREKKELIJK VOORSTEL DOEN!

TOYOTA MENGELERS SCHAESBERG
BAANSTRAAT 185 - 045-31[illegible]



SPOUWMUURISOLATIE? SPOUWMUURISOLATIE? SPOUWMUURISOLATIE?

Isolerende **MULCOPANE-BEGLAZING** met Koma-keur. 10 jaar garantie.

Hardhouten en kunststoffen kozijnen.

HAEFLAND 27 6441 PA BRUNSSUM
TEL. 045-256920 EN 255813

Laat het isolatieheertje van Renova maar komen.

Hij kan alles vertellen over de voortreffelijke eigenschappen van de Thermofoam-**steenwol**-spouwmuurisolatie. Hij rekent u exakt voor, wat de besparingen zijn. En wat het kost om de steenwol aan te brengen. Met maar liefst 10 jaar garantie. Door overheid erkend Thermofoam-dealer. 30% rijkssubsidie. (max. ƒ 1200.–)



DIRECT BELLEN! voor meer informatie of een vrijblijvende offerte

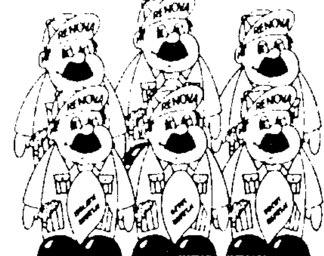
- Wij verzorgen voor u de subsidieaanvraag
- Met het nieuwe systeem **nu** uitsluitend **ronde gaatjes** in de voegen
- Vraag vrijblijvend een gesprek en offerte aan bij uw

ERKENDE thermofoam THERMOFOAM-DEALER

ISOLATIE DUS... MAAR DAN WEL VAKKUNDIG!

HAEFLAND 27, 6441 PA BRUNSSUM
TEL. 045-256920 EN 255813.

RENOVA BOUW BV



Grevenbicht

In hartje Grevenbicht worden binnenkort prachtige **premie-A woningen** gebouwd met **maximale subsidie van ƒ 129.300,-**, afhankelijk van inkomen.

Om deze unieke woningen met evenzeer **unieke subsidie** te kunnen bemachtigen dient U snel met ons een afspraak te maken!!!

Mensen met sociaal of economische binding met de gemeente Grevenbicht genieten voorkeur.

Prijzen ƒ 129.250,- all-in.

Makelaardij in onroerende goederen-Taxaties-Assurantiën-Hypotheken-Financieringen

Rijksweg Noord 48 Sittard
Na kantooruren
Dhr. v.d. Hees Tel. 04759-1820
Dhr. van der Loo Tel. 04746-3249.
Geopend ma. t/m vr. 9.00 - 17.30 uur
's Zaterdags 10.00 - 13.00 uur

makelaars- en assurantiekantoor **van der Loo Limburg b.v.** **Tel. 04490-22323***

Kantoren Sittard, Roermond, Maastricht.

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrade



PRODUCENT EN LEVERANCIER VAN:
ROLLUIKEN in ALUMINIUM, STAAL en KUNSTSTOF (PVC) nu ook NIEUW in geïsoleerde PVC.
Zonneschermen, markiezen, verticale schermen en Knikarmschermen. BESTEL TIJDIG.
Alle LUXAFLEX-producten: o.a. ROLGORDIJNEN, JALOEZIEEN, in div. breedten 25-35 en 50 mm lamel en gordijnjaloezieën. Tegen muggen en andere insekten: HORREN, voor deuren en ramen.
Alleen bekende merkartikelen, dus geen stuntprijzen. Meer als 24 jaar ervaring. Levering door geheel het land, vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis bel ons even: 045-453416, Kipstraat 30-32, 6461 GW Kerkrade.



Rolluiken



Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32.
6461 GW KERKRADE.
TEL. 045-453416



Een eigen huis is weer binnen uw bereik: In het centrum van Heerlen koopt u een appartement voor 525,-* in de maand.

Een Westland/Utrecht hypotheek tegen 7,9%

Westland/Utrecht Hypotheekbank heeft voor de appartementen in het centrum van Heerlen een speciaal rente-aanbod van 7,9%, **vijf jaar vast.** Bij de huidige rentestand betekent dat een maandelijkse besparing op de rente, die samen met de **rijkspremie** resulteert in een lage maandlast. Bij een hypotheek van bijvoorbeeld ƒ 120.000,- komt u aan een netto maandlast, exclusief service kosten, van ƒ 525,-*.

*) afhankelijk van uw inkomen.

Heerlen Corioveste



In het centrum van Heerlen, op vijf minuten lopen van het NS- en streekbusstation. Luxe appartementen met een, twee of drie slaapkamers. Afwerking met hardhouten kozijnen. Bijzonder lage rente van 7,9%. Rijkssubsidie. Prijzen vanaf ƒ 103.000,- v.o.n. (exclusief bouwrente)

Ook met twee kleinere inkomens kunt u in Heerlen kopen

Als u pas getrouwd bent of u besluit om samen met een partner te gaan wonen is het mogelijk om in Heerlen een appartement te kopen. Twee inkomens van mensen die net beginnen kunnen een goede basis zijn voor een eigen appartement in het centrum van Heerlen. Kom rustig eens praten over die mogelijkheid.

Rente 7,9% vijf jaar vast

Kopen onder "bepaalde voorwaarden"

Als u toch twijfels heeft om een huis te kopen, kunnen wij u de koop onder voorwaarden aanbieden. Dat betekent in het kort, dat u de gekochte woning aan ons terug kunt geven als u binnen drie jaar meer dan 50% arbeidsongeschikt wordt of onvrijwillig werkloos, van baan verandert of overgeplaatst wordt door uw werkgever zodat de woon/werkafstand te groot wordt.

U kunt zelfs de woning terug geven als uw huidige woning na 1 jaar nog niet is verkocht of als uw inkomen na 3 jaar minder is gestegen dan 10%. Deze voorwaarden kunt u bedingen als u toch nog twijfelt. Vraag gerust om meer informatie.

Zaterdag en zondag komen kijken

Van 13 tot 16 uur staan speciaal ingerichte kijkwoningen open om u in de gelegenheid te stellen de woning eens rustig te bekijken. Wij zijn daar aanwezig om u over alle details in te lichten. Ook kunnen wij u precies voorrekenen hoe de lage rente en de fiscale voordelen samen werken tot een lage maandlast.

Rustig praten met de projektmakelaar

Westland/Utrecht Projektontwikkeling heeft een makelaar aangesteld die, voorzien van de nodige documentatie, u vrijblijvend kan inlichten over dit projekt.

De appartementen in Heerlen worden verkocht door **Stienstra Heerlen B.V.** - Heerlen. Telefoon 045 - 712255.

U kunt tevens even binnen lopen bij het kantoor van Westland/Utrecht Hypotheekbank, Promenade 139 te Heerlen.

Bent u zaterdag en zondag verhindert, stuur dan de bon op voor uitgebreide documentatie:
Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V., Postbus 2900, 6401 DK Heerlen.

Westland Utrecht Projektontwikkeling

BON Ik ben zaterdag en zondag helaas verhinderd om naar de woning van mijn keuze te komen kijken. Stuur mij omgaand informatie over de appartementen in Heerlen.

Naam: ____
Adres: ____
Postcode: ____ Plaats: ____
Telefoon: ____ LD

Deze maand nog kopen tegen lage rente.

Een voorbeeld uit de kollektie van Wenmeekers Meubelen in Maaseik.



Deze zitgroep is slechts één voorbeeld uit de prachtige kollektie.
Sedert generaties worden massief eiken meubelen in België vervaardigd. Dat is dan ook de reden waarom ze er zoveel beterkoop zijn dan in Nederland.
Daarom koopt ook u bij Wenmeekers Meubelen in Maaseik.

4000 m² Showroom!



wenmeekers meubelen

Autoweg E9 afslag Roosteren.
3 km buiten centrum Maaseik, richting Bree, Neeroeteren.

Elke zondag open!

Openingsuren:
maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u.
dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u.
zondag van 10 tot 12 u. en van 14 tot 18 u.

Dinsdag en vrijdag: koopavond.

- Gratis levering door heel Nederland.
- Geen grenskosten.
- Financiering in 5 minuten.
- Gratis koffie

Industrieterrein, 3680 Maaseik (B.) Telefoon: 09 32 11 56 57 15